

---

## Предисловие

Уважаемый владелец автомобиля марки «BELGEE»!

Благодарим Вас за доверие, оказанное СЗАО «БЕЛДЖИ», и за выбор автомобиля марки «BELGEE», главными преимуществами которого являются высокая безопасность, комфортабельность, динамичность и экономичность. Предлагая высокое качество продукции и услуг, мы искренне надеемся, что Вы сможете получить максимум удовольствия от владения новым автомобилем.

Перед началом эксплуатации нового автомобиля внимательно изучите настоящее Руководство. Управление автомобилем осуществляйте в строгом соответствии с изложенными инструкциями. Это поможет Вам эффективно, правильно и безопасно эксплуатировать автомобиль, содержать его в технически исправном состоянии и на надлежащем уровне поддерживать его рабочие характеристики. Чем лучше Вы знакомы с особенностями Вашего автомобиля, тем больше удовольствия сможете получить от управления им.

В случае обнаружения каких-либо проблем во время эксплуатации автомобиля обратитесь к ближайшему официальному дилеру СЗАО «БЕЛДЖИ». Персонал дилера обеспечит высококачественное техническое обслуживание и ремонт в кратчайшие сроки. Проводите обслуживание автомобиля у официальных дилеров СЗАО «БЕЛДЖИ» в соответствии с графиком технического обслуживания, предусмотренным прилагаемой сервисной книжкой.

Настоящее Руководство содержит информацию, актуальную на момент его опубликования. СЗАО «БЕЛДЖИ» в одностороннем порядке оставляет за собой право на внесение изменений в данный продукт без дополнительных уведомлений после опубликования настоящего Руководства. Вследствие большого разнообразия комплектаций некоторое оборудование, описанное в настоящем Руководстве, может не соответствовать фактическому оборудованию, установленному на приобретенный Вами автомобиль. Желаем Вам удачи и счастливого пути!

Август 2025

Примечание: иллюстрации в настоящем Руководстве приводятся в качестве примера и предназначены только для справки. Фактический вид оборудования, установленного на автомобиле, может отличаться от показанного.

## Специальное заявление

Все права защищены. Воспроизведение, сохранение в любой поисковой системе или передача в любой форме или любыми средствами, включая электронные или механические средства записи, настоящего Руководства полностью или в части без письменного разрешения СЗАО «БЕЛДЖИ» запрещается. Иллюстрации в данном Руководстве приведены в качестве примера и предназначены только для справки. СЗАО «БЕЛДЖИ» оставляет за собой право на окончательную интерпретацию сведений, изложенных в Руководстве. При передаче автомобиля другому лицу вручите настоящее Руководство новому пользователю для надлежащего использования автомобиля и мультимедийной системы.

## Инструкции по использованию

- Мы рекомендуем с осторожностью использовать мультимедийную систему во время управления автомобилем, во избежание отвлечения внимания от вождения, которое влечет за собой снижение безопасности дорожного движения. СЗАО «БЕЛДЖИ» не несет ответственности за последствия, являющиеся результатом отвлечения внимания при использовании мультимедийной системы автомобиля.
- Не наносите теплоизоляционную пленку и подобные материалы на ветровое стекло во избежание экранирования GPS- и GSM-сигнала.
- В USB-накопителе не должно быть файлов, не поддерживаемых мультимедийной системой.
- Если на балансе оператора связи недостаточно средств, пожалуйста, пополните его вовремя, иначе это повлияет на нормальную работу функций,

зависящих от мобильного подключения.

- Качество и скорость передачи данных мультимедийной системой зависит от мобильного оператора.
- При отсутствии сигнала мобильной связи некоторые функции могут быть ограничены или отсутствовать.

## Отказ от ответственности

- Отказ от ответственности в отношении мультимедийной системы автомобиля: Определение местоположения автомобиля, осуществляемое мультимедийной системой, зависит от точности определения местоположения спутниками GPS. В связи с ограничениями развития технологии позиционирования по спутникам GPS, а также изменением направлений транспортных потоков, правил дорожного движения, временным регулированием дорожного движения и т. д., навигационные маршруты, включая функцию определения местоположения, могут содержать ошибки или пропущенные данные. СЗАО «БЕЛДЖИ» не несет ответственность за любые убытки, понесенные по причине возникновения таких рисков.
- Отказ от ответственности в отношении любых нареканий на электронные карты навигационной системы: В связи с развитием транспортной инфраструктуры, а также постоянным изменением информации о регулировании дорожного движения, информация, предоставляемая продуктом, через некоторое время может перестать в полной мере соответствовать фактическим данным. Водитель должен следить за текущей дорожной обстановкой и не нарушать правила дорожного движения. Маршруты по навигационной карте\* могут не соответствовать дорожной обстановке на конкретной тер-

ритории в связи с изменением правил дорожного движения или временным регулированием дорожного движения, поэтому учитывайте текущие дорожные условия и соблюдайте правила дорожного движения.

- Отказ от ответственности в отношении системы навигации\*:

В связи с изменением дорожной обстановки в реальном времени навигационные маршруты, планируемые на основании навигационной карты, могут использоваться только в справочных целях во время вождения.

Например: маршрут, выбранный самим водителем при движении по знакомой местности, может быть более эффективным, чем маршрут, спланированный на основании навигационной карты.

- Отказ от ответственности в отношении приема спутникового сигнала\*: Навигационная система способна принимать сигналы более чем восьми спутников. Обычно для вычисления точного местоположения автомобиля навигационной карте необходимы сигналы только трех-четырех спутников. Однако эффективность приема сигнала иногда может ухудшаться из-за погодных условий или наличия высотных зданий.
- Отказ от ответственности в отношении погрешности: Стандартная погрешность определения местоположения навигационной системой\* при нормальном приеме спутникового сигнала составляет 5–10 метров. Однако, когда автомобиль движется по ровной дороге, эта погрешность может возникнуть даже после срабатывания функции автоматической корректировки. Дорога, по которой движется автомобиль в это время, может не соответствовать местоположению автомобиля, отмеченному на карте, или Ваш автомобиль может отображаться движущимся по параллельной дороге, расположенной

рядом. Не все мобильные устройства могут быть совместимы с мультимедийной системой.

## Основная информация по безопасности

- Не пытайтесь устанавливать, ремонтировать мультимедийную систему или изменять ее конструкцию самостоятельно, поскольку ее внутренние компоненты находятся под высоким напряжением, что может стать причиной поражения электрическим током или причиной неисправности мультимедийной системы вплоть до её полной неработоспособности. Для проведения регулировки и ремонта мультимедийной системы или проверки состояния ее внутренних компонентов обратитесь к официальному дилеру СЗАО «БЕЛДЖИ».
- Не допускайте контакта мультимедийной системы с жидкостью. В случае попадания внутрь мультимедийной системы жидкости или посторонних частиц припаркуйте автомобиль, соблюдая правила дорожного движения, немедленно выключите зажигание и обратитесь к официальному дилеру СЗАО «БЕЛДЖИ» для проведения проверки или ремонта. В этом случае не используйте мультимедийную систему во избежание пожара, поражения электрическим током, а также возникновения технических неисправностей.
- В случае возникновения каких-либо посторонних звуков, дыма или нехарактерного запаха, а также при появлении на дисплее мультимедийной системы любого необычного символа немедленно отключите питание и обратитесь к официальному дилеру СЗАО «БЕЛДЖИ» для проведения проверки или ремонта. В этом случае не используйте мультимедийную

систему во избежание ее серьезного повреждения.

- Во время движения автомобиля запрещается управлять мультимедийной системой во избежание отвлечения внимания от вождения, что может привести к возникновению дорожно-транспортного происшествия.
- Прежде чем выполнять необходимые регулировки или просматривать видеофайлы или файлы изображений, сначала припаркуйте автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз.
- Слишком высокая или слишком низкая температура негативно влияют на функционирование мультимедийной системы.
- При длительной стоянке автомобиля с выключенным двигателем, когда он подвергся интенсивному воздействию прямых солнечных лучей или отрицательной наружной температуры, салон автомобиля может значительно нагреться или охладиться, что приведет к нарушению нормальной работы мультимедийной системы. После того как температура в салоне автомобиля вернется в пределы нормального диапазона, система будет работать корректно. Если нормальная работа мультимедийной системы не восстановилась, для проведения ее проверки или ремонта обратитесь к официальному дилеру СЗАО «БЕЛДЖИ».
- Во время заправки автомобиля топливом прекратите использование мультимедийной системы и выключите ее.
- Во избежание быстрой разрядки аккумуляторной батареи при использовании мультимедийной системы двигатель должен работать.  
В противном случае аккумуляторная батарея будет разряжена.
- Навигационная система\* может только оказывать помощь при вождении автомобиля. Маршруты и навигационная

информация, отображаемые на дисплее мультимедийной системы, предназначены только для справки. Всегда соблюдайте правила дорожного движения.

- При использовании мобильного телефона не рекомендуется держать его антенну рядом с дисплеем мультимедийной системы во избежание возникновения помех видеосигнала в виде появляющихся на дисплее точек и цветных полос.
- Во избежание повреждения дисплея мультимедийной системы прикасайтесь к дисплею только пальцами.
- При совершении вызова с телефона, подключенного к мультимедийной системе внутри автомобиля, или использовании мультимедийной системы для вызова телефона, находящегося внутри автомобиля, может возникнуть эхо или искажение сигнала из-за влияния звукового усилителя, взаимных помех и других причин. Такая операция не рекомендуется.
- Рабочее напряжение мультимедийной системы составляет 12–15 В. Недостаточное или повышенное напряжение аккумуляторной батареи может активировать функцию самозащиты системы, что приведет к ее перезагрузке.

## **Рекомендации по использованию дисплея мультимедийной системы**

- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на дисплей мультимедийной системы в течение длительного времени во избежание его повреждения в результате воздействия высокой температуры.
- Не используйте дисплей мультимедийной системы, если его температура находится выше или ниже пределов рабочего диапазона (от  $-20$  до  $+65$  °C),



---

поскольку это может привести к нарушению нормальной работы дисплея и его повреждению.

- Не подвергайте дисплей мультимедийной системы прямому воздействию потока горячего или холодного воздуха, поступающего из кондиционера, поскольку это приведет к нагреву или намоканию компонентов мультимедийной системы и ее повреждению.
- Не прилагайте усилия при прикосновении к дисплею мультимедийной системы или проведении по нему пальцем во избежание возникновения царапин и других повреждений.
- Для удаления пыли с экрана или для его очистки сначала выключите питание системы, а затем протрите экран мягкой сухой тканью. Протирайте экран аккуратно, не допуская появления царапин на его поверхности. Не используйте едкие или коррозионно-активные химические очистители.
- Когда срок службы элементов подсветки заканчивается, экран темнеет и четкость изображения снижается.

---

# СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие .....	1	Бесключевое запираение и отпирание дверей .....	36
<b>ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b>		Отпирание и запираение дверей с помощью центрального замка .....	38
О настоящем руководстве .....	10	Функция автоматического отпирания и запираения дверей .....	38
Пояснения к условным символам .....	13	Открывание с помощью ручек дверей .....	38
Условные обозначения .....	13	Функция Easy Access (легкий доступ) .....	39
Регистратор событий (EDR) .....	13	Функция Occupant Detection Alert (оповещение об обнаружении пассажиров) .....	39
Обзор автомобиля .....	14	Открывание/закрывание двери багажного отделения .....	40
<b>СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ И ЗАЩИТНЫЕ УСТРОЙСТВА</b>		Противоугонная система .....	42
Оборудование салона .....	15	<b>ВЕЩЕВЫЕ ОТСЕКИ И ПЕРЕВОЗКА БАГАЖА</b>	
Оборудование моторного отсека .....	16	Отсеки для вещей в передней части салона .....	43
Ремни безопасности .....	17	Открывание/закрывание центрального подлокотника .....	44
Трехточечный ремень безопасности .....	18	Отсеки для вещей в задней части салона .....	45
Подушки безопасности .....	19	Багажное отделение .....	46
Расположение подушек безопасности .....	20	Рейлинги (багажник) на крыше .....	46
Срабатывание подушек безопасности .....	23	<b>ПОДГОТОВКА ПЕРЕД ВОЖДЕНИЕМ</b>	
Отключение подушки безопасности .....	24	Регулировка положения водительского сиденья .....	48
Выбор детских удерживающих устройств .....	25	Функция памяти водительского сиденья .....	49
Использование детских удерживающих устройств .....	27	Звуковой сигнал .....	50
Установка детских удерживающих устройств .....	28	Обогрев рулевого колеса .....	50
Детская блокировка замков задних дверей .....	33	Регулировка рулевого колеса .....	50
<b>ФУНКЦИИ ДОСТУПА И УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ АВТОМОБИЛЯ</b>		Кнопки на рулевом колесе .....	51
Поиск автомобиля .....	34		
Запираение и отпирание дверей с помощью смарт-ключа .....	34		

Регулировка наружных зеркал заднего вида .....	53	Регулировка подголовников сидений заднего ряда .....	85
Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида .....	54	Проекционный дисплей (HUD) .....	86
Регулировка внутреннего зеркала заднего вида .....	54	<b>НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ И ВОЖДЕНИЕ</b>	
Открытие/закрывание окон .....	55	Инструкции по вождению .....	88
Панорамный люк .....	57	Методы включения и выключения питания в автомобиле .....	91
Использование стеклоочистителя .....	62	Гибридная система запуска (бесключевой запуск) .....	92
<b>ОСВЕЩЕНИЕ</b>		Информация о передачах .....	93
Комбинированный переключатель наружного освещения .....	64	Переключение передач .....	93
Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHBC) .....	66	Режим вождения .....	93
Внутреннее освещение .....	67	Рабочая тормозная система .....	95
Наружное освещение .....	70	Рекуперация энергии .....	95
Аварийная световая сигнализация ..	70	<b>СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ВОДИТЕЛЮ</b>	
<b>КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ</b>		Стояночный тормоз .....	96
Обзор комбинации приборов .....	72	Торможение после столкновения (PIB) .....	98
Сигнальные лампы и индикаторы .....	74	Антиблокировочная система тормозов (ABS) .....	98
<b>ОСНАЩЕНИЕ САЛОНА И РЕГУЛИРОВКИ</b>		Электронная система распределения тормозных усилий (EBD) .....	98
Источники питания и USB-разъемы .....	79	Электронная система контроля курсовой устойчивости (ESC) .....	98
Беспроводная зарядка .....	79	Система помощи при экстренном торможении (BA) .....	99
Поворотный переключатель .....	81	Антипробуксовочная система (TCS) .....	99
Солнцезащитный козырек и косметическое зеркало .....	81	Система помощи при трогании на подъеме (HAC) .....	99
Регулировка сиденья переднего пассажира .....	82	Система помощи движения на спуске (HDC) .....	100
Погрев передних сидений .....	82	Активная защита от опрокидывания (ARP) .....	100
Вентиляция передних сидений .....	83	Звуковое предупреждение для пешеходов .....	101
Регулировка сидений заднего ряда .....	84	Электроусилитель рулевого управления (EPS) .....	101
Регулировка подголовников передних сидений .....	85		

Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	101
Заправка .....	103
Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор .....	104
Сажевый фильтр .....	104
Введение в интеллектуальную систему помощи при вождении .....	105
Система адаптивного круиз-контроля (ACC).....	107
Интеллектуальный круиз-контроль (ICC) .....	114
Система удержания в пределах полосы движения (LKA) .....	123
Система предотвращения столкновений (CMSF) .....	127
Система распознавания дорожных знаков (TSI).....	131
Вспомогательная система задних и боковых радаров.....	134
Система контроля состояния водителя.....	137
Система помощи при парковке .....	138
Система обзора при движении задним ходом .....	140

## КЛИМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА

Система управления кондиционированием воздуха переднего ряда .....	144
Дефлекторы вентиляции .....	148
Настройки климатической системы .....	149

## МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ СИСТЕМА

Рабочий стол.....	150
Знакомство с голосовым управлением .....	151
Голосовое взаимодействие .....	152
Дисплей.....	153

Настройки звука.....	153
Соединение.....	154
Мой автомобиль .....	156
Запуск навигации.....	158
Основной интерфейс навигации .....	158
Поиск пункта назначения .....	158
Мультимедиа.....	159
Радио.....	160
Музыка через USB и Bluetooth .....	160
Набор номера .....	161
Ответ и завершение звонка.....	162
Вход в учётную запись .....	162
Управление данными учётной записи .....	163
Менеджер по безопасности .....	163
Apple Carplay.....	164
Настройка обоев .....	165
Фотографии.....	165
Магазин приложений.....	166
Режим отдыха .....	166

## ЗАРЯДКА И РАЗРЯДКА

Меры предосторожности при зарядке.....	168
Процесс зарядки.....	169
Электроэнергия .....	171

## РЕМОНТ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярное техническое обслуживание .....	174
Замена батарейки в ключе .....	174
Открытие и закрытие капота моторного отсека.....	175
Моторное масло .....	176
Охлаждающая жидкость .....	177
Тормозная жидкость.....	177

Жидкость стеклоомывателя .....	178
Замена щёток стеклоочистителей .....	178
Техническое обслуживание низковольтной аккумуляторной батареи .....	180
Высоковольтная аккумуляторная батарея .....	181
Техническое обслуживание шин .....	183
Мойка автомобиля .....	185
Чистка интерьера (салона) .....	187
Замена ламп .....	189
Проверка состояния или замена плавкого предохранителя .....	189
Блок предохранителей моторного отсека .....	190
Блок предохранителей салона .....	193

## ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕННОЙ СИТУАЦИИ

Система вызова экстренных оперативных служб .....	196
Аварийная разблокировка двери .....	197
Аварийная разблокировка пистолета зарядки .....	198
Буксировочная проушина .....	198
Светоотражающий жилет .....	200
Знак аварийной остановки .....	200
Аптечка первой помощи .....	200
Огнетушитель .....	201
Быстрый ремонт шин .....	201
Замена запасной шины .....	202
Перегрев гибридной системы .....	205
Высвобождение застрявшего автомобиля .....	205
Парковка .....	206

Аварийное отпирание багажника .....	206
Запуск двигателя при помощи аккумулятора другого автомобиля .....	206
Эвакуация в экстренных ситуациях .....	208
Повреждение высоковольтной аккумуляторной батареи и утечка жидкости .....	208
Эвакуация автомобиля с места ДТП .....	209
Хранение автомобиля .....	210

## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Идентификационный номер автомобиля (VIN-код) .....	211
Сертификационная табличка автомобиля .....	211
Информационная наклейка в моторном отсеке .....	211
Номер двигателя .....	212
Габаритные размеры автомобиля .....	213
Масса автомобиля .....	213
Динамические характеристики .....	213
Экологический класс .....	213
Основные характеристики двигателя .....	214
Характеристики высоковольтной аккумуляторной батареи .....	214
Основные параметры приводного двигателя .....	214
Характеристики шин .....	215
Рекомендуемые технические жидкости .....	215

## О настоящем руководстве

### Указания в отношении использования руководства

- Содержащаяся в настоящем руководстве информация действительна на момент публикации. Содержание настоящего Руководства основано на данных о продукте на момент публикации. Для удовлетворения потребностей клиентов, а также в целях соблюдения требований законов и правил конфигурация и эксплуатационные характеристики автомобиля непрерывно оптимизируются и совершенствуются. Ваш автомобиль может отличаться от описания, приведенного в данном Руководстве.
- Версия программного обеспечения и настройки автомобиля могут обновляться с течением времени. Перед обновлением Вы будете проинформированы для получения Вашего согласия. Информация, отображаемая после обновления, так же, как и некоторые функции, могут отличаться от приведенных в руководстве пользователя, поставляемом вместе с автомобилем. Приоритет остается за актуальной информацией.

### Основные сведения о правильной эксплуатации

- Перед началом эксплуатации автомобиля внимательно прочтите настоящее Руководство. Неправильная эксплуатация может привести к травмам и повреждению имущества, а также к аннулированию гарантии.
- Рекомендуется полностью заряжать высоковольтную аккумуляторную батарею перед поездкой. Во время движения автомобиля высоковольтная аккумуляторная батарея постепенно разряжается. При низком уровне за-

ряда высоковольтной аккумуляторной батареи её необходимо зарядить, в противном случае автомобиль не сможет продолжать движение.

- Автомобиль оснащен двумя типами аккумуляторных батарей. Одна из них – высоковольтная, которая обеспечивает питание для привода двигателя и движения автомобиля. Другая – это низковольтная батарея, которая питает низковольтные потребители, такие как фары, аудиосистему, звуковой сигнал и другие. Зарядка низковольтной батареи обеспечивается высоковольтной батареей.
- В автомобиле используется специальный зарядный разъем для подключения к электросети и зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи. Кроме того, автомобиль оснащен функцией рекуперации энергии. При торможении двигатель вырабатывает электроэнергию и частично накапливает ее в высоковольтной батарее, что позволяет увеличить запас хода автомобиля.
- В автомобиле предусмотрен режим движения на малой скорости. Он работает следующим образом: когда автомобиль находится в режиме готовности к движению (горит индикатор Ready), рычаг селектора установлен в положение D или R, стояночный тормоз выключен и водитель отпускает педаль тормоза, автомобиль начинает медленно двигаться вперед или назад.

### Безопасность при работе с высоким напряжением

Информация ниже поможет обеспечить безопасность пассажиров и персонала экстренных служб от высокого напряжения:

- Предохранитель высоковольтной цепи (внутри аккумуляторной батареи) обеспечивает защиту батареи от короткого замыкания.

- Положительные/отрицательные высоковольтные кабели, подключенные к тяговой батарее, обычно управляются высоковольтным реле. При отключении высоковольтного питания автомобиля реле размыкается чтобы предотвратить выход тока из тяговой батареи.
- Электропитание автомобиля необходимо отключить на 5 минут, прежде чем напряжение упадет до безопасного для человека уровня. Категорически запрещается прикасаться, обрезать или повреждать оранжевые высоковольтные кабели или высоковольтные компоненты во избежание серьезных или смертельных травм в результате случайного контакта с высоким напряжением.
- Высоковольтные кабели изолированы от металлического кузова автомобиля. Благодаря этому высоковольтный ток протекает по этим кабелям, а не по кузову автомобиля. Поскольку кузов автомобиля изолирован от высоковольтных деталей, к нему можно безопасно прикасаться.
- При обнаружении датчиком столкновения удара определенной силы система и подача тока высокого напряжения будут экстренно отключены, чтобы минимизировать риск поражения электрическим током. При активации системы аварийного отключения повторный запуск автомобиля невозможен. Для повторного запуска автомобиля обратитесь в официальный сервисный центр.
- Снятие и замена любых высоковольтных компонентов автомобиля может повлиять на его эксплуатационные характеристики и безопасность, поэтому любые работы, связанные с демонтажем и заменой высоковольтных компонентов, должны выполняться в официальном сервисном центре.



Автомобиль оборудован высоковольтными системами постоянного и переменного тока, а также низковольтной системой 12 В. Высоковольтные системы постоянного и переменного тока представляют собой серьезную опасность. Неисправность может привести к серьезным или смертельным травмам. ◀

#### Важные рекомендации

- Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах и их износ, следуя рекомендациям, приведенным в данном руководстве.
- Используйте только, рекомендованные масла и технические жидкости. Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с требованиями, изложенными в данном руководстве

## Предупреждающая информация

- При возникновении неисправности в системе питания или из-за неправильной эксплуатации автомобиля на панели приборов автоматически отображается предупреждающая информация. Ознакомьтесь с ней и следуйте инструкциям. Если загорается индикатор предупреждения, отображается предупреждающее сообщение или аккумуляторная батарея разряжена, система питания может не запуститься. В этом случае попробуйте перезапустить систему. Если индикатор готовности (Ready) не загорается, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр.

## Меры предосторожности

- Высоковольтные кабели, используемые в автомобиле, имеют оранжевую изолирующую оболочку. Не прикасайтесь к высоковольтным компонентам без средств индивидуальной защиты, не отключив высоковольтное питание. К высоковольтным компонентам отно-

сятся: блок управления тягового электродвигателя, силовой жгут проводов, бортовое зарядное устройство, главный высоковольтный кабель, разъем для быстрой зарядки, высоковольтная аккумуляторная батарея, тяговый двигатель, розетка для медленной зарядки, разъем для медленной зарядки и т. д.

- Никогда не прикасайтесь обеими руками к положительному и отрицательному выводам корпуса тяговой батареи.
- Не сдавливайте, не прокалывайте, не поджигайте высоковольтную аккумуляторную батарею и т. д., так как это может привести к повреждению системы.
- При возгорании автомобиля пассажирам следует немедленно эвакуироваться, переместиться в безопасное место и вызвать экстренные службы. Сообщите спасателям, что автомобиль является гибридным и оснащён высоковольтными компонентами.
- Никогда не разбирайте, не продавайте, не передавайте, не видоизменяйте и не храните высоковольтную аккумуляторную батарею без разрешения. Во избежание несчастных случаев утилизация и демонтаж тяговой батареи должны осуществляться официальным сервисным центром в соответствии с предписанными процедурами.
- При мойке автомобиля запрещается направлять струю воды под высоким давлением на нижний разъем на шасси.
- Температура окружающего воздуха в месте стоянки автомобиля должна быть в пределах от  $-30$  до  $+55$  °C. Нахождение автомобиля в экстремальных температурных условиях может привести к неисправности.
- Автомобиль оснащен антиблокировочной тормозной системой (ABS). Нажимайте на педаль тормоза с усилием, а не резко.
- Автомобиль оснащен подушками безопасности. Для безопасности детей не

используйте детское удерживающее устройство, установленное сзади, на сиденье с (активированной) фронтальной подушкой безопасности.

- В месте эксплуатации автомобиля в воздухе должны отсутствовать едкие, взрывоопасные и изолирующие газы или токопроводящая пыль. Также не допускается воздействия на автомобиль источников тепла.
- Используйте напольные коврики подходящих размеров и размещайте их надлежащим образом. Напольный коврик не должен мешать нормальному ходу педалей, например в результате соскальзывания. Это может стать причиной ДТП.

### Дополнительное оборудование, запасные части и модификации


- Для обеспечения максимальной безопасности не разбирайте и не заменяйте какие-либо компоненты автомобиля самостоятельно.
- Для обеспечения теплового баланса не устанавливайте номерной знак за нижнюю границу пластины крепления номерного знака, так как это может привести к блокировке воздухозаборника и ухудшению теплоотдачи автомобиля.
- Установка новых устройств или модификация имеющихся запрещены. СЗАО «БЕЛДЖИ» не несет ответственности за прямые или косвенные убытки, вызванные с модификацией или добавлением устройств.
- СЗАО «БЕЛДЖИ» несет ответственность только за проверенные и сертифицированные оригинальные аксессуары и дополнительное оборудование. Чтобы обеспечить исправную работу и безопасность автомобиля, используйте только оригинальные аксессуары в фирменной упаковке.




## Пояснения к условным символам

В настоящем руководстве изложена информация по всем возможным конфигурациям автомобиля. Вследствие большого разнообразия комплектаций некоторое оборудование, описанное в настоящем руководстве, может не соответствовать фактическому оборудованию, установленному на приобретенный вами автомобиль. Приоритет остается за фактической комплектацией автомобиля.


## Предупреждение

 Игнорирование предупреждения может привести к получению серьезных травм или смерти. Строго следуйте указанным инструкциям или требованиям. ◀


## Высокое напряжение

 Обозначенное таким значком предупреждение связано с высоковольтной цепью автомобиля и должно строго соблюдаться. Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезной травме или смерти вследствие поражения электрическим током. ◀

## Внимание

 Строго следуйте инструкциям или требованиям, указанным в примечании. В противном случае возможно повреждение автомобиля. ◀

## Описание

 Информация, следующая после данного обозначения, поможет вам повысить эффективность эксплуатации автомобиля. ◀

## Защита окружающей среды



После данного обозначения приводится информация, связанная с охраной окружающей среды. ◀

## Звездочка

Символ звездочки «\*» после заголовка или названия означает, что описанная конфигурация или функция доступна только на некоторых моделях. Оснащение вашего автомобиля может отличаться. ◀

## Условные обозначения



Стрелка обозначает описание объекта на изображении.



Стрелка обозначает направление движения объекта на изображении.



Стрелка обозначает направление вращения объекта на изображении.



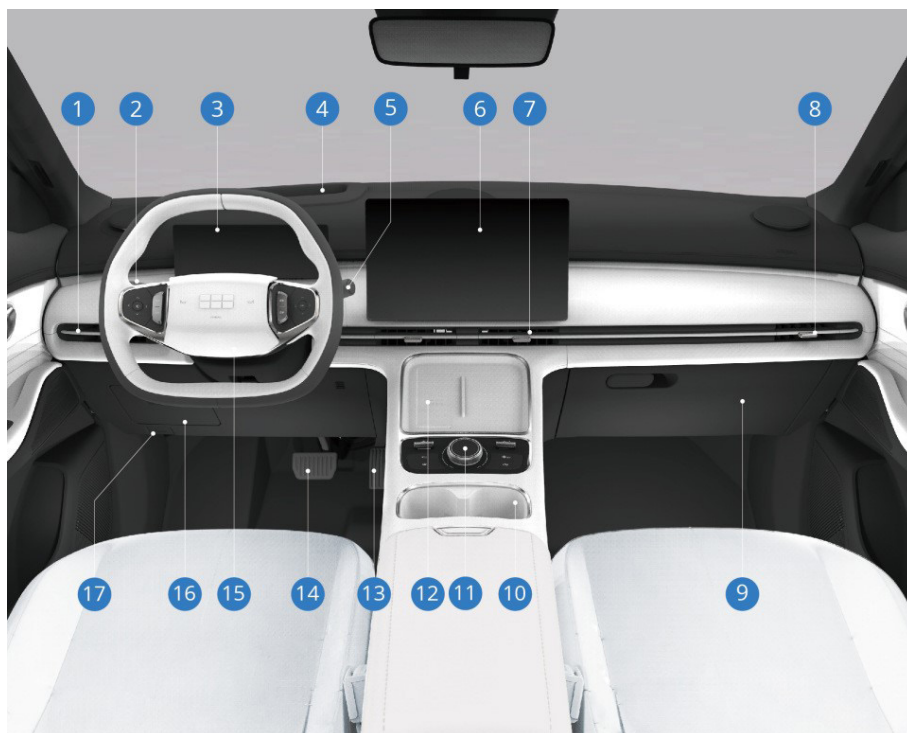
Стрелка обозначает направление переворота объекта на изображении.

## Регистратор событий (EDR)\*

Автомобиль оснащен регистратором событий, отвечающим за сохранение соответствующей информации при ДТП, например данных о скорости движения автомобиля (сигнал скорости в момент события) и торможении (выполнялось ли торможение в момент события). При столкновении данные о текущих событиях могут быть записаны поверх предыдущих, не заблокированных данных о событиях. Перезапись выполняется последовательно, начиная с самого давнего события в памяти. Информация из EDR облегчает проведение расследования причин ДТП в соответствии с действующим законодательством. Кроме того, эту информацию можно использовать для инженерных исследований, что помогает производителю постоянно повышать качество и безопасность своей продукции. В соответствии с

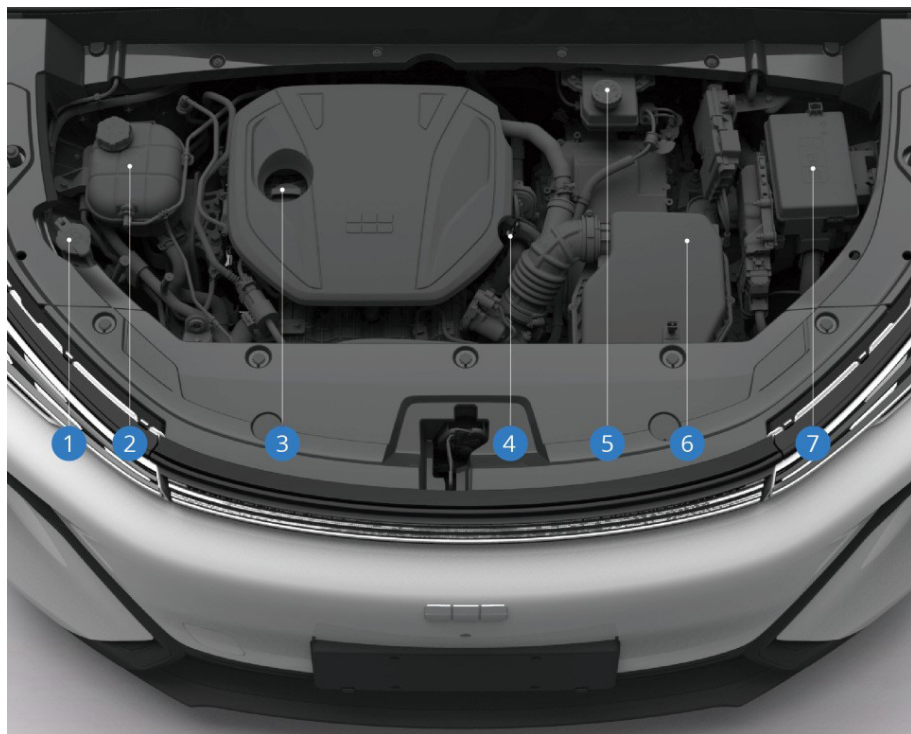


## Оборудование салона



- |  |   |
|--|---|
| 1. Левый дефлектор вентиляции  | 10. Подстаканник                            |
| 2. Комбинированный переключатель наружных световых приборов/ стеклоочистителей | 11. Универсальный переключатель             |
| 3. Дисплей комбинации приборов   | 12. Беспроводное зарядное устройство*       |
| 4. Проекционный дисплей (HUD)*   | 13. Педаль акселератора                     |
| 5. Рычаг селектора   | 14. Педаль тормоза                          |
| 6. Дисплей мультимедийной системы  | 15. Рулевое колесо                          |
| 7. Центральный дефлектор вентиляции  | 16. Левый ящик приборной панели*            |
| 8. Правый дефлектор вентиляции   | 17. Ручка отпирания капота моторного отсека |
| 9. Перчаточный ящик  |   |

## Оборудование моторного отсека



1. Бачок жидкости стеклоомывателя
2. Расширительный бачок системы охлаждения
3. Крышка маслоналивной горловины двигателя
4. Маслоизмерительный щуп

5. Бачок для тормозной жидкости
6. Корпус воздушного фильтра
7. Блок предохранителей в моторном отсеке

## Ремни безопасности

**⚠** Во время движения автомобиля водитель и все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности. Правильно пристегнутый ремень безопасности снижает риск получения травм в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия.

- Пренебрежение правильным использованием ремней безопасности может привести к серьезным или смертельным травмам!
- Запрещается перевозить пассажиров на местах с неисправными ремнями безопасности.
- Каждый ремень безопасности рассчитан на одного человека. Не пристегивайте ремнем безопасности нескольких людей, в том числе детей.
- Не располагайте плечевую лямку ремня на шее и не пропускайте её через подмышку.
- Запрещается снимать, разбирать или изменять конструкцию ремней безопасности.
- Ремни безопасности автомобиля рассчитаны на использование взрослыми пассажирами, для перевозки детей необходимо использовать специальные детские удерживающие устройства в соответствии с возрастом и весом ребенка.
- Не используйте для очистки ремней безопасности отбеливатели, красители или растворители. ◀

### Правильное использование ремней безопасности

**⚠** Во время движения не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно, не высовывайте голову или руки из окна и не наклоняйтесь вперед слишком близко к подушке безопасности, чтобы избежать серьезной травмы или смерти. ◀



- Спинка сиденья должна находиться в вертикальном положении, а ваша спина должна быть полностью прижата к ней.
- Ремень безопасности не должен быть перекручен.
- Плечевая лямка ремня должна проходить через плечо поперек грудной клетки.
- Поясная лямка должна располагаться как можно ниже и касаться бедер.

### Использование ремня безопасности беременными женщинами

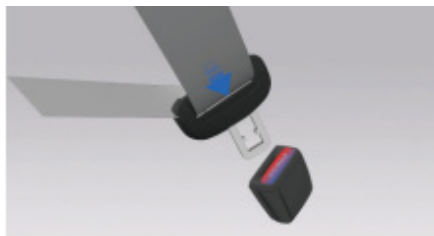
Перед тем как сесть за руль автомобиля, беременной женщине следует проконсультироваться с врачом и уточнить, можно ли ей управлять автомобилем. Способ пристегивания ремней безопасности беременными женщинами, в основном, аналогичен обычному использованию ремней безопасности, однако необходимо учитывать следующие моменты:

1. Поясная часть ремня должна быть расположена под животом как можно ниже на бедрах.
2. Плечевая лямка должна проходить через плечо и грудь, но обходить живо.

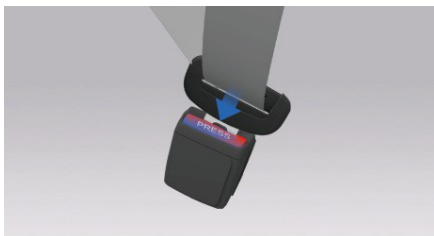
**⚠** Неправильное использование ремня безопасности может привести к серьезным травмам будущей матери и ребенка в случае экстренного торможения или столкновения. ◀

## Трехточечный ремень безопасности

1. Возьмите пряжку ремня и протяните ремень безопасности поперек тела. Не перекручивайте ремень безопасности. Не тяните за трехточечный ремень безопасности слишком быстро, иначе он может заблокироваться. Если это произошло, слегка отпустите ремень, чтобы разблокировать его. Затем медленно потяните ремень.



2. Вставьте пряжку в замок до характерного щелчка. Проверьте надежность фиксации пряжки в замке, потянув за неё. Кнопка на замке должна располагаться таким образом, чтобы можно было при необходимости быстро отстегнуть ремень безопасности.
3. Чтобы подтянуть поясную часть ремня, потяните его плечевую часть



4. Нажмите красную кнопку на замке, чтобы отстегнуть ремень безопасности. Отпустите ремень, и он вернется в исходное положение.

**⚠** Следите за тем, чтобы в замок ремня безопасности не попали посторонние предметы, такие как остатки пищи, скорлупа орехов, пуговицы, монеты, вяз-

кая жидкость и т.д.. Это может нарушить работу функции блокировки или разблокировки замка, а также отрицательно сказаться на работоспособности функции предупреждения о непристегнутом ремне безопасности. ◀

**⚠** Запрещается вставлять в замок другие предметы, кроме пряжки защелки автомобиля, так как это может привести к неисправности замка. Это может привести к невозможности надлежащей фиксации пряжки в замке и снизит эффективность защиты в случае происшествия. ◀

**⚠** Чтобы предотвратить слишком быстрое втягивание ремня безопасности и повреждение окружающих деталей, после отстегивания возвращайте ремень безопасности в его исходное положение, придерживая его рукой. ◀

**⚠** Не допускайте защемления ремня безопасности дверью при закрывании. Это может привести к повреждениям как ремня, так и двери. ◀

## Преднатяжитель ремня безопасности\*

Автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности. Преднатяжители срабатывают, если при столкновении сила удара превышает определенное значение, и обеспечивают дополнительное натяжение ремня безопасности для защиты пассажиров. Преднатяжитель может сработать только один раз. После ДТП необходимо обратиться в сервисный центр для установки новых преднатяжителей. Кроме того, может потребоваться замена других компонентов системы безопасности.

## Предупреждение о непристегнутом ремне безопасности

Данный автомобиль оснащен функцией предупреждения о непристегнутом ремне безопасности. При срабатывании преду-

прежде, чем на комбинации приборов загорится или будет мигать (в зависимости от ситуации) сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности. Когда электропитание автомобиля включено и он стоит на месте, сигнальная лампа горит постоянно, если ремень безопасности водителя или кого-либо из пассажиров не пристегнут. Если после начала движения какой-либо из ремней остается непристегнутым, индикация работает следующим образом: на скорости 10–25 км/ч или в первые 300 метров движения вперед сигнальная лампа мигает с низкой частотой; на скорости выше 25 км/ч сигнальная лампа мигает с высокой частотой; в обоих случаях мигание сопровождается сигналом зуммера. После пристегивания ремней безопасности на всех занятых сиденьях лампа погаснет, а сигнал зуммера выключится.



- Правильно пристегнутый ремень безопасности может снизить риск травм при резком торможении и в случае ДТП. Поэтому во время движения все пассажиры должны быть всегда правильно пристегнуты ремнями безопасности.
- Не игнорируйте сигналы контрольной лампы на приборной панели, в противном случае возможны серьезные травмы или гибель в случае столкновения. ◀

## Подушки безопасности

- Подушки безопасности являются неотъемлемой частью системы пассивной безопасности автомобиля, но ни в коем случае не заменяют ремни безопасности. Во время движения автомобиля все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности.
- Подушки безопасности могут не сработать при столкновении в зависимо-

сти от направления или силы удара, а также физических свойств ударяемого объекта. Подушка безопасности раскрывается с большой силой, поэтому водителю и переднему пассажиру следует отрегулировать сиденье так, чтобы обеспечить достаточное безопасное расстояние до фронтальных подушек безопасности, правильно пристегнуться ремнями безопасности и сохранять правильное положение тела на сиденье, чтобы избежать серьезных или смертельных травм.

- Не следует располагать какие-либо предметы в зоне раскрытия подушки безопасности. Между пассажиром и подушкой безопасности должны отсутствовать какие-либо предметы. Они могут помешать правильному раскрытию подушки безопасности или нанести тяжелую или смертельную травму.
- После срабатывания подушки безопасности не прикасайтесь к ней во избежание ожогов.
- При срабатывании подушки безопасности выделяется небольшое количество газа и пыли, которые могут вызвать раздражение кожи и глаз. При возникновении неприятных ощущений обратитесь за медицинской помощью.
- Запрещается выполнять обслуживание, ремонт или замену каких-либо компонентов системы безопасности. Это может привести к неправильной работе системы и тяжелым или смертельным травмам.
- Подушка безопасности срабатывает только один раз. После срабатывания подушки безопасности её необходимо при первой возможности заменить в авторизованном сервисном центре. ◀



Если ребенок или подросток не пристегнуты или не защищены должным образом, они могут быть серьезно травмированы раскрывающимися подушками безопасности. Младенцы и дети младшего



возраста, на которых не рассчитаны штатные ремни безопасности автомобиля, должны перевозиться в специальных детских удерживающих устройствах. Настоятельно рекомендуем перевозить детей любого возраста на задних сиденьях в соответствующих детских удерживающих устройствах. ◀

## Расположение подушек безопасности

### Фронтальные подушки безопасности

В случае лобового столкновения фронтальная подушка безопасности способна эффективно защитить водителя и пассажира от травм.

При столкновении средней или большой силы фронтальные подушки безопасности заполняются газом и снижают скорость движущегося по инерции тела водителя и переднего пассажира, предохраняя его от удара о рулевое колесо и переднюю панель.



Фронтальные подушки безопасности установлены по центру рулевого колеса и на передней панели над перчаточным ящиком и обозначены надписями AIRBAG.



Подушки безопасности раскрываются и сдуваются очень быстро и не обеспечивают защиты в случае последующего столкновения. ◀



- Не допускайте сильного надавливания или ударов по крышке подушки безо-

пасности водителя, чтобы избежать срабатывания подушки безопасности и сопутствующих тяжелых травм.

- Не располагайте домашних животных или какие-либо предметы на передней панели, перчаточном ящике или рулевом колесе в зоне подушек безопасности. Они могут помешать правильному раскрытию подушки безопасности или нанести тяжелую травму водителю или переднему пассажиру. Запрещается модифицировать, снимать, подвергать ударному воздействию или вскрывать компоненты фронтальных подушек безопасности. Это может привести к неожиданному срабатыванию подушки безопасности или выходу системы из строя, что станет причиной тяжелых или смертельных травм. ◀



Во время движения автомобиля не садитесь на край сиденья и не наклоняйтесь к передней панели, так как это может привести к тяжелым или смертельным травмам при срабатывании подушки безопасности. Водитель и пассажиры должны находиться на расстоянии не менее 25 см от подушек безопасности. ◀

Незамедлительно обращайтесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:

- После срабатывания фронтальных подушек безопасности
- После лобового столкновения, которое не привело к срабатыванию фронтальных подушек безопасности.
- При наличии трещин, царапин или других повреждений на крышке фронтальной подушки безопасности. ◀

### Боковые подушки безопасности

Боковые подушки совместно с ремнями безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и переднего пассажира при боковых столкновениях средней и большой силы. Боковые подуш-



ки безопасности снижают риск травмирования грудной клетки водителя и переднего пассажира.



Боковые подушки безопасности установлены в спинках водительского и переднего пассажирского сидений и обозначены надписями AIRBAG

**⚠** В связи с тем, что боковые подушки безопасности раскрываются с большой скоростью и силой, запрещается высовывать голову и руки из окон рядом с областью срабатывания подушек безопасности во время движения автомобиля, чтобы избежать тяжелых травм. ◀

**⚠** Запрещается надевать чехлы на сиденья, оснащенные боковыми подушками безопасности. Это может помешать срабатыванию боковых подушек безопасности. ◀

**⚠** Незамедлительно обращайтесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:

- После срабатывания боковых подушек безопасности.
- После бокового столкновения, при котором не сработали боковые подушки безопасности.
- При наличии трещин, царапин или других повреждений на облицовках передних, центральных или задних стоек кузова или на обивке потолка. ◀

**⚠** Запрещается выполнять перечисленные ниже действия без предварительной консультации с техническими специалистами авторизованного сервисного центра. Такие действия могут нарушить работу боковых подушек безопасности:

- Установка электронных устройств, например, устройств двусторонней радиосвязи.
- Установка каких-либо конструкций на кузов со стороны переднего пассажира. ◀

## Центральные боковые подушки безопасности\*


Центральная боковая подушка безопасности совместно с ремнями безопасности предназначена для дополнительной защиты пассажира при боковых столкновениях средней и большой силы. Центральная боковая подушка безопасности снижает риск травмирования грудной клетки. Центральные боковые подушки безопасности снижают риск получения травм между водителем и передним пассажиром, а также риск столкновений пассажиров с другими твердыми предметами внутри автомобиля (центральная консоль, сиденья).




Центральная боковая подушка безопасности установлена с правой стороны спинки водительского сиденья.

**⚠** В связи с тем, что центральная боковая подушка безопасности раскрывается с большой скоростью и силой, запрещается высовывать голову и руки из окон рядом с областью срабатывания подушек безопасности во время движения автомобиля. ◀

**⚠** Запрещается надевать чехлы на сиденья, оснащенные боковыми подушками безопасности. Это может помешать срабатыванию центральных боковых подушек безопасности. ◀

 Незамедлительно обращайтесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:

- После срабатывания центральных боковых подушек безопасности.
- После бокового столкновения, при котором не сработали центральные боковые подушки безопасности.
- При наличии трещин, царапин или других повреждений на облицовке сиденья в области центральной боковой подушки безопасности. ◀

 Запрещается выполнять перечисленные ниже действия без предварительной консультации с техническими специалистами авторизованного сервисного центра. Такие действия могут нарушить работу центральных боковых подушек безопасности:


- Установка электронных устройств, например, устройств двусторонней радиосвязи.
- Установка каких-либо конструкций на боковые части сидений. ◀


## Боковые шторки безопасности


Боковые шторки безопасности совместно с ремнями безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя, переднего и задних пассажиров при боковых столкновениях средней и большой силы. Боковые шторки безопасности предназначены для предотвращения тяжелых травм головы водителя, переднего и задних пассажиров.




Боковые шторки безопасности установлены над левыми и правыми дверями и обозначены надписью AIRBAG.

 В связи с тем, что боковые шторки безопасности раскрываются с большой скоростью и силой, запрещается высовывать голову и руки из окон рядом с областью срабатывания шторок безопасности во время движения автомобиля, чтобы избежать тяжелых травм. ◀

 Не закрепляйте какие-либо декоративные предметы в зоне раскрытия шторок безопасности, например на боковых стеклах, стойках кузова или на потолке. Не закрепляйте микрофон или другие устройства на потолке или потолочном поручне. В случае ДТП такие предметы могут быть отброшены в сторону и нанести тяжелую травму или помешать нормальному раскрытию шторки безопасности. ◀

 Незамедлительно обращайтесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:

- После срабатывания боковых шторок безопасности.
- После бокового столкновения, при котором не сработали боковые шторки безопасности.
- При наличии трещин, царапин и других повреждений на облицовках передних, средних или задних стоек кузова, или на обивке потолка.

 Запрещается выполнять перечисленные ниже действия без предварительной консультации с техническими специалистами авторизованного сервисного центра. Такие действия могут нарушить работу боковых шторок безопасности:

- Установка электронных устройств, например, устройств двусторонней радиосвязи.
- Модификация конструкции подвески.
- Модификация боковых элементов пассажирского салона и ремонт несущих элементов кузова и расположенных рядом с ними деталей. ◀

## Срабатывание подушек безопасности

### Срабатывание фронтальных подушек безопасности

Фронтальные подушки безопасности срабатывают при столкновении автомобиля с твердым препятствием со скоростью не менее 25 км/ч.



Срабатывание подушки безопасности при столкновении зависит от типа препятствия, направления столкновения и скорости замедления автомобиля, вызванного столкновением. Фронтальные подушки безопасности срабатывают в случае сильного лобового столкновения.

### Срабатывание боковых подушек, центральных боковых подушек и шторок безопасности\*



Передние боковые подушки безопасности, центральные боковые подушки безопасности и боковые шторки безопасности могут сработать в случае, если сила удара при умеренном или сильном боковом столкновении достигает определенного

значения. Раскрытие боковой подушки безопасности, центральной боковой подушки и боковой шторки безопасности позволяет снизить риск получения травм верхней части тела и таза.

### Ситуации, в которых фронтальные подушки безопасности могут не сработать:

- Электропитание автомобиля выключено.
- При столкновении с легко деформируемыми объектами, например, небольшими деревьями.
- При столкновении с низкими объектами, такими как ступеньки и т.п., в процессе движения.
- При падении автомобиля в канаву или глубокую яму.
- При столкновении с задней частью грузового транспортного средства, при котором автомобиль «подныривает» под неё.
- При опрокидывании.
- При ударах в боковую и заднюю части автомобиля, а также при слабых фронтальных столкновениях.
- При неисправностях в системе подушек безопасности.
- В других особых случаях.

### Ситуации, в которых боковые подушки, центральные боковые подушки и шторки безопасности могут не сработать:


- При фронтальном или касательном лобовом столкновении.
- При ударе сзади.
- При опрокидывании.
- При незначительном боковом ударе.
- При неисправностях в системе подушек безопасности.
- В других особых случаях.

## Отключение подушки безопасности\*

### Выключатель подушки безопасности переднего пассажира



Если на переднем пассажирском сиденье установлено детское удерживающее устройство спинкой вперед, необходимо отключить подушку безопасности переднего пассажира. Вставьте механический ключ, как показано на рисунке, и поверните его в положение ВЫКЛ. (OFF). При отключении подушки безопасности переднего пассажира на приборной панели отобразится сообщение об отключении подушки безопасности.

 Запрещается отключать подушку безопасности переднего пассажира, если на переднем сиденье находится пассажир (не ребенок). ◀

## Состояние подушки безопасности переднего пассажира

### Тип 1



### Тип 2



Состояние индикатора отключения подушки безопасности переднего пассажира: ВЫКЛ. (OFF)

Состояние индикатора активации подушки безопасности переднего пассажира: ВКЛ. (ON)

Подушка безопасности переднего пассажира сработает только при столкновении, если она активирована. Если переднее пассажирское сиденье занято, необходимо убедиться, что подушка безопасности переднего пассажира находится в рабочем состоянии до начала движения и во время движения автомобиля.

## Выбор детских удерживающих устройств

При использовании детских удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира необходимо соблюдать следующие инструкции:

- Перед установкой детского удерживающего устройства спинкой вперед необходимо отключить подушку безопасности переднего пассажира. После снятия детского удерживающего устройства, установленного спинкой вперед, следует немедленно активировать подушку безопасности переднего пассажира.
- По возможности установите спинку сиденья переднего пассажира в вертикальное положение, чтобы детское удерживающее устройство плотно прилегало к ней.
- Форма спинки детского удерживающего устройства может не соответствовать профилю сиденья переднего пассажира и задевать подголовник. В этом случае можно попробовать отрегулировать сиденье и снять подголовник, чтобы надежнее закрепить детское удерживающее устройство.
- При установке детского удерживающего устройства на переднем пассажирском сиденье переместите сиденье в крайнее заднее положение.
- Отрегулируйте высоту сиденья переднего пассажира так, чтобы обеспечить максимально правильную установку детского удерживающего устройства.
- Отрегулируйте высоту ремня безопасности переднего пассажира так, чтобы он не перекручивался и не перегибался на краю направляющей при прохождении через нее.
- Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации детских удерживающих устройств.

Информация о возможности размещения детских удерживающих устройств, закрепляемых ремнем безопасности, на отдельных сиденьях:

	Сиденье водителя	Переднее пассажирское сиденье		Левое сиденье второго ряда(b)	Среднее сиденье второго ряда(b)	Правое сиденье второго ряда(b)
		Подушка безопасности пассажира включена	Подушка безопасности пассажира выключена			
Посадочное место, пригодное для универсального крепления ремня безопасности (да/нет)	X	Да(a) Только фронтальная сторона	Да(a)	Да	Да	Да
Посадочное место, пригодное для установки удерживающих устройств типа i-Size (да/нет)	X	Да Только фронтальная сторона	Да	Да	Нет	Да

Посадочное место, пригодное для бокового крепления (L1/L2/нет)	X	Нет	Нет	Нет	Нет	Нет
Максимально допустимое крепление с ориентацией ребенка лицом назад (R1/R2X/R32/R3/нет)	X	Нет	R1/R2/R3	R1/R2/ R3	Нет	R1/R2/ R3
Максимально допустимое крепление с ориентацией ребенка лицом вперед (F2X/F2/F3/нет)	X	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/ F3	Нет	F2X/F2/ F3
Максимально допустимое крепление бустера (B2/B3/нет)	X	B2/B3	B2/B3	B2/B3	Нет	B2/B3

(а): При необходимости отрегулируйте наклон спинки сиденья в вертикальное положение.

(b): Установите спинку сиденья второго ряда в вертикальное положение и зафиксируйте её.

В этой таблице обзор рекомендуемых детских автокресел, подходящих для данного автомобиля.

Категории ECE-R129 в зависимости от роста ребенка:

Рекомендуемая детская удерживающая система:

Рост ребенка	Производитель	Тип	Аксессуары
40~105 см	Maxi-Cosi	База Pearl 360 & FamilyFix 360	ISOFIX + опора
61~105 см	BeSafe	iZi Kid X3 i-Size	ISOFIX + опора
100~150 см	Cybex	Solution T i-Fix	Ремень для застёжки
135~150 см	Osann	Booster Boost R129	Ремень для застёжки

## Использование детских удерживающих устройств

### Младенцы, дети младшего возраста и подростки

#### Младенцы и дети младшего возраста

Подушки безопасности в сочетании с трехточечными ремнями безопасности не предназначены для защиты младенцев и детей младшего возраста. При перевозке младенцев и детей младшего возраста следует всегда использовать подходящее детское удерживающее устройство.



- Если плечевая лямка ремня безопасности будет прилегать или обернется вокруг шеи ребенка, то при постепенном натягивании ремень может нанести тяжелую или смертельную травму. Не оставляйте ребенка без присмотра в салоне автомобиля и не разрешайте ему играть с ремнями безопасности.
- Не держите младенца или ребенка на руках во время поездок в автомобиле. Удерживать младенца или ребенка младшего возраста в случае аварии невозможно, поскольку его вес значительно увеличивается за счет инерции. Используйте подходящее детское удерживающее устройство.
- Шея младенцев и детей младшего возраста еще недостаточно развита, а их голова является наиболее тяжелой частью тела. Поэтому для снижения риска травмирования шеи и головы в случае аварии следует надежно зафиксировать младенца и детей младшего возраста в детском удерживающем устройстве. ◀

#### Подростки

Если ребенок перерос детское удерживающее устройство, он должен пользо-

ваться штатным ремнем безопасности. Ограничения по весу и возрасту ребенка указываются в инструкции производителя детского удерживающего устройства, входящей в комплект его поставки. Дети, которые не отвечают указанным ниже требованиям, должны использовать ремни безопасности вместе с детским удерживающим устройством:

- Ребенок может нормально сидеть на заднем сиденье с согнутыми коленями, и его бедра располагаются параллельно подушке сиденья.
- Плечевая лямка пристегнутого ремня безопасности не проходит по шее ребенка.
- Поясная лямка ремня безопасности не сползает вниз и располагается на бедрах ребенка.
- Во время движения ремень безопасности правильно располагается на теле ребенка.

Подростки должны использовать ремни безопасности надлежащим образом. Плечевая лямка ремня не должна располагаться поперек лица или шеи ребенка. Поясная часть ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах. При столкновении это позволит перераспределить большую часть усилия на тазовые кости.

Не располагайте поясную лямку ремня на животе, так как в случае ДТП это может привести к серьезным травмам.

В случае столкновения непристегнутые дети могут нанести травмы другим пассажирам, которые пристегнуты ремнями безопасности, или могут быть выброшены из салона автомобиля, что приведет к тяжелой травме или смерти.



Запрещается пристегивать двух детей одним ремнем безопасности. В этом случае ремень безопасности не обеспечивает правильное распределение силы удара в случае столкновения. Это может привести к тяжелым и даже смертельным травмам. ◀

**⚠** Не располагайте ремень безопасности за спиной ребенка. Это может стать причиной тяжелых травм при столкновении. Ремень безопасности должен проходить через плечо поперек грудной клетки. ◀

### Рекомендации по выбору детских удерживающих устройств

Для перевозки младенцев и детей в возрасте до 3 лет рекомендуется использовать детские автокресла, устанавливаемые против направления движения. Детей, которые уже не помещаются в детских креслах, устанавливаемых против направления движения, можно перевозить в детских креслах с посадкой по направлению движения. Детей, которые уже не помещаются в детских креслах, устанавливаемых с по направлению движения, можно перевозить с использованием подушек-бустеров и пристегивать штатными ремнями безопасности.

### Установка детских удерживающих устройств

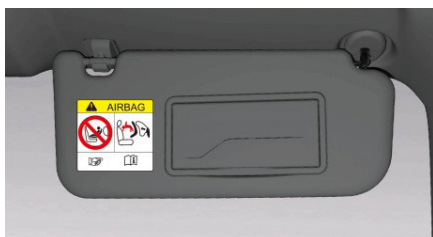
Подростки и дети младшего возраста подвергаются меньшей опасности, если они надлежащим образом пристегнуты ремнем безопасности в детском удерживающем устройстве, установленном на заднем сиденье автомобиля.

**⚠** Перед установкой детского удерживающего устройства на заднем сиденье внимательно ознакомьтесь с инструкцией к нему и убедитесь, что устройство подходит для данного автомобиля. ◀

#### Тип 1



#### Тип 2



На переднюю и заднюю часть солнцезащитного козырька переднего пассажира наклеены предупреждающие этикетки, напоминающие о том, что автомобиль оборудован фронтальными подушками безопасности и что необходимо соблюдать соответствующие меры предосторожности.





- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, защищенное АКТИВНОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.
- Если автомобиль оборудован выключателем подушки безопасности переднего пассажира, перед установкой детского удерживающего устройства, обращенного назад, ее необходимо выключить. Если ребенок прислонится или наклонится слишком близко к подушке безопасности, в случае ее срабатывания он может получить тяжелую или смертельную травму. ◀



- Необходимо снять подголовник, если он мешает размещению детского удерживающего устройства, или отрегулировать его положение в соответствии с инструкцией по установке детского удерживающего устройства.
- Если на переднее сиденье устанавливается детское удерживающее устройство, обращенное назад, переместите сиденье в крайнее заднее положение, на максимальное расстояние от подушек безопасности переднего пассажира.
- При установке детского удерживающего устройства на заднее сиденье отрегулируйте положение переднего сиденья и угол наклона его спинки, если необходимо, и выполните установку в соответствии с инструкцией для детского удерживающего устройства.
- Если при установке детского удерживающего устройства требуется использовать точку крепления для натяжного ремня или верхнего крепежного ремня, необходимо снять подголовник, а если длина ремня не соответствует

требованиям, обратитесь к инструкции по установке и используйте удлинительную ленту;

- При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира отрегулируйте сиденье надлежащим образом так, чтобы верхняя направляющая находилась перед центральной стойкой кузова.
- Инструкции по правильной установке см. в руководстве для детского удерживающего устройства.
- Отрегулируйте все пассажирские сиденья надлежащим образом, чтобы детское удерживающее устройство не создавало помехи и не ударялось об элементы салона. ◀

### Установка детских удерживающих устройств ISOFIX на переднее пассажирское сиденье\*



В углублении между спинкой и подушкой сиденья переднего пассажира установлены специальные крепления. Используйте их для установки детского удерживающего устройства стандарта ISOFIX на сиденье переднего пассажира. Благодаря этим креплениям не требуется фиксировать детское удерживающее устройство ремнем безопасности. При установке и использовании детского удерживающего устройства следуйте инструкциям производителя. В противном случае защитное действие удерживающего устройства может быть снижено.




Чтобы узнать, совместимо ли детское удерживающее устройство с та-

кими креплениями, проконсультируйтесь с производителем детского удерживающего устройства.



Перед каждой поездкой проверяйте, что детское удерживающее устройство правильно закреплено в двух точках крепления ISOFIX на сиденье.

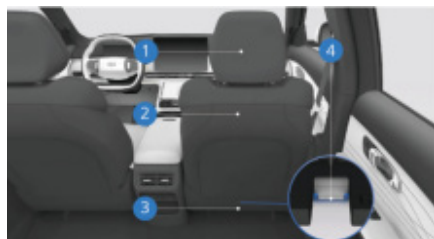
 При установке детского удерживающего устройства соблюдайте осторожность, чтобы не повредить ремень безопасности и не защемить его. ◀

Для крепления детского кресла с системой ISOFIX необходимо закрепить его в двух точках крепления на сиденье.



Логотип ISOFIX расположен на задней обивке спинки сиденья переднего пассажира.

### Установка детского удерживающего устройства



1. Подголовники
2. Сиденье
3. Обивка спинки
4. Крепление

Для установки детского удерживающего устройства с верхним удерживающим ремнем выполните следующие действия:

1. При необходимости снимите или отрегулируйте подголовник, подняв его вверх, и отодвиньте сиденье назад.
2. Установите детское удерживающее устройство ISOFIX. При этом следуйте инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.
3. Пропустите верхний удерживающий ремень под подголовником, между его стойками.
4. Развяжите завязки обивки спинки сиденья и поднимите ее, чтобы получить доступ к креплению для детского удерживающего устройства.
5. Подсоедините карабин верхнего ремня к креплению, стараясь не перекручивать ремень.
6. Натяните ремень. При этом следуйте инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.



Убедитесь, что верхний ремень надежно закреплен. Потяните и покачайте детское удерживающее устройство в разных направлениях, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено. Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя. ◀



Если детское удерживающее устройство зафиксировано в креплениях

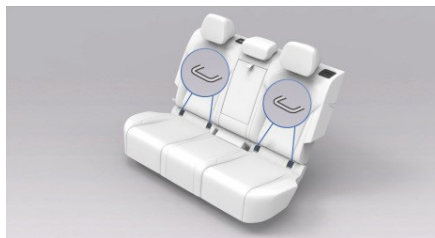
ISOFIX ненадлежащим образом, оно может работать неправильно. Ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы. При установке детского удерживающего устройства строго следуйте инструкциям производителя. Точки крепления рассчитаны только на нагрузку, создаваемую правильно установленным детским удерживающим устройством. Категорически запрещается использовать их для крепления ремней безопасности, привязывать другие предметы или устройства. Всегда устанавливайте детское удерживающее устройство на неподвижном автомобиле. При правильной фиксации детского удерживающего устройства в креплениях ISOFIX слышен отчетливый щелчок. ◀

## Установка детских удерживающих устройств ISOFIX на заднем сиденье

Тип 1



Тип 2



Специальные крепления, соответствующие стандарту ISOFIX, установлены в задней части подушки сиденья. Используйте эти крепления для установки детского удерживающего устройства стандар-

та ISOFIX на заднее сиденье. Благодаря этим креплениям не требуется фиксировать детское удерживающее устройство ремнем безопасности. При установке и использовании детского удерживающего устройства следуйте инструкциям производителя. В противном случае защитное действие удерживающего устройства может быть снижено.

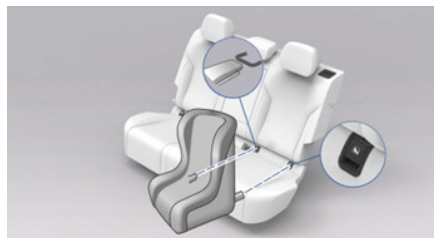


При установке детского удерживающего устройства следует проявлять осторожность, чтобы не повредить ремень безопасности и убедиться, что он не пережат. ◀ Для установки детского удерживающего устройства с верхним удерживающим ремнем выполните следующие действия:

Тип 1



Тип 2



1. Полностью опустите подголовник.
2. Найдите крепления ISOFIX на сиденье автомобиля.
3. Совместите замки ISOFIX детского удерживающего устройства с соответствующими креплениями ISOFIX на сиденье и соедините их.
4. Убедитесь, что замки надежно зафиксированы.

## Тип 1



5. Закрепите верхний ремень в указанной точке крепления, а при недостаточной длине ремня используйте удлинитель, подходящий для данной модели.



Убедитесь, что верхний ремень надежно закреплен. Потяните и покачайте детское удерживающее устройство в разных направлениях, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено. Для правильной установки следуйте инструкциям производителя. ◀



Если детское удерживающее устройство неправильно подсоединено к креплениям ISOFIX, оно не будет обеспечивать надлежащий уровень защиты ребенка, что может привести к серьезным или смертельным травмам. При установке детского удерживающего устройства строго следуйте инструкциям производителя удерживающего устройства. Крепления детских удерживающих устройств рассчитаны только на нагрузку, создаваемую правильно установленными детскими удерживающими устройствами. Ни при каких обстоятельствах они не должны использоваться для крепления ремней безопасности, жгутов проводов или других предметов и устройств, закрепляемых на транспортном средстве. Всегда устанавливайте детские удерживающие устройства на неподвижном автомобиле. При правильной фиксации детского удерживающего устройства в креплениях ISOFIX слышен отчетливый щелчок

## Тип 2



## Детская блокировка замков задних дверей

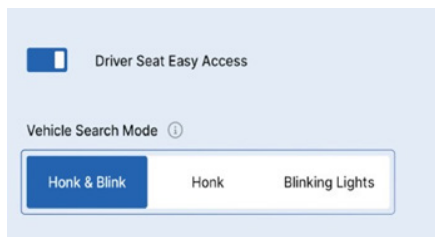


Замки левой и правой задних дверей автомобиля оснащаются детской блокировкой. Если на заднем сиденье автомобиля находятся дети, включите данную блокировку. Выключатель детской блокировки расположен на внутреннем торце задней двери. Переместите выключатель в направлении стрелки, как показано на рисунке. Включится детская блокировка, и дверь можно будет открыть только снаружи. Эта функция повышает безопасность перевозки детей.

После включения детской блокировки обязательно проверьте, можно ли открыть дверь изнутри, чтобы убедиться в исправной работе блокировки.

## Поиск автомобиля

Если вы забыли, где припарковали автомобиль, его можно найти, дважды нажав кнопку запираания/поиска на смарт-ключе.



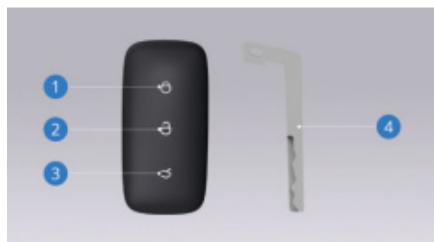
На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Режим поиска автомобиля (Vehicle Search Mode)». Доступны следующие варианты: «Сигнал + мигание» (Honk & Blink), «Сигнал» (Honk) или «Мигающие огни» (Blinking Lights).

## Запирание и отпирание дверей с помощью смарт-ключа

### Электронный смарт-ключ

Смарт-ключ зарегистрирован в системе автомобиля. В случае его утери, кражи или повреждения смарт-ключа при первой возможности обратитесь в официальный сервисный центр. Специалисты центра заблокируют функции запуска, отпирания и запираания для утерянного или поврежденного ключа. Если потерянный смарт-ключ будет найден, специалисты официального сервисного центра смогут восстановить его функциональность.

**i** Предоставить новый ключ сразу же при обращении невозможно. Официальному сервисному центру понадобится некоторое время, чтобы изготовить новый ключ для Вашего автомобиля. ◀



1. Кнопка запираания/поиска автомобиля
2. Кнопка отпирания дверей
3. Кнопка отпирания двери багажного отделения
4. Механический ключ

### Дистанционное запирание дверей

При кратковременном нажатии кнопки запираания/поиска автомобиля на смарт-ключе запираются все четыре двери, раздаётся звуковой сигнал блокировки, загораются указатели поворота, гаснет освещение салона и выключается аудиосистема. Если хотя бы одна из дверей не закрыта, автомобиль не будет переперез.



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Настройки звука (Sound Settings) → Оповещения и звуки (Alerts and Tones) → Звук блокировки автомобиля (Vehicle Lock Tone)», а затем включите или выключите звуковой сигнал подтверждения запираания в этом меню (при наличии).

### Дистанционное отпирание дверей

Нажмите и отпустите кнопку отпирания на смарт-ключе, чтобы отпереть все четыре

двери, при этом дважды мигнут указатели поворота. Нажмите и отпустите кнопку отпирания двери багажного отделения, чтобы её отпереть. Если автомобиль оборудован электроприводом двери багажного отделения, нажмите и удерживайте кнопку открывания двери багажного отделения на смарт-ключе, и она откроется автоматически.



Не позволяйте детям проникать в багажное отделение. Убедитесь, что дверь багажного отделения закрыта, если автомобиль остается без присмотра. Если ребенок случайно закроет себя в багажном отделении, он не сможет выбраться и может задохнуться или получить тепловой удар. ◀



- Храните запасной смарт-ключ в надежном месте и не оставляйте его в автомобиле.
- Радиоэлектронные помехи, создаваемые встроенным микрочипом, могут нарушить работу противовзломной системы или системы смарт-ключа. Запустить двигатель в этом случае будет невозможно.
- Если противовзломная сигнализация сработала после открытия двери механическим ключом, то для ее отключения и разблокировки двери необходимо воспользоваться смарт-ключом. ◀

## Настройка функции дистанционного отпирания



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: Настрой-

ки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), а затем включите или выключите в меню функцию «Разблокировать только водительскую дверь».

- После включения функции разблокировки только водительской двери, однократное нажатие кнопки разблокировки на смарт-ключе отпирает только дверь водителя. Для разблокировки всех дверей необходимо нажать кнопку отпирания на смарт-ключе ещё раз.
- После выключения функции разблокировки только водительской двери, однократное нажатие кнопки отпирания на смарт-ключе отпирает все двери.



Другие сигналы могут препятствовать обнаружению электронного ключа системой автомобиля, его запуску, отпиранию дверей и т. д. Такая проблема может возникать в следующих ситуациях.

- Смарт-ключ находится в непосредственной близости от мобильного телефона с металлическим корпусом или накрыт каким-либо металлическим предметом.
- Смарт-ключ находится рядом с внешними устройствами или оборудованием, оснащенным резервным источником питания для работы, рядом с резервным источником питания или в зоне действия помех.
- Смарт-ключ находится рядом с электронными устройствами, создающими сильные помехи, такими как ноутбуки, Bluetooth-гарнитуры, работающие преобразователи напряжения и зарядные устройства, карты доступа Bluetooth, радиации и другие устройства с сильными помехами. ◀



Неавторизованное изменение частоты и увеличение мощности передачи (включая установку дополнительного усилителя частоты), а также подключение внешней антенны и использование других радиоантенн запрещены. ◀



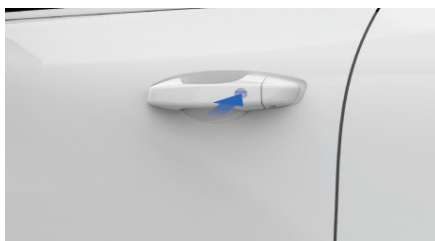
## Бесключевое запираение и отпирание дверей

### Бесключевое отпирание дверей

В зависимости от выбранных настроек бесключевого доступа отпирание дверей может происходить при касании ручки двери водителя или автоматически при приближении к автомобилю на определенное расстояние.

#### Тип 1

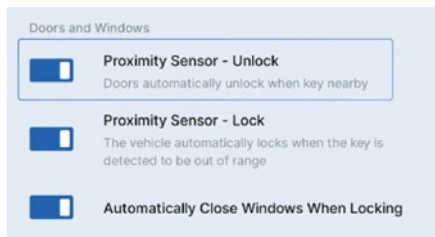
Кнопка отпирания/запираания



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), а затем установите диапазон разблокировки дверей Все двери (All Doors)».

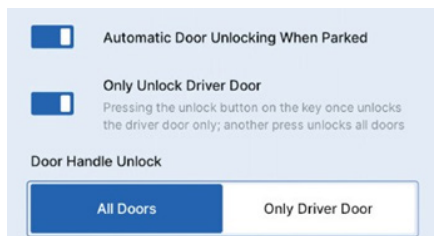
Поднесите к автомобилю действительный смарт-ключ и нажмите кнопку отпирания/запираания на ручке водительской двери. Произойдет отпирание четырех дверей. Потяните за наружную ручку двери, чтобы открыть дверь. После отпирания всех дверей несколько раз мигают указатели поворота.

#### Тип 2



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), чтобы включить в этом меню функцию Датчик приближения – отпирание (Proximity Sensor – Unlock). После включения этой функции при приближении водителя с действующим смарт-ключом к запертому автомобилю, автомобиль разблокируется, а указатель поворота начинает мигать.

### Настройка функции бесключевого входа



На экране дисплея мультимедийной системы нажмите кнопки в следующей последовательности: Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), а затем выберите Все двери (All Doors) или Только дверь водителя (Only Driver Door) в меню Отпирания дверной ручки (Door Handle Unlock).

- Все двери: если эта функция активирована, то она автоматически отпирает все двери автомобиля при нажатии кнопки отпирания на ручке двери водителя.
- Только дверь водителя: при активации позволяет отпирать только водительскую дверь при нажатии кнопки на ручке двери, в то время как остальные двери остаются заблокированными.



## Бесключевое запираение дверей

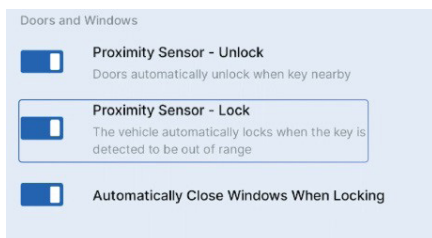
### Тип 1

Кнопка отпирания/запираения



После закрытия всех четырёх дверей и двери багажного отделения нажмите кнопку отпирания/запираения на ручке двери водителя, чтобы запереть все четыре двери. После успешного запираения мигает указатель поворота, раздаётся звуковой сигнал запираения (при наличии), а подсветка салона постепенно погаснет.

### Тип 2



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), чтобы включить в этом меню функцию Датчик приближения – запираение (Proximity Sensor – Lock)».



Бесключевое запираение не работает в следующих случаях:

- Автомобиль не выключен.
- Не закрыта одна из дверей.

Работа датчика приближения, отвечающего за отпирание/запираение (Proximity Sensor – Unlock/Proximity Sensor – Lock),

может быть нарушена из-за нескольких факторов:

- Смарт-ключ работает только в пределах определенного радиуса действия. Следует учитывать, что на диапазон его работы могут влиять физические, географические и другие факторы. При использовании ключа с брелоком в целях безопасности необходимо убедиться, что автомобиль успешно заперт.
- В работе смарт-ключа возможны сбои, если автомобиль находится на зарядной станции, большой парковке, рядом с подстанцией и других местах с помехами для сигнала, или если смарт-ключ находится рядом с устройством, излучающим помехи (например, телефонами, Bluetooth-гарнитурами, компьютерами и инверторами). В таких случаях иногда будут наблюдаться сбои функций запираения или отпирания. В этом случае подождите 1 секунду, прежде чем прикоснуться к датчику отпирания или запираения на ручке двери.
- Если ключ остается в зоне рядом с автомобилем в течение определенного периода времени, то в целях экономии энергопотребления автомобиля датчик приближения, отвечающего за отпирание/запираение (Proximity Sensor – Unlock/Proximity Sensor – Lock) может автоматически отключиться и может быть повторно активирован путем отпирания автомобиля или открытия/закрытия двери. ◀

После включения датчика приближения – запираения (Proximity Sensor – Lock) необходимо подтвердить запрос на блокировку и покинуть автомобиль, убедившись, что он успешно заблокировался.

## Отпирание и запирание дверей с помощью центрального замка



Все двери будут заперты, если нажать кнопку запирания центрального замка при закрытых дверях.

Все двери будут разблокированы, если нажать кнопку отпирания центрального замка, когда четыре двери заперты.

**i** Разблокировка с помощью кнопок центрального управления в автомобиле возможна только при отключенной противоугонной системе. В противном случае отпереть двери из салона автомобиля не получится. ◀

## Функция автоматического отпирания и запирания дверей

### Функция автоматического повторного запирания дверей

Если двери автомобиля заперты и водитель нажал кнопку отпирания на электронном ключе, то все двери будут автоматически заперты снова, если в течение определенного периода не была открыта какая-либо дверь (в том числе багажного отделения). Выключится освещение салона и активируется противоугонная система.

### Функция автоматического запирания дверей во время движения

Двери автоматически запираются, когда скорость автомобиля достигает 7 км/ч.

## Отпирание дверей при столкновении

В случае серьёзного столкновения во время движения, и, если система обнаружит сигнал столкновения, четыре двери автоматически отпираются, чтобы пассажиры могли быстро покинуть автомобиль. Возможность автоматической разблокировки зависит от силы удара и типа столкновения.

## Автоматическое отпирание дверей при парковке



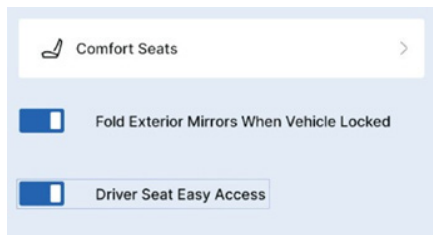
На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), затем в меню включите или выключите функцию Автоматического отпирания дверей при парковке (Door Unlocking When Parked)». Если эта функция включена и двери автомобиля заперты, то после остановки автомобиля и перемещения рычага селектора в положение Р все четыре двери автоматически отпираются.

## Открытие с помощью ручек дверей




Когда двери не заперты, потяните за внутреннюю/наружную ручку, чтобы открыть соответствующую дверь.

## Функция Easy Access (легкий доступ)\*

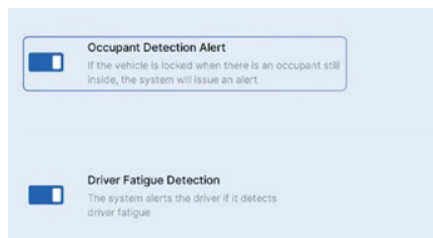


На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Управление автомобилем (Vehicle Controls) → Двери и окна (Doors and Windows), → Легкий доступ к сиденью водителя (Driver Seat Easy Access), затем в меню включите или выключите функцию Легкий доступ к сиденью водителя (Driver Seat Easy Access)».


- Функция удобного выхода из автомобиля: автоматически отодвигает водительское сиденье назад при открытии двери.
- Функция удобного входа в автомобиль: при открытии водительской двери сиденье отодвигается назад, а при закрытии возвращается в сохраненное положение, которое предварительно настраивается и сохраняется в памяти сиденья.

 Во время работы функции комфорта изменение состояния включения/выключения питания или регулировка сиденья прервет функцию легкого доступа. ◀

## Функция Occupant Detection Alert (оповещение об обнаружении пассажиров)\*




На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings) → Помощь водителю (Driver Assist) → Интеллектуальные напоминания (Intelligent Reminders), чтобы в меню включить или отключить функцию Оповещения об обнаружении пассажиров (Occupant Detection Alert)». После запираания автомобиля, если система обнаружения присутствия обнаружит пассажира или активное домашнее животное (размером более 20х50 см), она активирует индикатор обнаружения присутствия человека и звуковой сигнал. Кроме того, водителю будет отправлено уведомление. Если присутствие в автомобиле сохраняется после первоначального предупреждения, система перейдет в циклическое повторение этого предупреждения. Если температура в салоне станет слишком высокой, система автоматически опустит окна для проветривания.

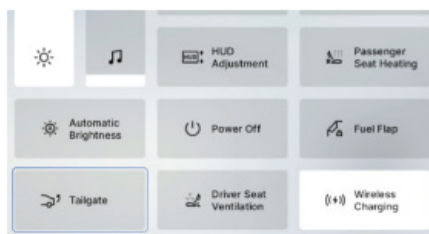
 После блокировки значительное движение или вибрация, вызванные неживыми объектами внутри автомобиля (например, движение сидений или качающиеся украшения), могут повлиять на точность функции обнаружения. ◀

## Открытие/закрывание двери багажного отделения

### Открытие двери багажного отделения

 Открывайте и закрывайте дверь багажного отделения вручную медленно и осторожно, не прикладывая чрезмерных усилий. Невыполнение этого требования может привести к повреждению или нарушению функций двери багажного отделения. ◀

### Открытие двери багажного отделения из автомобиля\*



Для открытия двери багажного отделения, проведите пальцем вниз по главному дисплею мультимедиа и нажмите кнопку двери багажного отделения (tailgate). Если кнопка пользовательской функции на рулевом колесе настроена на дверь багажного отделения, нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы открыть дверь багажного отделения.

### Открытие крышки багажника снаружи автомобиля



Когда автомобиль неподвижен, двери не заперты, а противоугонная система выключена, нажмите кнопку на нижнем торце двери багажного отделения, чтобы открыть ее. Когда автомобиль заперт и электронный ключ находится рядом с дверью багажного отделения, нажмите кнопку на нижнем торце двери, чтобы отпереть и открыть ее.

### Открытие крышки багажника с помощью смарт-ключа



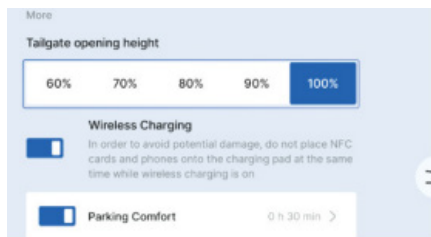
Когда электропитание автомобиля включено или находится в режиме «ACC», нажмите и удерживайте кнопку отпирания двери багажного отделения на электронном ключе, чтобы отпереть дверь багажного отделения, а затем нажмите кнопку на нижнем торце двери багажного отделения, чтобы открыть ее. На моделях, оснащенных электроприводом двери багажного отделения, нажмите и удерживайте кнопку отпирания двери багажного отделения на электронном ключе. Дверь отперется и автоматически откроется на заданную высоту.

### Настройка высоты открытия двери багажного отделения\*

*Настройка через дисплей мультимедийной системы*

На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Управление автомобилем (Vehicle

Controls) → Дополнительно (More) → Высота открытия крышки багажника (Tailgate opening height), чтобы в меню задать высоту открытия крышки багажника».



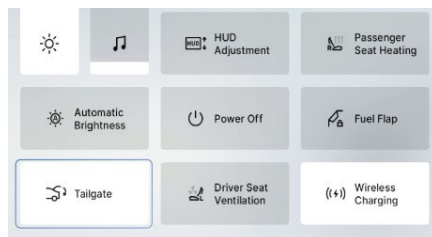
Настройка через кнопку закрытия двери багажного отделения



1. Во время открывания двери багажного отделения нажмите кнопку ее закрывания, чтобы остановить подъем.
2. Нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока не услышите два звуковых сигнала. Высота открывания двери багажного отделения успешно сохранена. При следующем открытии дверь остановится на выбранной высоте.
3. Чтобы изменить высоту открывания, вручную поднимите или опустите дверь багажного отделения и повторите действия из пункта 2, после чего высота открывания двери багажного отделения будет изменена.

## Закрывание двери багажного отделения\*

### Закрывание двери багажного отделения из автомобиля



Для закрытия двери багажного отделения проведите пальцем вниз по главному дисплею мультимедиа и нажмите кнопку двери багажного отделения (tailgate). Если кнопка пользовательской функции на рулевом колесе настроена на дверь багажного отделения, нажмите и отпустите эту кнопку, чтобы закрыть дверь.

### Закрывание двери багажного отделения снаружи автомобиля



Когда автомобиль неподвижен и дверь багажного отделения открыта, нажмите кнопку закрывания двери, чтобы закрыть ее. Когда дверь багажного отделения открыта, нажмите и удерживайте кнопку на смарт-ключе, чтобы закрыть дверь багажного отделения.

## Противоугонная система

Автомобиль оснащен противоугонной системой. Противоугонная система автоматически отключается при нажатии педали тормоза, если рычаг селектора не находится в положении Р и в автомобиле обнаружен привязанный к автомобилю ключ. Если не удастся запустить автомобиль ни одним из описанных ниже способов, то автомобиль нуждается в ремонте. Обратитесь в официальный сервисный центр.



- Поместите ключ в отсек с изображением ключа в передней части подлокотника центральной консоли.
- Если ключ поврежден, попробуйте использовать другой электронный ключ.



Не оставляйте в автомобиле смартфон или устройства, которые могут отключить противоугонную систему. ◀

## Система противоугонной сигнализации

Система противоугонной сигнализации — это система, которая подает звуковой и световой сигнал тревоги при обнаружении риска угона автомобиля. Система противоугонной сигнализации переходит в режим охраны через 30 секунд после запираания автомобиля.



В режиме охраны противоугонная сигнализация срабатывает, если двери, капот и багажное отделение открываются неправильным образом.

Сработавшую противоугонную систему можно отключить любым из перечисленных ниже способов:

- Запуск автомобиля (при наличии привязанного ключа в зоне обнаружения автомобиля).
- Отпирание автомобиля с помощью привязанного к автомобилю ключа. ◀

## Отсеки для вещей в передней части салона



1. Вещевые отделения на дверях

2. Вещевой отсек левой части передней панели\*

3. Подстаканник в передней части салона

4. Вещевой отсек в переднем центральном подлокотнике


5. Нижнее вещевое отделение центральной консоли

6. Перчаточный ящик

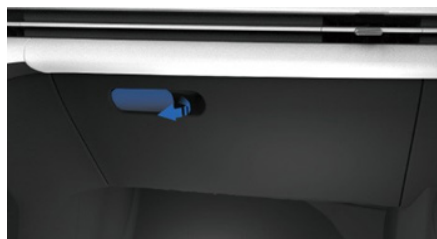
## Открытие/закрывание центрального подлокотника



Под центральным подлокотником находится вещевой отсек. Чтобы открыть его, нажмите на переключатель и поднимите центральный подлокотник.

 Не открывайте вещевой отсек в центральном подлокотнике во время движения автомобиля. ◀

## Открытие/закрывание перчаточного ящика



Нажмите клавишу открытия перчаточного ящика, чтобы открыть его. Чтобы закрыть перчаточный ящик, просто поднимете его крышку в исходное положение до щелчка.

## Открытие и закрытие вещевого отсека на передней панели\*



Отсек для хранения на приборной панели предназначен для удобного хранения мелких предметов.



## Отсеки для вещей в задней части салона



1. Карманы в спинках передних сидений

2. Вещевой отсек в задней части центральной консоли

Карманы в спинках передних сидений можно использовать для хранения мелких предметов, газет, карт и т. п.



Не кладите в карман для журналов тяжелые или острые предметы, чтобы не повредить его. ◀

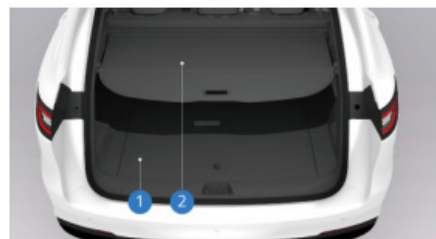
### Задний центральный подлокотник\*



Задний центральный подлокотник расположен между спинками заднего сиденья, и для использования его необходимо опустить. Опустив центральный подлокотник, можно использовать находящиеся в нем подстаканники.

## Багажное отделение

### Тип 1



### Тип 2



1. Багажное отделение
2. Шторка багажного отделения
3. Ящик для хранения в багажном отделении.

Плафон освещения багажного отделения включается автоматически при открывании двери багажного отделения.



Не используйте багажное отделение для перевозки домашних животных. ◀



- Если масса багажа превышает грузоподъемность автомобиля или ее невозможно равномерно распределить по багажному отделению, это серьезно повлияет на управляемость и снизит уровень безопасности. В случае дорожно-транспортного происшествия или экстренного торможения груз в багажном отделении смещается. Старайтесь размещать багаж как можно ниже и ближе к спинке заднего сиденья.
- Перевозимый багаж не должен выступать над верхней частью спинки заднего сиденья, кроме того, в целях безопасности багаж должен быть закреплен.

## Рейлинги (багажник) на крыше



Максимальная масса груза на крыше автомобиля, не должна превышать 50 кг.



- Допускается использовать только багажники, подходящие для данного автомобиля, а также соответствующие

крепежные приспособления (например, поперечины). Предметы, расположенные на багажнике, установленном на крыше, не должны мешать работе люка\*.

- Надежно закрепляйте груз, чтобы избежать аварий и несчастных случаев.
- Не перегружайте багажник установленный на крыше и не превышайте разрешенную полную массу автомобиля.
- При размещении груза на багажнике, установленном на крыше, центр тяжести автомобиля становится выше. Избегайте движения с высокой скоростью, резких ускорений, экстренного торможения и резких поворотов.
- При перевозке крупногабаритных предметов на багажнике, установленном на крыше, изменяется управляемость автомобиля, что повышает риск возникновения аварийных ситуаций.
- При перевозке предметов на багажнике, установленном на крыше, необходимо соблюдать соответствующие требования законодательства в области правил дорожного движения. ◀

\* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации Вашего автомобиля.

## Регулировка положения водительского сиденья

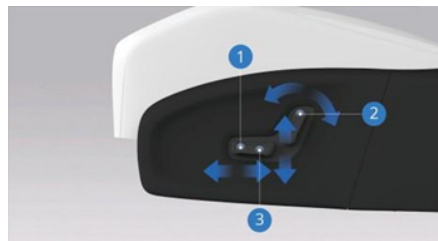
**⚠** Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, а также к получению тяжелых или смертельных травм. ◀



- Во время движения спинка сиденья не должна быть чрезмерно отклонена назад. В противном случае при резком торможении или столкновении можно получить тяжелые или смертельные травмы.
- В случае ДТП ремень безопасности может обеспечить максимальную защиту только при правильном положении человека на сиденье. ◀

Электрическая регулировка водительского сиденья\*

**⚠** Не кладите какие-либо предметы под сиденье с электроприводом и не препятствуйте движению сиденья. Это может привести к повреждению электропривода. ◀



1. Сдвиньте переключатель вперед/назад, чтобы отрегулировать продольное положение сиденья.
2. Наклоните переключатель вперед/назад, чтобы отрегулировать положение спинки сиденья.
3. Переместите заднюю часть переключателя вверх/вниз для регулировки высоты сиденья.



На некоторых модификациях\* можно на дисплее мультимедийной системы последовательно выбрать: «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» → «Регулировка сиденья» и отрегулируйте сиденье водителя в интерфейсе регулировки сиденья.



Вы также можете выбрать на дисплее мультимедиа: «Настройки автомобиля» → «Быстрое управление» → «Регулировка сиденья», чтобы отрегулировать сиденье водителя.

## Ручная регулировка сиденья водителя



1. Рычаг регулировки переднего и заднего положения сиденья  
Возьмитесь за середину рычага регулировки переднего и заднего сиденья

и потяните его вверх. Прислонитесь к сиденью и сдвиньте его в нужное положение. Отпустите рычаг регулировки, пока направляющая сиденья не зафиксируется со щелчком.

2. Ручка регулировки высоты сиденья  
Потяните ручку регулировки высоты сиденья вверх или опустите её вниз, чтобы увеличить или уменьшить высоту сиденья. Отрегулируйте сиденье на нужную высоту и отпустите ручку регулировки.

3. Ручка регулировки угла наклона спинки

Поднимите ручку регулировки угла наклона спинки, чтобы разблокировать спинку; слегка нажмите на неё или медленно отведите от спинки сиденья, чтобы переместить спинку назад или вперёд в нужное положение. Опустите ручку регулировки угла наклона спинки, чтобы заблокировать спинку.

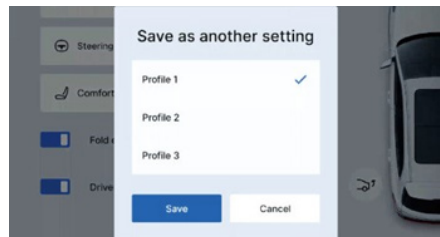
## Функция памяти водителя сиденья \*



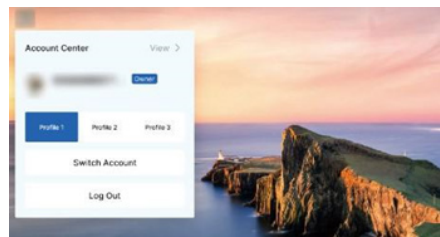
1. На экране мультимедийного дисплея последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» → «Регулировка сиденья», чтобы войти в интерфейс регулировки сиденья;
2. Отрегулируйте сиденье в продольном направлении, высоту подушки и наклон спинки;



3. Нажмите «Сохранить», чтобы сохранить положение сиденья в памяти; нажмите «Сбросить», чтобы удалить сохраненное положение из памяти;



4. Всего можно записать три набора настроек для автомобиля;



5. Нажмите на значок центра учетных записей в строке состояния дисплея мультимедийной системы, чтобы переключиться между сохраненными настройками.



- При ручной регулировке передних сидений с помощью физических кнопок на дисплее мультимедиа автоматически появляется интерфейс сохранения памяти сидений.
- Если память сиденья не сохранена или не восстановлена, текущее отре-

гулированное положение сиденья сохраняется, но не запоминается. ◀

## Звуковой сигнал



Нажмите на область значка звукового сигнала на рулевом колесе, чтобы подать звуковой сигнал.

## Обогрев рулевого колеса\*



После запуска автомобиля на дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Кондиционирование → Сиденья». В этом меню можно включить или отключить функцию обогрева рулевого колеса. Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить функцию автоматического обогрева рулевого колеса;

**i** Индикатор показывает состояние обогрева рулевого колеса. Если отображается 1-й уровень, это означает, что обогрев рулевого колеса включен в режиме низкой интенсивности. Если отображается 2-й уровень, это означает, что обогрев рулевого колеса включен в режиме средней интенсивности. Если отображается 3-й уровень, это означает, что обогрев рулевого колеса включен в режиме высокой интенсивности. Если отображается

«Auto ON», это означает, что обогрев рулевого колеса находится в автоматическом режиме. ◀

## Регулировка рулевого колеса

**⚠** Категорически запрещается регулировать положение рулевого колеса во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем, травмам и повреждениям имущества. ◀

**⚠** После регулировки убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано; в противном случае это может привести к потере контроля над автомобилем, травмам и повреждениям имущества. ◀



1. Рычаг фиксатора положения рулевой колонки

Регулировка положения рулевого колеса выполняется следующим образом:

1. Отрегулируйте сиденье и примите удобное положение для вождения;
2. Поверните рулевое колесо в положение для прямолинейного движения;
3. Опустите рычаг фиксатора положения рулевой колонки;
4. Удерживая рулевое колесо обеими руками, переместите его вверх/вниз (направление А) и назад/вперед (направление В) в наиболее удобное положение.
5. После установки рулевого колеса в нужное положение полностью поднимите рычаг фиксатора, чтобы зафиксировать рулевое колесо в этом положении.

## Настройка усилия на рулевом колесе



Можно выбрать подходящее усилие на рулевом колесе в зависимости от навыков вождения и дорожных условий. ◀

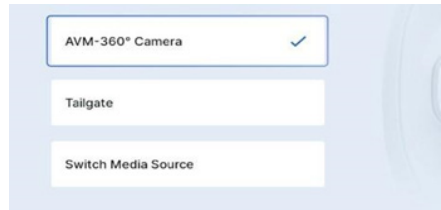


При включенном питании автомобиля или при запуске двигателя последовательно выберите на дисплее мультимедиа: «Настройки автомобиля» → «Вождение» → «Помощь в рулевом управлении», а затем выберите необходимое усилие на рулевом колесе. Кроме того, можно включить функцию изменения усилия на рулевом колесе в зависимости от выбранного режима движения. Если эта функция включена, усилие на рулевом колесе будет соответствовать выбранному режиму движения.

## Кнопки на рулевом колесе



1. Кнопка уменьшения дистанции: кратковременное нажатие позволяет сократить дистанцию следования (доступно только при включенной функции интеллектуальной системы круиз-контроля (ICC) / адаптивной системы круиз-контроля (ACC))\*.
2. Кнопка увеличения скорости и возобновления круиз-контроля:
  - Короткое нажатие: увеличение скорости на 5 км/ч.
  - Длительное нажатие: непрерывное увеличение скорости с шагом 1 км/ч.
  - Нажмите эту кнопку, чтобы подтвердить возобновление работы функции (доступно только для интеллектуального (ICC) / адаптивного круиз-контроля (ACC))\*.
3. Кнопка увеличения дистанции до идущего впереди автомобиля: короткое нажатие – увеличение дистанции (доступно только для интеллектуального (ICC) / адаптивного круиз-контроля (ACC))\*.
4. Кнопка пользовательской функции: функция, включаемая этой кнопкой, зависит от настроек мультимедийной системы.



На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» → «Настройки кнопки рулевого колеса», а затем выберите нужную функцию, которая будет привязана к кнопке.

5. Кнопка отмены: используется для отмены функции интеллектуального (ICC) / адаптивного круиз-контроля (ACC)\*.
6. Кнопка уменьшения скорости:
  - Короткое нажатие: уменьшение скорости на 5 км/ч.
  - Длительное нажатие: непрерывное уменьшение скорости с шагом 1 км/ч.
7. Кнопка ОК: нажмите эту кнопку, чтобы задействовать круизконтроль (до-

ступно только для интеллектуального (ICC) / адаптивного круиз-контроля (ACC))\*.



1. Кнопка голосового управления: при кратковременном нажатии этой кнопки включается функция распознавания голосовых команд\*.
2. Кнопка «влево»: если меню комбинации приборов закрыто, кратковременно нажмите на кнопку «влево», чтобы переключиться на предыдущую композицию или станцию. Кратковременно нажмите левую кнопку, чтобы завершить телефонный вызов.
3. Кнопка «вверх»: если открыто меню комбинации приборов, кратковременно нажмите кнопку «вверх», чтобы выбрать предыдущий пункт меню комбинации приборов. Если меню комбинации приборов закрыто, кратковременно нажмите кнопку «вверх», чтобы увеличить громкость источника звука мультимедиа или телефона, подключенного через Bluetooth. Если звук отключен, нажмите кнопку «вверх», чтобы включить звук.
4. Кнопка подтверждения: нажмите эту кнопку, чтобы закрыть всплывающее окно с предупреждением или приостановить воспроизведение мультимедийного источника звука. Когда открыто всплывающее окно с предупреждающим сообщением, нажмите кнопку подтверждения, чтобы закрыть всплывающее окно, прежде чем использовать кнопку «вправо» на рулевом колесе.

5. Кнопка «вправо»: если меню комбинации приборов закрыто, кратковременно нажмите на кнопку «вправо», чтобы переключиться на следующую композицию или станцию. Кратковременное нажатие кнопки «вправо» используется для приема телефонного вызова, а кратковременное нажатие кнопки во время разговора позволяет выключить микрофон.
6. Кнопка «вниз»: если открыто меню комбинации приборов, кратковременно нажмите кнопку «вниз», чтобы выбрать следующий пункт меню комбинации приборов. Если меню комбинации приборов закрыто, кратковременно нажмите кнопку «вниз», чтобы уменьшить громкость источника звука мультимедиа или телефона, подключенного через Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку «вниз», чтобы отключить звук.
7. Кнопка меню: при кратковременном нажатии этой кнопки открывается или закрывается меню комбинации приборов. Если меню комбинации приборов открыто, кнопки со стрелками на рулевом колесе используются для перемещения по пунктам меню. Когда меню комбинации приборов закрыто, кнопки со стрелками на рулевом колесе используются для управления мультимедийной системой.



Комбинация кнопок для перезапуска мультимедийной системы: нажмите и удерживайте кнопку голосового управления и кнопку подтверждения более 15 секунд одновременно, чтобы перезапустить комбинацию приборов и мультимедийную систему. В целях безопасности вождения это действие можно выполнять, только когда рычаг селектора находится в положении Р и автомобиль не находится в режиме готовности к движению (READY).



## Регулировка наружных зеркал заднего вида



- Категорически запрещается регулировать положение наружных зеркал заднего вида во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем, травмам и повреждению имущества.
- Перед началом движения обязательно разложите наружные зеркала заднего вида и правильно отрегулируйте их.
- Во избежание травм не прикасайтесь к наружным зеркалам заднего вида во время их регулировки. ◀



Если наружное зеркало заднего вида замерзло, не пользуйтесь регулятором его положения и не удаляйте лед с зеркала острым инструментом. Для удаления льда используйте функцию обогрева наружных зеркал заднего вида\*. Затем отрегулируйте их. ◀

## Регулировка наружных зеркал заднего вида



Переключатель регулировки наружных зеркал расположен на внутренней панели двери со стороны водителя.

- 1 Когда автомобиль включен, нажмите на значок L или R на регуляторе положения наружных зеркал заднего вида, чтобы выбрать соответственно левое или правое наружное зеркало – при этом загорится соответствующий индикатор;
- 2 Перемещайте регулятор назад/вперед, влево/вправо, чтобы отрегули-

ровать угол наклона зеркального элемента выбранного наружного зеркала заднего вида;

- 3 После регулировки снова нажмите символ выбора наружного зеркала заднего вида. Индикатор погаснет, и режим регулировки будет выключен.

## Функция обогрева и размораживания наружных зеркал

### Тип 1



### Тип 2



Перейдите в меню системы кондиционирования на дисплее мультимедийной системы и нажмите кнопку обогрева наружных зеркал заднего вида / заднего стекла. При нажатии этой кнопки загорается индикатор и включается обогрев наружных зеркал заднего вида. Эта функция автоматически выключается по истечении определенного периода. Это время зависит от температуры окружающей среды: чем ниже температура наружного воздуха, тем больше время работы.

## Складывание/ раскладывание наружных зеркал заднего вида

### Наружные зеркала заднего вида с ручным складыванием




Чтобы сложить наружное зеркало, вручную поверните его в сторону двери. Чтобы разложить зеркало, поверните его в противоположную сторону.

### Наружные зеркала заднего вида с электроприводом складывания\*



Нажмите одновременно значки выбора левого и правого наружных зеркал заднего вида, чтобы автоматически сложить наружные зеркала заднего вида. Нажмите эти значки еще раз, и наружные зеркала заднего вида автоматически разложатся.

 Если складывание и раскладывание наружных зеркал выполняется слишком часто, это приведет к временной блокировке электропривода складывания. ◀

## Автоматическое раскладывание наружных зеркал \*

Сложенные наружные зеркала заднего вида автоматически раскладываются, если скорость автомобиля достигает 30 км/ч.

### Складывание наружных зеркал заднего вида при запуске автомобиля\*




На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Управление автомобилем» → «Складывать наружные зеркала при запуске автомобиля», а затем включите или отключите функцию «Складывать наружные зеркала при запуске автомобиля» в этом интерфейсе. Если включена функция складывания зеркал при запуске дверей, наружные зеркала заднего вида автоматически складываются после запуска автомобиля, если они разложены.

## Регулировка внутреннего зеркала заднего вида

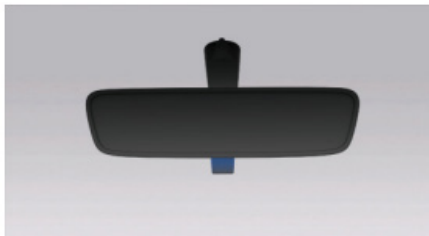
### Регулировка внутреннего зеркала заднего вида

Внутреннее зеркало заднего вида можно отрегулировать в нужном положении, вращая его.

 Запрещается регулировать внутреннее зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может приве-

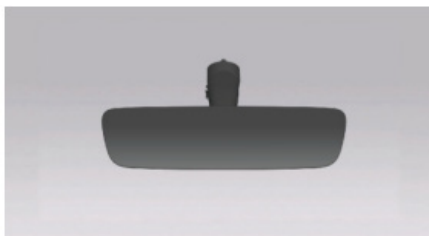
сти к тяжелым или смертельным травмам или повреждению имущества. ◀

### Внутреннее зеркало заднего вида с механическим затемнением



Потяните назад рычаг внутреннего зеркала заднего вида, чтобы переместить его в положение затемнения. Нажмите рычаг вперед, чтобы вернуть внутреннее зеркало заднего вида в обычное положение без затемнения.

### Внутреннее зеркало с электрическим затемнением\*



После запуска автомобиля внутреннее зеркало заднего вида определяет уровень освещенности с помощью датчика освещенности и при необходимости активирует электронную функцию предотвращения ослепления. Внутреннее зеркало заднего вида автоматически затемняется в зависимости от яркости падающего сзади света. Электронная функция затемнения автоматически отключается при выключении электропитания автомобиля или перемещении рычага селектора передач в положение заднего хода (R).

## Открытие/закрывание окон



- Категорически запрещается оставлять детей, недееспособных взрослых или домашних животных в запертом автомобиле с закрытыми окнами. Это может стать причиной травм или смерти из-за повышенной внутренней температуры.
- Не пытайтесь проверить функцию защиты от защемления собственным телом, в противном случае это может привести к травме.
- Когда окно вот-вот полностью закроется, функция защиты от защемления может не сработать. ◀



1. Переключатель стеклоподъемника левой задней двери.
2. Переключатель стеклоподъемника двери водителя.
3. Переключатель стеклоподъемника двери переднего пассажира.
4. Переключатель стеклоподъемника правой задней двери.
5. Выключатель блокировки стеклоподъемников задних дверей.

## Ручное управление

Открытие: переместите переключатель стеклоподъемника вперед в положение ручного управления (из центрального положения) и удерживайте, чтобы открыть окно.

Закрывание: вручную переместите переключатель стеклоподъемника назад в

положение ручного управления (из центрального положения) и удерживайте, чтобы закрыть окно.

### Автоматический режим

Нажмите переключатель стеклоподъемника вперед или назад в положение автоматической работы (нажмите до упора), затем отпустите переключатель, и окно откроется или закроется автоматически. Если во время автоматического открывания или закрывания окна снова нажать переключатель стеклоподъемника вперед или назад, стекло остановится.

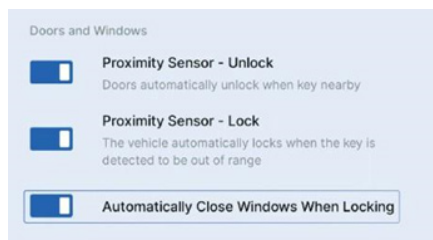
### Дистанционное открытие/закрытие окон

Когда электропитание автомобиля включено или находится в режиме «АСС», нажмите и удерживайте кнопку отпирания на электронном ключе, чтобы одновременно открыть окна четырех дверей; или нажмите и удерживайте кнопку запираения/поиска на электронном ключе, чтобы одновременно закрыть окна четырех дверей и люк в крыше\*.

### Переключатель блокировки стеклоподъемников задних дверей

Нажмите переключатель, чтобы задействовать функцию блокировки. Индикатор загорится, открывание/закрывание задних окон будет отключено, и задними стеклоподъемниками можно будет управлять только с помощью переключателей на двери водителя. Нажмите переключатель еще раз. Индикатор погаснет, и функция блокировки будет отключена.


### Автоматическое закрытие окон при запирании автомобиля



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Vehicle Control / Управление автомобилем» → «Doors and Windows / Двери и окна», и включите или отключите автоматическое закрытие окон при запирании автомобиля в данном подменю. При кратковременном нажатии кнопки запираения/поиска на электронном ключе одновременно закрываются четыре окна и люк в крыше\*.

### Защита электрических стеклоподъемников от перегрева

Если несколько раз открыть и закрыть окно в течение короткого времени, это может привести к блокировке стеклоподъемника, чтобы защитить электродвигатель стеклоподъемника от перегрева. По прошествии некоторого времени работа стеклоподъемника будет восстановлена.

 Автоматическое восстановление занимает много времени. Если вам нужно сразу же использовать стеклоподъемник, следует перезапустить автомобиль, чтобы возобновить работу стеклоподъемника. ◀

### Функция защиты от заземления\*

Если во время закрывания окна в автоматическом режиме какой-либо предмет оказывается зажатым между стеклом и

его рамой, стекло автоматически останавливается и возвращается в исходное положение. Если по стеклу нанести сильный удар, есть вероятность, что эта функция сработает, даже если никакой предмет не зажат стеклом. Если функция защиты от заземления работает неправильно, необходимо выполнить инициализацию электропривода.

### Самообучение стеклоподъемников с функцией защиты от заземления\*

Если низковольтная аккумуляторная батарея автомобиля была отсоединена и снова подсоединена или стеклоподъемник работает неправильно, необходимо повторно выполнить инициализацию электропривода стеклоподъемников.

**i** Перед инициализацией убедитесь, что низковольтная аккумуляторная батарея имеет достаточный уровень заряда. ◀ Порядок инициализации:

1. Нажмите переключатель стеклоподъемника назад в положение ручного подъема и удерживайте до тех пор, пока окно не будет полностью закрыто. Затем снова нажмите переключатель назад и удерживайте его более 3 секунд;
2. Нажмите переключатель стеклоподъемника вперед в положение ручного опускания и удерживайте до тех пор, пока окно не будет полностью открыто. Затем снова нажмите переключатель вперед и удерживайте его более 3 секунд;
3. Нажмите переключатель стеклоподъемника назад, пока стекло не поднимется полностью;
4. Повторите описанные выше действия на каждом стеклоподъемнике.
5. Если после инициализации стеклоподъемник не работает надлежащим образом, обратитесь в официальный сервисный центр для обслуживания.

### Панорамный люк\*



Переключатель люка расположен в меню мультимедийной системы.

На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Быстрое управление» и нажать на значок люка, чтобы открыть интерфейс регулировки люка/солнцезащитной шторки.



Во избежание серьезных травм соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Запрещается высовываться через люк в крыше во время движения автомобиля.
- Запрещается высовывать голову или другие части тела из люка.
- Не оставляйте детей без присмотра в автомобиле во избежание случайного срабатывания люка в крыше.
- Не садитесь на край проема люка или рядом с ним. ◀



За травмы детей, связанные с люком, ответственность несут родители или опекуны. ◀



- При обледенении запрещается открывать люк, так как чрезмерная нагрузка

может вызвать повреждение компонентов люка.

- Если на уплотнителе стекла и направляющих люка скопилось много пыли или посторонних предметов, своевременно счищайте их. В противном случае во время использования могут возникнуть нежелательные шумы или неисправности люка. ◀

## Условия эксплуатации люка

Перед использованием люка необходимо перевести электропитание автомобиля в режим «ACC» или «ON».

## Температурные требования

- При температуре от  $-30$  до  $+85$  °C люк и солнцезащитная шторка люка будут функционировать в обычном режиме, реагируя на нажатия кнопок на электронном ключе и голосовые команды.
- При температуре ниже  $-30$  °C люк будет открываться или закрываться медленно из-за замерзания. В таких условиях не рекомендуется использовать люк во избежание неисправностей, вызванных повреждениями механической конструкции люка.



Переключатель люка можно использовать в течение 2 минут после выключения автомобиля. ◀

## Открытие/закрывание люка

### Тип 1



### Тип 2



### Тип 3



Переключатель люка расположен на панели управления освещением в передней части крыши.

## Автоматический режим работы люка\*

Если солнцезащитная шторка люка закрыта не полностью, нажмите переключатель люка назад на первую передачу или в крайнее положение, чтобы сначала открыть солнцезащитную шторку люка.

После того как солнцезащитная шторка люка полностью откроется, нажмите на переключатель люка назад до упора и отпустите его, и стекло люка автоматически переместится в максимально открытое положение.

Нажмите переключатель люка вперёд до упора и отпустите, и люк автоматически полностью закроется. Снова нажмите переключатель люка вперёд до упора и отпустите, и солнцезащитная шторка люка полностью закроется.

Если во время автоматической работы люка повернуть переключатель в направ-

лении, противоположном направлению работы, люк перестанет работать.

### Быстрая работа люка

Если стекло люка и солнцезащитная шторка люка полностью закрыты, нажмите переключатель люка назад до упора два раза подряд и отпустите его, и стекло люка и солнцезащитная шторка люка автоматически откроются одновременно.

Если стекло люка и солнцезащитная шторка люка полностью открыты, нажмите переключатель люка вперед до упора два раза подряд и отпустите его, и стекло люка и солнцезащитная шторка люка автоматически закроются одновременно.

Во время быстрой работы люка нажмите переключатель еще раз, и люк перестанет работать.

### Ручное управление люком

Когда люк полностью открыт, переведите переключатель люка назад в положение первой передачи. Стекло люка откроется вручную, и его работа прекратится после отпускания переключателя.

Переведите переключатель люка вперед в положение первой передачи. Стекло люка закроется вручную, и его работа прекратится после отпускания переключателя.

Когда люк полностью закрыт, переведите переключатель люка вперед в положение первой передачи. Солнцезащитный люк закроется вручную, и его работа прекратится после отпускания переключателя.



Откройте интерфейс регулировки люка/солнцезащитной шторки. Чтобы полностью открыть или закрыть люк/солнцезащитную шторку, проведите пальцем сверху вниз по экрану мультимедиа и нажмите кнопку управления солнцезащитной шторкой. Отрегулируйте положение ползунков по своему усмотрению, и люк/солнцезащитная шторка будут зафиксированы в нужном положении.



- Анимационные примеры (в динамике, в движении) не отображают реальную степень открытия.
- Не сжимайте солнцезащитный козырек слишком сильно, чтобы избежать его повреждения или падения.
- При длительной парковке автомобиля рекомендуется закрывать солнцезащитную шторку. Лучше всего оставлять автомобиль в гараже, чтобы предотвратить повышение температуры в салоне из-за длительного пребывания на солнце и повреждение салона. ◀

### Положение для вентиляции

#### Тип 1



#### Тип 2





## Тип 3



### Открытие люка для вентиляции салона

Нажмите переключатель люка вверх до упора, для выполнения открытия люка для вентиляции салона.

### Заккрытие люка после вентиляции салона

Если люк находится в положении вентиляции, нажмите переключатель люка вниз до упора, и люк закроется.

После нажатия переключателя люка его движение нельзя остановить с помощью повторного нажатия переключателя, и люк автоматически переместится в положение вентиляции или полностью закрытое положение.



Откройте интерфейс регулировки люка/солнцезащитной шторки, где люк/солнцезащитную шторку можно полностью открыть или закрыть, проведя пальцем по ползунку сверху вниз на экране мультимедийной системы. Нажмите кнопку «Вентиляция» в этом интерфейсе, и люк поднимется, открывая зазор. Нажмите кнопку «Полностью закрыто» и люк закроется.

## Дистанционное закрывание люка

Когда электропитание автомобиля включено или находится в режиме «АСС», нажмите и удерживайте кнопку запираения/поиска на электронном ключе, чтобы полностью закрыть люк.

### Положение люка для комфортной поездки

Когда люк в крыше открыт примерно на 70% от своего полного диапазона, шум ветра в автомобиле минимален при движении автомобиля на высокой скорости. Если скорость автомобиля превышает 5 км/ч, то при открытии люка в ручном/автоматическом режиме люк сначала переместится в положение для комфортной езды; при повторном открытии люка в ручном/автоматическом режиме стекло люка переместится в полностью открытое положение.

### Функция защиты от блокировки льдом



После того как функция защиты от защемления стекла / солнцезащитной шторки люка сработает один раз, активируется функция защиты от блокировки льдом. Защита от защемления больше не будет срабатывать при повторном перемещении стекла / солнцезащитной шторки люка в том же направлении. После активации функции защиты от блокировки льдом нажмите и удерживайте переключатель люка / солнцезащитной шторки на дисплее мультимедийной системы, чтобы переместить их вручную, при этом команда автоматического управления от переключателя также будет считаться командой ручного управления. При соблюдении следующих условий функция защиты от блокировки льдом будет отключена, а функция защиты от защемления будет активирована повторно:



- через 10 секунд после завершения работы функции защиты от заземления;
- после завершения следующей операции;
- при перемещении переключателя в противоположном направлении;
- при дистанционном управлении с помощью электронного смарт-ключа. ◀

## Защита от заземления

### Наклон и защита от заземления\*

- Если при наклоне стекла люка на его пути возникнут препятствия, оно вернется в закрытое положение.
- Если при закрывании люка из поднятого положения на его пути возникнет препятствие, люк вернется в полностью поднятое положение.

### Защита от заземления для стекла люка и солнцезащитной шторки

- Если при открывании в режиме смещения стекло или шторка люка встречает препятствие, происходит обратное перемещение на 50 мм или возврат в полностью закрытое положение.
- Если при закрывании в режиме смещения стекло или шторка люка встречает препятствие, происходит обратное перемещение на 200 мм или возврат в полностью открытое положение.



Если при открывании или закрывании люка не удастся закрыть или открыть люк по причине срабатывания функции защиты от заземления, нажмите и удерживайте кнопку закрывания или открывания в течение 10 секунд после остановки перемещения, вызванного срабатыванием функции защиты от заземления. Работа функции защиты от заземления и функции автоматического управления будет приостановлена, и люк или солнцезащитная шторка будут вручную закрыты или открыты, при этом перемещение будет продолжаться, пока нажата соответствующая кнопка. Через 10 секунд работа функ-

ций защиты от заземления и автоматического управления будет восстановлена. ◀

## Инициализация электропривода люка\*

Если низковольтная аккумуляторная батарея автомобиля была разряжена, отсоединена или люк или его шторка работают неправильно, то для активации функции автоматического управления и функции защиты от заземления требуется инициализация электропривода люка в крыше и функции защиты от заземления.

Порядок инициализации:

1. Полностью закройте люк и солнцезащитную шторку;
2. Нажмите кнопку закрывания люка и удерживайте ее. Люк переместится в закрытое положение через 10 секунд, и когда он достигнет механического упора, то отодвинется на определенное расстояние и остановится в точке полного закрывания. Солнцезащитная шторка переместится в закрытое положение, и когда она достигнет механического упора, то отодвинется на определенное расстояние и остановится в точке полного закрывания. Не перемещайте переключатель люка / солнцезащитной шторки. Затем солнцезащитная шторка переместится в полностью открытое положение и остановится, люк поднимется и остановится в полностью открытом положении;
3. Затем люк полностью закроется и остановится, солнцезащитная шторка переместится в полностью закрытое положение и остановится. Для завершения процесса инициализации отпустите переключатель.



Во время инициализации электропривода люка в крыше необходимо удерживать нажатой кнопку люка. Если во время процесса отпустить кнопку, инициализация не будет завершена. ◀

## Использование стеклоочистителя

### Комбинированный переключатель управления стеклоочистителем



1. Переключатель режимов работы переднего стеклоочистителя
2. Переключатель режимов работы заднего стеклоочистителя
3. Комбинированный переключатель внешнего освещения и стеклоочистителей



- Не включайте стеклоочиститель, когда ветровое стекло сухое, — это может привести к появлению царапин на стекле и снижению срока службы щеток.
- Если на ветровом стекле есть пыль или песок, перед включением стеклоочистителя сначала удалите их; иначе это может привести к появлению царапин на стекле и уменьшению срока службы щеток стеклоочистителя. ◀

### Работа комбинированного переключателя стеклоочистителя



### Отключение передних стеклоочистителей

Поверните ручку регулировки в положение ☐, и стеклоочиститель выключится.

### Автоматическая работа передних стеклоочистителей

Поверните ручку регулировки в положение ... или --- в направлении A, и стеклоочиститель выполнит автоматическую операцию очистки, чувствительность --- выше, чем у ... В это время система управления стеклоочистителями автоматически регулирует скорость работы стеклоочистителей в зависимости от количества осадков.

### Работа передних стеклоочистителей с низкой скоростью

Поверните ручку регулировки в положение низкой скорости — в направлении A, и стеклоочиститель начнет работать в режиме низкой скорости.

### Работа передних стеклоочистителей с высокой скоростью

Поверните ручку регулировки в положение высокой скорости = в направлении A, и стеклоочиститель начнет работать в режиме высокой скорости.

### Перемещение передних стеклоочистителей толчками

Нажмите кнопку на конце рукоятки управления освещением/стеклоочистителем (1-я передача), после отпускания кнопка автоматически вернется в исходное положение, и стеклоочиститель выполнит операцию с перемещением толчками.



## Передний стеклоомыватель

Нажмите кнопку на торце рычага во 2-е положение. Включится передний стеклоочиститель, а омыватель ветрового стекла будет распылять воду. После отпускания кнопки омыватель выключается, а стеклоочиститель выполняет несколько дополнительных циклов.


## Подогрев форсунок стеклоомывателя\*

При низкой температуре наружного воздуха подогрев форсунок автоматически включается при запуске автомобиля. Эта функция автоматически выключается по истечении определенного периода времени или если температура наружного воздуха превышает 4 °C.

## Задний стеклоочиститель

Переместите переключатель режимов работы заднего стеклоочистителя и омывателя в направлении стрелки С в положение , чтобы включить непрерывный режим работы. Для выключения очистителя переместите переключатель в направлении стрелки В в положение .

## Задний стеклоомыватель

Переместите переключатель режимов работы заднего стеклоочистителя и омывателя в направлении стрелок В или С в положение  и удерживайте его, чтобы включить задний стеклоомыватель и стеклоочиститель (в зависимости от режима). После отпускания переключателя омыватель выключается, а стеклоочиститель выполняет несколько дополнительных циклов и возвращается в исходное положение (в зависимости от режима).

## Комбинированный переключатель наружного освещения

### Работа комбинированного переключателя освещения



### Переключатель дальнего/ближнего света

Если ближний свет фар включен, переместите рычаг управления в 1-е положение в направлении стрелки А, чтобы включить дальний свет. Переместите рычаг управления в направлении стрелки В в любое положение, чтобы выключить дальний свет. Если включена интеллектуальная система управления дальним светом (при соответствующем оснащении)\*, переместите рычаг управления до упора в направлении стрелки В, чтобы выключить дальний свет.

### Сигнализация дальним светом фар

Переместите рычаг управления в направлении стрелки В до упора, чтобы одновременно включить дальний свет фар. После отпускания рычага дальний свет автоматически выключается. Повторите это для сигнализации дальним светом фар.

### Габаритное освещение



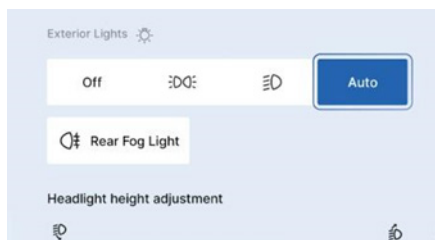
На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Освещение» → «Наружное освещение», а затем нажмите символ габаритного освещения на экране. После появления всплывающего окна перетащите ползунок для подтверждения и включения габаритного освещения.

### Ближний свет фар



На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Освещение» → «Внешнее освещение», а затем нажмите символ ближнего света на экране. После появления всплывающего окна перетащите ползунок для подтверждения и включения ближнего света фар.

### Автоматическое управление наружным освещением



На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Освещение» → «Наружное освещение», а затем нажмите символ автоматического режима на экране. После появления всплывающего окна перетащите ползунок для подтверждения и включения автоматического режима наружного

освещения. После активации автоматического режима система автоматически включает и выключает наружные световые приборы в зависимости от интенсивности внешнего освещения, обеспечивая автоматическое управление габаритным освещением и ближним светом фар.



В автоматическом режиме приоритет имеет ручное управление. Если водитель вручную изменяет режим освещения, система выйдет из автоматического режима. ◀

## Указатели поворота

Переместите рычаг управления в направлении стрелок C/D до упора, чтобы включить правый/левый указатель поворота. При возврате рулевого колеса в положение для прямолинейного движения после завершения поворота рычаг управления автоматически возвращается в исходную позицию, и указатель поворота выключается.

## Кратковременное включение указателей поворота

Кратко переместите рычаг управления в направлении стрелок C/D (до перехода в фиксированное положение). После отпущания рычаг автоматически возвращается в исходное положение, а правый/левый указатель поворота мигнет 3 раза.

## Задний противотуманный фонарь



Если включен ближний свет фар, на дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «External Lights / Внешнее

освещение», а затем нажмите символ заднего противотуманного фонаря на экране, чтобы включить его.

## Регулировка света фар по высоте



Регулируйте высоту светового пучка фар в зависимости от количества пассажиров и загрузки автомобиля. На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Vehicle Control / Управление автомобилем» → «Low Beam Height / Высота ближнего света» и выберите необходимую высоту света фар.

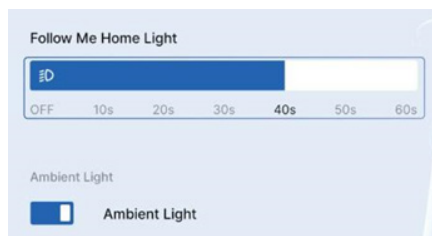
## Дневные ходовые огни

Дневные ходовые огни включаются автоматически после запуска автомобиля при выключенном ближнем свете фар. При включении ближнего света дневные ходовые огни автоматически выключаются.



Дневные ходовые огни встроены в передние комбинированные фары, при включении указателя поворота дневные ходовые огни с соответствующей стороны временно выключаются.

## Функция задержки выключения освещения



### Включение функции задержки выключения освещения

На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «Follow Me Home / Задержка выключения освещения», а затем выберите желаемое время задержки. После активации функция задержки выключения освещения будет автоматически включаться в ночное время после выключения электропитания.

### Выключение функции задержки выключения освещения

На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «Follow Me Home / Задержка выключения освещения». Затем выберите «Off» / «Выкл» в данном подменю, чтобы отключить эту функцию. Функция задержки выключения освещения отключается, если выполняется одно из следующих условий:

- Электропитание автомобиля включено.
- Истекло время работы функции.

### Настройка времени задержки выключения освещения

На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «Follow Me Home / Задержка выключения освещения» и выберите желаемое время задержки на экране. При активации функции задержки выключения освещения таймер начинает отсчитывать установленное время. Если до истечения таймера открыть любую дверь (в том числе багажного отделения) и снова закрыть все двери, таймер будет сброшен на начальное значение.

### Интеллектуальная система управления дальним светом фар (IHBC)\*

Интеллектуальная система управления дальним светом фар обеспечивает автоматическое переключение между дальним и ближним светом в ночное время. Система использует переднюю камеру для обнаружения источников света и автоматически переключается между дальним и ближним светом в зависимости от наличия встречных или находящихся впереди транспортных средств и источников света. Как правило, система автоматически переключает дальний свет на ближний при обнаружении встречных или попутных транспортных средств с включенными световыми приборами, чтобы не допустить ослепления водителей. После разезда со встречным автомобилем, обгона попутного автомобиля или при отсутствии вокруг источников света, ближний свет фар автомобиля автоматически переключается на дальний свет.

### Включение/активация системы



Если выбран режим автоматического управления наружным освещением, нажмите комбинированный рычаг управления в направлении стрелки А в первое положение, чтобы включить дальний свет, или во второе положение, чтобы задействовать интеллектуальную систему управления дальним светом (IHBC)\*. В ночное время интеллектуальная система управления дальним светом (IHBC)\*


активируется автоматически после автоматического включения фар.

Если интеллектуальная система управления дальним светом (IHBC)\* активирована, она автоматически включает дальний свет при соблюдении всех следующих условий:

1. Скорость автомобиля составляет  $\geq 40$  км/ч;
2. Не обнаружены другие участники дорожного движения или источники света.


Если выполнено любое из следующих условий, интеллектуальная система управления дальним светом (IHBC)\* автоматически включает ближний свет:


1. Скорость автомобиля составляет  $\leq 20$  км/ч;
2. Обнаружены другие участники дорожного движения или источники света.


 Если интеллектуальная система управления дальним светом (IHBC)\* включила дальний свет и автомобиль движется со скоростью 20–40 км/ч, система не будет выключать дальний свет до тех пор, пока не появится источник света. ◀

## Индикация работы системы

Когда интеллектуальная система управления дальним светом (IHBC)\* переключает дальний и ближний свет фар, ее индикатор загорается белым цветом, а когда выходит из строя – желтым.

 Если водитель использует комбинированный переключатель управления освещением для включения дальнего света, то приоритет отдается командам водителя. ◀

 Интеллектуальная система управления дальним светом (IHBC)\* призвана повысить комфорт эксплуатации автомобиля при движении в темное время суток по трассе. Следует помнить, что это лишь вспомогательная система и водитель всегда должен выбирать свет фар в соответствии с установленными законом нормами и условиями движения. ◀

 В следующих ситуациях система может не работать надлежащим образом:

- Погодные условия, таких как ливень, сильный снег или сильный туман, которые крайне неблагоприятны для вождения.
- В случае отсутствия надлежащих световых приборов у других участников движения (включая пешеходов и велосипедистов), при движении вдоль железнодорожных путей или водоемов, а также при выходе животных на дорогу.
- На дорогах с большим количеством светоотражателей (например, на автомагистралях).
- Если ветровое стекло запотело, покрыто грязью или на нем есть посторонние предметы. ◀

## Внутреннее освещение

### Передний плафон освещения салона

#### Тип 1



#### Тип 2



Тип 3



Тип 4

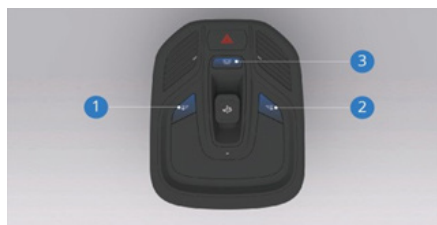


Коснитесь переднего плафона, чтобы включить/выключить его.

Тип 5



Тип 6



Тип 7



Тип 8



1. Переключатель переднего левого плафона.
2. Переключатель переднего правого плафона.
3. Переключатель режима постоянного освещения.

Нажмите на левый или правый передний переключатель освещения салона, чтобы включить или выключить соответствующий передний плафон освещения салона по отдельности. Нажмите на переключатель режима постоянного освещения, чтобы включить или выключить передние и задние плафоны освещения салона одновременно.



Не используйте передний плафон освещения салона во время движения ночью. Яркий свет может мешать управлению автомобилем, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия. ◀

## Задние плафоны освещения салона



Нажмите выключатель с левой или правой стороны, чтобы включить или выключить соответствующий задний плафон освещения.



**i** Если выключатель заднего плафона находится в положении «ON» / «ВКЛ», выключите его перед выходом из автомобиля, чтобы избежать разрядки низковольтной аккумуляторной батареи. ◀

## Регулировка яркости плафонов освещения салона



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / освещение» → «Reading Lamps / Лампы для чтения». В этом меню можно включить и выключить все плафоны освещения салона, а также отрегулировать их яркость.

## Включение и выключение освещения салона при открывании и закрывании дверей



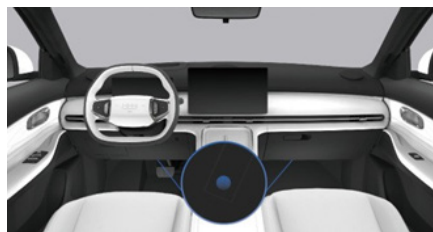
Если функция активна, плафоны освещения салона будут автоматически включаться или выключаться в зависимости от положения двери.

Функция подсветки салона при открывании двери включена по умолчанию. Если необходимо ее выключить, на экране

дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «Lightning effects / Эффекты освещения». В этом меню можно включить и выключить функцию освещения салона при открывании двери.

**i** Если активировано освещение салона при открывании дверей, то левый или правый задний плафон можно выключить нажатием соответствующего плафона. ◀

## Подсветка пространства для ног\*



Подсветка пространства для ног расположена на нижнем защитном кожухе приборной панели над ногами водителя и переднего пассажира.

## Фоновая подсветка салона\*

Лампы фоновой подсветки салона установлены на передней панели, а также на облицовках дверей водителя и переднего пассажира.

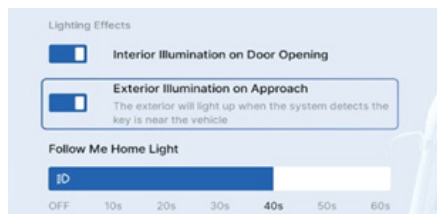
## Настройки фоновой подсветки салона



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «Ambient Light / Атмосферная подсветка» и настройте фоновую подсветку на свой вкус.

## Наружное освещение

### Автоматическое включение освещения при приближении к автомобилю



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Vehicle Settings / Настройки автомобиля» → «Lights / Освещение» → «Lightning effects / Эффекты освещения», чтобы включить или выключить функцию освещения при приближении.

Если функция включена, то при приближении к автомобилю с зарегистрированным ключом будет включаться наружное освещение.

### Аварийная световая сигнализация

Тип 1



Тип 2



Тип 3



Тип 4



Тип 5



Тип 6



Тип 7



Тип 8



Если необходимо снизить скорость или остановиться из-за возникновения аварийной ситуации, включите аварийную световую сигнализацию нажатием соответствующего выключателя на плафоне освещения салона. Все указатели поворота и индикатор в выключателе начнут мигать.

## Обзор комбинации приборов



## 1. Часы

По умолчанию отображается время, синхронизированное с системой GPS.

## 2. Спидометр

Спидометр показывает текущую скорость автомобиля.

## 3. Область отображения навигации\*

Когда навигатор активен, информация о навигации будет отражаться в данной области.

## 4. Область информационного меню

Отображается информация о музыке, средней потребляемой мощности, среднем расходе топлива, текущем пробеге и состоянии автомобиля.

Средняя потребляемая мощность и средний расход топлива обозначают среднюю потребляемую мощность и средний расход топлива при движении автомобиля в пределах определенного пройденного расстояния. На дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Energy / Энергия» → «Mileage Statistics / Статистика пробега» → «Energy Consumption Curve / Кривая энергопотребления». Переключаясь между вариантами «последние 50 км / последние 100 км», можно просматривать соответствующие значения среднего расхода энергии.

Кривые потребляемой мощности и расхода топлива строятся на основе значений

потребления энергии и расхода топлива за последние 10 км пробега автомобиля.

## 5. Область отображения наружной температуры

Диапазон отображения: от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $60^{\circ}\text{C}$ .

## 6. Режимы вождения

В данной области отображается режим движения, выбранный в данный момент.

## 7. Отображение передач

В данной области отображается один из режимов R, N, D, P в соответствии с выбранным в данный момент.

## 8. Запас хода на оставшемся количестве топлива в баке

Отображает оставшееся расстояние, которое автомобиль может проехать на топливе.

## 9. Запас хода на оставшемся заряде высоковольтной аккумуляторной батареи

Отображает оставшееся расстояние, которое автомобиль может проехать на аккумуляторной батарее.

## 10. Уровень рекуперации энергии


Отображает текущий уровень рекуперации энергии.



- Режим изображения на экране комбинации приборов можно настроить через дисплей мультимедийной системы.

- Изображения экрана комбинации приборов приведены только для справки. Фактический вид экрана может отличаться от показанного. ◀

## Настройки экрана комбинации приборов

 Запрещается настраивать экран комбинации приборов во время движения автомобиля. ◀

### Настройка с помощью кнопок на рулевом колесе



1. Кнопка «вверх»: если открыто меню комбинации приборов, кратковременно нажмите кнопку «вверх», чтобы выбрать предыдущий пункт меню комбинации приборов.
2. Кнопка подтверждения: нажмите эту кнопку, чтобы закрыть обычное предупреждение или приостановить воспроизведение мультимедийного источника звука.
3. Кнопка «вниз»: если открыто меню комбинации приборов, кратковременно нажмите эту кнопку, чтобы выбрать предыдущий пункт меню комбинации приборов.
4. Кнопка меню: при кратковременном нажатии этой кнопки открывается или закрывается меню комбинации приборов. Если меню комбинации приборов открыто, кнопки со стрелками на рулевом колесе используются для перемещения по пунктам меню. Когда меню комбинации приборов закрыто, кнопки

со стрелками на рулевом колесе используются для управления мультимедийной системой.

### Сброс информации бортового компьютера















В интерфейсе информации бортового компьютера о текущей поездке нажмите и удерживайте кнопку «ОК», чтобы обнулить информацию бортового компьютера.

## Сигнальные лампы и индикаторы

### Сведения о сигнальных лампах и индикаторах

Значок	Название	Описание
	Сигнальная лампа включения заднего противотуманного фонаря	Включен задний противотуманный фонарь
	Индикатор интеллектуальной системы управления дальним светом (IHBC)*	Включена интеллектуальная система управления дальним светом
	Контрольная лампа неисправности интеллектуальной системы управления дальним светом (IHBC)*	Неисправность интеллектуальной системы управления дальним светом
	Индикатор включения дальнего света фар	Включен дальний свет фар
	Контрольная лампа неисправности дальнего света фар	Неисправность дальнего света
	Индикатор включения ближнего света фар	Включен ближний свет фар
	Контрольная лампа неисправности ближнего света фар	Неисправность ближнего света
	Индикатор включения габаритного освещения	Габаритное освещение включено
	Контрольная лампа неисправности габаритного освещения	Неисправность габаритного освещения
	Индикатор левого указателя поворота	Включен левый указатель поворота
	Индикатор правого указателя поворота	Включен правый указатель поворота
	Индикатор автоматического удержания автомобиля (AUTO HOLD)	Функция автоматического удержания автомобиля активна
	Индикатор состояния электронного стояночного тормоза (EPB)	Непрерывно горит: функция электронного стояночного тормоза включена Мигает: электронный стояночный тормоз работает или в системе электронного стояночного тормоза возникла неисправность
	Контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности	Ремень безопасности не пристегнут. Пожалуйста, пристегните ремень безопасности


Значок	Название	Описание
	Индикатор подключения кабеля для зарядки аккумулятора	К автомобилю подключен зарядный кабель
	Контрольная лампа системы контроля давления в шинах	Давление в шинах слишком низкое или система контроля давления в шинах неисправна
	Индикатор предупреждающего сообщения	Возникла серьезная неисправность, которая может повлиять на управляемость автомобиля
		Появляются предупреждающее сообщение/оповещение о неисправности и соответствующее текстовое сообщение на комбинации приборов
	Индикатор режима управления скоростью движения круиз-контроля*	Режим управления скоростью движения круиз-контроля неактивен, отображается целевая скорость в режиме ожидания
		Режим управления скоростью движения круиз-контроля активен, отображается поддерживаемая целевая скорость
		Режим управления скоростью движения круиз-контроля активен, но функция возобновления движения после остановки в рамках следования за транспортным средством впереди выключена
		Система находится в режиме контроля ограничения скорости
		Система находится в режиме контроля ограничения скорости, но функция возобновления движения после остановки в рамках следования за транспортным средством впереди выключена
	Индикатор функции контроля полосы движения в режиме круиз-контроля	Функция контроля полосы движения в режиме круиз-контроля неактивна
		Функция контроля полосы движения в режиме круиз-контроля активна
		Функция контроля полосы движения в режиме круиз-контроля выключена


Значок	Название	Описание
	Индикатор выключения ассистента движения по полосе (LKA)*	Ассистент движения по полосе выключен
	Контрольная лампа неисправности ассистента движения по полосе (LKA)*	Неисправность ассистента движения по полосе
	Индикатор системы контроля слепых зон*	Задний радар среднего диапазона работает исправно
	Контрольная лампа неисправности системы контроля слепых зон*	Горит постоянно: неисправность заднего радара среднего диапазона Мигает: не выполнена калибровка заднего радара среднего диапазона
	Индикатор системы контроля усталости водителя*	Предупреждение 1-го уровня
		Горит постоянно: неисправность системы контроля усталости водителя Мигает: предупреждение 2-го уровня
		Датчики системы контроля усталости водителя заблокированы
	Контрольная лампа неисправности системы распознавания дорожных знаков (TSI)*	Система распознавания дорожных знаков неисправна
	Индикатор выключения обнаружения живых существ (LDCA)*	Функция LDCA выключена
	Индикатор состояния системы контроля спуска со склона (HDC)*	Система контроля спуска со склона включена
		Система контроля спуска со склона находится в режиме ожидания
	Контрольная лампа неисправности системы контроля спуска со склона (HDC)*	Система контроля спуска со склона неисправна
	Индикатор состояния электронной системы контроля курсовой устойчивости (ESC)	Горит постоянно: неисправность электронной системы контроля курсовой устойчивости Мигает: электронная система контроля устойчивости активна в данный момент
	Индикатор отключения электронной системы контроля курсовой устойчивости (ESC)	Электронная система контроля курсовой устойчивости выключена
	Контрольная лампа неисправности антиблокировочной системы (ABS)	Антиблокировочная система неисправна



Значок	Название	Описание
	Индикатор состояния электроусилителя рулевого управления (EPS)	Усилитель рулевого управления не работает / работает со сниженной мощностью
		Неисправность усилителя рулевого управления
	Сигнальная лампа неисправности системы подушек безопасности	Неисправна система подушек безопасности
	Сигнальная лампа неисправности системы зарядки низковольтной аккумуляторной батареи	Неисправна система зарядки низковольтной аккумуляторной батареи
	Индикатор состояния тормозной системы	Неисправность тормозной системы
		Неисправность электронной системы распределения тормозных усилий, низкий уровень тормозной жидкости или неисправный датчик уровня тормозной жидкости
	Сигнальная лампа режима ограничения мощности	В автомобиле обнаружены определенные неисправности. Мощность ограничена
	Контрольная лампа неисправности системы снижения токсичности выбросов	Система снижения токсичности выбросов двигателя неисправна
	Контрольная лампа неисправности системы управления двигателем	Система управления двигателем неисправна
	Контрольная лампа низкого давления моторного масла	Низкое давление моторного масла
	Контрольная лампа неисправности регулировки высоты фар*	Функция регулировки высоты фар неисправна
	Сигнальная лампа неисправности силового агрегата	Неисправен силовой агрегат
	Контрольная лампа высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя	Высокая температура охлаждающей жидкости двигателя
	Сигнальная лампа неисправности высоковольтной аккумуляторной батареи	Неисправность высоковольтной аккумуляторной батареи
	Индикатор выключения системы предотвращения фронтального столкновения (CMSF)*	Система предотвращения фронтального столкновения выключена

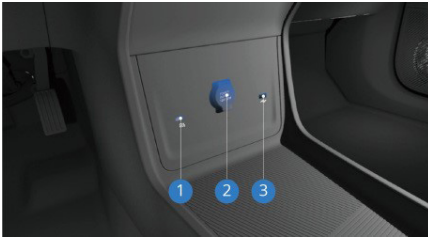
Значок	Название	Описание
	Сигнальная лампа неисправности системы предотвращения фронтального столкновения (CMSF)*	Неисправность системы предотвращения фронтального столкновения
	Сигнальная лампа неисправности стоп-сигнала	Неисправен стоп-сигнал
	Сигнальная лампа низкого уровня заряда высоковольтной аккумуляторной батареи	Недостаточный уровень заряда батареи
	Индикатор заряда высоковольтной аккумуляторной батареи	Достаточный заряд высоковольтной аккумуляторной батареи
	Контрольная лампа электромеханического парковочного тормоза, требующая от водителя нажатия педали тормоза	Электромеханический парковочный тормоз автомобиля недостаточно эффективен, водителю нужно нажать на педаль тормоза
	Сигнальная лампа режима движения с низкой скоростью при разряде высоковольтной аккумуляторной батареи	Неисправность функции
	Индикатор состояния коробки передач	Рабочие характеристики коробки передач снижены
		Коробка передач неисправна
	Контрольная лампа низкого уровня топлива	Низкий уровень топлива в топливном баке
	Индикатор уровня топлива	Достаточный уровень топлива в топливном баке
	Индикатор готовности к эксплуатации	Автомобиль находится в состоянии готовности к движению (режим Ready), высокое напряжение исправно подается, и можно двигаться в обычном режиме

 При включении питания автомобиля или запуске двигателя некоторые контрольные лампы загораются на несколько секунд для самодиагностики, а затем гаснут. Если из-за неисправности контрольная лампа продолжает гореть или загорается во время движения, обратите на это внимание и как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр для проверки. В противном случае это может привести к серьезным травмам и материальному ущербу. ◀

 Черные значки в таблице отображаются белым или черным цветом в зависимости от фона комбинации приборов. ◀

## Источники питания и USB-разъемы

### Розетка 12 В питания и USB-разъемы центральной консоли



1. Разъем зарядки Type-C
2. Резервный источник питания
3. USB-разъем для зарядки и передачи данных

Разъем зарядки Type-C используется для зарядки мобильных устройств, а USB-разъем для зарядки и передачи данных. Электрическая розетка может использоваться для подключения электроприборов с максимальной потребляемой мощностью не более 120 Вт.

### Разъемы для зарядки в задней части салона



1. Разъем зарядки Type-C
2. USB-разъем для зарядки и передачи данных

Оба разъема используются только для зарядки мобильных устройств.



- Запрещается подключать мощное электрооборудование к разъемам, так

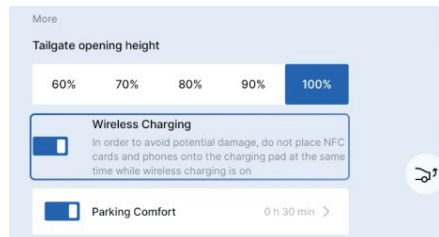
как это может привести к перегоранию предохранителя.

- Запрещается подключать устройства к разъему для зарядки параллельно или последовательно с любым другим источником электропитания.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию или ремонтировать систему электропитания автомобиля без соответствующего разрешения. ◀

### Беспроводная зарядка\*



Беспроводное зарядное устройство для мобильных телефонов расположено на центральной консоли.



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Управление автомобилем (Vehicle Controls)» → «Дополнительно (More)» → «Беспроводная зарядка (Wireless Charging)», а затем в этом меню включите или отключите функцию беспроводной зарядки. Также можно провести пальцем вниз от верхнего края дисплея мультимедийной системы и нажать кнопку беспроводной зарядки, а затем включить или выключить функцию беспроводной зарядки мобильного телефона на экране.

При использовании панели беспроводной зарядки мобильный телефон должен располагаться по центру этой панели. Поскольку каждый мобильный телефон имеет уникальную конструкцию и расположение зарядного устройства, может потребоваться регулировка его положения в зоне беспроводной зарядки.



- Во избежание повреждения панели беспроводной зарядки не кладите на нее тяжелые предметы.
- Не кладите карты с чипами, такие как карты NFC, банковские карты или удостоверения личности, вместе с мобильными телефонами в зоне беспроводной зарядки, так как это может привести к их повреждениям.
- Не кладите металлические предметы между мобильным телефоном и панелью беспроводной зарядки. Если между мобильным телефоном и панелью беспроводной зарядки попал металлический предмет, осторожно уберите мобильный телефон и подождите, пока металлический предмет остынет, прежде чем прикасаться к нему. В противном случае это может привести к ожогам.
- Во избежание несчастных случаев не размещайте легковоспламеняющиеся или взрывоопасные предметы между мобильным телефоном и панелью беспроводной зарядки.
- Не допускайте попадания жидкостей на панель беспроводной зарядки, иначе это может привести к неисправности системы.
- Не вносите изменения в конструкцию системы беспроводной зарядки, так как это может привести к повреждению автомобиля или аварии.
- Не кладите мобильный телефон, не поддерживающий беспроводную зарядку, на панель беспроводной зарядки, и не заряжайте мобильный

телефон, на чехле которого имеются металлические предметы. Это может привести к повреждениям системы беспроводной зарядки и мобильного телефона.

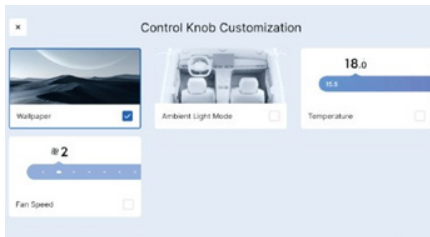
- Если зона беспроводной зарядки используется только в качестве места для хранения, отключите функцию беспроводной зарядки.
- Во избежание повреждения потенциально опасных ситуаций не оставляйте мобильный телефон на зарядке, когда покидаете автомобиль.
- Беспроводная зарядка работает только с мобильными телефонами, сертифицированными по протоколу Qi. Нормальная зарядка несертифицированных телефонов не гарантируется.
- Одновременно можно заряжать только один мобильный телефон.
- Запрещается класть электронный смарт-ключ на панель беспроводной зарядки, иначе при зарядке мобильного телефона функция бесключевого запуска может работать неправильно.
- Перед использованием беспроводной зарядки включайте электропитание, чтобы избежать разрядки аккумуляторной батареи. В момент включения электропитания функция беспроводной зарядки может кратковременно выключиться.
- Чехол телефона может мешать правильной работе функции беспроводной зарядки.
- При движении автомобиля по неровной дороге возможно периодическое прекращение и возобновление зарядки мобильного телефона.
- Если мобильный телефон не удается нормально зарядить, убедитесь, что телефон находится в зоне беспроводной зарядки и на нем нет посторонних предметов, или подождите, пока зона беспроводной зарядки и мобильный телефон остынут, и повторите попытку.

- В некоторых мобильных телефонах в процессе переключения с медленной зарядки на быструю возможны кратковременные перерывы в работе функции, которые не влияют на последующую зарядку. ◀

## Поворотный переключатель



Поворотный переключатель по умолчанию настроен на регулировку громкости для управления текущим активным типом громкости.



Нажмите и удерживайте поворотный переключатель в нижнем положении, чтобы войти в меню его настройки. Поверните переключатель, чтобы выбрать функцию, затем нажмите на него для подтверждения выбора.

Войдите в меню настройки поворотного переключателя (Control Knob Customization), где Вы можете установить обои, режим окружающего освещения (при наличии) или отрегулировать температуру и скорость вентилятора.

Для выбора дополнительных функций нажмите на поворотный переключатель для активации функции настройки. Её можно выбрать, повернув переключатель, и подтвердить выбор коротким

нажатием. Регулировку температуры и расхода воздуха можно включить коротким нажатием переключателя вниз, а параметры можно отрегулировать, вращая переключатель.

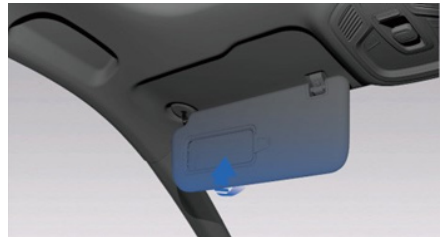
**i** Из-за различий в версиях программного обеспечения и комплектаций автомобилей функции, которые можно выполнить с помощью поворотного переключателя, могут отличаться. ◀

## Солнцезащитный козырек и косметическое зеркало

### Тип I



### Тип II



Опустите солнцезащитный козырек или вытащите его из кронштейна и поверните в сторону, чтобы избежать ослепления прямыми лучами солнца. Косметическое зеркало встроено в солнцезащитный козырек. Сдвиньте крышку в сторону или откиньте крышку (в зависимости от типа) для доступа к косметическому зеркалу. Если зеркало оборудовано подсветкой, то она автоматически включится при открывании крышки зеркала.

## Регулировка сиденья переднего пассажира

### Электрическая регулировка сиденья переднего пассажира\*



1. Переместите переключатель в направлениях, указанных стрелками, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.
2. Переместите переключатель в направлениях, указанных стрелками, чтобы отрегулировать продольное положение сиденья.

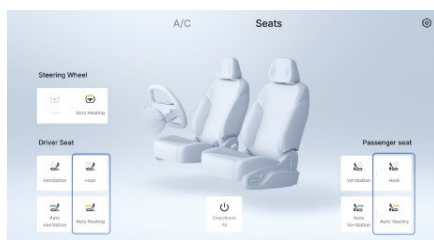
### Ручная регулировка сиденья переднего пассажира



1. Регулировка продольного положения сиденья. Возьмитесь за середину рычага регулировки, потяните его вверх и удерживайте в верхнем положении. Переместите сиденье в продольном направлении в нужное положение. Отпустите рычаг регулировки. Сиденье должно со щелчком зафиксироваться в направляющих.
2. Регулировка угла наклона спинки сиденья. Потяните ручку регулировки угла наклона спинки вверх и удерживайте ее, чтобы разблокировать механизм регулировки спинки. После разблокировки механизма спинка автоматически переместится в вертикальное положение. Чтобы увеличить угол наклона, надавите на спинку сиденья и переместите ее в нужное положение. После этого отпустите ручку регулировки, спинка будет зафиксирована.

живайте ее, чтобы разблокировать механизм регулировки спинки. После разблокировки механизма спинка автоматически переместится в вертикальное положение. Чтобы увеличить угол наклона, надавите на спинку сиденья и переместите ее в нужное положение. После этого отпустите ручку регулировки, спинка будет зафиксирована.

### Подогрев передних сидений\*



1. Нажмите кнопку климатической системы на экране дисплея мультимедийной системы;
2. Затем нажмите кнопку «Подогрев сиденья водителя (Driver Seat)» или «Подогрев сиденья пассажира (Passenger Seat)», чтобы выбрать функцию подогрева сидений на этом экране.

**i** Уровень интенсивности подогрева сидений отображается индикатором. Если отображается 1-й уровень, это означает, что подогрев сиденья включен в режиме низкой интенсивности. Если отображается 2-й уровень, это означает, что подогрев сиденья включен в режиме средней интенсивности. Если отображается 3-й уровень, это означает, что подогрев сиденья включен в режиме высокой интенсивности. Если включен автоматический режим, это означает, что подогрев сиденья включается и выключается автоматически. ◀

**⚠** Не используйте функцию подогрева сиденья, если чувствительность вашего тела к боли и температуре снижена из-за приема лекарств, паралича, неврал-

гии или других заболеваний, так как это может привести к ожогам. ◀



- Не вставайте на сиденья коленями и не кладите на них тяжелые предметы во избежание повреждения системы подогрева сиденья.
- Не выполняйте влажную чистку сидений.
- Используйте подогрев сидений только при включенном электропитании. Это позволит избежать разряда низковольтной аккумуляторной батареи.
- В случае сильного разряда низковольтной батареи подогрев сидений автоматически выключается для экономии энергии.
- Не кладите подушки на сиденье во время работы электрического подогрева. ◀

## Подогрев сидений заднего ряда\*



Управление подогревом заднего сиденья осуществляется с помощью переключателей в задней части центральной консоли. Когда электропитание автомобиля включено, нажмите переключатель с соответствующей стороны, чтобы включить подогрев сиденья. Включится первый уровень интенсивности подогрева. Нажмите переключатель второй раз, чтобы включить 2-й уровень интенсивности подогрева. Для выключения подогрева нажмите кнопку третий раз.



Не используйте функцию подогрева сиденья, если чувствительность ва-

шего тела к боли и температуре снижена из-за приема лекарств, паралича, невралгии или других заболеваний. Это может привести к ожогам. ◀

- Не вставайте на сиденья коленями и не кладите на них тяжелые предметы во избежание повреждения системы подогрева сиденья.
- Не выполняйте влажную чистку сидений.
- Используйте подогрев сидений только при включенном электропитании. Это позволит избежать разряда низковольтной аккумуляторной батареи.
- В случае сильного разряда батареи подогрев сидений автоматически выключается для экономии энергии.
- Не кладите подушки на сиденье во время работы электрического подогрева. ◀

## Вентиляция передних сидений\*



1. Нажмите кнопку сидений на экране кондиционирования на дисплее мультимедийной системы, чтобы открыть экран регулировки сиденья;
2. Затем нажмите кнопку вентиляции сиденья водителя или переднего пассажира, чтобы включить вентиляцию соответствующего сиденья.



Интенсивность вентиляции сидений отображается индикатором вентиляции сидений. Если отображается 1-й уровень, это означает, что вентиляция сиде-



ня включена в режиме низкой интенсивности. Если отображается 2-й уровень, это означает, что вентиляция сиденья включена в режиме средней интенсивности. Если отображается 3-й уровень, это означает, что вентиляция сиденья включена в режиме высокой интенсивности. Если включен автоматический режим, это означает, что вентиляция сиденья включается и выключается автоматически. Если индикатор не горит, вентиляция сиденья выключена. ◀

**i** Функция подогрева сиденья и функция вентиляции сиденья не могут работать одновременно на одном и том же сиденье. ◀

## Регулировка сидений заднего ряда

### Складывание спинки заднего сиденья

Спинка заднего сиденья разделена в пропорции 60:40. Складывание одной или двух секций спинки позволяет увеличить объем багажного отделения.

#### Тип 1



1. Полностью опустите подголовник заднего сиденья.
2. Потяните за фиксирующий ремень, чтобы разблокировать фиксатор спинки.
3. Полностью опустите секцию спинки сиденья с соответствующей стороны.

#### Тип 2



1. Полностью опустите подголовник заднего сиденья.
2. Разблокируйте рычаг фиксатора спинки заднего сиденья.
3. Полностью опустите секцию спинки сиденья с соответствующей стороны.

После складывания спинки между подголовниками заднего сиденья и спинками передних сидений должно оставаться свободное пространство.

### Раскладывание спинки заднего сиденья

Поднимите спинку и с усилием надавите на нее, чтобы зафиксировать. Если спинка не зафиксирована, ремень безопасности может работать некорректно.

**⚠** Во время движения автомобиля пассажирам запрещается сидеть на сложенных сиденьях или в багажном отделении. Сиденья должны использоваться правильным образом. После подъема спинки сиденья в исходное положение примите следующие меры предосторожности, чтобы избежать травм при столкновении или экстренном торможении:

- Потяните за верхнюю часть спинки вперед/назад, чтобы убедиться, что спинка надежно зафиксирована. Если спинка не зафиксирована, ремень безопасности может работать некорректно.
- Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен, не застрял под сиденьем и правильно расположен. ◀



Если на заднем сиденье установлено детское удерживающее устройство, то перед складыванием спинки заднего сиденья его необходимо снять. ◀

## Регулировка подголовников передних сидений

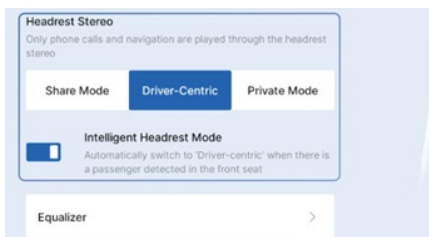


1. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки под подголовником сиденья.
2. Поднимите или опустите подголовник на нужную высоту, а затем отпустите кнопку.
3. Осторожно надавите на подголовник или поднимите его до щелчка, и проверьте, что подголовник зафиксирован на месте.



Перед началом движения автомобиля необходимо установить и отрегулировать подголовник в правильное положение таким образом, чтобы его верхняя часть находилась вровень с макушкой головы пассажира. Это позволит снизить риск тяжелых и смертельных травм в случае ДТП. ◀

## Интеллектуальная акустическая система в подголовниках\*

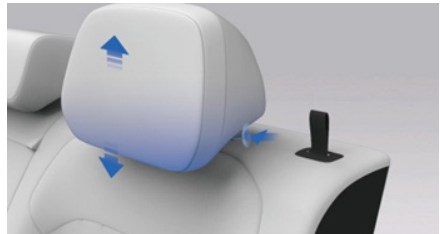


На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Настройки звука (Sound Settings)» → «Звуковые эффекты (Sound Effects)» → «Стерео в подголовниках (Headrest Stereo)», чтобы включить функцию интеллектуального переключения звукового режима подголовников на экране. Когда сиденье переднего пассажира занято, система автоматически переключается в режим движения, и включаются только динамики подголовника водителя, то есть при воспроизведении указаний навигационной системы, телефонного звонка и разговора эти звуки выводятся только через динамики подголовника, и только водитель отчетливо их слышит.



Подголовник водителя с динамиками можно регулировать вверх и вниз, но его нельзя снять. В случае неисправности динамиков подголовника обратитесь в официальный сервисный центр. ◀

## Регулировка подголовников сидений заднего ряда



1. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки под подголовником сиденья.
2. Поднимите или опустите подголовник на нужную высоту, а затем отпустите кнопку.
3. Осторожно надавите на подголовник или поднимите его до щелчка, и проверьте, что подголовник зафиксирован на месте.

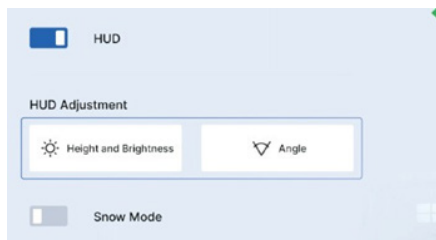


Нажмите кнопку регулировки, чтобы поднять или опустить подголовник. ◀

## Проекционный дисплей (HUD)\*

Область отображения проекционного дисплея находится в нижней части ветрового стекла (примерно в 2,3 м перед ним) и является виртуальным изображением. Водитель может включать/выключать и настраивать проекционный дисплей.

### Настройка проекционного дисплея HUD




На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Управление автомобилем (Vehicle Controls)» → «Регулировка HUD (HUD Adjustment)», чтобы настроить проекционный дисплей.

### Регулировка высоты и яркости

Для регулировки высоты и яркости выберите «Высота&яркость» на дисплее мультимедийной системы и далее нажимайте соответствующие кнопки на правой стороне рулевого колеса. После завершения регулировки нажмите центральную кнопку на правой стороне рулевого колеса, чтобы выйти из режима регулировки.

- Регулировка высоты: нажимайте кнопки «вверх» или «вниз».
- Регулировка яркости: нажимайте кнопки «влево» или «вправо».


 Яркость проекционного дисплея может автоматически регулироваться в зависимости от окружающего освещения.


### Регулировка угла обзора

Для регулировки угла обзора нажмите на «Угол обзора» на дисплее мультимедийной системы, затем отрегулируйте угол нажимая на соответствующие кнопки с правой стороны рулевого колеса. После завершения регулировки нажмите на центральную кнопку с правой стороны рулевого колеса, чтобы подтвердить настройки.

### Режим «Снег»\*

Включение/выключение режима «Снег». Для включения режима «Снег» на экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля → Управление автомобилем → Настройка → Настройка HUD», затем активируйте пункт меню «Режим Снег».

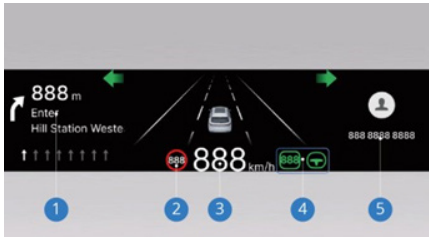
 Включение режима «Снег» позволяет более четко видеть изображение проекционного дисплея на фоне снега. ◀

 На видимость изображения проекционного дисплея могут влиять следующие условия:

- Солнцезащитные очки с поляризационными фильтрами или поляризованный свет могут сделать изображение темным или невидимым.
- При ярком солнечном свете видимая часть изображения может постепенно исчезать, а затем восстанавливаться, что является нормальным явлением.
- Если посторонние предметы на крышке блока проекционного дисплея блокируют свет, это повлияет на изображение.
- Автомобиль оснащен специальным ветровым стеклом, для его замены обращайтесь в официальный сервисный центр.
- Дождь или мокрое дорожное покрытие могут повлиять на качество изображения. Это нормальное явление. ◀

## Информация, отображаемая на проекционном дисплее (HUD)

В пределах области проекционного дисплея отображение информации, например, интеллектуальных ассистентов, будет накладываться на реальную обстановку, которую видит водитель.



1. Навигационная информация\*
2. Информация об ограничении скорости на дороге
3. Текущая скорость
4. Система интеллектуальной помощи вождению
5. Экран телефона по Bluetooth

## Инструкции по вождению

В следующих условиях эксплуатации соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить компоненты шасси и нижнюю часть кузова автомобиля:

- При движении по низкокачественному дорожному покрытию.
- При проезде искусственных неровностей.
- При движении по крутым склонам.



Будьте особенно осторожны, когда автомобиль полностью загружен. ◀

## Обкатка нового автомобиля



Обкатка нового автомобиля требуется для притирки поверхностей и сокращения фрикционного износа движущихся деталей для увеличения срока службы и снижения расхода энергии. В период обкатки нового автомобиля соблюдайте следующие требования:

- При трогании с места и во время движения не следует нажимать педаль акселератора до упора.
- В период обкатки отдавайте предпочтение дорогам с качественным покрытием. Избегайте поездок по рыхлым грунтам или песчаным дорогам.
- Избегайте резких ускорений.
- Избегайте резких торможений в первые 300 км пробега. ◀

## Вождение в зимний период



Около 90 % износа движущихся деталей двигателя происходит при холодном пуске. Для уменьшения износа, продления срока службы двигателя и снижения расхода топлива соблюдайте следующие требования при запуске холодного двигателя:

- После начала движения следует двигаться со скоростью менее 40 км/ч в течение некоторого времени прежде чем продолжить движение в обычном режиме. ◀



Условия вождения, которые могут продлить срок службы моторного масла:

- В городе: средняя скорость 30–40 км/ч, время в пути более 50 минут.
- За городом: двигайтесь со средней скоростью более 80 км/ч на расстоянии более 30 км. ◀

Перед остановкой после короткой поездки несколько раз сильно нажмите на педаль акселератора, чтобы удалить водяной пар из выхлопной трубы.

## Зимние шины


Использование зимних шин регулируется законодательством. Несмотря на то, что всесезонные шины обеспечивают отличные комплексные характеристики на большинстве поверхностей, они не могут гарантировать требуемое сцепление с поверхностью или такие же эксплуатационные характеристики на дорогах, покрытых льдом или снегом, как зимние шины. Зимние шины обеспечивают более эффективное сцепление с поверхностями, покрытыми снегом или льдом. При эксплуатации на сухих дорогах они, напротив, не гарантируют надежного сцепления с поверхностью, генерируют больше шума и быстрее изнашиваются. Помните, что после установки на автомобиль зимних шин изменяются характеристики управляемости автомобиля и эффективность торможения. Подробную информацию о выборе и приобретении подходящих зимних шин можно получить в авторизованном дилерском центре. Если вы решили использовать зимние шины, учитывайте следующие аспекты.

- На всех четырех колесах должны быть шины одной марки и с одинаковым рисунком протектора.
- Допускается использовать только радиальные шины, аналогичные оригинальным по размеру, индексам нагрузки и скорости.

- При использовании зимних шин с меньшим индексом скорости не двигайтесь со скоростью, превышающей максимально допустимую.

## Цепи противоскольжения



 Цепи противоскольжения не входят в комплектацию данного автомобиля. Следующая информация предназначена только для справки. ◀

Принимайте решение о необходимости установки цепей противоскольжения в зависимости от фактических дорожных условий.

При использовании цепей противоскольжения старайтесь не загружать автомобиль полностью. Кроме того, двигайтесь с низкой скоростью, соблюдая осторожность. Несоблюдение этой рекомендации может привести к потере контроля над автомобилем и его повреждению. При установке цепей противоскольжения необходимо выбирать цепи, соответствующие размеру шин автомобиля. Устанавливайте цепи противоскольжения строго в соответствии с инструкциями производителя.



- Не используйте цепи противоскольжения на сухих дорогах.
- При движении с цепями противоскольжения избегайте резких поворотов и экстренного торможения.
- Категорически запрещается превышать максимальную скорость, рекомендованную производителем цепей противоскольжения.
- Цепи противоскольжения можно устанавливать только на ведущие колеса и нельзя использовать только на одном колесе.
- Запрещается устанавливать цепи противоскольжения на запасное колесо (в том числе полноразмерное).
- По требованиям законодательства в некоторых странах цепи противоскольжения разрешается использовать только на заснеженных дорогах. ◀

## Экономичное вождение

Различные стили вождения могут приводить к колебанию расхода топлива в диапазоне 10–15 %. Для повышения топливной экономичности и снижения вредного воздействия на окружающую среду выберите экономичный стиль вождения.



В целях безопасности соблюдайте правила дорожного движения и не мешайте другим участникам движения на дорогах общего пользования. ◀

1. Плавное начало движения и ускорение.  
Во время трогания с места и ускорения расход энергии возрастает. Избегайте резкого нажатия педали акселератора в начале движения и при ускорении. Плавное начало движения и умеренное ускорение способствуют экономии топлива.
2. Поддерживайте экономичную скорость движения: 40–60 км/ч в городе и 80–100 км/ч на автомагистрали. Движение с постоянной скоростью позволяет еще больше сократить расход топлива и повысить безопасность.
3. Избегайте ненужного торможения  
Соблюдайте дистанцию до впереди идущего автомобиля и избегайте частого торможения. Заранее снижайте скорость перед красным сигналом светофора и дайте автомобилю двигаться по инерции. Избегайте резкого торможения.

4. Старайтесь минимизировать аэродинамическое сопротивление. Открытые окна при движении на высокой скорости значительно увеличивают сопротивление воздушному потоку, что ведет к повышению расхода энергии. Поэтому при движении со скоростью выше 80 км/ч не открывайте окна.
5. Поддерживайте номинальное давление воздуха в шинах. Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах. Слишком низкое давление в шинах увеличивает сопротивление качению и приводит к повышению расхода топлива.
6. Экономичное использование кондиционера. Он значительно увеличивает нагрузку на двигатель. Используйте кондиционер только в случае необходимости. При движении с низкой скоростью открывайте окна. Для экономии энергии при использовании кондиционера включайте режим рециркуляции.
7. Уменьшите нагрузку на автомобиль. Каждый килограмм дополнительной нагрузки увеличивает расход топлива. Регулярно убирайте ненужный багаж из автомобиля.
8. Регулярное техническое обслуживание. Выполняйте техническое обслуживание согласно установленному графику. Это позволит поддерживать автомобиль в исправном состоянии. Хорошее техническое состояние двигателя не только повышает безопасность движения, но и способствует экономии топлива.
9. Заранее планируйте маршрут движения. Оптимизируйте маршрут, стараясь избегать транспортных заторов. Это позволит сэкономить время и топливо.
10. Не меняйте размер шин произвольно. Использование шин, диаметр или ширина которых превышают предпи-

санное значение, ведет к увеличению расхода топлива.

## Преодоление водных преград

Для предотвращения повреждения автомобиля при преодолении водных преград необходимо учитывать следующее:

1. Перед преодолением водной преграды необходимо проверить глубину. Максимальный уровень воды не должен достигать порогов дверей.
2. Двигайтесь с низкой скоростью. В противном случае перед автомобилем может сформироваться волна, в результате чего вода попадет во впускную систему и в другие компоненты автомобиля.
3. Не останавливайте автомобиль, не двигайтесь задним ходом и не выключайте двигатель на покрытом водой участке.



- Во время преодоления покрытого водой или грязью участка дороги эффективность торможения снижается, и тормозной путь увеличивается, что повышает риск ДТП.
- Не применяйте резкое торможение сразу после преодоления водной преграды.
- После преодоления водной преграды необходимо как можно быстрее очистить и просушить тормоза путем прерывистого торможения. Чтобы избежать ДТП, выполняйте такое торможение, только если позволяет дорожная ситуация. ◀



- Некоторые узлы и компоненты автомобиля, например, двигатель, коробка передач, кузов или электрооборудование, могут быть серьезно повреждены при преодолении водных преград.

- Высота волны, создаваемой встречным автомобилем, может превысить допустимый уровень воды для Вашего автомобиля.
- Под водой могут быть скрыты ямы, грязь или камни. Они затрудняют движение по воде.
- Не допускайте движения автомобиля по соленой воде. Соль вызывает коррозию. Любые компоненты, подвергнутые воздействию соленой воды, следует сразу же промыть пресной водой.
- После преодоления водной преграды рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр для проведения комплексной проверки автомобиля. Устраните скрытые риски и обеспечьте безопасность вождения. ◀

## Парковка автомобиля

- Выбирайте для парковки безопасные участки с ровной и твердой поверхностью, такие, чтобы автомобиль не мешал движению других транспортных средств.
- При парковке сначала нажмите на педаль тормоза, чтобы медленно остановить автомобиль, а затем переведите рычаг селектора в положение Р.
- Если под автомобилем находятся легковоспламеняющиеся материалы, они могут загореться при соприкосновении с горячими деталями системы выпуска отработавших газов. Не останавливайте автомобиль над бумагой, листьями, сухой травой и другими горючими материалами.



Не оставляйте детей, животных или людей с ограниченными возможностями в автомобиле без присмотра. Они могут выключить стояночный тормоз или переместить рычаг селектора в нейтральное положение, что приведет к движению автомобиля и, как следствие, к травмам или жертвам. ◀

## Режим подачи питания

Данный автомобиль оснащен интеллектуальной системой запуска и не имеет пускового выключателя. Для включения электропитания действующий электронный смарт-ключ, привязанный к автомобилю, должен находиться внутри салона и должен быть распознан. Доступны следующие режимы электропитания:

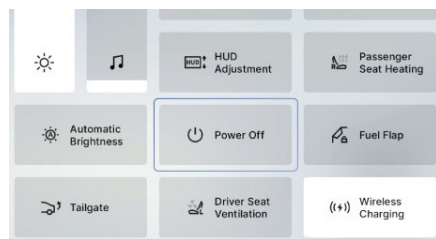
**ACC:** отпирите дверь с помощью электронного смарт-ключа и откройте ее. Питание автомобиля переключится в режим ACC, а высоковольтная система перейдет в режим готовности к движению (READY). В таком состоянии доступны такие системы повышения комфорта, как климатическая установка, мультимедиа, стеклоподъемники и т. д. Если автомобиль заперт снаружи, питание отключено или водитель отсутствует в течение длительного времени, питание автомобиля выключается.

**ON:** питание автомобиля включается, когда водитель с действующим и распознанным электронным смарт-ключом садится в автомобиль, нажимает педаль тормоза и переводит рычаг селектора в положение переднего хода (D) или заднего хода (R). На комбинации приборов загорается индикатор READY, и автомобиль переходит в состояние готовности к движению.

**OFF:** если после остановки автомобиль был заперт снаружи или было отключено питание, автомобиль переходит в режим выключенного питания, и большинство функций отключаются.

## Методы включения и выключения питания в автомобиле

Чтобы выключить питание OFF, проведите пальцем вниз от верхней части экрана мультимедиа и нажмите кнопку выключения питания.



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Управление автомобилем (Vehicle Controls)» → «Дополнительно (More)», затем в этом меню нажмите кнопку выключения питания (Power Off), чтобы выключить режим питания.

Когда дисплей мультимедийной системы погаснет, электропитание можно переключить обратно в режим ACC, нажав педаль тормоза, открыв дверь или касаясь экрана в течение 30 секунд после выключения дисплея мультимедийной системы.

## Гибридная система запуска (бесключевой запуск)

### Гибридная система запуска



1. Действительный, зарегистрированный в системе смарт-ключ должен находиться внутри автомобиля.
2. Переведите рычаг селектора в положение P или N.
3. Нажмите педаль тормоза.
4. Переведите рычаг селектора в положение R или D.
5. Автомобиль переходит в состояние готовности к движению (READY).



- Перед запуском автомобиля убедитесь в удобстве настроек сиденья, руля и салонных/наружных зеркал.
- Перед запуском автомобиля убедитесь, что тормозная система исправна.
- Убедитесь перед запуском, что условия окружающей среды соответствуют условиям эксплуатации автомобиля. В противном случае не запускайте двигатель.
- Не вынимайте смарт-ключ из салона автомобиля и не переключайтесь в положение P во время движения. ◀

## Остановка автомобиля

1. Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
2. Переведите рычаг селектора в положение P.
3. Нажмите кнопку выключения питания в верхней части экрана мультимедиа или нажмите и удерживайте кнопку переключения передач P.
4. Откройте водительскую дверь.



Не переключайтесь в положение «Парковка» (P), пока автомобиль полностью не остановится. ◀

## Порядок аварийного запуска двигателя

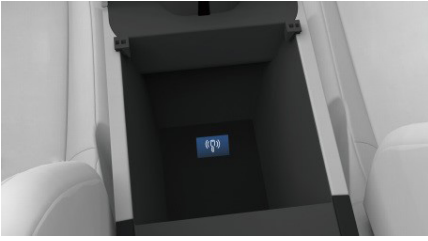
В следующих условиях при запуске двигателя на комбинации приборов может появиться сообщение о том, что смарт-ключ не обнаружен:

- Автомобиль находится в зоне действия сильных электромагнитных помех.
- Батарея разряжена.
- Произошел сбой функции бесключевого доступа.

В этом случае запустите автомобиль, выполнив следующие действия:

1. Переключите автомобиль на передачу P;

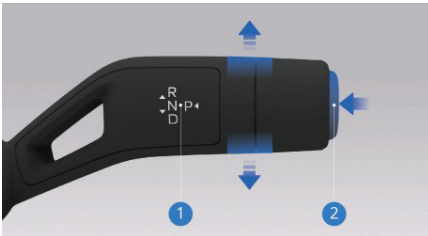




- Поместите смарт-ключ в отсек для хранения в переднем центральном подлокотнике на соответствующей метке;
- Нажмите педаль тормоза;
- Переведите в положение R или D, и автомобиль готов к движению (READY).

Если после замены элемента питания и выведения автомобиля из зоны действия электромагнитных помех нормальная работа системы бесключевого запуска не восстановилась, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания. ◀

## Информация о передачах



- Рычаг селектора переключения передач
  - Кнопка переключения передачи P
- В зависимости от выбранной передачи, нажмите рычаг переключения передач вверх/вниз, чтобы переключиться между передачами: задний ход (R), нейтральная передача (N) и передача движения (D). Нажмите кнопку P, чтобы переключиться на передачу парковки (P).

При переключении селектора передач с положений D, R или P на нейтраль (N), необходимо кратковременно перевести рычаг на один уровень. ◀

## Переключение передач

### Переключение передач

#### Парковка

После полной остановки автомобиля нажмите кнопку P, чтобы включить режим парковки. При этом включается электро-механический стояночный тормоз (EPB) и блокируются колеса.



Не нажимайте кнопку P во время движения, если только не используете ручное экстренное торможение (удерживая кнопку P).

#### Движение вперед

Когда рычаг селектора находится в положении P или N, нажмите педаль тормоза. Переведите рычаг в положение D, отпустите педаль тормоза и плавно нажмите педаль акселератора.



Сначала включайте передачу, а затем нажимайте на педаль акселератора. Запрещается включать передачу при нажатой педали акселератора или сначала нажимать на педаль акселератора, а затем включать передачу. ◀

#### Движение назад

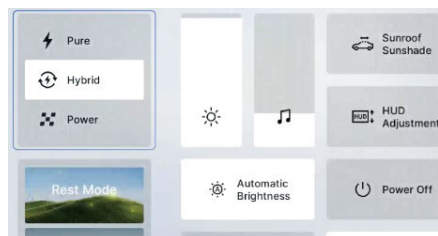
Остановите автомобиль, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение R. Убедившись, что стояночный тормоз автоматически выключился, отпустите педаль тормоза и слегка нажмите педаль акселератора.

## Режим вождения

Выберите желаемый режим вождения на дисплее мультимедийной системы в верхней части.

На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» →

«Вождение (Driving)» → «Режим вождения (Driving Mode)», чтобы выбрать в меню необходимый режим вождения.



### Режим Pure (режим электрической тяги)

При частой зарядке или удобных условиях рекомендуется отдавать приоритет режиму электрической тяги для повышения энергоэффективности, экологичности и более тихого вождения.

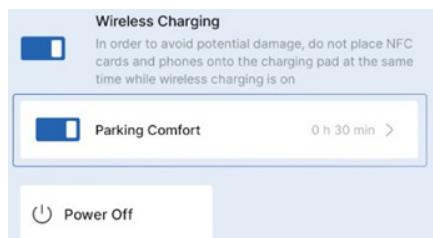
**i** Чтобы улучшить впечатления клиента от силовой установки, часть электроэнергии резервируется для оптимизированной координации крутящего момента между электродвигателем и двигателем внутреннего сгорания. Режим электрической тяги отключается/недоступен при уровне заряда ниже 25% (высоковольтная аккумуляторная батарея 18,4 кВт·ч) или 20% (высоковольтная аккумуляторная батарея 29,8 кВт·ч). ◀

### Гибридный режим

Система выбирает оптимальный режим работы силовой установки, исходя из текущих условий, чтобы обеспечить наилучший баланс между производительностью, экономией топлива и уровнем комфорта. Режим мощности

При включении режима мощности во время обгона или резкого ускорения, автомобиль получает повышенную выходную мощность, что позволяет ему быстрее и эффективнее набирать скорость.

## Комфорт при парковке



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройка автомобиля (Vehicle Settings)» → «Управление автомобилем (Vehicle Controls)» → «Дополнительно (More)», затем в этом меню включите или отключите функцию Комфорт при парковке (Parking Comfort). После включения появится всплывающее окно для настройки длительности работы этой функции. Нажмите кнопку «Включить (Enable)», чтобы активировать функцию, или кнопку «Отменить (Cancel)», чтобы выйти из меню настроек. При выполнении одного из этих условий, функция комфортной парковки будет отключена:

- Функция комфортной парковки отключается автоматически при уровне заряда высоковольтной аккумуляторной батареи менее 20%, кнопка «Комфорт при парковке» становится серой.
- Если питание автомобиля выключено (OFF), кнопка «Комфорт при парковке» становится серой, и функция становится недоступна для использования.

Функция комфортной парковки автоматически отключается при выполнении любого из следующих условий:

- Если функция комфортной парковки активна и заданное время истекло, то она автоматически отключается.
- Если автомобиль находится в режиме АСС, функция комфортной парковки автоматически отключается, если уровень заряда аккумулятора падает ниже 20%. При этом автомобиль также выключается.

- Если функция активна, то при переводе рычага переключения передач из положения «Парковка» (P) на другую передачу функция автоматически отключается для обеспечения безопасности автомобиля.



После включения данной функции автомобиль будет заперт, но не будет поставлен на охрану, а наружное зеркало не будет складываться при кратковременном нажатии кнопки запираания/поиска на смарт-ключе. ◀

## Рабочая тормозная система

Фактическая длина тормозного пути зависит от дорожных условий, массы автомобиля и усилия на педали тормоза. Поддерживайте достаточную дистанцию до впереди идущего автомобиля, а также избегайте резкого и экстренного торможения. Первые 500 км пробега – это период обкатки нового автомобиля. В этот период тормозной путь может увеличиваться, а эффективность торможения может снижаться – это нормальное явление. Водителю следует соблюдать осторожность и поддерживать безопасную дистанцию.



Установка дополнительного оборудования от сторонних производителей может ухудшить эксплуатационные качества автомобиля и стать причиной ДТП. ◀



Если при нажатии на педаль тормоза слышен резкий металлический звук трения в тормозах автомобиля, немедленно обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания. ◀

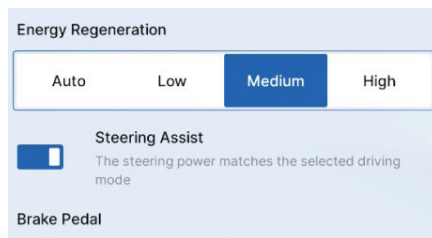


Не нажимайте педаль тормоза без необходимости. Это вызывает износ и перегрев тормозных механизмов и увеличивает тормозной путь. ◀

## Рекуперация энергии

Тормозная система также имеет функцию рекуперации энергии: когда автомобиль движется накатом или при торможении в

режиме D, кинетическая энергия преобразуется в электрическую и используется для зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи, благодаря чему увеличивается запас хода.



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Рекуперация энергии (Energy Regeneration)» и выберите в этом меню интенсивность рекуперации энергии. Чем выше интенсивность, тем больше энергии рекуперировается при движении накатом.



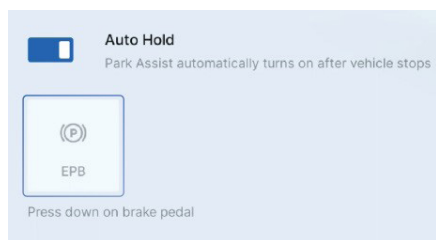
Эффект торможения, создаваемый за счет рекуперации энергии, не может обеспечить замедление автомобиля, достаточное для безопасного вождения, поэтому водителю следует вовремя использовать рабочие тормоза в соответствии с фактической ситуацией. ◀



- При замедлении автомобиля и активной рекуперации энергии могут ощущаться шумы или неравномерность в движении. Это не является неисправностью.
- Когда высоковольтная аккумуляторная батарея полностью заряжена или ее температура слишком высокая/низкая, рекуперация энергии автоматически снижается во избежание повреждения батареи.
- Если температура электродвигателя слишком высокая, то уровень рекуперации энергии автоматически снижается, чтобы предотвратить его повреждение.
- Для режима рекуперации энергии по умолчанию установлено значение «Авто». ◀

## Стояночный тормоз

### Электронный стояночный тормоз (EPB)




### Отключение EPB вручную

После запуска автомобиля на дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)». Нажмите переключатель EPB в меню, чтобы отключить электронный стояночный тормоз.

### Автоматическое отключение EPB

Если электропитание автомобиля включено, ремень безопасности пристегнут, дверь водителя закрыта, EPB включен, а рычаг селектора находится в положении переднего хода, EPB автоматически отключится при начале движения, а индикатор состояния электромеханического стояночного тормоза (EPB) погаснет.

 После включения EPB на комбинации приборов загорается индикатор состояния электромеханического стояночного тормоза (EPB). Если индикатор состояния электромеханического стояночного тормоза (EPB) не загорается, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания. ◀

### Включение EPB вручную при парковке


Когда автомобиль неподвижен, на дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)». Нажмите переключатель EPB в меню, чтобы завершить включение. Загорится индикатор состояния электронного стояночного тормоза (EPB).


### Автоматическое включение EPB при парковке


Нажмите кнопку режима парковки (P), когда электропитание автомобиля включено, чтобы задействовать автоматическое включение EPB.

### Ручное аварийное торможение

В случае возникновения аварийной ситуации во время движения нажмите и удерживайте кнопку режима парковки (P), чтобы включить функцию экстренного торможения. Для выключения аварийного торможения отпустите кнопку режима парковки (P). ◀

 Не используйте электромеханический стояночный тормоз для экстренного торможения во время обычного вождения. При многократном использовании EPB для замедления автомобиля может произойти серьезное повреждение тормозной системы. ◀

 Неправильное использование электромеханического стояночного тормоза может привести к несчастным случаям. ◀ Используйте электромеханический стояночный тормоз для замедления автомобиля только в экстренных случаях.

 При выключении электромеханического стояночного тормоза автомобиль удерживаться на месте не будет.

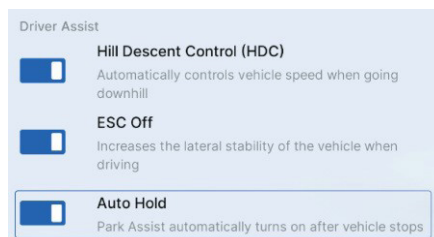
Поэтому во избежание повреждений автомобиля, серьезных травм и несчастных случаев со смертельным исходом никогда не выключайте стояночный тормоз, если автомобиль находится на уклоне. ◀

## Функция автоматического удержания стояночного тормоза (AUTO HOLD)

Функция Auto Hold помогает водителю начинать движение на подъеме. После отпущения педали тормоза система удерживает тормоза во включенном состоянии, чтобы дать водителю время для нажатия педали акселератора при начале движения. Это позволяет предотвратить откатывание автомобиля назад.



Однако при высокой нагрузке скатывание автомобиля возможно даже при включенной функции Auto Hold.



На экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)», чтобы в меню включить или отключить функцию Auto Hold.

## Включение функции Auto Hold

Когда электропитание автомобиля включено, закрыта дверь водителя и пристегнут ремень безопасности, на дисплее мультимедийной системы после-

довательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)», чтобы в меню включить функцию Auto Hold.

## Выключение функции Auto Hold

При работающей системе электропитания, закрытой двери водителя и пристегнутом ремне безопасности на экране дисплея мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)», чтобы в меню выключить функцию Auto Hold.

## Активация и деактивация функции Auto Hold


1. Закройте дверь, пристегните ремень безопасности и включите электропитание. Для срабатывания функции Auto Hold необходимо, чтобы скорость автомобиля была равна нулю, водитель удерживал нажатой педаль тормоза с определенным усилием, а рычаг селектора находился в положении переднего хода (D) или нейтральном положении (N). При срабатывании функции на дисплее комбинации приборов загорается индикатор состояния Auto Hold.
2. Слегка нажмите на педаль акселератора или сильно нажмите на педаль тормоза, чтобы выключить функцию Auto Hold. При этом индикатор состояния Auto Hold на дисплее комбинации приборов погаснет.
3. Если водитель не нажимает педаль акселератора или тормоза более 10 минут, включается EPB, и загорается сигнальная лампа состояния системы электромеханического стояночного тормоза (EPB).

## Принудительное отключение функции Auto Hold

Если активирована функция AUTO HOLD, отстегните ремень безопасности, откройте дверь водителя или выключите электропитание. Включится электромеханический стояночный тормоз, индикатор состояния Auto Hold на дисплее комбинации приборов погаснет, и загорится индикатор состояния электромеханического стояночного тормоза (EPB).


## Торможение после столкновения (PIB)\*

После столкновения функция PIB останавливает автомобиль и удерживает его на месте. Главная цель этой функции заключается в снижении кинетической энергии автомобиля. У водителя также должна быть возможность быстро восстановить контроль над автомобилем после первого столкновения, отключив эту функцию. Оба этих свойства функции способствуют смягчению последствий или предотвращению последующих столкновений.

 При срабатывании функции торможения после столкновения начинают мигать фонари аварийной сигнализации. Функция торможения после удара включается по умолчанию после включения электропитания автомобиля, эту функцию нельзя отключить. Если во время столкновения будет повреждена антиблокировочная система, функция торможения после столкновения не сработает. ◀

## Антиблокировочная система тормозов (ABS)

Автомобиль оснащается системой ABS, предотвращающей блокировку колес при резком торможении. В большинстве дорожных условий это позволяет сохранить контроль над автомобилем при экстренном торможении.

 При этом на неровных, гравийных или заснеженных дорогах тормозной путь будет длиннее, чем на дорогах с обычным покрытием. ◀




- При срабатывании системы во время торможения слышен непрерывный стрекочущий звук и ощущается вибрация на педали тормоза. Это нормально и не является признаком неисправности.
- Когда антиблокировочная система перестает работать, ощущение при нажатии на педаль тормоза возвращается к норме. ◀

## Электронная система распределения тормозных усилий (EBD)

Во время торможения система EBD автоматически регулирует соотношение тормозных усилий на передней и задней осях для повышения эффективности торможения, а также взаимодействует с системой ABS для сохранения курсовой устойчивости при торможении.

## Электронная система контроля курсовой устойчивости (ESC)

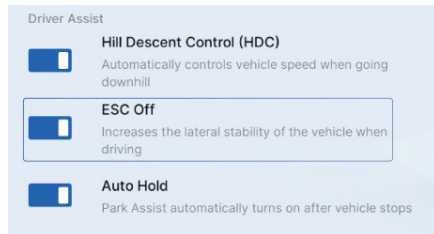
Электронная система контроля курсовой устойчивости (ESC) является технологией активной безопасности, которая помогает водителю сохранять контроль над автомобилем. В экстренной ситуации она подтормаживает отдельные колеса или снижает крутящий момент электродвигателя, стабилизируя тем самым курсовую устойчивость.

 ESC – вспомогательная система и не может полностью устранить вероятность потери контроля над автомобилем на скользкой или мокрой дороге. Поэтому следует соблюдать осторожность. ◀

Система ESC включается после включения электропитания. Эта система должна быть всегда включена, чтобы обеспечить курсовую устойчивость автомобиля. При вмешательстве системы ESC в управление автомобилем, на комбинации приборов начнет мигать индикатор состояния системы. При этом может быть слышен шум и может появиться вибрация на педали тормоза. Это нормальное явление. При обнаружении неисправности системы ESC индикатор состояния ESC будет гореть постоянно, а система не будет работать надлежащим образом. В подобном случае необходимо изменить стиль вождения.

**i** Если система помощи водителю активна или для рекуперации энергии задан средний или высокий уровень, кнопка ESC выделяется серым и при этом ESC продолжает работать. ◀

## Выключение ESC



Включите электропитание автомобиля и на дисплее мультимедийной системы последовательно выберите: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)». В этом меню нажмите кнопку «ESC выкл.» – загорится индикатор «ESC Off», и система ESC выключится. На дисплее комбинации приборов загорится индикатор ESC Off.

Систему ESC можно отключить в следующих ситуациях, требующих большего тягового усилия.

- Автомобиль движется по глубокому снегу или рыхлому грунту.

- Автомобиль застрял (например, в грязи), и его необходимо перемещать вперед и назад.
- При езде с цепями противоскольжения.

## Включение ESC

Включите систему электронного контроля устойчивости через мультимедийный дисплей. При этом индикатор отключения системы электронного контроля устойчивости (ESC) погаснет.

## Система помощи при экстренном торможении (BA)\*

При экстренном торможении система увеличивает тормозное усилие, создаваемое водителем, и сокращает тормозной путь.

**!** Эта система позволяет только увеличить тормозное усилие, создаваемое водителем. Она не гарантирует предотвращения аварий. Поэтому всегда поддерживайте безопасную дистанцию и соблюдайте осторожность при движении. ◀

## Антипробуксовочная система (TCS)\*

Система TCS предотвращает потерю сцепления ведущих колес с поверхностью. Если система обнаруживает проскальзывание ведущего колеса, она подтормаживает его, чтобы предотвратить его пробуксовку.


## Система помощи при трогании на подъеме (HAC)\*

Когда водитель отпускает педаль тормоза при трогании на подъеме, система поддерживает тормозное усилие в течение примерно 2 секунд, чтобы предотвратить скатывание.

**!** Систему помощи при трогании на подъеме можно активировать только



при включенной электронной системе контроля курсовой устойчивости и выключенном стояночном тормозе.

 Система помощи при трогании на подъеме кратковременно поддерживает давление в тормозной системе в тот момент, когда водитель отпускает педаль тормоза. Если не нажать педаль акселератора или не включить стояночный тормоз, то через 2 секунды автомобиль может начать скатываться по склону. Рекомендуется соблюдать осторожность при трогании с места на крутых склонах. ◀

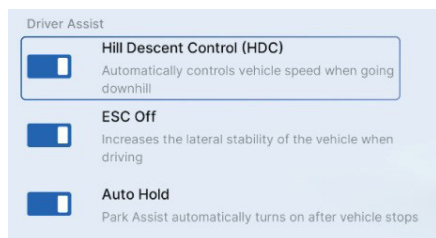
### Система помощи движения на спуске (HDC)\*

Система HDC может выполнять активное торможение на спуске, обеспечивая безопасное движение по крутому склону с постоянной скоростью.



- HDC является только вспомогательной системой. Водитель всегда отвечает за безопасное движение автомобиля и должен следить за окружающей обстановкой.
- При слишком крутом уклоне система HDC может не обеспечить движение автомобиля под уклон с постоянной скоростью. В подобном случае необходимо регулировать скорость автомобиля с помощью педали тормоза. ◀

### Включение/выключение системы



На дисплее мультимедийной системы нажмите кнопки в следующей последовательности: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)», чтобы включить или отключить в этом меню систему помощи движения на спуске (HDC).



- HDC будет активной только при скорости автомобиля менее 35 км/ч, а при скорости более 60 км/ч система автоматически отключит функцию HDC.
- Функция HDC не сможет срабатывать и автоматически выключается при слишком высокой температуре тормозов.
- Если индикатор HDC на комбинации приборов не загорается или становится желтым при попытке включить функцию HDC, это означает, что функцию HDC нельзя включить в данный момент. ◀

### Активная защита от опрокидывания (ARP)\*

Система предотвращения опрокидывания (ARP) вычисляет величину крена автомобиля на основе сигналов от датчиков колес. Это позволяет более точно контролировать колеса на внешней стороне поворота. Если возникает сильный крен кузова, система предотвращает опрокидывание автомобиля путем регулирования распределения тормозного усилия между колесами и одновременно снижения крутящего момента тягового электродвигателя. Это позволяет быстро восстановить устойчивость автомобиля, избежать опрокидывания кузова и обеспечить безопасность водителя и пассажиров.



## Звуковое предупреждение для пешеходов



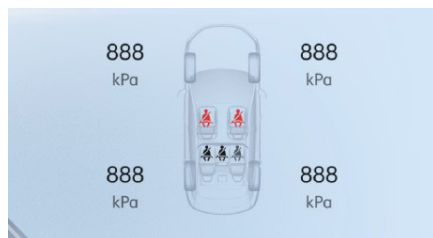
На дисплее мультимедийной системы нажмите кнопки в следующей последовательности: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Настройки звука (Sound Settings)» → «Оповещения и звуковые сигналы (Alerts and Tones)» и выберите в меню звуковой эффект для функции предупреждения пешеходов (Vehicle Sound for Pedestrian). Когда автомобиль находится в режиме переднего (D) или заднего хода (R) и скорость движения не превышает 30 км/ч, включается звуковой сигнал для пешеходов, чтобы предупредить их о приближающемся автомобиле.

## Электроусилитель рулевого управления (EPS)

Система рулевого управления с электроусилителем отслеживает скорость движения автомобиля и регулирует степень усиления рулевого управления. При движении с низкой скоростью вращение рулевого колеса становится более легким, а на высоких скоростях – более тяжелым. Это улучшает маневренность и обеспечивает дополнительную безопасность. Если вращение рулевого колеса стало тяжелым или на комбинации приборов горит индикатор состояния электроусилителя рулевого управления (EPS), обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания.

## Система контроля давления в шинах (TPMS)

Система TPMS контролирует давление в шинах с помощью датчиков, установленных на вентиле каждого колеса.



Датчики контроля давления в шинах передают данные о давлении в каждой шине в режиме реального времени на дисплей комбинации приборов.

- Индикация низкого давления воздуха в шинах

Если датчики обнаруживают низкое давление в шинах, индикатор состояния TPMS начинает гореть непрерывно до тех пор, пока предупреждение не будет отключено. Также включается короткий звуковой сигнал и появляется всплывающее окно на экране предупреждения. Предупреждение о низком давлении в шинах выключается после доведения давления в холодных шинах до рекомендуемого значения.

- Индикация отказа датчика
- Индикация неправильного сигнала TPMS

Если система обнаруживает неправильный сигнал от одного или нескольких датчиков давления в шинах, индикатор состояния TPMS будет мигать в течение 60 секунд и останется

включенным, пока предупреждение не будет отключено. Также включается короткий звуковой сигнал и появляется всплывающее окно на экране предупреждения.

- Индикация нескольких неправильных сигналов


Если система обнаруживает несколько значений низкого давления, на комбинации приборов отображается предупреждение в соответствии с последовательностью обнаружения.

- Индикация высокой температуры шин  
Если датчики обнаружат высокую температуру шин, включается короткий звуковой сигнал и появляется всплывающее окно на экране предупреждения.
- Индикация быстрого падения давления в шинах  
Если датчики обнаружат резкое падение давления в одной или нескольких шинах, включается короткий звуковой сигнал и появляется всплывающее окно на экране предупреждения.

Если датчики обнаружат неправильное давление в одной или нескольких шинах, отображается соответствующая индикация. Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте, проверьте давление в шинах и накачайте их до нужного значения. Система контроля давления в шинах может обнаружить отклонение от нормы, но не может заменить обычное техническое обслуживание.

## Самообучение системы контроля давления в шинах

После перестановки шин необходимо провести инициализацию системы контроля давления в шинах.

 Перед началом процесса самообучения автомобиля, необходимо закрыть автомобиль с помощью смарт-ключа и оставить его в заблокированном состоянии не менее чем на 20 минут.

Методы самообучения:

1. Движение на автомобиле со скоростью 30 км/ч или более;
2. Время в пути должно быть не менее 20 минут, а время временной стоянки – не более 5 минут;
3. Если система контроля давления в шинах по-прежнему неправильно распознает давление в шинах после выполнения вышеуказанных операций, обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания. ◀



- Запасное колесо (если оно установлено) не оснащено датчиком контроля давления в шинах.
- Рекомендуемое значение давления в шинах можно узнать на соответствующей табличке.
- Регулярно проверяйте давление в шинах и следите за тем, чтобы оно соответствовало указанному диапазону.
- Система TPMS не может заранее выявить серьезные повреждения шин, вызванные внешними факторами (например, разрыв), а также не может определить естественную, равномерную потерю давления на протяжении длительных периодов времени во всех шинах.
- При включении электропитания автомобиля информация, отображаемая на экране контроля давления в шинах на комбинации приборов, представляет собой значение, измеренное во время предыдущей поездки. Система будет постепенно обновлять информацию о давлении и температуре в шинах, когда автомобиль начнет движение со скоростью 30 км/ч или выше в течение нескольких минут. ◀



- Давление в шинах необходимо регулировать в зависимости от сезона: уве-

личивать зимой и уменьшать летом. Шины следует накачивать в холодном состоянии.

- Сигнализация давления в шинах может срабатывать при движении автомобиля в районах, расположенных значительно ниже или выше уровня моря. В подобных случаях давление в шинах следует отрегулировать в соответствии с индикацией давления в шинах.
- При эксплуатации автомобиля с колесами, не оснащенными датчиками давления, на комбинации приборов появится сообщение об отсутствии датчиков и включится сигнал о неисправности системы. ◀



Система контроля давления в шинах может работать некорректно по следующим причинам:

- Установка несовместимых шин или модификация дисков.
- Наличие жидкости в шинах или закачка жидкости для ремонта шин.
- Движение с установленными цепями противоскольжения.
- Близкое расположение таких объектов, как телевизионные станции, аэропорты и т. п., которые излучают мощные радиоволны или электрические помехи.
- Установка аксессуаров, создающих помехи для работы радиоприемника или электрической системы автомобиля и т. п. ◀

## Заправка



Пары топлива легко воспламеняются, а возгорание топлива может привести к тяжелым травмам.

При заправке топливом соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Автомобиль не должен находиться в режиме READY.
- Не пользуйтесь источниками открытого огня рядом с автомобилем.

- Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки топливом.
- Перед заправкой топливом снимите заряд статического электричества со своего тела, прикоснувшись рукой к топливораздаточной колонке.
- Соблюдайте другие меры предосторожности, действующие на АЗС.



Лючок топливного бака расположен на задней левой стороне автомобиля

1. Не запирая автомобиль, нажмите кнопку крышки топливного бака на главном экране мультимедиа или кнопку крышки топливного бака на панели Dock на дисплее мультимедиа, а затем нажмите на правую сторону крышки топливного бака, чтобы открыть её.
2. Медленно отверните крышку заливной горловины топливного бака против часовой стрелки и снимите ее. При заправке топливом крышку топливного бака можно установить в держатель на лючке.
3. После заправки установите крышку заливной горловины топливного бака и поверните ее по часовой стрелке до щелчка.
4. Закройте лючок топливного бака и убедитесь, что он защелкнулся.



- Не заправляйте топливо до отсечки заправочного пистолета.
- Не отворачивайте крышку топливного бака слишком быстро и не допускайте переполнения топливного бака. Это может привести к выплескиванию топлива и создает риск возгорания. Если

топливо попало на руки, одежду или кузов автомобиля, немедленно очистите их.

- Если во время заправки произошло возгорание, запрещается вытаскивать заправочный пистолет. Необходимо выключить заправочную колонку или попросить персонал АЗС отключить подачу топлива и немедленно покинуть место происшествия. ◀



В соответствии с правилами рекомендуется проверять и заменять компоненты топливной системы, такие как адсорбционный фильтр, десорбционный шланг, вентиляционный трубопровод с заправочным трубопроводом, шланг регулирующего клапана фильтра и вентиляционный клапан и т. д. ◀

## Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор

Выхлопная система автомобиля оснащается трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором, который служит для преобразования оксида углерода (CO), углеводородов (HC), оксида азота (NOx) и других ядовитых веществ, содержащихся в отработавших газах, в углекислый газ, воду и азот.



Неисправности, такие как пропуски зажигания, догорание топливной смеси в системе выпуска приводят к серьезному повреждению трехкомпонентного каталитического нейтрализатора. Проводите техническое обслуживание в официальных дилерских центрах. ◀

## Сажевый фильтр\*

### Регенерация фильтра

Во время движения, когда количество твердых частиц, скопившихся в сажевом фильтре, достигает определенного количества, автоматически запускается реге-

нерация фильтра, чтобы сжечь частицы и восстановить работоспособность сажевого фильтра.

Однако в определенных условиях, когда не удастся запустить регенерацию сажевого фильтра или регенерация не происходит полностью, включается предупреждение, что количество сажи в фильтре достигло определенного значения. В комбинации приборов загорается индикатор состояния сажевого фильтра или появляется текстовая подсказка «Пожалуйста, обратитесь к руководству пользователя в случае полной/частой регенерации сажевого фильтра». При появлении такого сообщения необходимо выполнить регенерацию сажевого фильтра на неподвижном автомобиле. Соблюдайте следующие рекомендации:

- Выполните поездку по дороге с хорошим покрытием с постоянной скоростью 80 км/ч или выше в течение 50 минут или более (если индикатор состояния сажевого фильтра или сообщение гаснут во время движения, продолжайте движение в этом рабочем режиме более 50 минут), чтобы частицы внутри фильтра могли полностью сгореть и восстановилась работоспособность фильтра.
- Обратитесь в официальный сервисный центр для выполнения регенерации фильтра на неподвижном автомобиле. Избегайте агрессивного вождения по дороге в сервисный центр. Если после прибытия в сервисный центр индикатор состояния сажевого фильтра или сообщение погасли, объясните ситуацию специалистам сервисного центра и попросите выполнить регенерацию.
- Рекомендуется выполнять регенерацию с помощью движения с высокой скоростью в режиме полной нагрузки на сажевый фильтр. Если условия не позволяют выполнить такую регенерацию, можно обратиться в официальный сервисный центр для проведения

регенерации на станции технического обслуживания.

Чтобы облегчить процесс регенерации во время движения, соблюдайте следующие рекомендации:

- Пока не погаснет индикатор или сообщение о переполнении сажевого фильтра на комбинации приборов избегайте движения со скоростью ниже 50 км/ч.
- Избегайте частых остановок или выключения двигателя



В соответствии с сервисной книжкой регулярно меняйте моторное масло и заливайте только рекомендованное топливо. Это позволит избежать проблем, вызванных некачественными нефтепродуктами, предотвратить увеличение количества твердых частиц и «отравление» катализатора. ◀

## Введение в интеллектуальную систему помощи при вождении

### Радар среднего радиуса действия\*



1. Задние боковые радары среднего радиуса действия.

Интеллектуальная система помощи водителю обнаруживает объекты с помощью радаров среднего радиуса действия. При ежедневной эксплуатации следует учитывать следующее:

- Неблагоприятные погодные условия, такие как дождь, снег, туман и т. п., могут снизить эффективность работы радара среднего радиуса действия.

В таких случаях некоторые объекты не обнаруживаются или обнаруживаются с задержкой.

- Регулярно очищайте места установки радаров среднего радиуса действия. В области обзора радара среднего радиуса действия не должно быть никаких препятствий, в противном случае это повлияет на работу интеллектуальной системы помощи водителю.
- В чрезвычайных ситуациях работоспособность радара среднего радиуса действия может быть снижена.
- Запрещается переоборудовать радар среднего радиуса действия. Удары или сильная вибрация могут повлиять на калибровку радара среднего радиуса.

Если область обзора радара среднего радиуса действия загрязнена или заслонена, на дисплее комбинации приборов появляется сообщение и включается звуковой сигнал, напоминающий водителю о необходимости очистить радар и выполнить небольшую поездку после очистки.

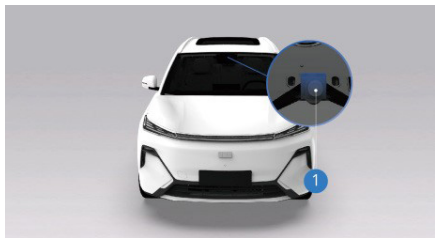


В определенных дорожных условиях радары среднего радиуса действия могут не выдавать предупреждений или выдавать предупреждения при отсутствии препятствий. Убедитесь, что поверхность радара среднего радиуса действия не загрязнена, и выполните небольшую поездку в обычных дорожных условиях. После этого радар среднего радиуса действия автоматически вернется в нормальный режим. Если система не может возобновить работу самостоятельно, обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания. В описанных ниже ситуациях обязательно обратитесь в официальный сервисный центр для профессиональной калибровки радара среднего радиуса действия:

- Выполнялось снятие радара среднего радиуса действия.
- Выполнялась регулировка схождения и/или развала задних колес во время регулировки углов установки колес.


- После столкновения.
- Интеллектуальная система помощи водителю вышла из строя или работает неправильно. ◀

### Фронтальная камера\*



#### 1. Фронтальная камера


С помощью фронтальной камеры системы помощи водителю отслеживают границы полосы движения и обнаруживают объекты перед автомобилем.


 При ежедневной эксплуатации автомобиля поддерживайте фронтальную камеру и ветровое стекло в чистоте. На эффективность работы связанных с ней систем негативно влияют некоторые погодные условия, например дождь, снег, туман или яркий солнечный свет. В поле обзора фронтальной камеры есть «слепые» зоны, а дальность обнаружения камеры ограничена. По этой причине система не может эффективно распознавать объекты, находящиеся за пределами поля обзора фронтальной камеры или слишком далеко от нее.

- В плохих погодных условиях, таких как дождь, снег, туман и пыль, темное время суток или яркий свет, способность фронтальной камеры к распознаванию будет снижена, что может привести к снижению ее эффективности работы или к выключению камеры. Водитель должен всегда следить за состоянием автомобиля и при необходимости брать управление на себя.
- При неисправности фронтальной камеры на дисплей комбинации прибо-

ров выводится соответствующее сообщение. Обратитесь в официальный сервисный центр для проведения технического обслуживания.

- Для защиты электронных компонентов фронтальная камера выключается в случае сильного нагрева. При этом на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение. Когда температура камеры опустится до нормальных значений, ее работа автоматически возобновится.
- Если обзор фронтальной камеры закрыт, автомобиль находится в темном месте, при резкой смене освещенности или появлении яркого источника света, производительность камеры может снизиться или она временно отключится. Водитель должен всегда следить за состоянием автомобиля и при необходимости брать управление на себя.
- Запрещается изменять место установки фронтальной камеры. При воздействии сильной вибрации или легких ударов калибровка фронтальной камеры может быть нарушена, и может потребоваться повторная калибровка. Неправильное распознавание объектов также может наблюдаться после деформации, повреждения, замены ветрового стекла или нанесения на него пленочного покрытия. ◀

 «Слепота» фронтальной камеры – нормальное явление в некоторых ситуациях. Работоспособность камеры восстанавливается, после устранения внешних причин. Если работа камеры не возобновляется, обратитесь в официальный сервисный центр для устранения неполадок. ◀

 При включении питания необходимо выполнить инициализацию системы помощи водителю. Это требует некоторого времени, в течение которого работоспособность камеры ограничена. ◀

## Система адаптивного круиз-контроля (ACC)

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) может контролировать скорость автомобиля в зависимости от заданной скорости и дистанции между автомобилями в диапазоне 0–150 км/ч.

Система ACC в основном предназначена для помощи водителю при движении по автомагистралям или эстакадам с хорошим покрытием. Водитель должен всегда осуществлять контроль за автомобилем. Система адаптивного круиз-контроля использует фронтальную камеру для обнаружения движущегося впереди автомобиля и поддерживает установленную водителем дистанцию между автомобилями посредством автоматической регулировки скорости. Водитель может в любой момент контролировать управление автомобилем в соответствии с условиями движения.



При включении питания система адаптивного круиз-контроля начинает самодиагностику, в процессе которой система будет недоступна. ◀



- ACC – это система, предназначенная для обеспечения комфорта, а не система экстренного предупреждения и предотвращения столкновений. Водитель должен всегда сохранять контроль над автомобилем и нести полную ответственность за управление. Водитель должен осуществлять управление автомобилем в соответствии с законами и правилами.
- Система адаптивного круиз-контроля не реагирует на автомобили или объекты, пересекающие проезжую часть.
- Изменение положения автомобиля из-за чрезмерной нагрузки в багажном отделении ухудшит или сделает недействительным распознавание цели системой ACC.

- При внезапном ускорении и приближении к движущемуся впереди автомобилю на высокой скорости (очевидная разница в скорости с движущимся впереди автомобилем) водитель должен своевременно осуществить торможение.
- При движении по крутому спуску может быть сложно поддерживать необходимую дистанцию до движущегося впереди автомобиля при помощи данной функции. В таких условиях будьте особенно осторожны и будьте готовы в любой момент выполнить торможение. Не используйте систему ACC, когда автомобиль сильно загружен.
- Система адаптивного круиз-контроля не может распознавать пешеходов, трехколесные транспортные средства и транспортные средства, на которые погружен груз неправильной формы, автомобили с необычной формой кузова, перевернутые автомобили, гужевой транспорт, а также людей, стоящих перед автомобилем или рядом с ним, и ряд других объектов.
- Система адаптивного круиз-контроля не может распознавать неподвижные или медленно движущиеся транспортные средства, а также встречные транспортные средства. При использовании адаптивного круиз-контроля водитель должен всегда следить за дорогой и состоянием автомобиля, чтобы иметь возможность в любой момент взять все управление на себя.
- Если водитель нажимает на педаль акселератора, когда система ACC работает, автомобиль реагирует на намерение водителя выполнить ускорение. Функция управления системы адаптивного круиз-контроля не будет работать.
- При входе в поворот и выходе из него выбор цели может быть замедлен или нарушен. Система адаптивного круиз-контроля может выполнить неожиданное торможение или торможение с опозданием.



- В некоторых случаях (скорость движущегося впереди транспортного средства слишком низкая по сравнению с вашим автомобилем, движущееся впереди транспортное средство резко перестраивается в полосу движения перед вашим автомобилем и т.д.) системе АСС не хватает времени для снижения скорости. В этом случае водитель должен реагировать соответствующим образом.
- Если движущийся впереди автомобиль резко тормозит, система адаптивного круиз-контроля может не среагировать вовремя или среагировать слишком медленно. В этом случае водитель не получит каких-либо предупреждений о необходимости обгона. Водителю необходимо выполнить торможение.
- При крутом повороте, например, на извилистой дороге, система АСС не может нормально обнаружить движущееся впереди транспортное средство из-за ограничения поля зрения радара средней дальности, что может привести к ускорению автомобиля. Водитель должен реагировать соответствующим образом в зависимости от фактических условий.
- Если расстояние между автомобилем, оснащенным системой АСС, и соседней полосой движения слишком маленькое (или транспортное средство на соседней полосе движения находится слишком близко к полосе движения автомобиля, оснащенного системой АСС), система АСС может среагировать и затормозить автомобиль. ◀

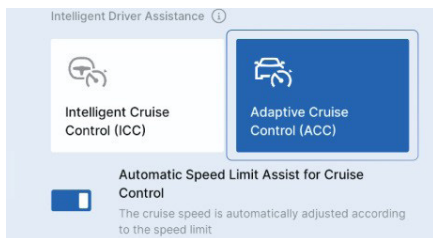


Водитель должен быть особенно внимателен в следующих ситуациях:

- Если система адаптивного круиз-контроля активирована и запускается в тот момент, когда автомобиль стоит на месте, и при этом перед автомобилем есть пешеходы, дети, животные, двухколесные/ трехколесные транспортные средства или иные препятствия, система адаптивного круиз-контроля не может обнаружить и идентифицировать их, и возникает серьезная опасность столкновения. Прежде чем активировать систему адаптивного круиз-контроля перед началом движения, водитель должен убедиться, что зона впереди автомобиля безопасна.
- Если при высокой скорости движения автомобиля включить указатели поворота при обгоне слева, система адаптивного круиз-контроля будет автоматически разгонять автомобиль и сокращать дистанцию до движущегося впереди транспортного средства. Если автомобиль выезжает на полосу обгона и впереди нет других транспортных средств, система адаптивного круиз-контроля автоматически увеличит скорость автомобиля до установленной скорости движения автомобиля в режиме круиз-контроля.
- Система АСС не может обнаружить объекты или аксесуары, установленные на обнаруживаемом транспортном средстве, которые выступают по сторонам, сзади или на крыше. Если на движущемся впереди транспортном средстве установлен указанный выше особый груз или оборудование, при обгоне таких транспортных средств систему АСС следует отключить.
- При буксировке прицепа динамические характеристики системы адаптивного круиз-контроля могут быть снижены.
- Когда система требует, чтобы водитель принял управление автомобилем на себя, и автомобиль продолжает движение, водитель должен нажать на педаль тормоз.
- Конструктивные изменения, такие как уменьшение высоты шасси или замена монтажной панели переднего номерного знака могут повлиять на работу системы адаптивного круиз-контроля. ◀



## Выбор функций



На дисплее мультимедийной системы нажмите кнопки в следующей последовательности: «Настройки автомобиля (Vehicle Settings)» → «Вождение (Driving)» → «Помощь водителю (Driver Assist)» и выберите в этом меню адаптивный круиз-контроль (ACC).

Функцию также можно выбрать и настроить, нажав кнопку интеллектуального круиз-контроля/адаптивного круиз-контроля в верхней части дисплея мультимедийной системы.



После включения адаптивного круиз-контроля (ACC) на дисплее мультимедийной системы, адаптивный круиз-контроль можно активировать с помощью кнопки ACC на левой стороне рулевого колеса.

## Кнопки управления на рулевом колесе



Кнопка адаптивного круиз-контроля (ACC) расположена в левой части рулевого колеса.

1. Кнопка (–) уменьшения дистанции (до движущегося впереди транспортного средства): короткое нажатие для уменьшения дистанции.
2. Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля:
  - Короткое нажатие: увеличение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.
  - Длительное нажатие: увеличение скорости в режиме круиз-контроля непрерывно на 1 км/ч.
  - Нажмите эту кнопку, чтобы активировать или возобновить работу адаптивного круиз-контроля (ACC).
3. Кнопка (+) увеличения дистанции (до движущегося впереди транспортного средства): короткое нажатие для увеличения дистанции.
4. Кнопка Cancel (отмена): выход из активированного состояния адаптивного круиз-контроля (ACC).
5. Кнопка регулировки скорости:
  - Короткое нажатие: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.
  - Длительное нажатие: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля непрерывно на 1 км/ч.
6. Кнопка круиз-контроля: нажмите эту кнопку, чтобы включить адаптивный круиз-контроль (ACC).

Чтобы активировать систему адаптивного круиз-контроля, должны быть выполнены следующие условия:

- Система адаптивного круиз-контроля выбрана в меню.
- Рычаг селектора находится в положении D.
- Четыре двери, дверь багажного отделения и капот закрыты.
- Автомобиль движется, педаль тормоза не нажата.
- В тормозной системе отсутствуют неисправности.
- Фронтальная камера не имеет таких неисправностей, как высокая температура.

тура, загрязнение или неправильное функционирование.

- Электронная система курсовой устойчивости (ESC) активирована.
- Электронный стояночный тормоз отключен (EPB).
- Ремень безопасности водителя пристегнут.

## Активация и установка скорости

1. Активация адаптивного круиз-контроля при неподвижном автомобиле:
  - Включите адаптивный круиз контроль (ACC) на дисплее мультимедийной системы. После выполнения условий активации на дисплее комбинации приборов загорается серый индикатор режима управления скоростью движения круиз-контроля.
  - Нажмите педаль тормоза или активируйте функцию Auto Hold.
  - Нажмите кнопку ОК или кнопку увеличения скорости и возобновления круиз-контроля, чтобы активировать систему. Индикатор режима управления скоростью движения круиз-контроля на дисплее комбинации приборов загорается зеленым цветом.
  - После этого адаптивный круиз контроль будет продолжать удерживать автомобиль в неподвижном состоянии после отпущения педали тормоза.
  - Водителю необходимо снова нажать кнопку увеличения скорости и возобновления круиз-контроля или нажать педаль акселератора, чтобы система взяла управление на себя и автомобиль начал движение.
  - Адаптивный круиз-контроль управляет автомобилем в соответствии с заданной скоростью.
2. Активация адаптивного круиз-контроля в движении:
  - Включите адаптивный круиз контроль (ACC) на дисплее мультимедийной

системы. После выполнения условий активации на дисплее комбинации приборов загорается серый индикатор режима управления скоростью движения круиз-контроля.

- Нажмите кнопку ОК или кнопку увеличения скорости и возобновления круиз-контроля, чтобы активировать систему; индикатор режима управления скоростью движения круиз контроля на дисплее комбинации приборов загорится зеленым цветом. Если текущая скорость движения автомобиля ниже 30 км/ч, автомобиль ускорится до 30 км/ч, и система будет поддерживать эту скорость в качестве заданной; если текущая скорость движения автомобиля находится в диапазоне от 30 до 150 км/ч, то система будет поддерживать текущую скорость в качестве заданной.
  - Адаптивный круиз-контроль управляет автомобилем в соответствии с заданной скоростью.
3. Нажмите кнопку увеличения скорости и возобновления круиз-контроля или кнопку уменьшения скорости, чтобы установить желаемую скорость движения в режиме круиз-контроля.

## Информация на комбинации приборов



1. Индикатор режима управления скоростью движения круиз-контроля.

Если адаптивный круиз-контроль не активирован, индикатор горит серым цветом, если активирован – зеленым, а если ра-

ботает в режиме контроля ограничения скорости – синим.

### 2. Заданная скорость.

Если адаптивный круиз-контроль не активирован, индикатор горит серым цветом, а если активирован – зеленым.

### 3. Впереди идущее транспортное средство.

Когда адаптивный круиз-контроль активен и работает в режиме следования за впереди идущим транспортным средством, индикатор горит синим цветом, который меняется на желтый, если расстояние до этого транспортного средства становится слишком мало. Если дистанция становится критически мала и водителю необходимо взять управление на себя, индикатор загорается красным цветом. Когда водитель нажимает на педаль акселератора, чтобы контролировать ускорение автомобиля, цвет индикатора меняется на серый.

### 4. Дистанция

Разделена на три уровня: ближняя, средняя и дальняя. При каждом запуске автомобиля система запоминает настройки, выбранные водителем\*.

Кроме того, если система ACC или ICC не была активирована во время этого цикла включения, и скорость автомобиля ниже 30 км/ч, заданная круизная скорость, отображаемая на панели приборов, составляет 30 км/ч. При скорости автомобиля от 30 до 150 км/ч заданная круизная скорость изменяется в соответствии со скоростью, отображаемой на комбинации приборов. При скорости автомобиля выше 150 км/ч заданная круизная скорость, отображаемая на панели приборов, составляет 150 км/ч.



Водитель должен соблюдать достаточную дистанцию до впереди идущего транспортного средства и знать минимально допустимое значение этой дистанции, указанное в местных правилах дорожного движения. Ответственность за соблюдение требований законодательства лежит на водителе. ◀

## Управление скоростью при движении в режиме адаптивного круиз-контроля

### Ускорение при использовании системы ACC

Ускорение может быть выполнено двумя способами:

- Нажмите педаль акселератора, чтобы быстро ускориться. В это время адаптивный круиз-контроль не участвует в управлении автомобилем, а на комбинации приборов отображается эффект активного ускорения. Контроль над автомобилем возвращается к адаптивному круиз-контролю, когда водитель убирает ногу с педали акселератора.
- Если во время работы круиз контроля вам необходимо немного ускориться, нажмите кнопку увеличения скорости и возобновления круиз контроля. Короткое нажатие кнопки увеличения скорости и возобновления круиз-контроля один раз приведет к ускорению автомобиля на 5 км/ч, а длительное нажатие – к ускорению на 1 км/ч до тех пор, пока кнопка не будет отпущена. Максимальная скорость в режиме круиз-контроля – 150 км/ч.

### Функция помощи при обгоне

В режиме круиз-контроля при следовании за впереди идущим транспортным средством после включения левого указателя поворота автомобиль ускоряется до выхода на соседнюю полосу, чтобы помочь водителю совершить обгон или перестроиться. Для включения функции помощи при обгоне должны быть выполнены следующие условия:

- Вы следуете за транспортным средством впереди в режиме круиз контроля.
- Текущая скорость движения автомобиля превышает 60 км/ч.


- Разделительная линия прерывистая.
- Заданная скорость должна быть достаточно высокой для совершения безопасного обгона.
- Включен левый указатель поворота.


В режиме помощи при обгоне возможно неожиданное ускорение в описанных ниже ситуациях, что требует от водителя соблюдения особой осторожности. Поэтому в режиме помощи при обгоне водитель должен быть готов к внезапному изменению условий и своевременному контролю над автомобилем.

- Автомобиль приближается к выходу из поворота, и направление выхода такое же, как и при обычном обгоне;
- Скорость движущегося впереди автомобиля снижается до того, как автомобиль пересечет полосу и выедет на полосу обгона;
- Скорость автомобиля на полосе обгона снижается.

В режиме помощи при обгоне возможно неожиданное замедление в описанных ниже ситуациях, что требует от водителя соблюдения особой осторожности. Поэтому в режиме помощи при обгоне водитель должен быть готов к внезапному изменению условий и своевременному контролю над автомобилем.

- Скорость автомобиля на полосе обгона меньше скорости вашего автомобиля.
- Расстояние между автомобилем на полосе обгона и вашим автомобилем небольшое.
- Автомобиль на полосе обгона большой, с длинным кузовом и движется параллельно вашему автомобилю.

 В режиме помощи при обгоне водителю необходимо самостоятельно контролировать перестроение. ◀

 Обратите внимание, что данная функция может быть включена не только при обгоне, но и в других ситуациях. Например, автомобиль ненадолго ускоряется с включенным левым указателем пово-

рота для смены полосы движения или выезда на другую дорогу. ◀


### Режим старт-стоп


Если движущийся впереди автомобиль тормозит и постепенно останавливается и при этом на вашем автомобиле включен круиз-контроль, ваш автомобиль будет следовать за идущим впереди автомобилем, постепенно останавливаясь и сохраняя безопасную дистанцию до него.

- Если в течение примерно 30 секунд после остановки идущий впереди автомобиль возобновит движение, система круиз-контроля автоматически возобновит движение вашего автомобиля.
- Если идущий впереди автомобиль возобновляет движение больше, чем через 30 секунд, водителю необходимо нажать педаль акселератора или нажать кнопку регулировки скорости и возобновления движения, чтобы возобновить движение в режиме круиз-контроля.
- Если автомобиль оборудован камерой наблюдения за водителем, система АСС автоматически возобновит работу круиз-контроля, когда впереди идущий автомобиль возобновит движение в течение 5 минут после остановки, при условии, что водитель сохраняет внимание. Если водитель невнимателен, когда впереди идущий автомобиль возобновляет движение, ему необходимо нажать педаль газа или кнопку регулировки скорости и возобновления движения, чтобы возобновить движение.
- В режиме «Старт-стоп» при включенном АСС, если водитель самостоятельно выходит из режима АСС, автомобиль не начинает движение автоматически. Если при этом нажать педаль акселератора, автомобиль начнет движение, и водителю необхо-

димо взять управление автомобилем на себя и обеспечить безопасное движение.

Система адаптивного круиз-контроля (ACC) не предназначена для обнаружения и торможения перед неподвижными объектами, включая неподвижные транспортные средства.

 После остановки система адаптивного круиз-контроля по-прежнему может управлять движением автомобиля, что может привести к его неконтролируемому движению. Неконтролируемое движение автомобиля может стать причиной возникновения дорожно-транспортного происшествия, которое может привести к серьезным травмам или смерти.

 Система адаптивного круиз-контроля может выполнить неожиданное ускорение в следующих ситуациях. Будьте предельно осторожны:

- Когда система ACC следует за движущимся автомобилем и цель меняется с движущегося автомобиля на неподвижный, система ACC игнорирует неподвижный автомобиль и продолжает движение со скоростью, заданной водителем.
- Когда Вы следуете на перекрестке за впереди идущим автомобилем на низкой скорости, чтобы выполнить поворот, и цель исчезает в результате поворота впереди идущего автомобиля, система адаптивного круиз-контроля будет выполнять ускорение в зависимости от заданной скорости. ◀

### Замедление при использовании системы ACC

Если система круиз-контроля уже включена, коротко нажмите кнопку регулировки и установки скорости, чтобы немного уменьшить скорость. Каждое короткое нажатие снижает скорость автомобиля на 5 км/ч; при длительном нажатии скорость автомобиля будет снижаться с шагом 1 км/ч до

тех пор, пока кнопка не будет отпущена. Минимальная заданная скорость составляет 30 км/ч.

### Возврат к установленной скорости

Если водитель задал для системы адаптивного круиз-контроля необходимую скорость и нажимает на педаль тормоза или на кнопку отмены, то система адаптивного круиз-контроля будет деактивирована автоматически, а заданная скорость будет предварительно сохранена и будет продолжать отображаться на дисплее комбинации приборов. Чтобы активировать систему адаптивного круиз-контроля и возобновить движение с последней заданной скоростью, нажмите кнопку регулировки скорости и возобновления круиз-контроля.

### Выход из системы адаптивного круиз-контроля

Система ACC может быть деактивирована следующими способами:

- Нажмите на педаль тормоза для выхода из системы ACC.
- Нажмите кнопку отмены для выхода из системы ACC.

Работа системы адаптивного круиз-контроля зависит от работы других систем, таких как электронная система курсовой устойчивости (ESC). Если какая-либо из этих систем перестанет работать, система ACC будет автоматически деактивирована. В случае автоматической деактивации подается звуковой сигнал, а на дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение. Водитель должен принять меры для управления скоростью и соблюдения безопасной дистанции до движущегося впереди автомобиля.

Если работа системы фронтальной камеры нарушена, например, при постоянно меняющемся или низком уровне

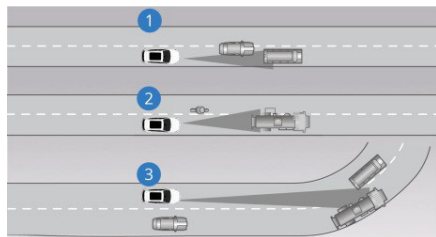
освещенности, воздействию яркого света, блокировке объектами, то рабочая эффективность системы адаптивного круиз-контроля может быть снижена, и систему будет невозможно использовать.

Возможные причины отключения системы АСС (включая, но не ограничиваясь):

- Одна из дверей, капот или крышка багажного отделения открыта.
- Ремень безопасности водителя отстегнут.
- Колеса теряют сцепление с дорогой.
- Снижение рабочей эффективности или неисправность тормозной системы.
- Стояночный тормоз задействован.
- Фронтальная камера покрыта мокрым снегом или каплями дождя.

### Сбои обнаружения

Диапазон обнаружения фронтальной камеры ограничен. В некоторых случаях фронтальная камера может не обнаруживать автомобили или обнаруживать их с задержкой.



Проблемы с обнаружением могут возникнуть в следующих случаях:

1. Автомобили медленно движутся по краю полосы движения водителя. Система может обнаружить только те автомобили, которые полностью находятся в пределах полосы движения Вашего автомобиля.
2. Если движущийся впереди автомобиль представляет собой большой грузовик, обнаружение может происходить с задержкой.

3. Если Ваш автомобиль заходит в поворот или выходит из него, может возникнуть сбой обнаружения из-за движущегося впереди автомобиля.

4. При включении зажигания выполняется инициализация фронтальной камеры, в это время корректное обнаружение впереди движущегося автомобиля невозможно.

В таких условиях водитель должен быть особенно внимателен. Примите экстренные меры и при необходимости временно выключите систему адаптивного круиз-контроля.

### Интеллектуальный круиз-контроль (ИСС)\*

Система интеллектуального круиз-контроля (ИСС) может одновременно обеспечивать движение автомобиля в режиме круиз-контроля и управление направлением движения на скорости 0–150 км/ч. Система регулирует скорость транспортного средства в соответствии с установленной средней эксплуатационной скоростью и ходом движения, обеспечивает помощь в управлении посредством технологии центрирования полосы движения, выполняет управление смещением полосы движения при обгоне грузовых автомобилей и подаёт сигнал тревоги, если водитель убирает руки с рулевого колеса. Интеллектуальная система круиз-контроля в основном обеспечивает помощь водителю в вождении на автомагистралях или надземных дорогах с хорошим состоянием дорог.



При включении питания автомобиля интеллектуальная система круиз-контроля начнет самопроверку, и на данном этапе функция системы будет недоступна.

- Функция интеллектуального круиз-контроля больше подходит для использования на скоростных автомагистралях и дорогах с ограниченным доступом. В то же время водителю необходимо

сосредоточиться на управлении автомобилем и обеспечить быстрое управление автомобилем в случае возникновения аварийной ситуации.

- Система интеллектуального круиз-контроля (ICC) – это система, предназначенная для обеспечения комфорта, а не система экстренного предупреждения и предотвращения столкновений. Водитель должен осуществлять управление автомобилем в соответствии с законами и правилами.
- ICC не реагирует на автомобили или объекты, пересекающие проезжую часть.
- Изменение положения автомобиля из-за чрезмерной нагрузки в багажном отделении ухудшит или сделает недействительным распознавание цели системой ICC.
- ICC может быть не в состоянии вовремя среагировать когда какое-либо транспортное средство неожиданно вклинивается на низкой скорости, поэтому водитель должен затормозить вовремя.
- При внезапном ускорении и приближении к впереди движущемуся транспортному средству на высокой скорости (очевидная разница в скорости с впереди движущимся транспортным средством), водитель должен вовремя затормозить.
- При движении по крутому спуску может быть трудно держать надлежащее расстояние от впереди движущегося транспортного средства. В этих ситуациях будьте особенно внимательны и всегда будьте готовы затормозить. Категорически запрещается использовать систему интеллектуального круиз-контроля под большой нагрузкой.
- Интеллектуальная система круиз-контроля не может распознавать пешеходов, трёхколёсные велосипеды и транспортные средства, загруженные товарами неправильной формы или

нестандартные транспортные средства, включая животных, предметы, разбросанные по дороге, опрокинутые транспортные средства или пешеходов, стоящих рядом с транспортным средством или за ним.

- ICC плохо распознает неподвижные или медленно движущиеся транспортные средства и не распознает встречные транспортные средства. Во время использования интеллектуальной системы круиз-контроля, водители должны всегда обращать внимание на дорожные условия и состояние транспортного средства, и вовремя обгонять транспортные средства.
- Когда интеллектуальная система круиз-контроля работает, если водитель нажимает педаль газа, транспортное средство будет управляться водителем, реагируя на требование ускорения водителя. Функция контроля скорости интеллектуальной системы круиз-контроля работать не будет.
- При входе в поворот/выходе из поворота, выбор цели может быть замедлен или нарушен. ICC может выполнить неожиданное торможение или торможение с опозданием.
- Если движущийся впереди автомобиль резко тормозит, система ICC может не среагировать вовремя или среагировать слишком медленно. В этом случае требуется выполнить активное торможение (водителю самому).
- При крутом повороте, например, на извилистой дороге, система ICC не может нормально обнаружить движущееся впереди транспортное средство из-за ограничения зоны видимости передней камеры. Это может привести к ускорению транспортного средства, требуя от водителя соответствующего реагирования исходя из фактических дорожных условий. ◀



В следующих ситуациях водитель должен быть особенно внимателен:



- При активации ИСС, когда транспортное средство находится в неподвижном состоянии, и иницировании процедуры запуска, если впереди имеются пешеходы, дети, животные, двухколесные/трехколесные транспортные средства или препятствия, но они остаются невыявленными или нераспознанными системой интеллектуального круиз-контроля, это может привести к значительному риску столкновения. Водитель должен активировать систему интеллектуального круиз-контроля после подтверждения того, что область перед транспортным средством безопасна для управления транспортным средством, чтобы выполнить трогание.
- Если при обгоне слева включается сигнал поворота налево, интеллектуальная система круиз-контроля автоматически выполнит ускорение транспортного средства и движущего сократит расстояние до впереди автомобиля. Если транспортное средство выходит на полосу обгона и впереди нет автомобиля, интеллектуальная система круиз-контроля будет постепенно регулировать скорость для достижения установленной средней эксплуатационной скорости.
- Система ИСС не может обнаружить объекты или аксессуары, установленные на целевом (наблюдаемом) транспортном средстве, которые выступают по сторонам, сзади или на крыше. Если на движущемся впереди транспортном средстве установлен указанный выше особый груз или оборудование, при обгоне таких транспортных средств систему ИСС следует отключить.
- При движении с буксируемым прицепом, динамические характеристики системы интеллектуального круиз-контроля будут снижены.
- После того, как система потребует, чтобы водитель совершил обгон

транспортного средства, если транспортное средство продолжает движение, водитель должен нажать педаль тормоза для торможения.

- Конструкторские изменения транспортных средств, такие как снижение высоты шасси, могут повлиять на функциональность системы интеллектуального круиз-контроля. ◀



При следующих дорожных условиях работа функции поддержки направления движения системы интеллектуального круиз-контроля ухудшится или не будет работать. Водитель должен быть бдительным:

- ИСС не может использоваться на дорогах с чрезмерно малым радиусом кривизны.
- ИСС не может использоваться на дорогах, где разделительные линии не видны.
- ИСС не применима к пересечениям дорог.
- ИСС не может использоваться на дорогах со следами, оставляемыми автомобилями (например, следами от шин).
- ИСС не может использоваться на дорогах, разделительные линии которых уменьшаются или увеличиваются.
- ИСС не может использоваться на дорогах, где исходная и новая разделительные линии сильно отличаются друг от друга.
- ИСС может распознавать объекты на краях дороги (стены, ограждения, бордюры, пастбища, зеленые насаждения/лесопарковый пояс, соединение асфальтных швов) как разделительные линии для работы соответствующим образом.
- ИСС не может использоваться на дорожных покрытиях с выбоинами или неровностями.
- ИСС не может распознавать дорожные знаки (конусы), поэтому не применяется в строительных зонах.
- ИСС не применяется на очень широких и очень узких дорогах.



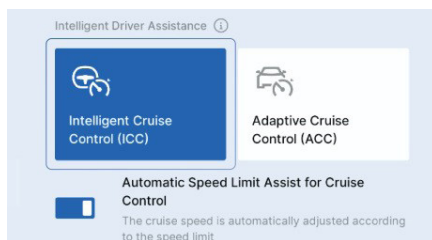
- ICC не может использоваться на поворотах разделительных линий.
- ICC не может использоваться в плохую погоду в условиях ограниченной видимости. ◀



- При следовании за впереди движущимся транспортным средством для проезда через перекресток, система интеллектуального круиз-контроля может привести к смещению бокового положения транспортного средства из-за траектории движения впереди движущегося транспортного средства. Это может создавать опасность бокового столкновения с транспортными средствами, движущимися по соседним полосам движения, что требует непосредственного контроля и вмешательства со стороны водителя.
- При движении на шоссе или въезде на главную дорогу, интеллектуальная система круиз-контроля в это время не может выполнять смену полосы движения, и происходит функциональное ухудшение по причине изменения в дороге, поэтому включается только адаптивный круиз-контроль (ACC).
- ICC не может функционировать в сложных дорожных условиях, таких как сильно перегруженная дорога, изменения трафика движения и сложные перестроения движения транспорта, места пересечений транспортных средств и пешеходов, перекрёстки, пандусы, зона отвода движения, стертые разделительные линии и т.д., что требует непосредственного контроля со стороны водителя и принятия управления транспортным средством. ICC обеспечивает комфортное вождение только при подходящих для ее использования дорожных условиях, и водитель должен нести полную ответственность за безопасное вождение.

- Когда интеллектуальная система круиз-контроля активна, легкое опирание руки или внесение небольших корректировок в рулевое колесо может привести к непреднамеренному отклонению полосы движения. В таких случаях система будет предупреждать водителя с помощью визуальных, звуковых предупреждений и предупреждений о вибрации рулевого колеса. Водитель должен быть бдительным и предпринимать соответствующие действия для восстановления управления над транспортным средством. ◀

## Выбор функции



Нажмите на мультимедийном дисплее в последовательности: Vehicle Settings (Настройки транспортного средства) → Driver Assist (Система помощи водителю) → Intelligent Driver Assistance (Интеллектуальная система помощи водителю), и в этом интерфейсе/меню выберите функцию Intelligent Cruise Control (ICC интеллектуального круиз-контроля).

Эту функцию также можно выбрать и установить, нажав интеллектуальную кнопку круиз-контроля/адаптивного круиз-контроля в верхней части экрана мультимедийной системы.



После выбора функции интеллектуального круиз-контроля (ICC) на мультимедийном дисплее, если функция ICC может быть активирована, индикатор состояния бокового управления системы круиз-контроля загорается серым цветом. Функция может быть активирована нажатием кнопки круиз-контроля с левой стороны рулевого колеса.

### Кнопки управления на рулевом колесе



Кнопка управления круиз-контроля расположена в левой части рулевого колеса.

1. Кнопка (–) уменьшения дистанции (до движущегося впереди транспортного средства): короткое нажатие для уменьшения дистанции.
2. Кнопка регулировки и установки скорости движения автомобиля
  - Короткое нажатие: увеличение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.
  - Длительное нажатие: увеличение скорости в режиме круиз-контроля непрерывно на 1 км/ч.
  - Нажмите эту кнопку, чтобы активировать или возобновить работу интеллектуального круиз-контроля (ICC).
3. Кнопка (+) увеличения дистанции (до движущегося впереди транспортного средства): короткое нажатие для увеличения дистанции.
4. Кнопка Cancel (отмена): выход из активированного состояния интеллектуального круиз-контроля (ICC)
5. Кнопка регулировки скорости:
  - Короткое нажатие: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля на 5 км/ч.

- Длительное нажатие: уменьшение скорости в режиме круиз-контроля непрерывно на 1 км/ч.

6. Кнопка круиз-контроля: нажмите эту кнопку, чтобы включить интеллектуальный круиз-контроль (ICC).

Чтобы активировать систему интеллектуального круиз-контроля (ICC), должны быть выполнены следующие условия:

- Система интеллектуального круиз-контроля включена.
- Рычаг селектора находится в положении D.
- Двигатель работает.
- Четыре двери, дверь багажного отделения и капот закрыты.
- Автомобиль движется, педаль тормоза не нажата.
- Тормозная система исправна.
- Фронтальная камера не имеет таких неисправностей, как высокая температура, загрязнение или неправильное функционирование.
- Электронная система курсовой устойчивости (ESC) активирована.
- Электронный стояночный тормоз отключен (EPB).
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Система контроля движения под уклон (HDC) не активна.

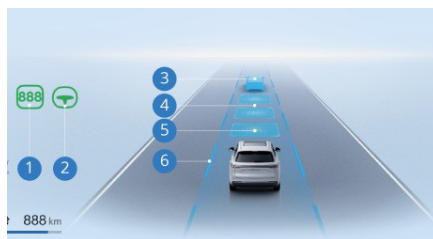
### Активация и установка скорости

1. Когда автомобиль неподвижен, активировать систему и установить скорость можно согласно этапам, указанным ниже:
  - Выберите систему интеллектуального круиз-контроля (ICC). После успешной активации индикатор состояния системы продольного управления круиз-контролем на приборной панели загорится серым цветом.
  - Нажмите педаль тормоза или активируйте функцию AUTO HOLD.

- Нажмите кнопку круиз-контроля или кнопку регулировки скорости и возобновления круиз-контроля, чтобы активировать интеллектуальную систему круиз-контроля; в этот момент заданная скорость круиз-контроля составляет 30 км/ч, а индикатор поперечного управления круиз-контролем на дисплее комбинации приборов загорается белым цветом.
  - Отпустите педаль тормоза, и система ICC будет продолжать поддерживать автомобиль в неподвижном состоянии.
  - Водителю необходимо нажать кнопку регулировки и установки скорости или нажать педаль акселератора, чтобы система интеллектуального круиз-контроля могла управлять началом движения автомобиля.
  - Система интеллектуального круиз-контроля будет управлять автомобилем согласно заданной скорости движения в режиме круиз-контроля.
2. Когда автомобиль находится в движении, активировать систему и установить скорость можно согласно этапам, указанным ниже:
    - Выберите систему интеллектуального круиз-контроля (ICC). После успешной активации индикатор состояния системы продольного управления круиз-контролем на приборной панели загорится серым цветом.
    - Нажмите кнопку круиз-контроля или кнопку регулировки и установки скорости круиз-контроля, чтобы включить ICC. Индикатор состояния продольного контроля круиз-контроля на дисплее приборной панели загорится зеленым. Если скорость автомобиля ниже 30 км/ч, заданная скорость круиз-контроля составляет 30 км/ч. Если скорость автомобиля находится в диапазоне от 30 до 150 км/ч, заданная скорость круиз-контроля равна текущей скорости автомобиля.
    - Система интеллектуального круиз-контроля будет управлять автомобилем согласно заданной скорости движения в режиме круиз-контроля.
    - 3. Нажмите кнопку регулировки и возобновления круиза или кнопку регулировки скорости, чтобы задать желаемую скорость движения автомобиля в режиме круиз-контроля.

## Информация о значениях на приборной панели

Во время движения, когда относительная скорость автомобиля меняется, на комбинации приборов будут отображаться различные расстояния до идущего впереди автомобиля для уведомления водителя.



1. Установка скорости  
Индикатор горит серым цветом, если интеллектуальная система круиз-контроля не активирована; зеленым цветом, если интеллектуальная система круиз-контроля активирована.
2. Индикатор состояния продольного управления круиз-системой  
Индикатор горит серым цветом, когда интеллектуальная система круиз-контроля не активирована; зеленым – когда интеллектуальная система круиз-контроля активирует как круиз-контроль, так и систему помощи при удержании полосы движения; белым – когда система поперечного управления круиз-контролем временно недоступна.
3. Впереди идущий автомобиль  
Индикатор горит серым цветом, когда интеллектуальная система круиз-контроля

не активирована; синим цветом, когда интеллектуальная система круиз-контроля активирована; желтым цветом, когда интеллектуальная система круиз-контроля активирована и расстояние до автомобиля слишком мало; красным цветом, когда расстояние между двумя автомобилями слишком мало и водителю необходимо проявить инициативу для обгона; серым цветом, когда водитель нажимает на педаль акселератора, чтобы контролировать автомобиль.

### 4. Подчеркивание полосы движения

Отображается темным цветом, если интеллектуальная система круиз-контроля не активирована; и подсвечивается, если интеллектуальная система круиз-контроля активирована.

### 5. Дистанция

Разделена на три уровня: ближняя, средняя и дальняя. При каждом запуске автомобиля система запоминает настройки, выбранные водителем.

### 6. Линии полосы движения

Если система не определяет линию полосы движения, она не отображается; серый или белый цвет – если интеллектуальная система круиз-контроля не активирована; синий цвет – если интеллектуальная система круиз-контроля активирована; красный цвет – если автомобиль отклоняется от полосы движения и срабатывает предупреждение о выходе из полосы движения. Кроме того, если система ACC или ICC не была активирована во время этого цикла включения, и скорость автомобиля ниже 30 км/ч, заданная круизная скорость, отображаемая на панели приборов, составляет 30 км/ч. При скорости автомобиля от 30 до 150 км/ч заданная круизная скорость изменяется в соответствии со скоростью, отображаемой на панели приборов. При скорости автомобиля выше 150 км/ч заданная круизная скорость, отображаемая на панели приборов, составляет 150 км/ч.



Водитель должен поддерживать дистанцию до движущегося впереди автомобиля для достаточного тормозного

пути, а также знать соответствующие требования местных правил дорожного движения в отношении минимальной дистанции или времени. Водитель обязан соблюдать закон. ◀

## Управление отклонением от траектории движения


Для автомобилей с функцией управления отклонением от траектории движения: если интеллектуальная система круиз-контроля активирована и Ваш автомобиль собирается совершить обгон движущегося впереди грузовика, тягача с прицепом или другого крупного транспортного средства, то система управляет отклонением траектории движения Вашего автомобиля в противоположном от грузовика направлении в занимаемой им полосе движения, т. е. отводит ваш автомобиль на определенное расстояние в пределах занимаемой им полосы движения, удерживая его в стороне от грузовика. После того как Ваш автомобиль завершит обгон и преодолает определенное расстояние, система вернет Ваш автомобиль на прежнюю траекторию движения и будет удерживать его по центру занимаемой полосы движения без вмешательства водителя.

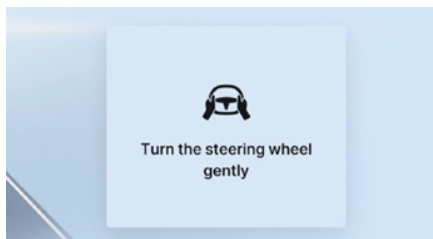


Эта функция может быть активирована автоматически, только когда скорость автомобиля превышает 50 км/ч, а водитель должен продолжать удерживать рулевое колесо и концентрироваться на вождении. ◀

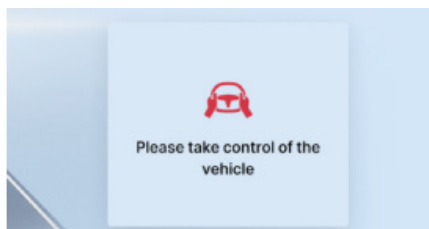
## Предупреждение об отпуске рулевого колеса

Когда интеллектуальная система круиз-контроля активирована, удерживайте рулевое колесо руками. Если Ваши руки не обнаруживаются на рулевом колесе в течение длительного времени, на дисплее комбинации приборов появится предупреждающее сообщение.

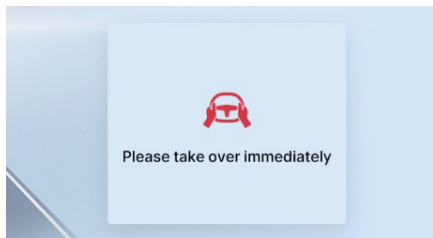
 Когда обнаружены обе руки, это сообщение исчезает, и интеллектуальная система круиз-контроля продолжает работать. ◀



Если система не обнаруживает руки водителя на рулевом колесе, снова появляется предупреждающее сообщение 1-го уровня об отсутствии рук водителя.



Если водитель по-прежнему игнорирует предупреждение системы и не начинает удерживать рулевое колесо руками в течение длительного времени, система выдает предупреждения 2-го уровня об отсутствии рук водителя.



Если водитель не удерживает руль в течение заданного времени после срабатывания предупреждения 2-го уровня об отсутствии рук водителя, интеллектуальная функция круиз-контроля включает

аварийную сигнализацию и замедляет автомобиль до полной остановки в пределах текущей полосы движения. После этого, система круиз-контроля отключается, и её включение в дальнейшем может быть отложено или временно прервано.



- На дорогах с выбоинами, выступами и подъёмами/спусками предупреждение об отсутствии рук может срабатывать с задержкой или прерываться.
- Длительное лёгкое удержание рулевого колеса может привести к ложному срабатыванию предупреждения об отсутствии рук. ◀



Если скорость автомобиля ниже 10 км/ч, функция предупреждения об отсутствии рук не активируется. ◀

## Завершение работы интеллектуальной системы круиз-контроля

Интеллектуальная система круиз-контроля может быть деактивирована следующими способами:

- Нажмите на педаль тормоза для выхода из интеллектуальной системы круиз-контроля.
- Нажмите кнопку отмены для выхода из интеллектуальной системы круиз-контроля.

Работа интеллектуальной системы круиз-контроля зависит от работы других систем, таких как электронная система курсовой устойчивости (ESC). Если какая-либо из этих систем перестанет работать, интеллектуальная система будет автоматически деактивирована.

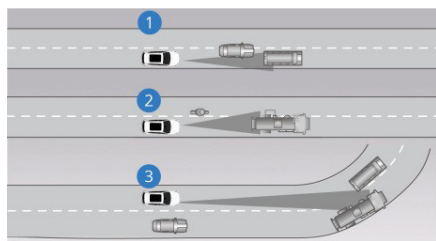
В случае автоматической деактивации подается звуковой сигнал, а на дисплее комбинации приборов появляется текстовое сообщение. Водитель должен принять меры для управления скоростью и соблюдения безопасной дистанции до движущегося впереди автомобиля. Интеллектуаль-

ная система круиз-контроля может быть отключена по ряду причин (включая, но не ограничиваясь):

- Одна из дверей, капот или крышка багажного отделения открыта.
- Ремень безопасности водителя отстегнут.
- Колеса теряют сцепление с дорогой.
- Снижение рабочей эффективности или неисправность тормозной системы.
- Стояночный тормоз задействован.
- Фронтальная камера покрыта мокрым снегом или каплями дождя.
- Электронная система курсовой устойчивости (ESC) не активирована.
- Активна функция системы контроля движения под уклон (HDC).

### Ограничение системы

Диапазон обнаружения фронтальной камеры ограничен. В некоторых случаях фронтальная камера может не обнаруживать автомобили или обнаруживать их с задержкой.



Проблемы с обнаружением могут возникнуть в следующих случаях:

1. Автомобили медленно движутся по краю полосы движения водителя. Система может обнаружить только те автомобили, которые полностью находятся в пределах полосы движения Вашего автомобиля.
2. Если движущийся впереди автомобиль представляет собой большой

грузовик, обнаружение может происходить с задержкой

3. Если Ваш автомобиль заходит в поворот или выходит из него, может возникнуть сбой обнаружения из-за движущегося впереди автомобиля.

В таких условиях водитель должен быть особенно внимателен. Примите экстренные меры и при необходимости временно выключите интеллектуальную систему круиз-контроля.

Способность обнаружения фронтальной камеры ограничена. В некоторых случаях фронтальная камера может быть не в состоянии точно определить разделительные линии и может быть подвержена воздействию окружающей среды. Проблемы с обнаружением разделительной линии могут возникнуть в следующих случаях:

1. Камера может не распознать специальные линии разметки, такие как треугольные и елочные линии разметки, что может повлиять на производительность функции.
2. Разделительные линии нанесены не в соответствии с национальными стандартами и не могут быть распознаны.
3. Разделительные линии не могут быть распознаны из-за низкой четкости и контрастности.
4. Поверхность разделительных линий покрыта песком, водой, снегом и т. д. и не может быть распознана.
5. В дождь или снег следы от колес и торможения движущихся впереди транспортных средств могут быть распознаны как разделительные линии из-за высокой контрастности.
6. Границы дорог, бордюры и т. д. могут быть распознаны как разделительные линии.
7. Непрерывные тени на дороге, напоминающие разделительные линии, например, тень от ограждений, могут быть распознаны как разделительные линии.


## Отключение функции


Система интеллектуального вождения автоматически переключает режимы в зависимости от дорожной обстановки. Если условия не позволяют работать интеллектуальному круиз-контролю, система переходит на адаптивный круиз-контроль.

Активированную в данный момент функцию интеллектуального вождения можно увидеть на комбинации приборов.

При возникновении любой из следующих ситуаций (включая, но не ограничиваясь ими) произойдет переход на функцию адаптивного круиз-контроля:


1. Перепутанные линии разметки или неправильный тип линий разметки.
2. Нечёткие линии разметки с обеих сторон или их отсутствие.
3. При движении по крутым или непрерывным поворотам.
4. Водитель активно поворачивает рулевое колесо.


 После активации функции интеллектуального круиз-контроля на комбинации приборов отображаются белый или серый индикатор интеллектуального круиз-контроля и зеленое значение скорости круиз-контроля, что указывает на то, что может быть активирован только адаптивный круиз-контроль, и удерживать транспортное средство в пределах полосы движения невозможно. ◀


 В соответствии с разделом 3.5.2 Регламента ЕС 2023-2590 производители обязаны внедрять визуальные и звуковые предупреждения в случае, если черты лица водителя не могут быть распознаны. Из-за установки камеры на рулевой колонке, низкая посадка водителя или поднятое рулевое колесо могут перекрывать область рта, что может привести к срабатыванию предупреждения о потере информации о лице. Чтобы минимизировать это, установите рулевое колесо в более низкое положение. ◀

## Система удержания в пределах полосы движения (LKA)

При скорости автомобиля выше 65 км/ч система удержания в пределах полосы движения посредством передней камеры и заднего радара среднего радиуса действия распознает линии разметки, пешеходов, бордюры, транспортные средства спереди и сзади для расчета расстояния между автомобилем и левой и правой линиями разметки, а также транспортными средствами спереди и сзади. При отклонении автомобиля от полосы движения или риске столкновения с пешеходами или транспортными средствами на смежной полосе движения система предпримет дополнительные корректирующие меры для предотвращения отклонения от полосы движения, ослабления последствий или предотвращения столкновения, или напомним водителю о необходимости контролировать движение автомобиля в пределах полосы движения. Система удержания в пределах полосы движения включает в себя предотвращение выезда с полосы движения, предупреждение о выезде с полосы движения и экстренное удержание в пределах полосы движения.

 При включении питания автомобиля система удержания в пределах полосы движения начнет самопроверку, и на данном этапе функция системы будет недоступна. ◀

 Убедитесь, что поверхность передней камеры чистая. Загрязнение передней камеры, плохая погода, недостаточно различимые линии разметки и другие дорожные условия могут повлиять на работу системы. ◀

 Система удержания в пределах полосы движения подходит для использования только на автомагистралях и главных городских дорогах, при этом водитель должен быть полностью сосредоточен на управлении автомобилем. При ис-



пользовании системы удержания в пределах полосы движения следует удерживать руль и следить за дорогой и окружающей транспортной обстановкой. Не используйте эту функцию на городских улицах, в зонах строительства, на узких дорогах, на участках дорог, где могут находиться велосипедисты или пешеходы. Запрещено полагаться на систему удержания в пределах полосы движения для определения подходящего маршрута движения. Обязательно своевременно принимайте необходимые меры. Несоблюдение этих инструкций может привести к серьезному материальному ущербу, травмам или смерти. ◀

▶ При отключенном электронном контроле устойчивости (ESC), предотвращение выезда с полосы движения (LDP) и экстренное удержание в пределах полосы движения (ELKA) не работают. ◀

### Типы функций

#### Предупреждение о выезде с полосы движения (LDW)\*

Предупреждение о выезде с полосы движения (LDW) оповещает водителя о непреднамеренном выезде автомобиля за пределы полосы движения. Это касается как уже произошедшего выезда, так и потенциального выезда с полосы движения.

#### Предотвращение выезда с полосы движения (LDP)\*

Когда автомобиль приближается к линии разметки и рискует отклониться от нее, предотвращение выезда с полосы движения (LDP) помогает водителю вернуть автомобиль на полосу движения, воздействуя на руль крутящим моментом.

#### Экстренное удержание в пределах полосы движения (ELKA)\*

Функция экстренного удержания в пределах полосы движения (ELKA) помогает

автомобилю вернуться на свою полосу движения в следующих ситуациях:

- Автомобиль близок к выезду с дороги или съезду на обочину.
- Непреднамеренный выезд автомобиля с полосы движения, создающий риск столкновения со встречным транспортным средством.
- Непреднамеренный выезд автомобиля с полосы движения, создающий риск столкновения с транспортным средством сзади (доступно только на моделях, оснащенных задним боковым радаром среднего радиуса действия.).
- Непреднамеренный выезд автомобиля с полосы движения, создающий риск столкновения с пешеходом на смежной полосе движения.

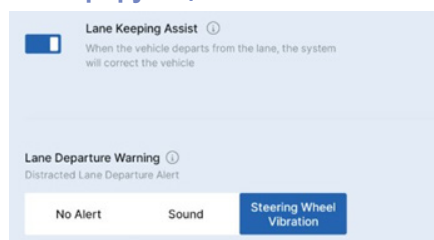
▶ ELKA не может учитывать все транспортные, погодные и дорожные условия. ◀

▶ Данная функция не может обнаруживать дорожные ограждения и другие подобные препятствия. ◀

▶ ELKA активируется только когда существует высокий риск столкновения, ввиду этого, не ждите, пока данная функция сработает. ◀

▶ Водителю всегда следует проявлять внимание и рассудительность, обеспечивать движение с безопасной скоростью, соблюдать надлежащую дистанцию до других транспортных средств, а также соблюдать действующее транспортное законодательство и правила дорожного движения. ◀


### Выбор функции






На дисплее мультимедиа можно выбрать Vehicle settings «Настройки автомобиля» → Driver assistance «Помощь в управлении водителем» → Safety Settings «Настройки безопасности» → Lane Keeping Assist «Помощь удержания в пределах полосы движения», а затем в открывающемся окне включить или отключить предотвращение выезда с полосы движения и экстренное удержание в пределах полосы движения; для системы предупреждения о выезде с полосы движения возможно также отключить предупреждение о выезде с полосы движения, настроить звуковой сигнал или вибрацию рулевого колеса.

При включении предупреждения о выезде с полосы движения (LDW) или предотвращения выезда с полосы движения (LDP) индикатор отключения системы удержания в пределах полосы движения (LKA) на дисплее приборной панели не загорается.

 Переключатели системы удержания в пределах полосы движения и экстренного удержания в пределах полосы движения активируются по умолчанию при каждом запуске автомобиля. Функция предупреждения о выезде с полосы движения запоминает состояние, выбранное водителем в последний раз. Если в предыдущим был вариант «Без предупреждения», при следующем включении питания по умолчанию будет выбран вариант «Вибрация рулевого колеса». ◀

### Дисплей системы удержания в пределах полосы движения

 Из-за ограничений характеристик датчика отображение кривизны полосы движения может быть неточным, например, прямая дорога может отображаться как кривая и т.п. ◀

Информация о рабочем состоянии системы удержания в пределах полосы движения отображается на приборной панели.



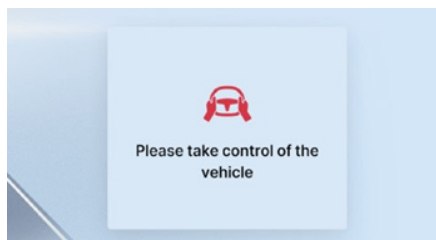
При включении предупреждения о выезде с полосы движения и предотвращения выезда с полосы движения индикатор 1 системы удержания в пределах полосы движения (LKA) не горит. При возникновении неисправности в системе удержания в пределах полосы движения индикатор неисправности системы удержания полосы движения (LKA) загорается желтым цветом. При отключении предупреждения о выезде с полосы движения или предотвращения выезда с полосы движения индикатор отключения системы удержания в пределах полосы движения (LKA) загорается желтым цветом и отображает значение «OFF» (Отключено).

Если система удержания в пределах полосы движения не обнаруживает линии разметки, линии разметки 2 не отображаются. Если система удержания в пределах полосы движения не активирована, линии разметки 2 отображаются серым цветом. Когда система удержания в пределах полосы движения находится в режиме ожидания, линии разметки 2 с обеих сторон становятся белыми.


При включенной системе предупреждения о выезде с полосы движения, линии разметки 2 с соответствующей стороны становятся красными.


При включенном предотвращении выезда с полосы движения (LDP) линии разметки 2 с соответствующей стороны становятся синими.

## Предупреждение об отпуске рулевого колеса



При активации системы удержания в пределах полосы движения водитель должен постоянно держать рулевое колесо обеими руками. Если система не обнаружит руки на рулевом колесе при первом ее включении, на приборной панели появится визуальное напоминание, например, линии разметки станут синими. Если система удержания в пределах полосы движения будет активирована повторно в течение следующего периода времени, и по-прежнему не обнаружит рук водителя на рулевом колесе, раздастся звуковой сигнал, а на приборной панели появится соответствующее напоминание.

 Когда система обнаружит обе руки, напоминание, отображаемое на приборной панели, исчезнет. ◀

 Неправильное давление в шинах, неправильные параметры регулировки углов установки колес, неравномерное использование шин и неправильная модель шин и т.п. могут привести к сбоям в работе системы удержания в пределах полосы движения. Убедитесь, что автомобиль находится в нормальном состоянии перед использованием данной системы. ◀

## Ограничения системы

В следующих дорожных условиях эффективность работы системы удержания в пределах полосы движения может ухудшиться или она может перестать работать должным образом, поэтому водителю следует сохранять бдительность:

- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах, покрытых толстым слоем снега.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах с чрезмерно малым радиусом поворота.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах без видимых линий разметки.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на перекрестках дорог.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах со следами от транспортных средств (например, следами шин).
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах, где полосы движения увеличиваются или уменьшаются.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах, где существует большое отличие между исходной и новой полосой движения.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорожных покрытиях с выбоинами, буграми и неровностями.
- Система удержания в пределах полосы движения не распознает дорожные знаки (конусы) и поэтому неприменима для использования на дорогах, находящихся на стадии строительства.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на очень широких и очень узких дорогах.
- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования на дорогах с зигзагообразными линиями разметки.

- Система удержания в пределах полосы движения неприменима для использования в плохую погоду в условиях ограниченной видимости.
- Загрязнения не должны перекрывать зону обзора передней камеры и заднего бокового радаров среднего радиуса. В частности, если зону обзора полностью закрывает снег, система удержания в пределах полосы движения отключается, и водитель получает уведомление об отключении на дисплее приборной панели.
- Установка передней камеры и заднего радаров среднего радиуса действия могут быть повреждены вибрацией или ударом, что может привести к снижению производительности системы. В этом случае переднюю камеру и задний радар среднего радиуса действия необходимо перекалибровать.

## Система предотвращения столкновений (CMSF)\*

Система предотвращения столкновений CMSF предупреждает водителя о пешеходах, велосипедистах и транспортных средствах с помощью звука, изображений и торможения. В случае несвоевременного торможения, недостаточного тормозного усилия или полного отсутствия торможения система поможет водителю избежать столкновения или смягчить его последствия.



При включении питания автомобиля система предотвращения столкновений начнет самопроверку, и на этом этапе функция системы будет недоступна. ◀



- Данная функция является вспомогательной и не может работать во всех погодных и дорожных условиях.
- Водителю рекомендуется ознакомиться со всеми главами данного руководства, относящимися к данной функ-

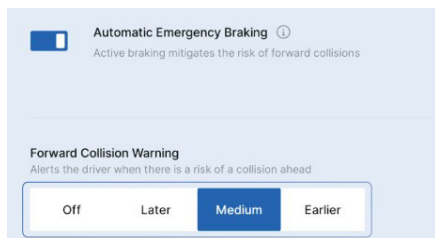
ции, чтобы понять такие факторы, как ограничения функций, и получить все необходимые знания перед использованием данной системы.

- Система предотвращения столкновений не может заменить водителя. Водитель всегда несет ответственность за поддержание надлежащей скорости и дистанции, а также за соблюдение правил дорожного движения.
- Невозможно полностью гарантировать работу системы в любых условиях. Поэтому, пожалуйста, не направляйте автомобиль намеренно в сторону людей или предметов для проверки работоспособности системы CMSF. В противном случае возможны аварии, которые могут привести к человеческим жертвам.
- В целях безопасности система не может работать, если водитель не пристегнут ремнем безопасности.
- Обычно система CMSF работает в фоновом режиме и незаметна для водителя. Когда система обнаружит опасность, она предупредит об этом водителя или выполнит торможение, чтобы защитить пассажиров. Из-за системных ограничений, возможно ложное срабатывание. Водитель должен всегда пристально следить за окружением. Чтобы избежать ложного срабатывания, время торможения может быть немного позже ожидаемого, поэтому водителю необходимо вовремя отреагировать, а не полагаться на вспомогательные функции вождения.
- Система не реагирует на животных, небольшие транспортные средства (например, трехколесные велосипеды), транспортные средства необычного внешнего вида, велосипедистов, встречные и пересекающие дорогу транспортные средства.
- Из-за различных условий (различные транспортные средства, пешеходы, дорожные условия) система не всегда


может обеспечить одинаковую производительность.

- Данная функция не активируется, когда автомобиль движется с низкой скоростью. ◀

## Настройки функции



Система предотвращения столкновений представляет собой систему безопасности и по умолчанию запускается с включением питания автомобиля.

 При наличии неисправностей в системе CMSF на дисплее приборной панели приборов загорается сигнальный индикатор неисправности CMSF. Водитель должен как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения технического обслуживания. ◀

На дисплее мультимедиа выберите следующее: Vehicle Settings Настройки автомобиля → Driver Assist Система помощи водителю при вождении → Safety Settings Настройки безопасности → Pre-collision Assist Система предотвращения столкновений и установите время срабатывания сигнала тревоги в меню настройки предупреждения о лобовом столкновении.

Если время срабатывания не установлено, оно будет автоматически установлено на среднее значение.

Время срабатывания сигнала тревоги включает 4 уровня: выключен, поздний сигнал, средний сигнал, ранний сигнал.

Выключен: указывает на то, что сигнал неТребуется.

Поздний сигнал: указывает, что расстояние близкое и на относительно позднее время срабатывания сигнала.

Средний сигнал: указывает на среднее время срабатывания сигнала.

Ранний сигнал: указывает, что расстояние дальше и на раннее время срабатывания сигнала.

Если сигнал тревоги срабатывает слишком часто, можно установить меньшую чувствительность, чтобы сократить частоту срабатывания сигнала.

## Свойства функции

Когда система обнаружит опасность, она окажет водителю помощь в следующих случаях:

- Напоминание о безопасном расстоянии Напоминание о безопасном расстоянии срабатывает в неэкстренных ситуациях. Когда скорость автомобиля достигает 65 км/ч и выше, система напоминает водителю, что дистанция следования за впереди движущимся автомобилем слишком мало, и водителю следует скорректировать вождение и соблюдать надлежащую дистанцию.

- Предупреждение о лобовом столкновении (FCW)

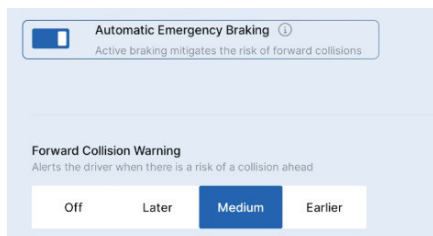
Когда скорость автомобиля достигает 30 км/ч и выше, система оценивает потенциальный риск столкновения и предупреждает водителя с помощью звукового сигнала, уведомления на дисплее приборной панели, торможения и т. д.

- Система экстренного торможения (DBS) Когда скорость автомобиля достигает 4 км/ч и выше, когда возникает опасность, но тормозное усилие водителя недостаточно, система поможет водителю увеличить тормозное усилие, чтобы предотвратить столкновение или смягчить его.

- Автоматическое экстренное торможение (AEB).

На экране дисплея мультимедиа последовательно выберите: «Vehicle Settings Настройки автомобиля» → «Driver Assist Помощь водителю в управлении» → «Safety Settings Настройки безопасности» → «Pre-collision Assist Система предотвращения

столкновений» и включите или выключите автоматическое экстренное торможение в интерфейсе (меню) помощи при столкновении.



Если возникает опасность, но водитель не в состоянии выполнить торможение, система своевременно срабатывает и активирует автоматическое экстренное торможение, чтобы избежать столкновения или смягчить его последствия. Автоматическое экстренное торможение снижает скорость до 60 км/ч.

## Активация функции

### Скорость транспортного средства во время работы системы предотвращения столкновений (CMSF)

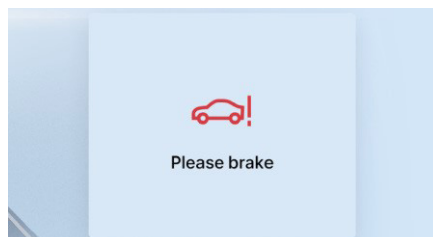
Целью является транспортное средство: если скорость транспортного средства составляет от 4 км/ч до 150 км/ч, система CMSF будет работать. За пределами данного диапазона система работать не будет.

Целью является пешеход или двухколесное транспортное средство: если скорость транспортного средства составляет от 4 км/ч до 90 км/ч, система CMSF будет работать. За пределами данного диапазона система работать не будет.

Когда функция предупреждения о лобовом столкновении обнаруживает риск столкновения, она напомнит водителю о необходимости вовремя отреагировать с помощью звукового сигнала, изображения на приборной панели и кратковременного

торможения, чтобы снизить риск столкновения. Если водитель применяет недостаточное торможение или вообще не применяет торможение, система помощи при экстренном торможении или автоматическое экстренное торможение будут активно задействованы для смягчения или предотвращения столкновения, а на приборной панели появятся изображения и текстовые подсказки, а также звуковая сигнализация.

### Система предотвращения лобовых столкновений



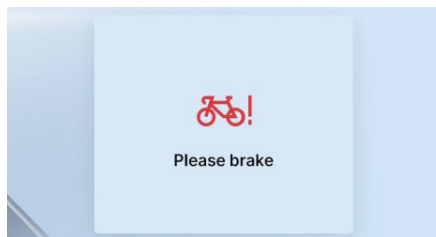
Система предотвращения лобовых столкновений помогает избежать столкновений или смягчить их последствия. Основная ситуация использования: прямое столкновение транспортного средства. Когда функция предупреждения о лобовом столкновении обнаруживает риск столкновения, она напомнит водителю о необходимости вовремя отреагировать с помощью звукового сигнала, изображения на приборной панели и кратковременного торможения, чтобы снизить риск столкновения.

### Предотвращение столкновений с пешеходами



Функция предотвращения столкновений с пешеходами помогает избежать столкновений с пешеходами или смягчить их последствия. Основная ситуация использования: пешеходы пересекают проезжую часть.

### Предотвращение столкновений с велосипедистами



Функция предотвращения столкновений с пешеходами помогает избежать столкновений с велосипедистами или смягчить их последствия. Основная ситуация применения: велосипедисты пересекают проезжую часть/наезд при движении задним ходом.

### Обнаружение препятствий

Система предотвращения фронтального/лобового столкновения (CMSF) способна обнаружить такие объекты-препятствия, как легковые автомобили, грузовики, автобусы и другие транспортные средства, а также пешеходов и велосипедистов.

### Транспортные средства

Система предотвращения фронтального столкновения (CMSF) может обнаруживать большинство транспортных средств, которые стоят на месте или движутся в том же направлении, что и сам автомобиль.

В тёмное время суток только при нормальном свечении передних комбинированных фар автомобиля можно обнаружить транспортные средства в пределах определенного диапазона.

### Пешеходы

Система сможет работать наилучшим образом только тогда, когда она чётко распознает информацию о контурах тела пешехода, это значит, что система распознаёт обычный способ движения человека, чтобы чётко идентифицировать его голову, руки, плечи, бёдра, верхнюю часть туловища, нижнюю половину тела и т. д. Система способна распознавать пешеходов, которые контрастируют с фоном, например, по цвету одежды пешеходов, который резко контрастирует с цветом окружающей среды.

При низкой контрастности пешеход может быть обнаружен поздно или не будет обнаружен вообще. Это означает, что предупреждение и торможение могут запоздать или не будут выполнены.

Если что-то частично заслоняет пешехода, из-за одежды сложно различить очертания тела пешехода, рост пешехода составляет менее 0,8 метра или из-за того, что пешеход несёт относительно большой предмет, система не сможет его идентифицировать, что означает невозможность ее срабатывания.

### Велосипедисты

Велосипедистом должен быть взрослый человек, а сам велосипед рассчитан для взрослых. Только когда система чётко распознает контуры человеческого тела и очертания велосипеда и, как следствие, может работать наилучшим образом, что означает, что система может чётко распознавать велосипед, а также голову, руки, плечи, бёдра, верхнюю часть тела, нижнюю часть тела велосипедиста и т. д. в сочетании со стандартными движениями человека.

Система не сможет точно распознать велосипедиста, если что-то его частично заграждает, а также из-за низкой контрастности или из-за наличия у него крупногога-

баритного груза. В таких обстоятельствах торможение невозможно.

## Ограничения функции

В некоторых случаях работа системы предотвращения фронтального столкновения может быть ограничена.

### Окружающая обстановка



- Яркий солнечный свет, отражение и чрезмерная контрастность освещения могут затруднить водителю восприятие визуальных предупреждающих сигналов, а также повлиять на функцию обнаружения фронтальной камеры.
- На скользких дорогах тормозной путь автомобиля увеличивается, что снижает эффективность защиты от столкновений CMSF.
- Если температура в салоне очень высокая, фронтальная камера может быть временно отключена, и система не сможет дать предупреждение.
- В сложных дорожных условиях система может выполнять ненужное торможение. Например, при разбрызгивании воды на строительных площадках, железнодорожных путях, крышках дорожных люков, в подземных гаражах и перед транспортными средствами. ◀

### Поле обзора фронтальной камеры и переднего радара среднего радиуса действия (при наличии)



- Некоторые обстоятельства могут повлиять на функцию обнаружения фронтальной камеры, например, дороги с защитными ограждениями, туннели, въезжающие/выезжающие транспортные средства впереди, резкие повороты и т.д.

- В некоторых случаях поле обзора фронтальной камеры ограничено, и система обнаруживает транспортные средства, пешеходов или велосипедистов позже, чем ожидалось, или вообще не обнаруживает транспортные средства, пешеходов или велосипедистов.
- Если фронтальную камеру что-то заслоняет или функция фронтальной камеры ограничена, то эффективность функции может снизиться вплоть до того, что она станет недоступна.
- Чтобы транспортное средство могло быть обнаружено ночью, его передние и задние фары должны быть включены и светить ярко.
- Когда скорость автомобиля превышает 90 км/ч, система предупреждения о пешеходах и велосипедистах и торможения перед ними будет отключена. ◀

### Вмешательство водителя




- Если во время автоматического экстренного торможения водитель нажимает на педаль газа или поворачивает руль автомобиля, чтобы вмешаться, то система отключает автоматическое экстренное торможение, даже если столкновения избежать невозможно.
- Если автомобиль находится в процессе автоматического торможения, водителю требуется приложить больше усилий для нажатия на педаль тормоза.
- При движении задним ходом система неработоспособна. ◀

### Система распознавания дорожных знаков (TSI)

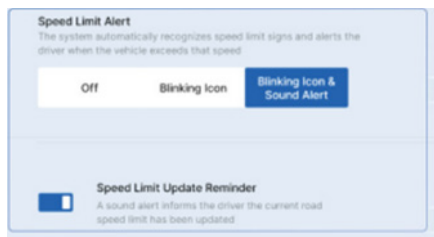
Система распознавания дорожных знаков (TSI) получает информацию о дорожных знаках, таких как знаки ограничения скорости на дороге с помощью фронтальной камеры и карты. Система в режиме ре-



ального времени предоставляет водителю текущую информацию о дорожных знаках на комбинации приборов. Если скорость движения автомобиля превышает текущее ограничение скоростного режима, то система своевременно выдаёт сигнал предупреждения, помогая водителю осуществлять движение с соблюдением правил дорожного движения.

 При включении питания автомобиля система распознавания дорожных знаков начнёт самопроверку, и на данном этапе функция системы недоступна. ◀

### Предупреждение об ограничении скорости





Нажмите последовательно «Настройки автомобиля» → «Помощь в вождении» → «Настройки безопасности» → «Интеллектуальное уведомление» → «Оповещение об ограничении скорости» на мультимедийном дисплее, а затем установите метод оповещения об ограничении скорости в интерфейсе интеллектуальных напоминаний.


### Отображение знака ограничения скорости



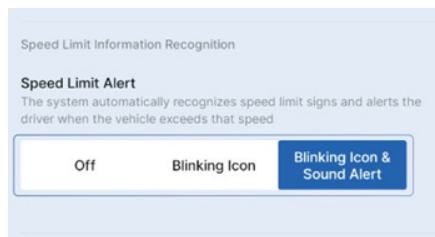
Знак ограничения скорости отображается, когда автомобиль проезжает его местоположение, и остаётся видимым до момента, пока не встретится следующий знак (в этом случае дисплей обновляет ограничение скорости).

 Если знак ограничения скорости нечёткий или он искажён, наклонён, имеет неправильную форму, частично затемнён или закрыт и т.д., то это может стать причиной снижения способности распознавания фронтальной камеры, что приведёт к ошибочной идентификации или нераспознаванию. ◀

 Если данные карты не обновлены или местоположение неточное, информация со стоящего впереди знака ограничения скорости может быть не отображена (или отображённая информация об ограничении скорости может быть неточной). ◀

 Что касается тех знаков, которые не соответствуют норме и расположение которых не соответствует требованиям, то они могут быть распознаны как знаки ограничения скорости, что приведёт к ошибочной идентификации. Если это влияет на положение транспортного средства, то при движении по главной дороге будет показан дополнительный знак ограничения скорости. ◀

### Уведомление об ограничении скорости



На дисплее мультимедиа нажмите: Настройки автомобиля → Помощь водителю → Настройки безопасности → Интеллектуальное уведомление → Рас-



познавание информации об ограничении скорости, затем выберите режим уведомления в интерфейсе Оповещения об ограничении скорости.

Без предупреждения: на комбинации приборов отображается только знак ограничения скорости.

Мигающий значок: На комбинации приборов мигает знак ограничения скорости.

Мигающий значок + звуковое оповещение: Знак ограничения скорости на комбинации приборов мигает, сопровождаясь звуковым напоминанием.

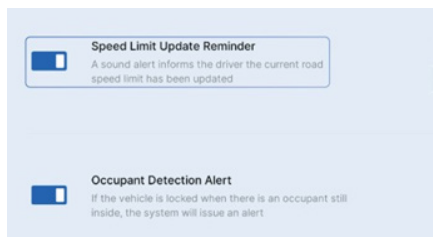
## Уведомление об ограничении скорости

Как только скорость автомобиля превышает значение ограничения, распознанного системой, срабатывает уведомление. Как только скорость автомобиля становится ниже, чем значение ограничения, распознанного системой, уведомление отменяется.



Функция уведомления об ограничении скорости является только напоминанием об ограничении скорости. Водитель должен активно управлять скоростью автомобиля. ◀

## Уведомление об обновлении информации об ограничении скорости



Последовательно нажмите: «Настройки автомобиля» → «Помощь при вождении» → «Настройки безопасности» → «Интеллектуальное уведомление» →

«Определение информации об ограничении скорости» на мультимедийном дисплее, а затем включите или выключите уведомление об обновлении информации об ограничении скорости в этом интерфейсе.

## Обнаружение дорожных знаков



В настоящее время, данная функция может только распознавать и отображать некоторую информацию с дорожных знаков на дисплее комбинации инструментов, чтобы помогать водителю. Распознаваемая информация с дорожных знаков включает: знаки «Рядом дети», «Дорожные работы» и т.д.



- На функцию обнаружения дорожных знаков влияют поле зрения передней камеры, относительным положением между передней камерой и знаком ограничения скорости и т.д. Дорожный знак может быть неверно опознан или не опознан вовсе, поэтому не полагайтесь на эту функцию для определения режима вождения.
- Если дорожный знак ограничения скорости нечёткий или он искажён, наклонён, имеет неправильную форму, частично затемнён или закрыт и т.д., то это может стать причиной снижения способности распознавания фронтальной камеры, что приведёт к ошибочной идентификации или нераспознаванию.
- Если положение автомобиля наруше-

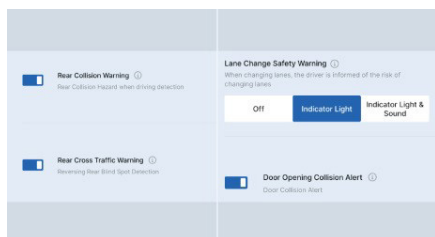
но, при движении по главной дороге могут отображаться вспомогательные дорожные знаки.

- Что касается тех знаков, которые не соответствуют норме и расположение которых не соответствует требованиям, то они могут быть распознаны как знаки ограничения скорости, что приведёт к ошибочной идентификации. ◀

## Вспомогательная система задних и боковых радаров\*

Система распознаёт заднюю часть автомобиля с помощью задних радаров средней дистанции на обеих сторонах заднего бампера, чтобы реализовать функцию помощи при смене полосы движения (LCA) (включая функцию определения слепых зон), функцию предупреждения о столкновении сзади (RCW), функцию предупреждения об опасности при открытии дверей (DOW) и функцию оповещения о приближении автомобилей во время движения задним ходом.

▶ При включении питания автомобиля вспомогательная система задних и боковых радаров начнет самопроверку. На этом этапе функция системы будет недоступна. ◀



На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки автомобиля → Помощь при вождении → Настройки безопасности → Помощь перед столкновением. В этом интерфейсе выберите функции, которые необходимо включить или выключить в соответствии с вашими

потребностями. Все переключатели функций останутся в состоянии последней настройки.

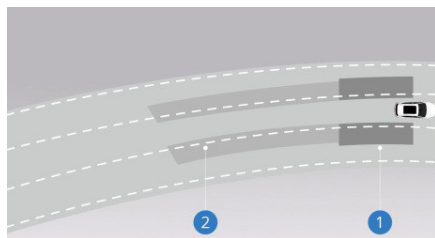
Система будет напоминать водителю о соблюдении безопасности во время вождения, включая /мигая индикаторами слепых пятен на наружных зеркалах заднего вида, подсказками приборов, звуковыми сигналами оповещения, мигающими сигнальными огнями опасности и т. д. Когда включено питание автомобиля, если индикатор слепых пятен на комбинации приборов загорится зелёным цветом, система работает нормально, если индикатор слепых пятен загорится красным, то система неисправна.



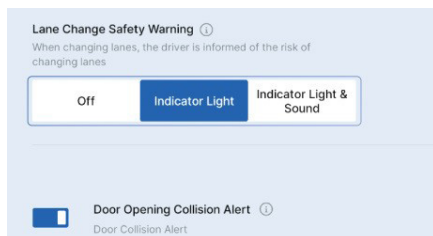
- Поддерживайте чистоту поверхности по бокам заднего бампера.
- Система является вспомогательной и не может заменить безопасного вождения водителя.
- Не снимайте и не меняйте датчики самостоятельно. ◀

## Функция помощи при смене полосы движения (LCA)

Функция помощи при смене полосы движения покрывает слепые зоны и заднюю зону с быстро приближающимися транспортными средствами, чтобы помочь и предупредить водителя о слепых зонах и задних транспортных средствах во время движения, особенно при повороте или смене полосы движения. Функция предупреждения о безопасности смены полосы движения работает в диапазоне скоростей от 15 до 150 км/ч.



1. Слепые зоны
2. Зоны с автомобилями, приближающимися на высокой скорости



При возникновении опасной ситуации загорается или мигает индикаторная лампа контроля слепых зон на наружном зеркале заднего вида. Если индикатор и функция звукового оповещения заранее включены на дисплее мультимедиа, система также подаст звуковой сигнал.



В некоторых ситуациях функция предупреждения о смене полосы движения не сможет помочь водителю. Возможные ситуации:

- Плохая погода, такая как дождь или снег.
- Функция не реагирует на небольшие объекты (пешеходы, велосипеды и т.д.).
- Неподвижные объекты (транспортные средства, пешеходы и т.д.).
- При движении по крутым поворотам и склонам.

## Функция предупреждения о столкновении сзади (RCW)

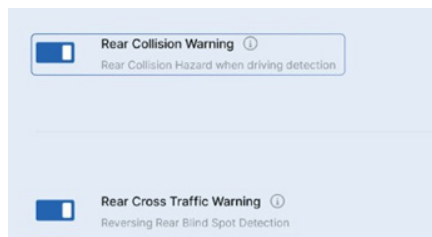
Функция предупреждения о столкновении сзади может отслеживать объекты поза-

ди автомобиля. При обнаружении быстро приближающегося сзади транспортного средства включается лампа аварийной сигнализации, чтобы напомнить водителю заднего автомобиля о необходимости снизить скорость или соблюдать безопасную дистанцию. Когда автомобиль неподвижен, однако обнаружена опасность столкновения сзади, нейтральная передача (N)/ режим парковки (P)/ передача для движения вперёд (D) может привести в действие тормоз (только не при движении задним ходом (R)) для того, чтобы снизить риск скольжения вперёд автомобиля, на который был совершён наезд сзади, и предотвратить повторное столкновение с находящимся впереди автомобилем.



Функция предупреждения о столкновении сзади работает при нейтральной передаче (N)/ режиме парковки (P) / передаче для движения вперёд (D), и когда автомобиль не скользит назад. Функция предупреждения о столкновении сзади может обнаружить следующие объекты:

- Четырёхколёсные транспортные средства
- Двухколёсные транспортные средства



В следующих ситуациях (включая, но не ограничиваясь ими) эффективность функ-

ции предупреждения о столкновении сзади может быть снижена или система не может нормально функционировать. Возможные ситуации:

- Относительная скорость между автомобилем сзади и собственным автомобилем слишком высокая или низкая.
- Автомобиль сзади приближается после перестроения с других полос движения.
- Цели малого размера (пешеходы, велосипеды и т.д.)
- Плохая погода, такая как дождь или снег.
- Движение по крутым поворотам и склонам.



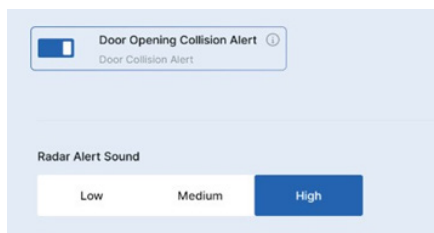
Функция предупреждения о столкновении сзади не может предотвратить столкновение. Водитель должен обращать внимание на предупреждения и предпринимать соответствующие действия для безопасного вождения. ◀

### Функция предупреждения об опасности при открытии дверей (DOW)

Когда автомобиль неподвижен или движется с низкой скоростью, задний радар среднего радиуса действия обнаруживает приближающиеся подвижные объекты сзади. Когда существует потенциальный риск столкновения при открытии двери, индикатор контроля слепых зон на наружном зеркале заднего вида загорается или мигает и подает звуковой сигнал, чтобы напомнить водителю о риске открытия двери.

Функция предупреждения об опасности при открытии дверей может обнаружить следующие объекты:

- Четырёхколёсные транспортные средства
- Двухколёсные транспортные средства
- Бегущие пешеходы



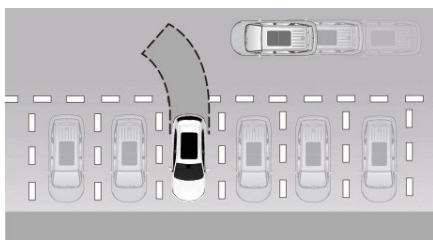
В следующих ситуациях (включая, но не ограничиваясь ими) эффективность функции предупреждения об опасности при открытии дверей может быть снижена или система не может нормально функционировать. Возможные ситуации:

- Плохая погода, такая как снег или дождь.
- Слишком высокая или слишком низкая относительная скорость между автомобилем сзади и собственным автомобилем.
- Автомобиль сзади приближается после перестроения с других полос движения.
- На крутых поворотах, уклонах и в подобных местах.
- Небольшие объекты (пешеходы, велосипеды и т.д.)

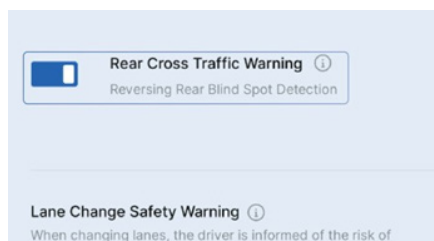


По прошествии 3 минут после включения автомобиля или, если автомобиль заперт и выключен, функция предупреждения об опасности при открытии двери перестает работать. ◀

### Функция оповещения о приближении автомобилей во время движения задним ходом (RCTA)



Система оповещения о приближении автомобилей во время движения задним ходом использует задний боковой радар среднего радиуса действия для отслеживания приближающихся объектов. При обнаружении риска столкновения между автомобилем и находящимися сзади транспортными средствами, мотоциклами, велосипедами, пешеходами и т. д. индикатор контроля слепых зон на соответствующем наружном зеркале заднего вида остаётся включённым или мигает, сопровождаясь звуковым предупреждением. В то же время, красные предупреждающие волны будут отображены на интерфейсе отслеживания окружающего вида, чтобы чётко и точно передать предупреждение и предупредить о потенциальной опасности.



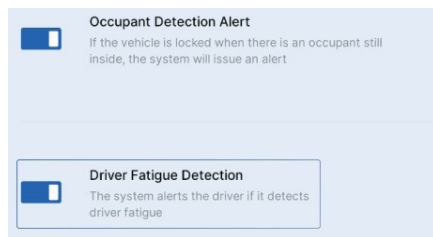
Данная функция работает при движении задним ходом (R) или на нейтральной передаче (N). При обнаружении возможности столкновения функция оповещения о приближении автомобилей во время движения задним ходом обеспечит водителя световыми (индикатор обнаружения слепых зон на наружном зеркале, ава-

рийная сигнализация на мультимедийном дисплее) и звуковыми (звук предупреждения об опасности из динамика) сигналами, чтобы предупредить водителя о риске столкновения во время заднего хода.

## Система контроля состояния водителя\*

Предупреждение об отвлечении внимания/усталости появится, когда включен основной переключатель функции определения состояния водителя, а скорость автомобиля превысит 35 км/ч, и выключится, когда скорость автомобиля станет менее 30 км/ч.


Когда система предупреждения об отвлечении внимания/усталости обнаруживает соответствующее поведение водителя, она может напомнить ему о необходимости безопасного вождения с помощью визуальных, слуховых, тактильных и других средств.



На экране дисплея мультимедиа последовательно нажмите: «Настройки автомобиля» → «Помощь в управлении» → «Настройки безопасности» → «Умные напоминания». В данном окне можно включить или выключить функцию определения усталости водителя.

Функция контроля состояния водителя предназначена для напоминания пользователю о необходимости соблюдения правил безопасности во время вождения, а также о том, что он отвлекается или устал за рулем, чтобы он сосредоточился на вождении и вовремя остановился для отдыха.

При активации функции контроля состояния водителя на приборной панели будет отображаться соответствующая подсказка.

 Следующие ситуации могут привести к некорректной работе или сбою функции предупреждения об усталости:

- Водитель носит очки для зрения, при этом солнце светит прямо ему в глаза.
- В камеру попадает яркий солнечный свет.
- Глаза водителя частично или полностью закрыты оправой очков.
- Рот водителя закрыт маской или одеждой.
- Водитель носит солнцезащитные очки.
- Лицо водителя находится вне угла обзора камеры.
- Более 20% лица водителя закрыто одеждой, челкой или головным убором. ◀

## Система помощи при парковке


Система помощи при парковке посредством датчиков радара обнаруживает препятствия спереди и сзади автомобиля и информирует водителя о расстоянии между автомобилем и препятствием с помощью звукового сигнала и цветowych сигнальных блоков.

### Передний парковочный радар\*

Датчик радара системы помощи при парковке на переднем бампере может быть использован для обнаружения объектов на расстоянии до 0,7 метра от него.

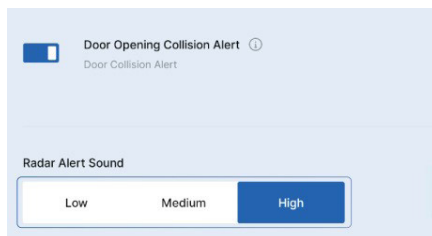
### Задний парковочный радар

Датчик радара системы помощи при парковке, расположенный посередине заднего бампера, может быть использован для обнаружения объектов на расстоянии до 1,5 метров позади автомобиля.

 Система помощи при парковке не заменяет зрение водителя.

- Система помощи при парковке не обнаруживает объекты, находящиеся под бампером и самим автомобилем, а также объекты, расположенные слишком близко или слишком далеко.
- Система помощи при парковке может не распознать детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.
- Система помощи при парковке не обнаруживает очень маленькие объекты.
- Невнимание к окружающей обстановке во время парковки может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу. Даже при использовании системы помощи при парковке водитель должен тщательно проверять наличие препятствий. ◀

## Настройки громкости звукового сигнала



На экране дисплея мультимедиа последовательно выберите: «Настройки автомобиля» → «Помощь в управлении» → «Настройки безопасности» → «Помощь в предотвращении столкновений», а затем выберите уровень громкости звукового сигнала радара. Доступны три уровня громкости: слабый, средний и сильный.

## Как работает система

При работе системы помощи при парковке, если препятствие попадает в зону обнаружения, результат обнаружения

отображается цветными сигнальными блоками на экране дисплея мультимедиа и сопровождается звуковым сигналом. Звуковой сигнал указывает на наличие препятствия перед автомобилем (при наличии переднего парковочного радара) или позади него. Чем ближе автомобиль к препятствию, тем чаще звучит сигнал. Если расстояние составляет менее 30 см, раздается непрерывный звуковой сигнал, а на экране дисплея мультимедиа отображается сообщение «Остановите автомобиль».



Из-за факторов окружающей среды эффективность обнаружения препятствий датчиком радара системы помощи при парковке может снижаться в жаркую, очень холодную или влажную погоду. ◀

## Когда система работает неправильно

Обратите внимание, что датчик радара системы помощи при парковке может не подать сигнал тревоги или подать ложный сигнал тревоги в следующих ситуациях:

Ситуации, при которых препятствия невозможно обнаружить

- Датчик радара системы помощи при парковке не обнаруживает сетчатые структуры, такие как железная проволока, канат или сетка.
- Датчик радара системы помощи при парковке не может обнаружить низкие объекты, такие как камни и деревянные брусочки.
- Датчик радара системы помощи при парковке не может обнаружить автомобили с высоким шасси.
- Датчик радара системы помощи при парковке не может обнаружить мягкие предметы, такие как снег, хлопок, губка и т. д., которые легко поглощают ультразвуковые волны.
- Датчик радара системы помощи при парковке может не обнаружить некото-

рые препятствия необычной формы, такие как столбы, маленькие деревья, велосипеды, угловой профиль, фундаментный камень и гофрированная бумага.

- Датчик радара системы помощи при парковке может не обнаружить висящие препятствия, такие как пожарные гидранты, зарядные устройства, висящие на стене и т. д.

## Ситуации, при которых возможен ложный сигнал тревоги

- Поверхность датчика парковки покрыта льдом.
- Автомобиль находится на крутом склоне.
- На автомобиле или рядом с ним установлен высокочастотный радиоприемник или антенна.
- Звуковые сигналы, шум двигателей, звуки выхлопных газов и т.п. других транспортных средств раздаются слишком близко к датчику радара парковки.
- Вождение в снег или дождь.

Если автомобиль приближается к препятствию, а система по-прежнему не подает сигнал тревоги, и при этом проблема не связана с вышеуказанными ситуациями, обратитесь в официальный сервисный центр для проверки.



- При наличии нескольких препятствий датчик радара системы парковки обнаруживает только ближайшее препятствие. При движении автомобиля обратите внимание на то, обнаруживает ли датчик радара системы парковки иные препятствия с другой стороны.
- При наличии нескольких препятствий с одной стороны (спереди/сзади) система помощи при парковке может отображать расстояние только до бли-



жайшего препятствия. При движении автомобиля обратите внимание на ситуации, когда датчик радар системы помощи при парковке обнаруживает несколько препятствий.

- Не распыляйте воду под высоким давлением из шланга, а также не сдавливайте и не ударяйте по поверхности датчика радар системы парковки. Это может привести к неисправности. ◀

### Система обзора при движении задним ходом

Система помогает водителю при движении задним ходом, отображая вид позади автомобиля.

**⚠** Перед началом движения задним ходом водитель должен внимательно проверить, имеются ли препятствия вокруг автомобиля, в противном случае это может привести к травмам, смерти или материальному ущербу. Система обзора при движении задним ходом не может заменить водителя. Не полагайтесь исключительно на нее при движении задним ходом.

- Расстояние, отображаемое на экране дисплея мультимедиа, отличается от фактического расстояния.
- Камера заднего вида не может обнаружить объекты, находящиеся за пределами зоны ее видимости, например, под бампером или под самим автомобилем.
- Камера заднего вида может не распознать детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.
- Запрещается использовать систему обзора при движении задним ходом на большие расстояния с высокой скоростью или в местах, где транспортные средства движутся в поперечном направлении. ◀

### Расположение камеры заднего вида



Камера заднего вида расположена на двери багажника. Радиус обзора камеры очень ограничен, и она не может захватывать объекты вблизи углов изображения или под бампером. Изображение может меняться в зависимости от направления движения автомобиля и дорожных условий. Отображаемое на экране расстояние до объекта отличается от фактического расстояния.

### Вспомогательные линии при движении задним ходом

Вспомогательные линии при движении задним ходом представляют собой динамические линии траектории, которые изменяют свое направление в зависимости от угла поворота рулевого колеса. При движении задним ходом вспомогательная линия заднего хода накладывается на дорогу позади автомобиля и поворачивается влево и вправо в соответствии с поворотом рулевого колеса. Указываемое ею направление совпадает с фактической траекторией движения автомобиля, помогая водителю планировать маршрут движения задним ходом.

### Включение и выключение системы

Когда автомобиль переключен на передачу заднего хода (R), вы можете войти в интерфейс системы обзора при движении задним ходом:



- Когда рычаг переключения передач находится в положении R, включается система обзора при движении задним ходом, и изображение автоматически выводится на дисплей мультимедиа.

- При переводе рычага переключения передач из положения R система обзора при движении задним ходом отключается, а экран дисплея мультимедиа переключается обратно на предыдущий интерфейс.

## Сбой подключения к камере заднего вида

При сбое подключения к камере заднего вида на экране дисплея мультимедиа появится всплывающее окно, сообщающее о неисправности подключения камеры заднего вида. Для своевременного ремонта обратитесь в официальный сервисный центр.

## Система камер панорамного обзора\*

С помощью выведения изображения с камер на экран дисплея мультимедиа, водитель, находясь в машине, может в режиме реального времени следить за обстановкой спереди, сзади, слева и справа от автомобиля. Данная функция может быть использована при парковке.



- При использовании системы камер панорамного обзора обращайтесь внимание на обстановку вокруг автомобиля. Систему можно использовать только в качестве вспомогательного средства, не следует полагаться исключительно на нее.
- На работу камер могут влиять такие факторы окружающей среды, как туман, дождь, снег, а также ночное время и другие условия плохой видимости. В таких ситуациях используйте систе-

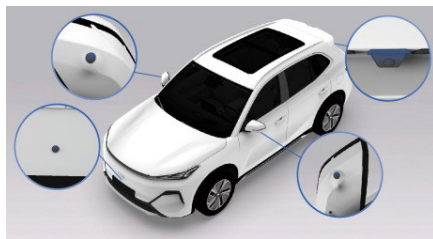
му с осторожностью, перед этим убедившись в безопасности обстановки.

- Система камер панорамного обзора имеет слепые зоны, ввиду этого может не выявить все возможные препятствия вокруг автомобиля. ◀



В данном автомобиле используются широкоугольные камеры типа «рыбий глаз», а модель изображения представляет собой чашеобразную структуру, следовательно, трехмерное изображение легко растягивается и деформируется в местах соединения фрагментов, а объекты у границ изображения раздваиваются. ◀

## Камеры панорамного обзора



Камеры панорамного обзора расположены со всех сторон кузова автомобиля.

## Вход в интерфейс панорамного изображения

- Если в настройках панорамного обзора включена функция комбинированного рулевого механизма, а передача не находится в положении заднего хода (R) и навигационная система не открыта на переднем плане интерфейса, переместите рычаг рулевого управления.
- Если функция пользовательской кнопки на рулевом колесе настроена на панорамное изображение на мультимедийном дисплее, нажмите пользовательскую кнопку на рулевом колесе.
- Нажмите на значок приложения «Панорамное изображение» на мультимедийном дисплее.

- Система панорамного обзора будет автоматически запущена при включении задней передачи (R).
- При включении передней передачи (D), скорости автомобиля менее 15 км/ч и в случае, если расстояние до препятствия спереди станет меньше установленного расстояния, система панорамного обзора будет автоматически включена.
- Если в интерфейсе настроек панорамного обзора включена функция помощи при подъеме в гору, автомобиль автоматически перейдет в режим панорамного обзора при движении в гору на низкой скорости.

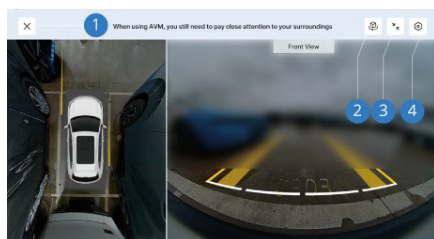
Доступ к интерфейсу панорамного изображения можно получить только с помощью методов запуска препятствий, когда скорость транспортного средства ниже 15 км/ч; доступ к интерфейсу только можно получить посредством вышеуказанных методов (исключая метод запуска препятствий) когда скорость транспортного средства ниже 30 км/ч. ◀

### Выход из интерфейса камер панорамного обзора

- Нажмите на кнопку «Exit» интерфейса панорамного обзора на мультимедийном дисплее.
- Переключитесь с передачи заднего хода (R), нейтральной передачи (N), передней передачи (D) на парковочную передачу (P). Если в течение 5 секунд не будет выполнено никаких действий, панорамный обзор будет выключен.
- Включите монитор панорамного изображения, посредством переключения на передачу заднего хода (R). Если установлена не передача заднего хода, происходит выключение объёмного обзора, когда скорость транспортного средства превышает 15 км/ч.

- Если монитор панорамного изображения включен посредством переключения индикатора, и вид монитора панорамного изображения не переключается другими операциями (исключая переключение левого/правого индикатора), когда индикатор возвращается в исходное положение, монитор панорамного изображения автоматически выключается. Если функция панорамного изображения включена посредством включения метода препятствия, монитор панорамного изображения автоматически выключится, если скорость превысит 15 км/ч.
- Помимо функции панорамного обзора, активируемой при обнаружении препятствия или включении передачи заднего хода (R), панорамный обзор автоматически отключается при скорости движения автомобиля свыше 30 км/ч.
- Если монитор панорамного обзора включен с помощью функции управления удержанием в гору, транспортное средство автоматически выйдет из режима панорамного обзора после движения по ровной дороге в течение определенного периода времени.

### Интерфейс настроек



#### 1. Выход

Выход из интерфейса панорамного обзора.

#### 2. Режим 2D/3D-просмотра

Можно включить либо режим трёхмерного видения 3D, либо режим двухмерного видения 2D.

3. Переключение между режимами полного экрана/половинчатого экрана. Можно включить либо режим половинчатого экрана или режим полноэкранный режим.

#### 4. Настройки/установки

Могут быть выполнены следующие установки: прозрачные модели автомобилей, рулевой привод (привод рычага управления), удержание при подъёме в гору или объёмные 3D-эффекты.



В дополнение к вышеупомянутым функциональным кнопкам вы также можете напрямую нажимать на значки камеры модели автомобиля с монитором объёмного (панорамного) обзора в переднем/заднем направлении, чтобы быстро переключаться между различными видами изображения. ◀

## Система управления кондиционированием воздуха переднего ряда

### Дополнительная панель приборов кондиционирования



### Панель управления системой кондиционирования воздуха на мультимедийном дисплее

#### Тип 1



## Тип 2



1. Кнопка объёма подаваемого воздуха
2. Кнопка автоматического режима (AUTO)
3. Кнопка обогрева лобового стекла/ кнопка предотвращения (устранения) запотевания стёкол
4. Кнопка регулировки температуры
5. Кнопка включения/выключения кондиционера
6. Кнопка переключения внутренней/ внешней циркуляции
7. Кнопка ECO
8. Кнопка настройки
9. Кнопка обогрева / кнопка предотвращения (устранения) запотевания стёкол наружных зеркал заднего вида/ заднего ветрового стекла
10. Кнопка выключения режима обдува лица
11. Кнопка включения режима обдува ног
12. Кнопка обдува окна в режиме оттока воздуха
13. Кнопка A/C
14. Кнопка электр. обогрева лобового стекла\*
15. Кнопка быстрого охлаждения
16. Кнопка быстрого нагрева

**i** На панели управления кондиционером на мультимедийном дисплее кнопки обдува окна, обдува лица и обдува ног в режиме выхода воздуха можно использовать по отдельности или в сочетании друг с другом по мере необходимости. ◀

## Описание кнопок управления передней системой кондиционирования

1. Кнопка объёма подаваемого воздуха  
Нажмите на индикатор объёма подаваемого воздуха или передвиньте переключатель объёма подаваемого воздуха вверх/вниз, чтобы выбрать объём в соответствии с личными потребностями.
2. Кнопка автоматического режима (AUTO)

Выберите желаемую температуру с помощью кнопки регулировки температуры. Нажмите кнопку «AUTO» и система кондиционирования автоматически будет управлять 4 функциями: внутренняя и внешняя циркуляция, режим выпуска воздуха, объём подаваемого воздуха, кондиционер для достижения желаемой температуры. Если вы либо вручную отрегулируете режим выпуска воздуха, либо нажмёте кнопку обогрева лобового стекла/ кнопку предотвращения (устранения) запотевания стёкол, либо вручную отрегулируете объём подаваемого воздуха, либо повторно нажмёте кнопку AUTO, то световой индикатор кнопки AUTO погаснет и автоматический кондиционер продолжит автоматически управлять оставшимися неотрегулированными вручную функциями, чтобы максимально достичь необходимой температуры.

Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку AUTO, кондиционер активируется и перейдёт в полностью автоматический режим управления; температура работы соответствует той температуре, что была установлена перед выключением кондиционера.

3. Кнопка обогрева лобового стекла/ кнопка предотвращения (устранения) запотевания стёкол

Чтобы быстро удалить запотевание или иней с лобового стекла, направьте воздух на лобовое стекло. Для оптимального эффекта очистите лобовое стекло ото льда и снега перед устранением запотевания.

Настройка кнопки регулировки интенсивности дутья в режиме устранения запотевания соответственно увеличит или уменьшит объём подаваемого воздуха, а режим выхода воздуха останется в режиме обдува окна.

При использовании функции обогрева лобового стекла/ предотвращения (устранения) запотевания стёкол кондиционер и внешняя циркуляция воздуха включаются автоматически (и являются нерегулируемыми). Перед включением функции обогрева лобового стекла/ предотвращения (устранения) запотевания стёкол, если кондиционер выключен или находится в автоматическом режиме, объём подаваемого воздуха будет регулироваться вручную на 6-й передаче; Если кондиционер включен в режиме ручного управления или в автоматическом режиме и объём подаваемого воздуха меньше 6-й передачи, объём подаваемого воздуха будет регулироваться вручную на 6-й передаче; Если кондиционер включен в режиме ручного управления или автоматическом режиме и объём подаваемого воздуха  $\geq 6$  передаче, интенсивность дутья останется неизменной. Для поддержания эффекта обогрева лобового стекла/ предотвращения (устранения) запотевания стёкол не выключайте кондиционер.

Когда кондиционер выключен, нажмите на кнопку обогрева лобового стекла/ кнопку предотвращения (устранения) запотевания стёкол, кондиционер включится и выполнит функцию обогрева лобового стекла/ предотвращения (устранения) запотевания стёкол.

4. Кнопка регулировки температуры

В области регулировки температуры проведите вверх, чтобы уменьшить температуру, и проведите вниз, чтобы увеличить температуру. Чтобы понизить температуру, переведите рычажок контроля температуры вниз, чтобы повысить температуру – переведите его вверх. Каждый раз одно деление на графе изменения регу-

лирует температуру на 0,5 градуса Цельсия, а диапазон настройки температуры составляет 15,5 ~ 28,5 градусов Цельсия.

#### 5. Кнопка включения/ выключения кондиционера

Нажмите/щёлкните эту кнопку, чтобы включить/выключить кондиционер.

#### 6. Кнопка переключения внутренней и внешней циркуляции

Система внутренней и внешней циркуляции имеет 3 режима: автоматическая циркуляция, внутренняя циркуляция и внешняя циркуляция. Во время переключения переключателя режима циркуляции последовательность переключения следующая: автоматическая циркуляция → внутренняя циркуляция → внешняя циркуляция → автоматическая циркуляция. Кнопка переключения внутренней и внешней циркуляции на панели управления кондиционером вспомогательной панели управления подсвечивается только в режиме внутренней циркуляции, не подсвечивается в режимах автоматической или внешней циркуляции. Если кнопка AUTO/ Automatic активна во время режима автоматической циркуляции, фактическое состояние заслонки внешней и внутренней циркуляции будет регулироваться автоматически согласно условиям контроля температуры, необходимым внутри автомобиля.

Когда кондиционер выключен, нажмите/щёлкните кнопку переключения внутренней и внешней циркуляции, кондиционер всё ещё будет выключен, но внутренняя/внешняя циркуляция переключится.

#### 7. Кнопка ECO

Нажмите на эту кнопку, чтобы включить/выключить режим энергосберегающего кондиционирования.

#### 8. Кнопка настройки

Нажмите на эту кнопку, чтобы включить/выключить функцию самосушки после запирания и Функцию запирания при зимней парковке в интерфейсе настроек.

#### 9. Кнопка обогрева / кнопка предотвращения (устранения) запотевания стё-

кол наружных зеркал заднего вида/ заднего ветрового стекла

Когда питание автомобиля установлено на ON или автомобиль заведён, нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить функцию обогрева / предотвращения (устранения) запотевания стёкол наружных зеркал заднего вида/ заднего ветрового стекла. Когда функция обогрева / предотвращения (устранения) запотевания стёкол наружных зеркал заднего вида/ заднего ветрового стекла включена, загорается индикатор кнопки. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить функцию обогрева / предотвращения (устранения) запотевания стёкол наружных зеркал заднего вида/ заднего ветрового стекла.

#### 10. Кнопка включения режима обдува лица

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим обдува лица.

#### 11. Кнопка включения режима обдува ног

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим обдува ног.

#### 12. Кнопка включения режима обдува окна

Нажмите эту кнопку, чтобы выбрать режим обдува окна.

#### 13. Кнопка A/C

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить систему охлаждения A/C, тогда индикатор кнопки A/C загорится. Нажмите эту кнопку ещё раз, индикатор кнопки погаснет, и режим охлаждения будет выключен. Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку A/C, и A/C включится и начнёт работать.

#### 14. Кнопка электрического обогрева лобового стекла \*

Когда автомобиль заведён, нажмите на кнопку электрического обогрева для переднего лобового стекла, кнопка подсветится, активируется функция электрического обогрева переднего лобового стекла, функция деактивируется после подогрева спустя какое-то время (кнопка перестаёт светиться).

### 15. Кнопка быстрого охлаждения

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить режим быстрого охлаждения.

### 16. Кнопка быстрого нагрева

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить режим быстрого нагрева



- Если производительность кондиционера ниже ожидаемой, проверьте поверхность радиатора (расположенного на внешнем модуле охлаждения) на предмет скопления грязи или насекомых. Затем, пожалуйста, обратитесь в официальный сервисный центр для очистки.
- Размещение щитка перед крышкой моторного отсека уменьшает приток воздушных потоков в радиатор, тем самым снижая эффективность кондиционирования.
- Не допускайте, чтобы листья и другие предметы блокировали воздухозаборник.
- Звуки воздуходувки в салоне после закрытия автомобиля являются нормой. Ожидается, что воздуходувка будет работать в течение одной минуты. После запуска кондиционера водяной пар из испарителя и воздуховода кондиционера будет удален, чтобы предотвратить появление неприятного запаха. ◀

## Датчик дождя/солнечного света



Датчик используется для контроля температуры в салоне автомобиля, вклю-

чения и выключения автоматического стеклоочистителя и автоматического освещения.

**i** Поддерживайте чистоту области датчика. Не наклеивайте посторонние предметы, такие как наклейки. В противном случае, система термоконтроля, автоматические стеклоочистители и автоматическое освещение не сможет нормально функционировать. ◀

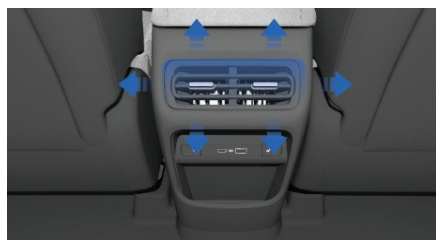
## Дефлекторы вентиляции

Дефлекторы вентиляции в передней части салона



1. Боковое воздуховыпускное отверстие
2. Центральное воздуховыпускное отверстие

## Дефлекторы вентиляции в задней части салона

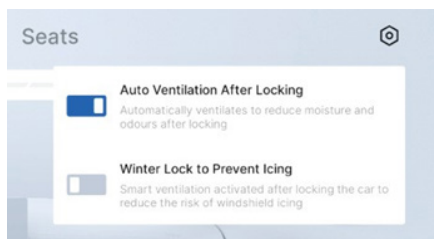


Отрегулируйте направление ветра, повернув решётку воздуховыпуска вверх и вниз, влево и вправо.

Подачу воздуха можно отключить, отрегулировав пластинки.



## Настройки климатической системы



Нажмите в следующей последовательности на мультимедийном дисплее: Кондиционер (A/C) → Настройки, затем активируйте/деактивируйте функцию Автосушка после запирания и Запирание для предотвращения обледенения в зимних условиях.

### Автоматическая вентиляция после запирания дверей

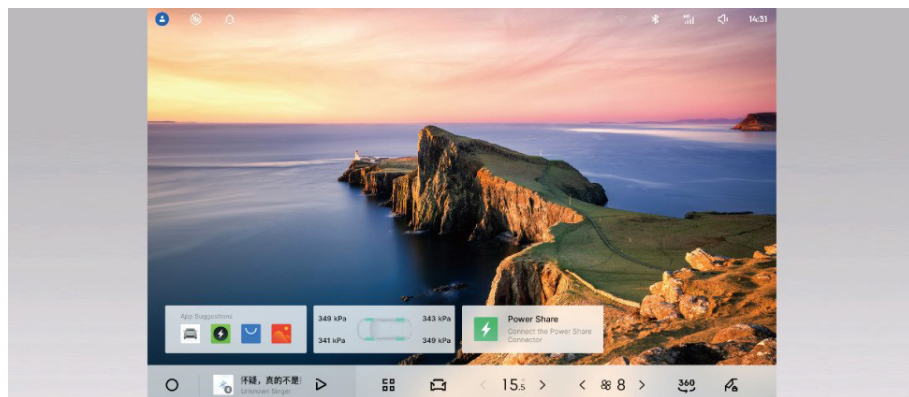
Автомобиль проведёт умную вентиляцию на короткий промежуток времени после запирания с целью понизить влажность и наличие неприятных запахов в салоне.

### Запирание для предотвращения обледенения в зимних условиях

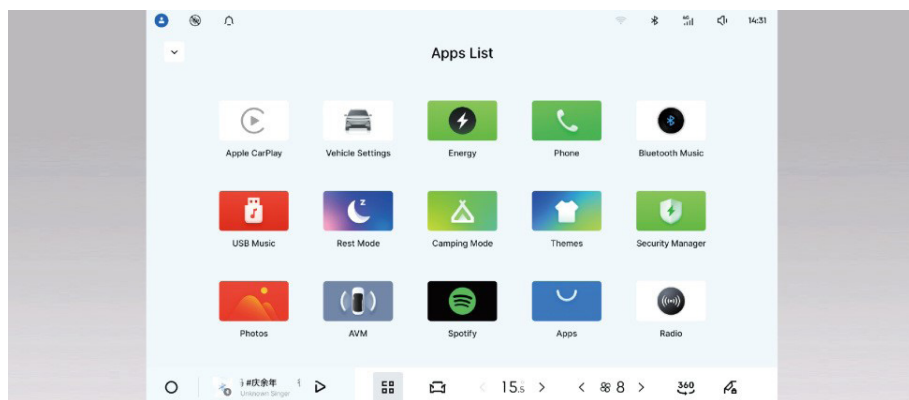
Интеллектуальная система вентиляции активируется после запирания автомобиля, что снижает риск обледенения лобового стекла.

## Рабочий стол

### Знакомство с рабочим столом

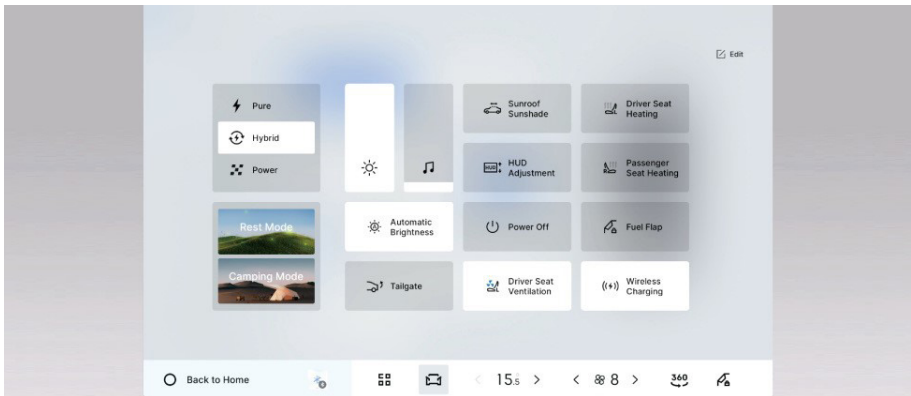


На рабочем столе системы в основном отображаются ярлыки быстрого доступа, такие как информация о давлении в шинах и расходе питания.

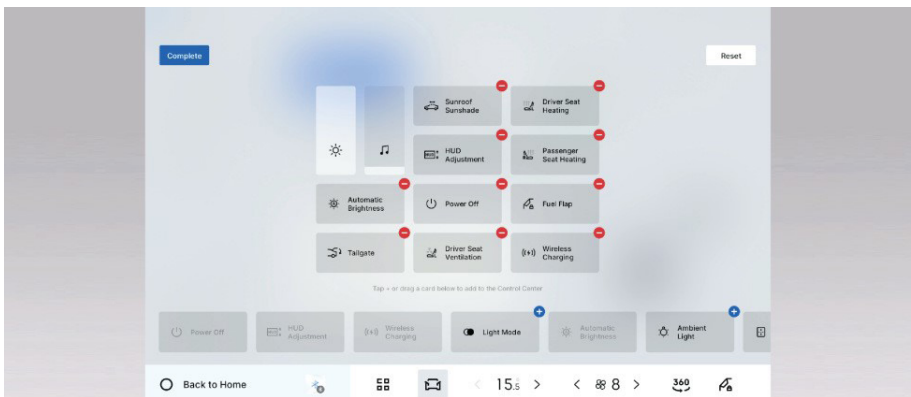


В интерфейсе списка приложений отображаются различные приложения, такие как настройки автомобиля, телефон, галерея и т. д., позволяющие удовлетворить большинство сценариев при использовании Вами автомобиля. При этом система постоянно совершенствуется и постепенно может пополняться новыми полезными приложениями.

## Знакомство с окном быстрого доступа



Проведите по экрану сверху вниз и откройте окно быстрого доступа, чтобы быстро переключаться между различными функциями. Окно быстрого доступа включает в себя быструю настройку часто используемых параметров автомобиля, регулировку яркости и громкости.



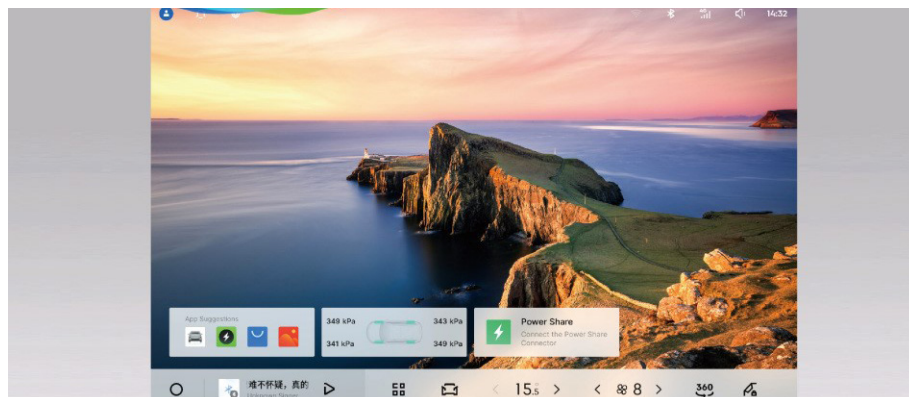
Пользователи также могут настроить ярлыки на окне быстрого доступа, нажав на кнопку Edit в правом верхнем углу, чтобы вызвать элементы конфигурации.

## Знакомство с голосовым управлением\*

Метод взаимодействия с мультимедийной системой автомобиля, который позволяет управлять различными функциями с помощью голосовых команд. Он повышает безопасность, так как водитель может регулировать навигацию, мультимедиа, климат-контроль, совершать звонки и отправлять сообщения, не отвлекаясь от дороги.

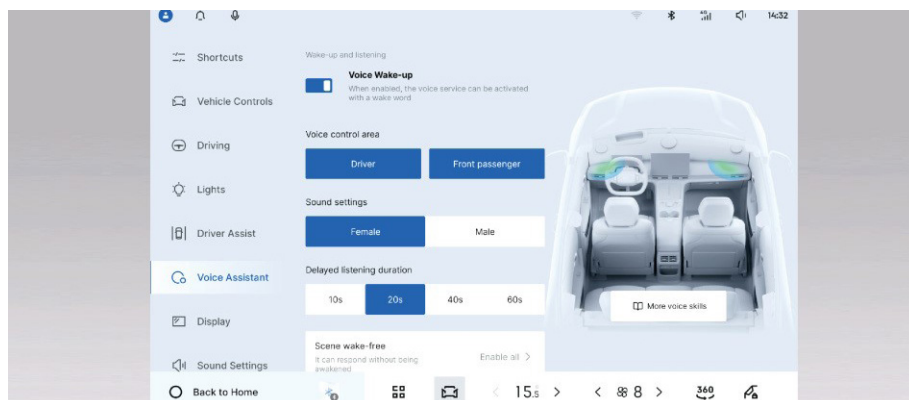
## Голосовое взаимодействие

### Активация при помощи голоса



- Нажмите кнопку голосового управления на рулевом колесе, чтобы включить функцию.
- Используйте специальную команду «Hi Geely», чтобы активировать эту функцию

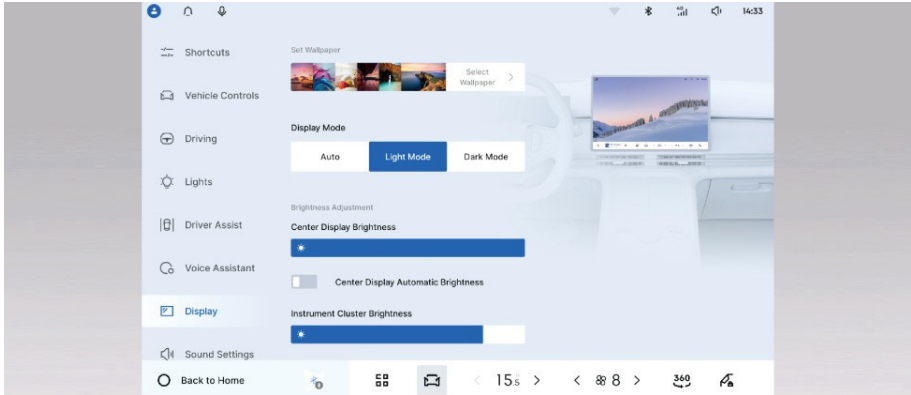
### Настройки голосового управления



На мультимедийном дисплее поочерёдно нажмите: «Настройки автомобиля» → «Голосовой помощник». Возможно установить настройки для таких функций, как «Пробуждение (Активация) и Прослушивание», «Персонализация» и показать «Конфиденциальность и Соглашения».

Продемонстрируйте дополнительные функции голосового управления через «Больше функций голосового управления» на мультимедийном дисплее.

## Дисплей



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Дисплей», тогда пользователи смогут настроить рабочий стол по их предпочтениям или выбрать режимы дисплея, такие как «Авто», «Светлый режим» и «Тёмный режим».

Регулировка яркости комбинации приборов может быть классифицирована на ручной и автоматический режимы. Автоматический режим производит регулировку в зависимости от текущих условий окружающей среды. Яркость панели инструментов и яркость подсветки кнопок могут быть использованы для управления яркостью инструментов и переключателей. Настройки устройства включают язык, единицы измерения температуры и единицы измерения скорости/расстояния.

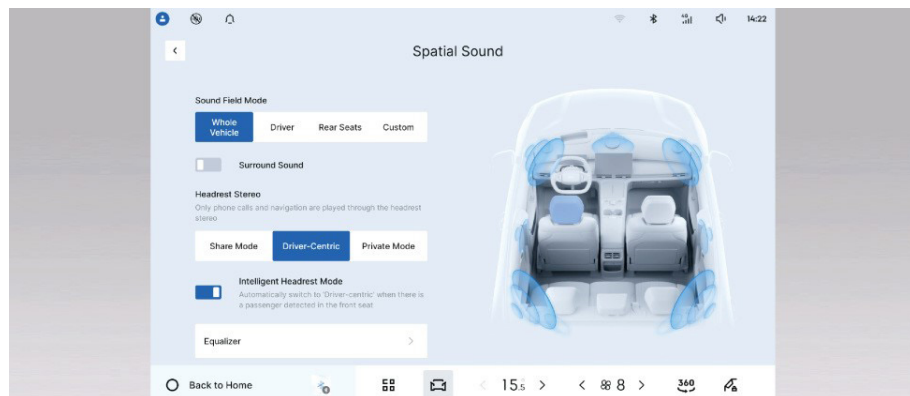
## Настройки звука



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Настройки звука».

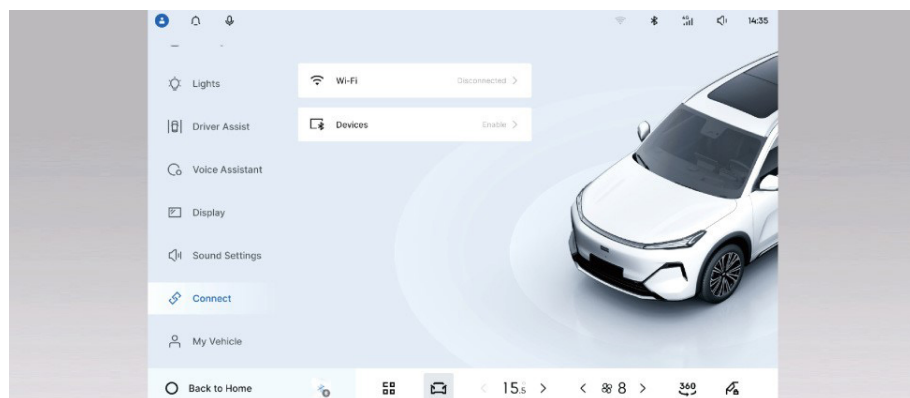
Сюда включены настройки звуковых эффектов, регулировки громкости и уведомлений.

## Пространственный звук\*



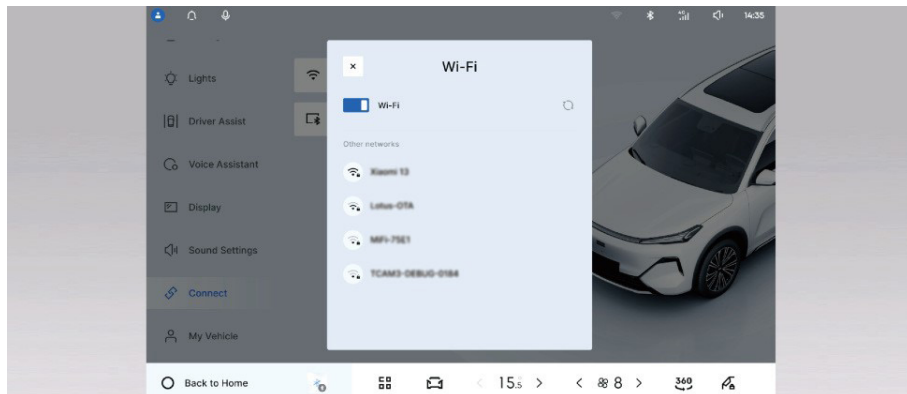
Пространственный звук включает в себя: Режим звукового поля, Объёмный звук, Стереозвук в подголовнике, Режим интеллектуального подголовника и Частотный корректор. Вы также можете войти в Пространственный звук нажатием на мультимедийный дисплей в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Ярлыки». Вы также можете войти в экран мультимедиа через окно быстрого доступа мультимедийного дисплея, чтобы войти в «Пространственный звук».

## Соединение



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Соединение». Пользователи могут настроить WI-FI и устройства.

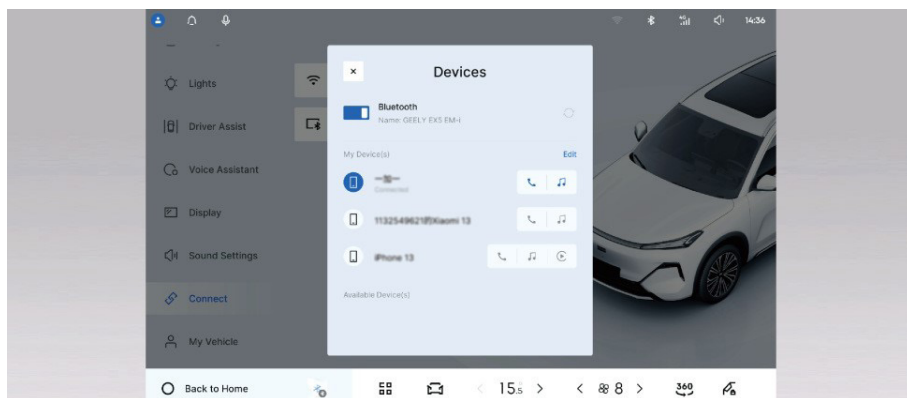
## WI-FI\*



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Соединение» → «Wi-Fi».

Здесь можно управлять включением/выключением Wi-Fi соединением и выбрать соответствующий Wi-Fi после включения Wi-Fi.

## Устройства



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Соединение» → «Устройства».

Включите Bluetooth и одновременно включите Bluetooth на своём телефоне, затем выберите Bluetooth на телефоне для сопряжения.

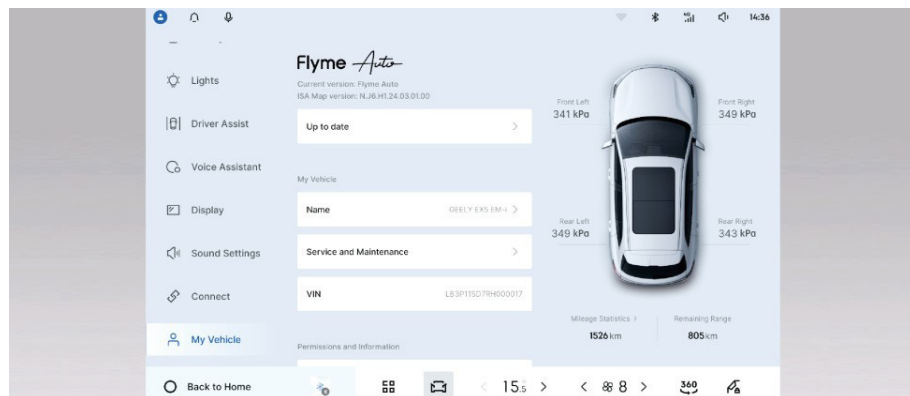
Сообщение о сопряжении появится на вашем телефоне.

Андроид: пожалуйста, проверьте опцию «Синхронизация контактов» при сопряжении;

Айфон: пожалуйста, убедитесь, что функция «Синхронизация контактов» проверена (запущена).

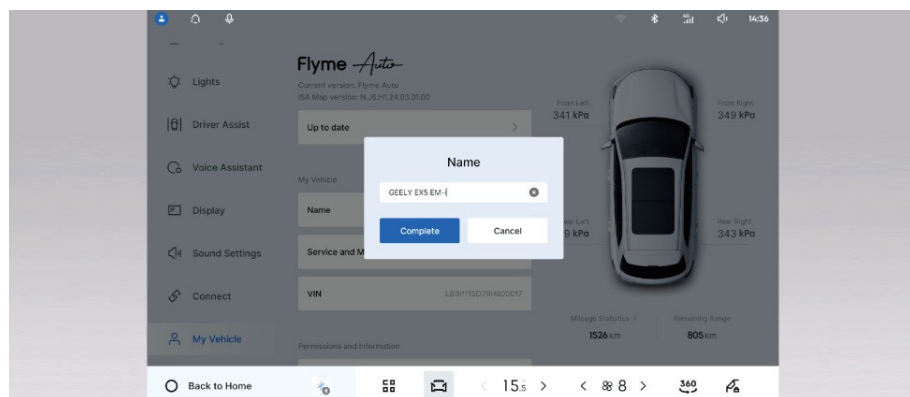
Если контакты не могут быть синхронизированы, нажмите на соответствующее имя Bluetooth, чтобы отсоединиться и переподключиться.

## Мой автомобиль



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль». Вы можете увидеть функции «Текущая версия», «Мой автомобиль», «Разрешения и информация» и «Сброс до заводских настроек».

## Мой автомобиль



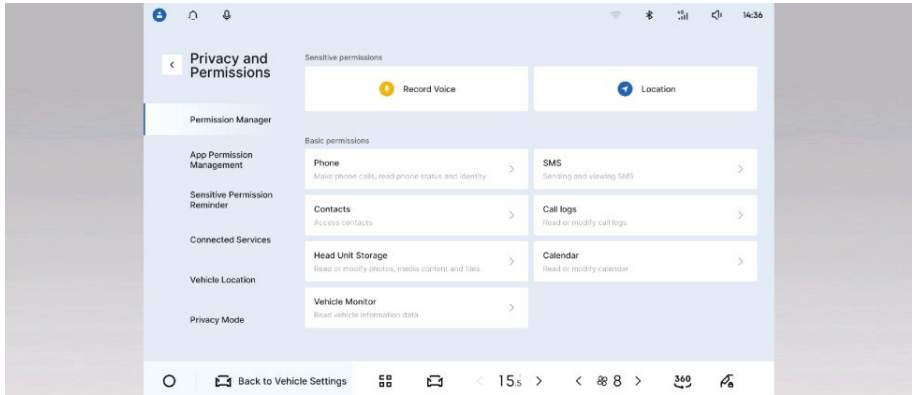
Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Мой автомобиль».

Пользователи могут нажать на Имя (Name), чтобы изменить имя автомобиля.

Нажатие на «Сервис и обслуживание» позволит Вам увидеть следующие режимы: режим обслуживания всего автомобиля, режим интеллектуального обслуживания двигателя, режим обслуживания при включении/выключении стеклоочистителя и режим эвакуации. Вы можете увидеть VIN-информацию автомобиля

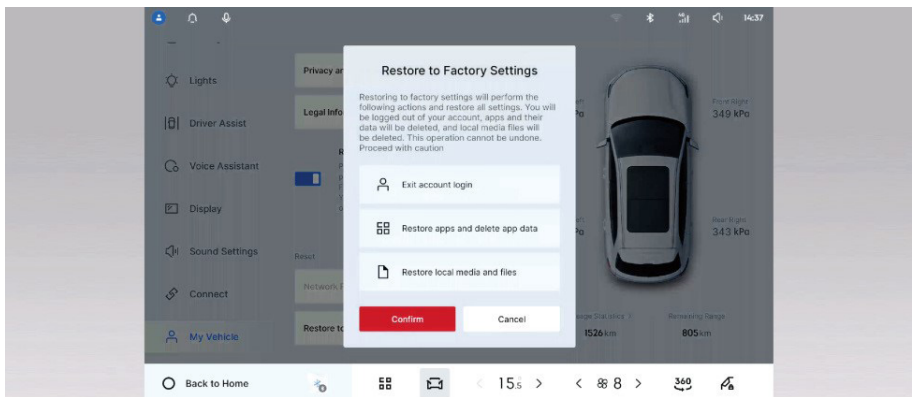


## Разрешения и информация



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Разрешения и информация». Здесь находятся конфиденциальность, разрешение и легальная информация. Легальная информация включает в себя политику защиты персональной информации и соглашение об обслуживании владельца, которые должны быть внимательно прочитаны владельцем.

## Сброс до заводских настроек

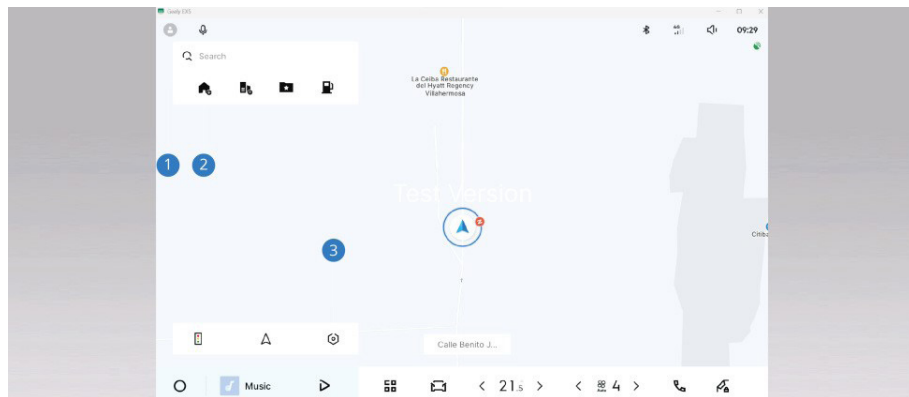


Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Сброс», чтобы выполнить Сброс сети (при наличии) или Сброс до заводских настроек.

## Запуск навигации\*

Навигацию можно запустить, нажав на иконку навигации в приложении “Карта” на рабочем столе или на панели запуска приложений, а также вызвав навигацию голосом.

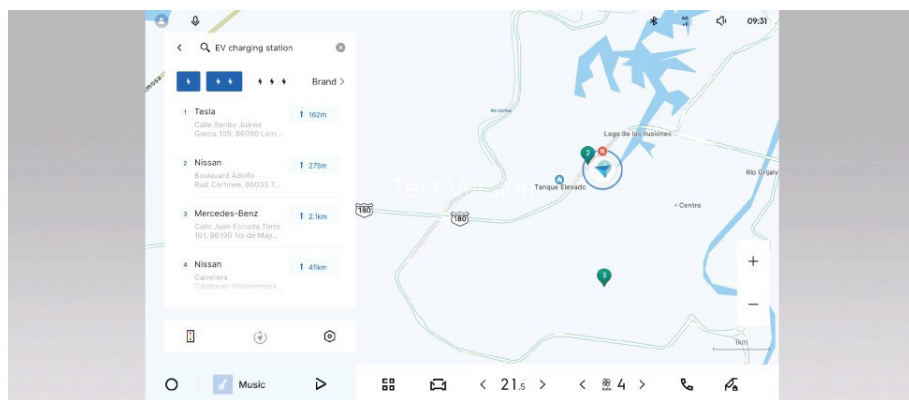
## Основной интерфейс навигации\*



1. Поиск пункта назначения: нажмите для поиска пункта назначения, в который хотите отправиться.
2. Дом: нажмите, чтобы добавить домашний адрес; нажмите “Удалить коллекцию”, чтобы удалить местоположение дома.
3. Настройки: нажмите, чтобы открыть Интерфейс настроек.

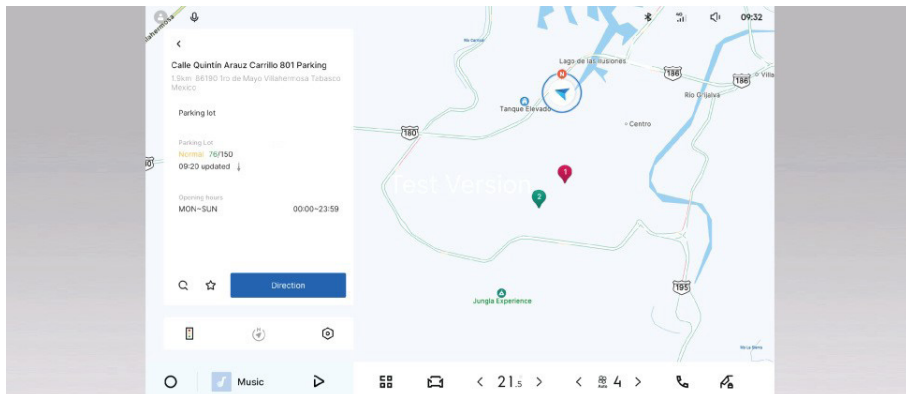
## Поиск пункта назначения\*

### Ручной поиск



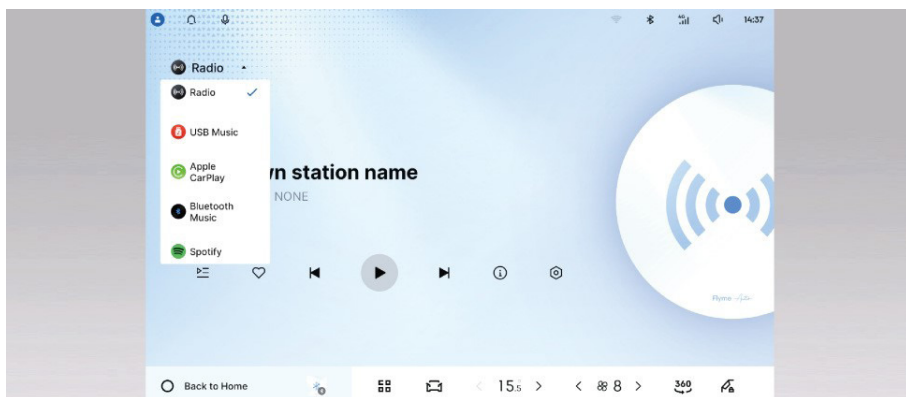
Нажмите кнопку «Поиск пункта назначения» на главном интерфейсе, введите ключевое слово в окне поиска, выберите пункт назначения из результатов поиска, чтобы начать навигацию.

## Ориентирование на карте



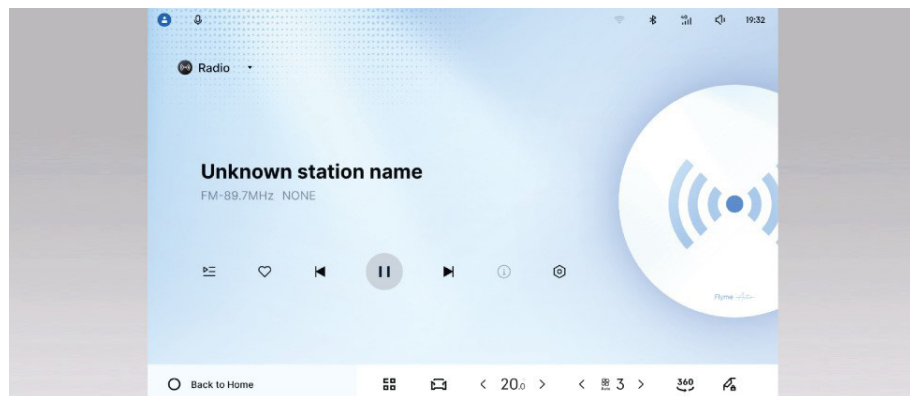
Вы можете перетаскивать карту, щёлкать непосредственно по карте, чтобы выбрать пункт назначения, и нажимать кнопку «Навигация» для начала навигации.

## Мультимедиа



Функции мультимедиа включают в себя Радио, Музыка через USB, Музыка через Bluetooth и Spotify (при наличии) и т.д., которые обеспечивают удобство для пользователей.

## Радио

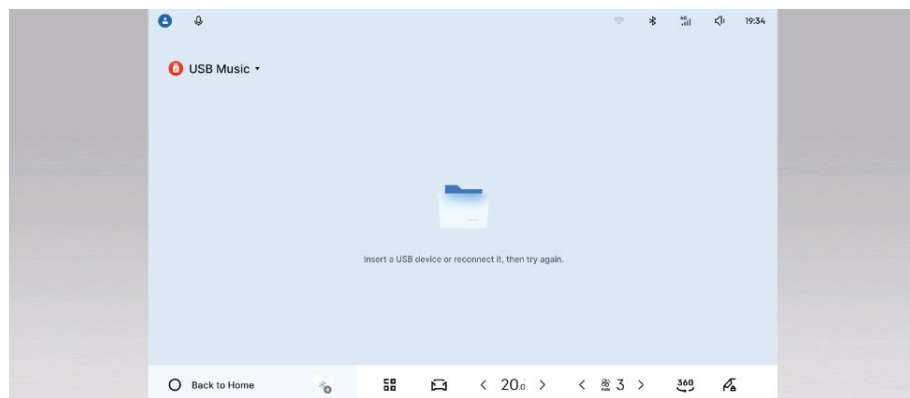


Поддерживает прослушивание радиопередач FM/DAB (при наличии).

## Музыка через USB и Bluetooth

Поддерживаются аудиоформаты 3GP, FLV, MKV, WMV, MPG, MOV, в других форматах в режиме аудио может появиться ошибка “Поврежденный файл” или он не может быть распознан.

### Музыка через USB



После вставки USB-накопителя считываются и воспроизводятся музыкальные файлы с USB-накопителя.

## Музыка через Bluetooth

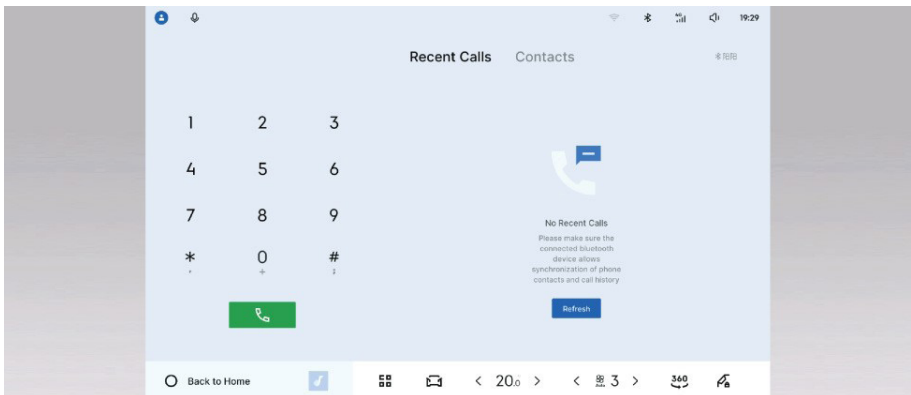


После подключения мобильного телефона к Bluetooth вы сможете воспроизводить музыку с мобильного телефона через Bluetooth.

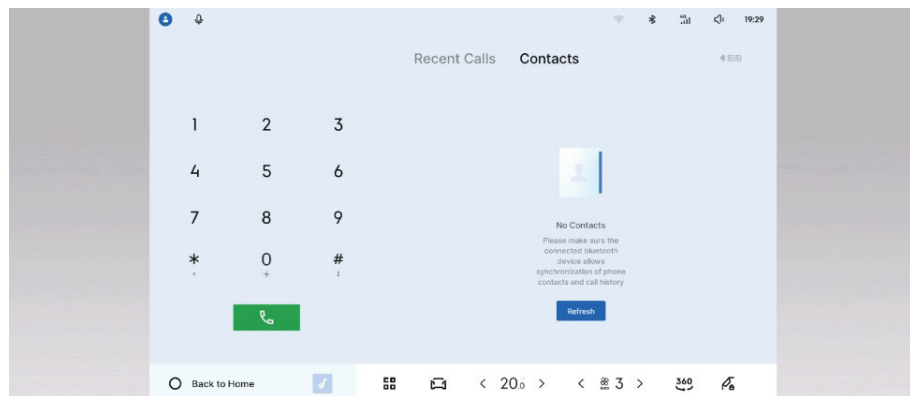
## Набор номера

Существуют различные способы набора номера.

### Набор номера при помощи клавиатуры



## Выбор контакта для набора номера



Набор номера голосовым управлением

После активации голосового управления можно дать следующие команды:

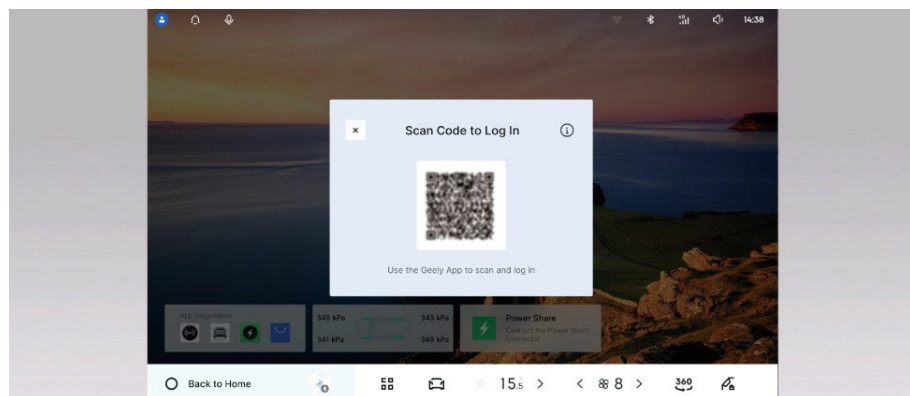
- Позвонить Отцу (Dad).
- Открыть контакты (список контактов).

Больше функций с нетерпением ждут Вас.

## Ответ и завершение звонка

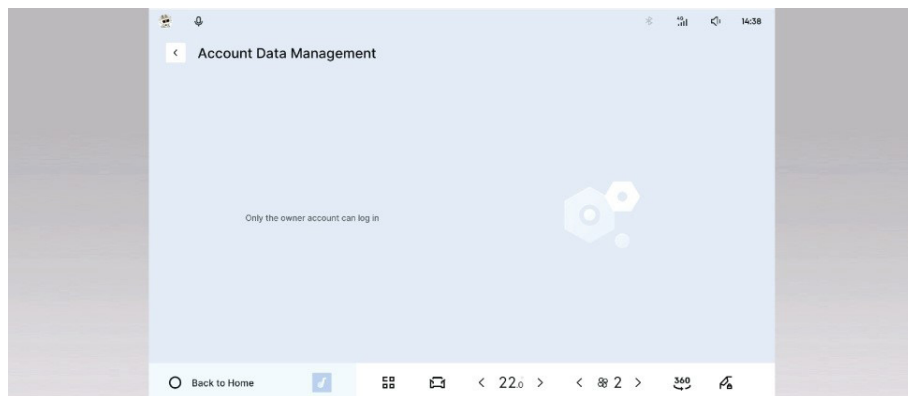
Вы можете завершить звонок, нажав левую кнопку выбора на рулевом колесе, а ответить на звонок – нажав на правую кнопку выбора; также поддерживается сенсорный экран для ответа и завершения звонка.

## Вход в учётную запись



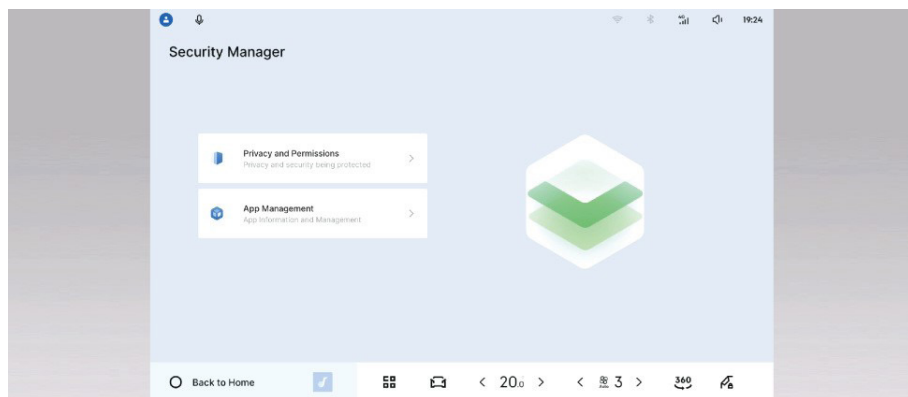
Вы можете нажать на «Центр учётной записи» в строке состояния мультимедийного дисплея и отсканировать QR код, чтобы войти в свою учётную запись.

## Управление данными учётной записи



Вы можете управлять своими семейными учётными записями в интерфейсе Управление данными учётной записи. После добавления номера телефона Вашего родственника в качестве семейной учётной записи, информация об этой учётной записи в автомобиле будут сохранены навсегда. Семейная учётная запись также может пользоваться более функциональными возможностями.

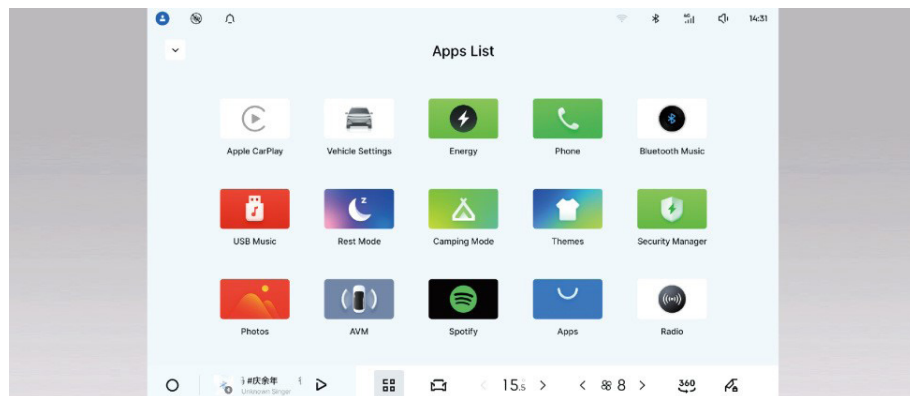
## Менеджер по безопасности\*



Нажмите на значок Security Manager App, чтобы перейти на главную страницу Security Manager (Менеджер по безопасности).

Нажмите «Конфиденциальность и разрешения», чтобы просмотреть и установить соответствующие разрешения; нажмите «Управление приложениями», чтобы просмотреть информацию о приложениях и управлении ими.

## Apple Carplay\*



Функция Apple CarPlay предоставляет безопасное, интеллектуальное использование функций Айфона во время вождения, включая навигацию (при наличии), вызовы, сообщения, воспроизведение музыки и т.д.

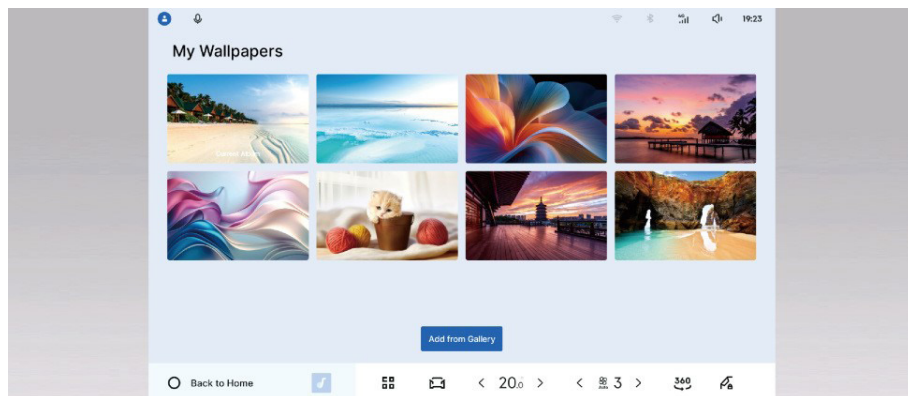
Apple CarPlay поддерживает Айфоны с 14-ой или более поздней Операционной системой. Интеграция Apple CarPlay может быть осуществлена как беспроводным способом с помощью сопряжения с мобильным устройством через Bluetooth, так и с помощью прямого подключения USB-кабеля к автомобильной информационно-развлекательной системе. Нажмите на значок Home (Дом/Главная страница) на автомобильной информационно-развлекательной системе, чтобы вернуться к главному интерфейсу; нажмите на значок Apple CarPlay, чтобы перезайти в Apple CarPlay.

Apple CarPlay может быть деактивирован любым из нижеперечисленных способов:

- Отключение WI-FI на Вашем телефоне.
- Выбор любой опции (вкл. Телефон или Мультимедиа) на интерфейсе любого сопряженного устройства.
- Нажатие на значок Bluetooth сопряженного устройства, затем нажатие «ОК» на всплывающей странице, чтобы переключиться на Bluetooth телефона.
- Соединение с любым устройством из списка доступных устройств, чтобы отключить Apple CarPlay.
- Отключение Apple CarPlay на Вашем телефоне.

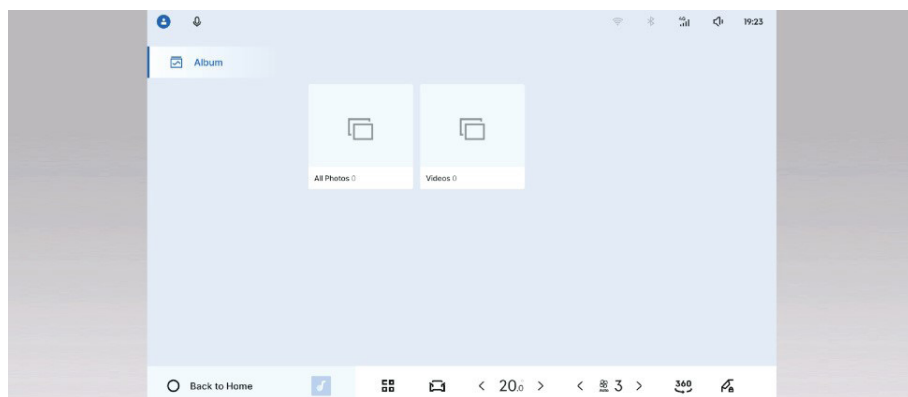


## Настройка обоев



Пользователи могут выбрать и изменить обои в «Моих обоях».

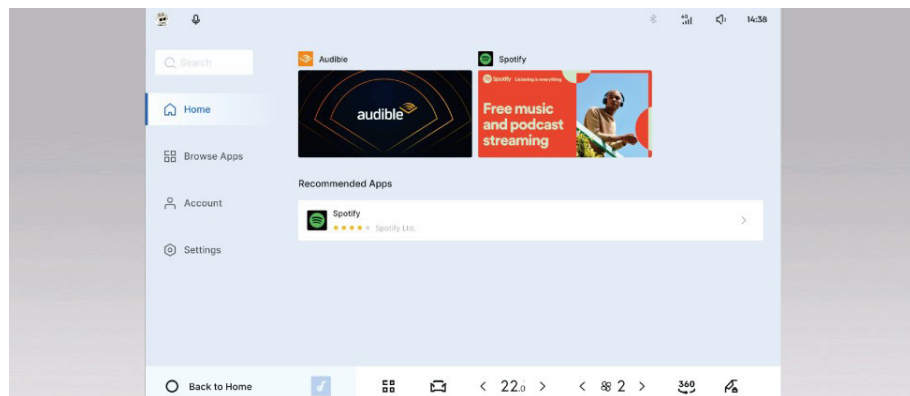
## Фотографии



Нажмите на значок «Фотографии», чтобы войти на главную страницу «Альбом», где вы можете увидеть USB-изображения, когда USB вставлен.

Владельцы могут собирать фотографии, ставить их в качестве обоев, редактировать их, просматривать информацию об альбоме и удалять фотографии.

## Магазин приложений\*



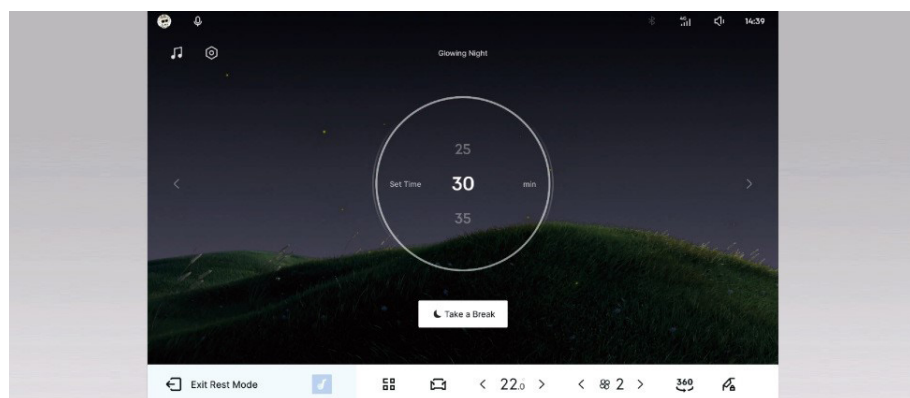
Нажмите на значок APP, чтобы перейти на домашнюю страницу, где можно загрузить нужные приложения.

## Режим отдыха\*

### Доступ к режиму отдыха

- Нажмите на значок приложения «Режим отдыха» на странице списка системных приложений.

### Включение/выключение режима отдыха



### Включение режима отдыха

После получения доступа к интерфейсу режима отдыха:


- Пользователи могут переключаться между режимом отдыха, нажимая левую или правую стрелку;

- Пользователи могут перемещать ползунок, чтобы выбрать период работы режима.
- Нажмите на кнопку Start resting (Начать отдых), чтобы активировать текущую выбранную конфигурацию режима отдыха для сидения водителя.

### Выключение режима отдыха

Во время работы нажмите кнопку «Завершить режим отдыха», чтобы деактивировать текущую конфигурацию режима отдыха; или используйте кнопку «Отключить звук», чтобы отключить звук текущей воспроизводимой темы.


## Меры предосторожности при зарядке


 Во избежание поражения электрическим током высокого напряжения или даже более серьезных травм необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Порт зарядки автомобиля, как правило, не имеет высокого напряжения, когда они не заряжаются, но у него есть функция обнаружения. Во избежание случайного поражения электрическим током категорически запрещается использовать пальцы или другие металлические и токопроводящие предметы для проникновения в отверстие порта зарядки.
- Для собственников транспортных средств, у которых имплантирован кардиостимулятор или сердечно-сосудистый дефибриллятор, пожалуйста, не оставайтесь в автомобиле и не садитесь в него, чтобы что-то взять во время зарядки. В противном случае это может повлиять на работу электронных медицинских приборов и привести к травмам или смерти.
- Перед зарядкой автомобиля, пожалуйста, проверьте гнездо для зарядки на наличие воды, посторонних предметов и других факторов, способных повлиять на процесс зарядки. При обнаружении чего-то подобного, пожалуйста, очистите его перед зарядкой.
- Перед зарядкой проверьте зарядный пистолет и не используйте зарядные кабели с поврежденной оболочкой или корпусом.
- Не разбирайте и не модифицируйте зарядное оборудование и связанные с ним порты без разрешения.
- Не позволяйте детям выполнять операции по зарядке.
- В случае резкого изменения погоды (сильный ветер, дождь/снег, гроза) во

время зарядки своевременно проверяйте надёжность и сухость зарядного пистолета. Не прикасайтесь к зарядному кабелю и кузову автомобиля во время молнии.


- Если имеется влага рядом с зарядным разъёмом, пожалуйста, сначала отключите источник питания для обеспечения безопасности, а затем отсоедините вилку от клеммы питания (не прикасайтесь к металлическому листу электрического разъёма руками или другими частями тела во избежание несчастных случаев), а затем потяните зарядный пистолет при необходимости, пожалуйста, наденьте изолирующие перчатки и как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр для проверки и подтверждения.
- Если во время зарядки от автомобиля исходит неприятный запах, немедленно прекратите зарядку.
- Во время зарядки не сдавливайте зарядный пистолет.
- Не отключайте зарядный пистолет от сети до завершения процесса зарядки для предотвращения искрения, образующегося у порта зарядки.
- После зарядки не отсоединяйте зарядное устройство, пока у вас мокрые руки или вы стоите на поверхности, покрытой водой.
- Перед началом управления транспортным средством, убедитесь, что зарядное устройство полностью отключено от зарядного порта транспортного средства. ◀


 Рекомендуется полностью заряжать аккумуляторную батарею не реже одного раза в неделю или полностью заряжать ее вовремя в соответствии с напоминанием о полной зарядке, что способствует точному отображению оставшегося заряда на дисплее автомобиля. ◀

 Бортовое зарядное устройство этого автомобиля отдает приоритет заряд-

ному устройству переменного тока с выходной мощностью 7кВт или 22 кВт и выше во время медленной зарядки переменного тока. Мощность зарядки будет уменьшена при использовании 11кВт зарядного устройства переменного тока. ◀

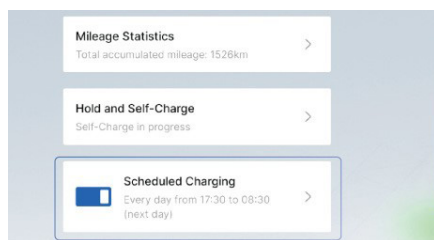
## Процесс зарядки

 Пожалуйста, используйте только специальное зарядное оборудование переменного/постоянного тока, соответствующее национальным/ государственными стандартам. В противном случае, могут возникнуть поломки или возгорания, что может привести к жертвам. ◀

 При инициировании или прекращении процесса зарядки всегда соблюдайте рабочие процедуры быстрой уличной зарядки постоянного тока. Ни при каких обстоятельствах зарядный пистолет быстрой зарядки постоянного тока не должен произвольно вставляться или извлекаться во время цикла зарядки. ◀

## Настройки зарядки

### Плановая зарядка\*




На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Энергия → Запланированная зарядка, установите время зарядки, установите время зарядки на интерфейсе запланированной зарядки или на стороне мобильного телефона (если он оборудован), а также установите время начала и время окончания в соответствии

с периодом низкой нагрузки электросистемы, чтобы сэкономить затраты на электроэнергию. Вы также можете установить ограничение тока зарядки переменного тока на интерфейсе Energy.


Плановая зарядка только поддерживает медленную зарядку переменного тока. ◀


### Настенная зарядка переменного тока

 Когда температура окружающей среды слишком высокая/низкая, время зарядки может быть увеличено. Это нормальное явление. Система зарядки будет автоматически регулировать время зарядки в соответствии с изменениями температуры, чтобы обеспечить оптимальную производительность аккумуляторной батареи. ◀

### Пошаговая инструкция

Вставьте зарядный пистолет в порт зарядки переменного тока автомобиля и следуйте инструкциям на экране для зарядки.

 Для использования настенного зарядного устройства переменного тока см. руководство пользователя, прилагаемое к зарядному устройству. ◀

 Подключайте/отключайте вилку медленной зарядки переменного тока по вертикали как можно осторожнее для предотвращения повреждения транспортного средства или зарядного оборудования. ◀

### Медленная зарядка переменным током на зарядной станции

#### Пошаговая инструкция

1. Припаркуйте транспортное средство и установите передачу в положение парковки (P);



2. Нажмите на крышку зарядки для открытия и извлечения защитной крышки зарядного интерфейса;
3. Достаньте зарядный пистолет переменного тока из зарядной станции;
4. Вставьте зарядный пистолет в зарядный порт (интерфейс) переменного тока, расположенного на транспортном средстве;



5. Нажмите на крышку зарядки для открытия и извлечения защитной крышки зарядного интерфейса;
6. Достаньте зарядный пистолет переменного тока из зарядной станции;
7. Вставьте зарядный пистолет в зарядный порт (интерфейс) переменного тока, расположенного на транспортном средстве;

### Быстрая зарядка постоянным током на зарядной станции

#### Пошаговая инструкция

1. Припаркуйте транспортное средство и установите передачу в положение парковки (P);



2. Нажмите на крышку зарядного порта для открытия и извлечения всех защитных крышек зарядного интерфейса;
3. Достаньте зарядный пистолет переменного тока из зарядной станции/колонки;
4. Вставьте зарядный пистолет постоянного тока в зарядный интерфейс (порт) постоянного тока, расположенного в кузове транспортного средства;



5. Начните зарядку посредством зарядного устройства;
6. После того, как транспортное средство будет полностью заряжено или когда необходимо завершить процесс зарядки, завершите выполнение зарядки согласно инструкции зарядного устройства, затем извлеките зарядный пистолет с одновременным нажатием на переключатель зарядного пистолета;
7. Закройте защитную крышку зарядного устройства постоянного тока и крышку зарядного порта, и установите/вставьте зарядный пистолет обратно в его исходное положение на зарядном устройстве.

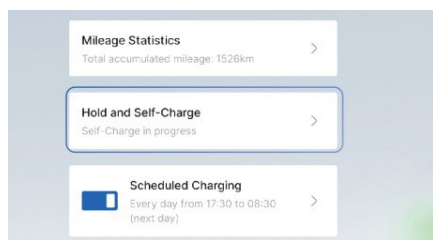


- Нажимайте в левую часть зарядной крышки, чтобы открыть порт зарядки.

- При нормальной температуре угол открытия крышки зарядного порта относительно большой, в то время как при низких температурах угол становится меньше.
- Цвет индикатора зарядки изменяется в зависимости от условий эксплуатации транспортного средства, таких как зарядка или разрядка у некоторых моделей. Когда крышка зарядного порта открыта, но зарядка ещё не началась, индикатор зарядки отображается белым цветом; В состоянии нагрева, индикатор зарядки имеет жёлтый цвет; в состоянии плановой зарядки индикатор зарядки отображается синим цветом; в состоянии разрядки индикатор зарядки мигает синим цветом; в состоянии зарядки индикатор зарядки мигает зелёным цветом; в состоянии завершения/прекращения зарядки индикатор зарядки отображается зелёным цветом; в состоянии сбоя (неисправности) при зарядке/разрядке индикатор зарядки отображается красным цветом. ◀
- Когда зарядный пистолет подключается к зарядке при предельно низкой температуре, аккумуляторная батарея сначала войдет в стадию предварительного нагрева, что потребует потребления некоторого количества энергии, что является нормальным явлением. После завершения предварительного нагрева, аккумуляторная батарея автоматически перейдёт в режим зарядки. ◀

## Электроэнергия

### Удержание заряда и самозаряд



На мультимедийном дисплее нажимайте в следующей последовательности: Energy → Hold and Self-Charge → Driving Charge Saving Mode (Электроэнергия – Удержание заряда и самозарядка – Режим сохранения/экономии заряда во время вождения) для включения функции сохранения заряда во время вождения и установки величины удержания мощности. И вы также можете выбрать Intelligent Charge Saving Mode (Интеллектуальный режим сохранения/экономии заряда) или Forced Charge Saving Mode (Принудительный режим сохранения заряда).

На мультимедийном дисплее нажимайте в следующей последовательности: Vehicle Settings → Driving → Hold and Self-Charge (Установки транспортного средства – Вождение – Удержание заряда и самозаряд) для входа в меню «Удержание заряда и самозарядка»;

Функция Интеллектуального режима сохранения заряда интеллектуально регулирует процесс зарядки и разрядки аккумуляторной батареи на основании таких

### Время зарядки

Время зарядки может быть различным в зависимости от различных факторов, таких как текущий уровень мощности, температура снаружи транспортного средства, время использования батареи высокого напряжения или зарядного тока и т.д.



- Если температура слишком высокая или слишком низкая, часть зарядного тока используется для нормализации температуры батареи питания и транспортного средства. Это может увеличить время зарядки.
- В условиях низких температур эффективность зарядки аккумуляторной батареи может снизиться или аккумуляторная батарея не сможет заряжаться.

факторов, как состояние дороги, манеры вождения, и текущего уровня заряда аккумуляторной батареи. Когда существует требование к сохранению мощности в ежедневном использовании, рекомендуется выбрать режим интеллектуального сохранения мощности.

Принудительный режим сохранения заряда означает, что двигатель будет поддерживать выходную мощность и одновременно заряжать батарею. Система будет создавать запас мощности в соответствии с целевой величиной мощности, которую вы устанавливаете, приводя величину фактической мощности близко к целевой величине. Этот режим используется главным образом в условиях, где требуется разрядка внешнего источника питания на месте назначения (например, кемпинг), или когда впереди имеются длинные подъёмы и горные дороги. По сравнению с интеллектуальным режимом сохранения заряда, мощность двигателя увеличивается во время работы, что может привести к увеличению расхода топлива и шума во время процесса зарядки.

После того, как транспортное средство входит в состояние READY (Готовности), установите передачу в положение парковки (P). Затем на мультимедийном дисплее нажимайте в следующей последовательности: Energy Center → Power Preservation and Recharge → Self-Charge (Центр энергоснабжения – энергосбережение и перезарядка → самозарядка). После включения функции самозаряда, двигатель будет запущен для привода генератора для заряда аккумуляторной батареи. Пожалуйста, обеспечьте использование функции перезарядки на основе топлива в хорошо проветриваемой среде.

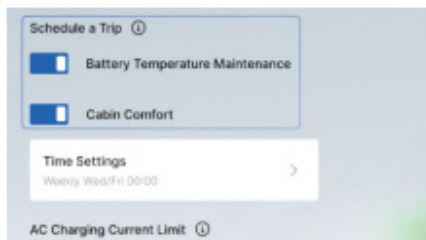


- После включения Режимы сохранения/экономии заряда во время вождения, функция сохранения заряда во время вождения будет недоступна, если вы выбо-

рете режим вождения Pure или включите функцию Self-Charge (Самозарядки).

- При использовании Режимы сохранения/экономии заряда во время вождения, обычно фактический уровень заряда аккумуляторной батареи ниже установленного предела заряда аккумуляторной батареи. Окончательный эффект сохранения мощности (энергосбережения) в Режиме сохранения/экономии заряда во время вождения будет зависеть от условий вождения и расстояния поездки. ◀

## Планирование поездки\*



На мультимедийном дисплее нажимайте в следующей последовательности: Energy – Schedule trip (Электроэнергия – Планирование поездки) и затем отключите функцию Battery temperature maintenance (Поддержание температуры аккумуляторной батареи и Cabin Comfort (комфорта в салоне). После включения функции поддержания температуры аккумуляторной батареи, когда приближается время запланированной поездки, транспортное средство будет регулировать температуру батареи с помощью зарядного устройства переменного тока и уровня заряда аккумуляторной батареи, уменьшая потребление электроэнергии во время вождения и увеличивая дальность движения. После включения функции комфорта в салоне, когда приближается время запланированной поездки, транспортное средство включит воздушный кондиционер, обогрев сидений (если оборудовано) и другие функции че-



рез устройство зарядки переменного тока и питания аккумуляторной батареи для создания комфортных условий поездки.

Внешний источник питания

Функция внешнего источника питания позволяет выдавать электроэнергию, накопленную в аккумуляторной батарее, под напряжением 230 В, что позволяет использование внешних электрических устройств и предоставление временной подачи электроэнергии другим автомобилям на новых источниках энергии.

Для использования внешнего источника питания следуйте указаниям ниже:

1. Нажмите на левую часть крышки зарядного устройства, чтобы открыть и снять защитную крышку порта зарядки.
2. Подключить оборудование для подачи электроэнергии к разъёму зарядки переменным током



3. На мультимедийном дисплее нажмите в следующей последовательности: Energy → Power Share (Электроэнергия – Внешний источник питания) для подачи питания на оборудование или транспортное средство).

Вы также можете включить или отключить функции защиты диапазона напряжения питания и запуска двигателя с низким зарядом аккумуляторной батареи на меню в соответствии с вашими потребностями. Использование функции защиты диапазона напряжения питания может сохранить оставшуюся дальность пробега транспортного средства; функция запуска двигателя с низким уровнем заряда аккумуляторной батареи может активировать двигатель для генерирования электриче-

ства, когда уровень заряда батареи падает до определенного предела.



- Подключите/отключайте разъем оборудования питания вертикально с максимальной осторожностью, чтобы предотвратить повреждение транспортного средства или оборудования питания. Текущие спецификации для использованного бытового электрического оборудования или проводов передачи электроэнергии не должны быть ниже номинального тока, указанного на оборудовании питания.
- Когда уровень мощности транспортного средства слишком низок, для того чтобы предотвратить невозможность запуска транспортного средства из-за низкого уровня заряда аккумуляторной батареи, транспортное средство не будет обеспечивать внешнее питание. ◀



Оборудование для электропитания используется только для обеспечения подачи электроэнергии, и не разрешается подключать другое внешнее зарядное оборудование или внешние электроприборы, чья номинальная мощность превышает номинальную мощность оборудования источника питания, особенно если оборудование для электропитания было подключено к зарядному интерфейсу (порту) переменного тока транспортного средства. В противном случае это может привести к повреждению транспортного средства и оборудования электропитания. ◀



Если используется внешний разряд Vehicle to Vehicle (V2V), требования, предъявляемые к кабелю разряда следующие: если ток разряда 32 Ампер, то сопротивление кабеля разряда должно быть 3,700 Ом. Если ток разряда 16 Ампер, то сопротивление кабеля разряда должно быть 2,700 Ом для обеспечения нормальной эксплуатации. ◀

## Регулярное техническое обслуживание

Рекомендуется регулярно обращать внимание на состояние транспортного средства, чтобы поддерживать его в наилучшем состоянии.

### Проверка дверей

Ограничивающий стопорный механизм двери необходимо регулярно смазывать, в противном случае он может издавать странный звук при открытии и закрытии двери.

### Техническое обслуживание стекла люка\*

Для очистки стеклянной панели люка используйте очиститель для стекол. Не используйте вязкие очистители!

### Техническое обслуживание люка\*

Чтобы увеличить срок службы люка на крыше автомобиля, пожалуйста, проводите его регулярное техобслуживание; очищайте песок и грязь с направляющих и смазывайте движущиеся части, такие как механические компоненты.

Техобслуживание также может проводиться на люке в зависимости от условий реального использования:

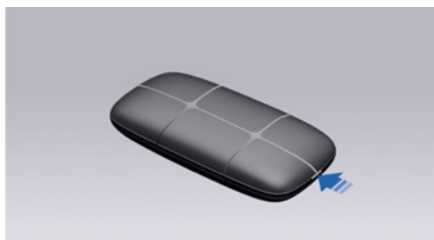
- Если люк часто используется в ветреной или пыльной среде, можно регулярно использовать влажные губки, чтобы очищать пыль и землю вокруг полос стёкол.
- Если автомобиль припаркован или люк не используется в течение длительного времени, уплотнительные полосы вокруг люка можно очистить с помощью мелкого талька или специальной смазки для полос.
- Если автомобиль припаркован или люк не используется в течение дли-

тельного времени, уплотнительные полосы вокруг люка можно очистить с помощью мелкого талька или специальной смазки для полос.

## Замена батарейки в ключе

### Замена батареи смарт-ключа

Батарею в смарт-ключе следует заменить, если расстояние дистанционного управления смарт-ключом слишком мало, невозможно дистанционно управлять транспортным средством или транспортное средство не может распознать смарт-ключ из-за низкого заряда батареи.



1. Поверните заднюю крышку полосатой поверхностью вверх, используйте отвертку с плоским (минусообразным) наконечником, ширина которого соответствует ширине отверстия, вставьте её в отверстие на задней стороне смарт-ключа, крепко возьмитесь за рукоятку отвертки, затем подденьте внутрь, а затем поднимите рукоятку отвертки вверх, чтобы открыть заднюю крышку;



2. Поверните заднюю крышку полосатой поверхностью вверх, используйте от-

вертку с плоским (минусообразным) наконечником, ширина которого соответствует ширине отверстия, вставьте её в отверстие на задней стороне смарт-ключа, крепко возьмитесь за рукоятку отвертки, затем подденьте внутрь, а затем поднимите рукоятку отвертки вверх, чтобы открыть заднюю крышку;



3. После замены батареи на новую плотно соедините крышки батарейного отсека, обратив внимание на то, что положительный полюс батареи должен быть обращен к задней крышке. Модель батареи смарт-ключа: 3 Вольт, CR2032;
4. Соедините две половинки смарт-ключа друг с другом.



- Самостоятельная замена батареи может привести к повреждению ключа. При необходимости рекомендуется обратиться на официальную станцию технического обслуживания для замены.
- Если после замены батарейки ключом по-прежнему нельзя нормально пользоваться, обратитесь на официальную станцию технического обслуживания для проведения технического обслуживания.
- Чтобы дети по ошибке не проглотили замененную батарейку, пожалуйста, храните ее в недоступном для детей месте. ◀



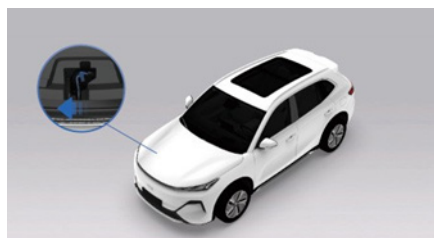
Утилизируйте отработанные батареи в соответствии с местными правилами, чтобы не наносить вред окружающей среде. ◀

## Открытие и закрытие капота моторного отсека

### Открытие капота моторного отсека



1. Потяните за ручку открывания капота переднего моторного отсека, расположенную в левом нижнем углу приборной панели со стороны водителя;



2. Приведите в движение ручку предохранительного крючка замка капота переднего моторного отсека в направлении, указанном стрелкой;



3. Поднимите переднюю крышку моторного отсека и используйте опорный стержень передней крышки моторного отсека, чтобы поддержать переднюю крышку моторного отсека.

## Заккрытие капота переднего моторного отсека

**i** Перед тем, как закрыть капот переднего отсека, необходимо проверить, не остались ли в переднем отсеке инструменты, тряпки и т. п., а также убедиться, что все крышки заправочных лючков закрыты. ◀



1. Уберите опорный стержень передней крышки моторного отсека и закрепите его;
2. Закройте передний капот моторного отсека и услышите щелчок, указывающий на то, что передний капот моторного отсека закрыт;
3. Закрыв передний капот моторного отсека, попытайтесь поднять его передний край для того, чтобы убедиться, что он полностью заблокирован.

Если он не полностью заблокирован вам необходимо снова открыть капот переднего моторного отсека, а затем закрыть его. Не стоит использовать чрезмерное количество силы для закрытия капота.

**A** Не управляйте транспортным средством с плохо закрытым капотом. ◀

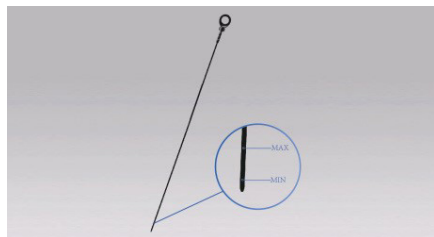
## Моторное масло

### Проверка и заправка моторного масла

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, выключите двигатель и подождите несколько минут (позволь-

те двигателю охладиться 10 минут после того, как температура воды в нём достигла 90 градусов Цельсия);

2. Вытащите щуп для проверки уровня масла, протрите его бумажной салфеткой или тканью, а затем погрузите его обратно на дно;



3. Вытащите щуп ещё раз, чтобы проверить уровень масла;
4. Если обнаружилось, что уровень моторного масла ниже отметки MIN (минимум), открутите крышку фильтра моторного масла и добавьте масло, чтобы выравнивать уровень масла между отметками MAX (максимум) и MIN (минимум) на щупе (приоритетно в диапазоне ¾);
5. Подождите несколько минут, а затем проверьте уровень моторного масла ещё раз. Добавьте необходимое количество масла по необходимости;
6. Вставьте щуп обратно и надёжно закройте крышку маслосливной горловины двигателя.

**i** Новый двигатель может потреблять больше масла во время периода пробег, что является нормальным явлением. Проводите техобслуживание двигателя согласно регламенту и используйте моторное масло, рекомендованное и разрешённое нашей компанией. Система предупредит владельца о необходимости запланировать техническое обслуживание двигателя, если состояние моторного масла составит  $\leq 10\%$ . ◀



Утилизируйте использованное моторное масло согласно действующим законам охраны окружающей среды. ◀

## Охлаждающая жидкость




При измерении уровня охлаждающей жидкости автомобиль должен быть припаркован на ровной площадке. Убедитесь, что уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке находится между отметками MAX и MIN. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки MIN, то заполните расширительный бачок охлаждающей жидкостью в соответствии с предписанными процедурами.

Крышку герметизированной системы расширительного бачка охлаждающей жидкости можно открыть после полного охлаждения системы охлаждения (включая крышку герметизированной системы расширительного бачка охлаждающей жидкости и верхний шланг радиатора).



- Медленно поворачивайте крышку герметизированной системы против часовой стрелки. Если вы слышите шипящий звук, то дождитесь, пока он исчезнет, прежде чем продолжить. Шипящий звук означает, что внутри все еще сохраняется давление.
- Продолжайте поворачивать крышку герметизированной системы и снимите её.
- Медленно заливайте охлаждающую жидкость до тех пор, пока количество охлаждающей жидкости в расширительном бачке не достигнет отметки между MAX или MIN, а уровень жидкости больше не будет падать.
- Заведите автомобиль, включите систему кондиционирования воздуха и запустите электрический водяной насос, чтобы удалить оставшийся воздух из системы; сожмите отводной шланг радиатора, чтобы ускорить выпуска воздуха.
- Следите за снижением уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке охлаждающей жидкости и своевременно доливайте охлаждающую жидкость. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке охлаждающей жидкости должен поддерживаться между отметками MIN и MAX.
- Внимательно наблюдайте за воздухоприёмным отверстием под герметичной крышкой расширительного бачка охлаждающей жидкости и дождитесь, пока охлаждающая жидкость начнёт вытекать из отверстия расширительного бачка и уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке перестанет падать, прочно закрутите герметичную крышку, и на этом процесс заправки охлаждающей жидкости будет завершен.

 Пожалуйста, используйте охлаждающую жидкость с этиленгликолем, сертифицированную производителем. Гарантия производителя не распространяется на повреждения или неисправности, вызванные использованием охлаждающей жидкости низкого качества или охлаждающей жидкости, состав которой не соответствует требованиям. ◀

## Тормозная жидкость

Время от времени проверяйте уровень тормозной жидкости. Убедитесь, что уро-

вень тормозной жидкости находится между отметками MAX и MIN.



Если уровень тормозной жидкости ниже отметки MIN, открутите крышку бачка и медленно залейте тормозную жидкость, чтобы она не перелилась. В случае случайного проливания ее следует немедленно удалить, в противном случае детали в моторном отсеке будут повреждены.



- Тормозная жидкость вредна для человеческого организма. При случайном попадании на кожу немедленно промыть большим количеством воды. Если тормозная жидкость была по ошибке выпита, немедленно обратиться к врачу.
- Утечка тормозной жидкости приводит к падению её уровня. В этом случае, пожалуйста, как можно скорее обратитесь на официальную станцию технического обслуживания автомобилей для проведения технического обслуживания.
- Используйте тормозную жидкость производителя и марки, рекомендованных производителем; пренебрежение данной рекомендацией может привести к

серьёзному повреждению деталей гидравлической системы тормозов и повлиять на эффективность торможения и тормозной путь. ◀

## Жидкость стеклоомывателя

### Добавление жидкости стеклоомывателя



Откройте крышку наливного отверстия с обозначением жидкости стеклоомывателя и добавьте достаточное количество жидкости стеклоомывателя.



Температура замерзания жидкости стеклоомывателя должна быть более чем на 10°C ниже местной минимальной температуры. ◀



Категорически запрещается добавлять жидкости, такие как мыльный раствор, вместо омывающей жидкости, так как это может повредить лакировку кузова. Для мойки ветровых стёкол рекомендуется использовать жидкость стеклоомывателя, соответствующую установленным требованиям. ◀

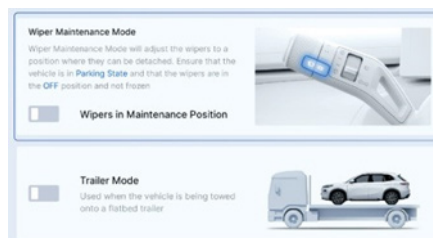
## Замена щёток стеклоочистителей





- Жир, песок и нефтепродукты могут легко ослабить эффективность работы щёток стеклоочистителей. Мойте щётки стеклоочистителей тёплым мыльным раствором и регулярно проверяйте их состояние.

- Часто очищайте лобовое стекло и старайтесь не использовать щётки стеклоочистителя для того, чтобы смести осадки и песок с лобового стекла, чтобы не повлиять на эффективность очистки щётки стеклоочистителя и не сократить срок её службы.
- Замените щётки стеклоочистителя, если резина затвердела или потрескалась, или если дворники оставляют царапины на лобовом стекле или не очищают определённую область.
- Для очистки лобового стекла регулярно используйте одобренную жидкость для очистки лобового стекла. Убедитесь, что лобовое стекло тщательно очищено перед заменой щётки стеклоочистителя.
- Используйте щётки стеклоочистителей с теми же характеристиками, что и оригинальные.
- Если стеклоочистители или лобовое стекло покрыты льдом, снегом или замёрзли, то перед использованием стеклоочистителей очистите их и лобовое стекло от льда и снега, чтобы не повредить стеклоочистители.
- Не используйте стеклоочистители, если лобовое стекло сухое и на его поверхности находятся твёрдые предметы, так как это может привести к повреждению щёток стеклоочистителей и лобового стекла. ◀


## Замена щёток стеклоочистителей лобового стекла

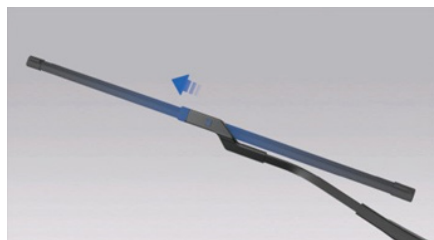



1. Когда автомобиль неподвижен и комбинированный переключатель стеклоочистителей находится в положении , последовательно нажмите на мультимедийном дисплее следующее: «Настройки автомобиля» → «Мой автомобиль» → «Техническое обслуживание и ремонт», чтобы включить функцию положения обслуживания переднего стеклоочистителя в этом интерфейсе, и тогда стеклоочиститель автоматически переместится в положение для замены;

 При включении данного стеклоочистителя или функции мойки лобового стекла, передний стеклоочиститель возвращается в исходное положение. ◀

2. Отведите щётку переднего стеклоочистителя от лобового стекла;

 При отведённой от ветрового стекла щётке стеклоочистителя не открывайте капот переднего моторного отсека, так как это может привести к повреждению щётки стеклоочистителя или капота. ◀

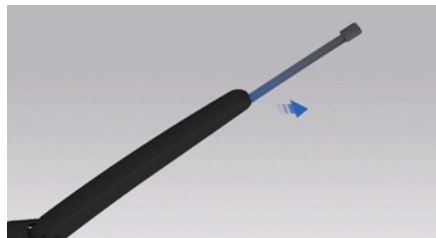


3. Удерживая фиксаторы щётки стеклоочистителя одновременно, потяните её в направлении, указанном стрелкой, чтобы отсоединить от рычага стеклоочистителя;
  4. Снимите щётки стеклоочистителя;
-  Если щётка переднего стеклоочистителя не установлена, соприкосновение рычага стеклоочистителя с лобовым стеклом может привести к его повреждению. Повреждения, вызванные таким образом, не покрываются гарантией. ◀
5. Для установки щётки стеклоочистителя выполните действия, указанные в пунктах 2–4, в обратном порядке;



6. Выйдите из режима обслуживания стеклоочистителей, выключив переключатель положения обслуживания переднего стеклоочистителя.


## Замена щётки стеклоочистителей заднего ветрового стекла



1. Отведите щётку заднего стеклоочистителя от заднего ветрового стекла;
2. Нажимая на зажимы щётки стеклоочистителя одновременно, потяните её в направлении, указанном стрелкой, чтобы отсоединить от рычага стеклоочистителя;
3. Установите щётку стеклоочистителя заднего ветрового стекла, выполнив шаги 1 и 2 в обратной последовательности.

## Техническое обслуживание низковольтной аккумуляторной батареи

Этот автомобиль оснащен не требующим технического обслуживания низковольтным аккумулятором.

 Клеммы, приводы и сопутствующие принадлежности низковольтной батареи содержат свинец и свинцовые соединения, которые могут быть вредны для здоровья. После контакта необходимо нейтрализовать мылом и тщательно промыть водой. ◀

С целью продления срока службы низковольтной аккумуляторной батареи автомобиля и поддержки нормальной работы

электрической системы автомобиля, ниже приведены некоторые рекомендации:

- При эксплуатации автомобиля в регионах с холодным климатом нельзя допускать чрезмерной разрядки аккумуляторной батареи, чтобы исключить замерзание электролита.
- Не допускайте избыточной зарядки аккумуляторной батареи или ее нахождения в разряженном состоянии в течение длительного времени.
- В случае недостаточного напряжения низковольтной батареи своевременно зарядите ее от внешнего источника питания.
- Аккумуляторную низковольтную батарею следует беречь от воздействия источников тепла и открытого огня. При зарядке аккумуляторной батареи и при обращении с ней необходимо обеспечить хорошую вентиляцию, чтобы предотвратить возможные травмы и ожоги.
- Во избежание длительного разряда низковольтной батареи высоким током время запуска не должно превышать 5 секунд. Между двумя последовательными запусками должен быть интервал 10–15 секунд.
- Для исключения негативного воздействия вибрации аккумуляторная батарея должна быть надежно закреплена на автомобиле.
- Регулярно проверяйте надёжность закрепления зажимов клемм низковольтной батареи, наличие надёжного контакта между зажимами и клеммами низковольтной батареи, чтобы предотвратить искрение, которое может привести к взрыву аккумуляторной батареи. Оксиды и сульфаты, произведенные зажимами батареи, должны быть соскоблены и покрыты вазелином.
- Поскольку при парковке в бортовой сети автомобиля потребляется небольшое количество тока, длительное





пребывание автомобиля на месте может привести к разрядке низковольтной батареи. Поэтому, если транспортное средство будет находиться на хранении в течение длительного времени, следует отсоединить черный отрицательный провод (–) от низковольтной батареи, чтобы предотвратить её разрядку.

- Автомобиль должен находиться в прохладном, проветриваемом, чистом и сухом месте. Если автомобиль долгое время находится на стоянке в закрытом и влажном помещении, это ускорит процесс появления ржавчины и старения деталей автомобиля. Пожалуйста, своевременно проводите регулярное техническое обслуживание автомобиля в соответствии с рекомендациями и требованиями.


## Замена низковольтной аккумуляторной батареи

Для замены следует использовать такую же аккумуляторную батарею (такого же типа и с такими же техническими характеристиками), которая была установлена на автомобиле изначально. Пожалуйста, обратитесь в официальный пункт технического обслуживания автомобилей для снятия, замены и установки низковольтной батареи.

 У разных моделей аккумуляторных батарей разные клеммы. Несоответствие клемм аккумулятора и клемм жгута проводов может привести к отсутствию соответствующего закрепления, неисправности и риску выхода из строя. ◀


 После замены низковольтной аккумуляторной батареи, пожалуйста, сдайте старую низковольтную аккумуляторную батарею в официальный пункт технического обслуживания автомобилей для переработки или в пункт утилизации отходов, соответствующий требованиям

законодательства об охране окружающей среды. В низковольтной батарее содержатся очень едкие и токсичные вещества. При транспортировке и хранении аккумуляторной батареи следите за тем, чтобы она была обращена верхней частью вверх. ◀

 Перегрев и выход из строя низковольтной аккумуляторной батареи могут привести к выделению вредных газов, поэтому в такой ситуации, пожалуйста, покиньте автомобиль как можно скорее. ◀


## Высоковольтная аккумуляторная батарея

Являясь одним из основных источников питания, тяговая аккумуляторная батарея может заряжаться и разряжаться многократно. Способы зарядки в основном включают зарядку от внешнего источника питания и зарядку с рекуперацией энергии.

 Хранение автомобиля должно осуществляться с соблюдением следующих требований. Несоблюдение этих требований может привести к сильному разряду аккумуляторной батареи, что может привести к снижению её производительности или даже повреждению. Любые повреждения или неисправности, вызванные неправильным хранением, не покрываются гарантией производителя и являются исключительной ответственностью владельца:

- Если автомобиль припаркован до 7 дней (включительно), проверьте, выше ли 10% заряд аккумуляторной батареи во время парковки.
- Если автомобиль припаркован от 8 дней до 3 месяцев (включительно), проверьте, находится ли заряд аккумуляторной батареи между 50% и 60% во время парковки.
- Если автомобиль будет припаркован более 3-х месяцев, проведите предва-

рительную зарядку во время парковки. Батарея должна быть полностью заряжена и затем разряжена до 50%–60% перед парковкой. В дальнейшем эту процедуру следует повторять каждые три месяца с момента первого разряда. ◀

 Неуправляемое нагревание аккумуляторной батареи производит вредные газы. Пожалуйста, сразу же отойдите от автомобиля на большое расстояние. ◀

## Меры предосторожности

Тяговые аккумуляторы являются высоковольтным оборудованием для аккумуляции энергии и опасными изделиями. Непрофессиональная и неправильная эксплуатация может привести к серьезным последствиям, таким как поражение электрическим током, возгорание и взрыв. Непрофессионалам категорически запрещается устанавливать и ремонтировать аккумуляторные батареи и использовать не по их назначению. Они должны обслуживаться профессиональным техническим персоналом в официальных пунктах технического обслуживания автомобилей. Гарантия не распространяется на повреждение аккумулятора и другие убытки, вызванные использованием не в соответствии с предписанными требованиями или использованием за пределами предписанного объема.

### 1. Защита от воды и влаги

В тяговом аккумуляторе имеется множество цепей контроля высокого напряжения и одиночных элементов/ячеек аккумулятора, поэтому необходимо следить за тем, чтобы тяговый аккумулятор не подвергался воздействию различных жидкостей и влажного воздуха.

### 2. Теплоизоляция окружающей среды

Когда автомобиль припаркован, необходимо обеспечить изоляцию, вентиляцию и отсутствие горючих материалов на приле-

гающей территории, чтобы продлить срок службы аккумуляторной батареи и повысить её безопасность.

### 3. Защита от столкновений и ударов

Пожалуйста, соблюдайте осторожность при движении в плохих дорожных условиях, чтобы избежать ударов и повреждения тяговой аккумуляторной батареи.

## Процесс утилизации

Отработанные тяговые аккумуляторы должны быть утилизированы надлежащим образом. В процессе технического обслуживания и ремонта автомобиля аккумуляторные батареи, отвечающие следующим критериям, подлежат утилизации:

1. Во время ремонта и технического обслуживания силовой батареи в официальном пункте технического обслуживания автомобилей проверяются ёмкость и состояние тяговой батареи. Производитель берёт на себя ответственность за аккумуляторные батареи, которые подлежат утилизации в соответствии с действующими законами и нормативными актами, и утилизирует их в соответствии с текущими рыночными условиями.
2. Если в других случаях определяется, что тяговая аккумуляторная батарея не может продолжать использоваться в автомобиле, но она соответствует условиям эшелонированной утилизации, то батарею можно переработать и использовать для последовательной (поэтапной) утилизации.
3. Если тяговая аккумуляторная батарея неисправна или серьёзно повреждена и не может быть использована для последовательной (поэтапной) утилизации, то она будет подвергнута переработке.

Процесс переработки тяговых аккумуляторных батарей включает переработку и последующую обработку в официальном сервисном центре или стороннем агент-

стве по переработке, назначенном производителем.

**⚠** Продажа, передача или модификация аккумуляторных батарей строго запрещены. Официальные пункты технического обслуживания автомобилей должны нести ответственность за утилизацию тяговых аккумуляторных батарей во избежание несчастных случаев. ◀

**⚠** При неправильной утилизации аккумуляторной батареи могут возникнуть следующие ситуации, которые могут привести к серьезным травмам или смерти:

- Незаконная утилизация и вывоз тяговых аккумуляторных батарей может нанести вред окружающей среде, а люди могут пострадать от поражения электрическим током из-за прикосновения к деталям, находящимся под высоким напряжением.
- Неправильное использование или модификация тяговой аккумуляторной батареи может привести к таким несчастным случаям, как поражение электрическим током, нагрев, задымление, взрыв и утечка электролита. ◀

## Техническое обслуживание шин

### Осмотр шин

#### Когда необходимо проверять шины

Проверяйте шины не менее одного раза в месяц, включая запасную шину (если автомобиль оснащён).

#### Как необходимо проверять шины

Используйте высококачественный компактный манометр для проверки давления в шинах. Проверьте давление в шине, когда шина находится в холодном состоянии. Снимите колпачок с сердечника клапана шины. Подсоедините шинный манометр к

воздушному клапану для измерения давления. Если давление накачки шины в холодном состоянии соответствует рекомендуемому значению давления на этикетке давления шины, нет необходимости производить регулировку. Если давление накачки слишком низкое, продолжайте накачивать шину до рекомендуемого значения давления. Если шина чрезмерно накачана, нажмите на сердечник металлического клапана для сдувания шины. Снова проверьте давление в шине с помощью шинного манометра. Обязательно установите колпачок на сердечник клапана. Колпачок клапана может предотвратить попадание пыли и влаги в шину.

### Износ шин



Индикатор износа протектора появится при износе шины до 1,6 мм или менее. После того, как износ шин достигнет предела, как можно быстрее замените шину. Если происходит неравномерный износ шины или вы чувствуете некоторую постоянную вибрацию во время вождения, обратитесь в официальный сервисный центр для проведения проверки.

Если шины с неглубоким рисунком протектора или отметками износа, подвергающимися внешнему воздействию, используются непрерывно, это приведет к увеличенному тормозному пути, поломке рулевого управления, повреждению шины и т.д., что может легко привести к ДТП. ◀



Просим вас утилизировать использованные шины в соответствии с соответствующими законами об охране окружающей среды. ◀

## Давление в шине


### Тип 1



### Тип 2



К этому транспортному средству прикреплена наклейка давления в шинах. Наклейка давления в шинах расположена снаружи левой/правой средней стойки кузова и указывает давление в передней шине и задней шине.

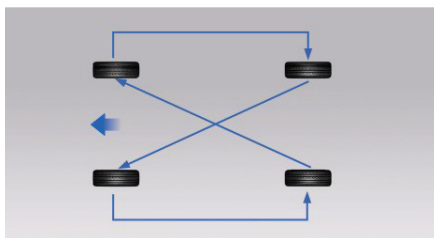
 Шины могут эффективно работать только при правильном давлении воздуха в шинах. Недокачка или перекачка могут отрицательно повлиять на срок службы шин и управляемость транспортного средства, что может привести к потере управляемости транспортного средства. ◀


## Перестановка шин

Шины должны переставляться после каждого пробега в 10 000 км.

Выполните корректную перестановку шин в соответствии с последовательностью, указанной на рисунке. Отрегулируйте давление воздуха в передних/задних шинах, как указано на наклейке давления в шинах

после проведения перестановки шин на транспортном средстве.



 Колёса должны быть установлены соответствующим образом. После перестановки шин, обязательно отрегулируйте давление в шинах. ◀

## Регулировка углов установки колёс и балансировка колёс

Необходима проверять регулировку углов установки колёс в случае обнаружения аномального износа шин или обнаружено какое-либо отклонение от движения, или транспортное средство выходит из колеи движения. Необходимо повторно выполнить балансировку шин и колёс, если транспортное средство подбрасывает (трясёт) при движении по ровному дорожному покрытию. Пожалуйста, как можно скорее, свяжитесь с официальным сервисным центром для проведения технического обслуживания.

## Спущенная шина

При разрыве шины во время движения транспортного средства, произойдут следующие события. Необходимо предпринять следующие меры:

1. Если происходит разрыв передней шины, то волочение спущенной шины вызовет отклонение транспортного средства в сторону разорванной шины. Отпустите педаль газа и крепко удерживайте рулевое колесо. Сделайте поворот для того, чтобы удержать транспортное средство на исходной

полосе, затем, насколько это возможно, аккуратно нажмите на педаль тормоза, чтобы как можно быстрее припарковать транспортное средство на безопасной дороге.

- Отпустите педаль газа, если происходит разрыв задней шины. Поверните руль в ожидаемое направление движения для удержания транспортного средства под контролем. Транспортное средство может потряхивать, может двигаться подпрыгивая, может присутствовать шум, но рулевое управление все еще может контролироваться. А затем, насколько это возможно, мягко нажмите на педаль тормоза для того, чтобы припарковать транспортное средство на безопасной дороге.

Если вы обнаружите, что происходит медленная утечка воздуха в шине, выполните следующие ниже указанные действия:

- Медленно переместите транспортное средство в безопасное и ровное место, чтобы избежать дальнейшего повреждения шин и колёс;
- Включите лампу аварийной сигнализации и установите знак аварийной остановки треугольной формы в соответствующее место;
- Замените шины транспортного средства (модели, оснащённые запасными колёсами).
- Для выполнения ремонта, используйте инструмент быстрого ремонта (оснащение инструментом быстрого ремонта шин в зависимости от комплектации моделей).



Для предотвращения движения транспортного средства необходимо принять следующие меры:

- Активируйте стояночный (парковочный) тормоз.
- Переведите транспортное средство в положение передачи Парковки (P)/Нейтральной передачи (N).
- Не позволяйте пассажирам находиться в транспортном средстве.

- Перед сменой колеса, разместите противооткатные устройства («башмаки») спереди и сзади других оставшихся шин (для моделей, оснащённых запасным колесом).
- Перед тем, как использовать инструментом быстрого ремонта шин, установите противооткатные устройства («башмаки») спереди и сзади других оставшихся шин (для моделей, оснащённых инструментом быстрого ремонта шин). ◀

## Мойка автомобиля

Частая мойка транспортного средства помогает защитить внешний вид транспортного средства. При мойке транспортного средства необходимо сначала выключить электропитание и припарковать транспортное средство в прохладном месте. Никогда не мойте транспортное средство под воздействием прямого солнечного света. Если транспортное средство долго оставалось под воздействием прямого солнечного света, перед его уборкой нужно дождаться остывания поверхности кузова. При использовании автоматической моечной установки для транспортных средств, обязательно следуйте указаниям оператора автомойки.



- Для предотвращения повреждения лакокрасочного покрытия транспортного средства должны быть немедленно удалены коррозионные вещества (птичий помет, смола, насекомые, битумные пятна, соль дорожного покрытия, промышленная пыль и т.д.). При необходимости используйте промышленный спирт для удаления битумных пятен и трудно выводимых масляных пятен, а затем незамедлительно промойте водой и мягким нейтральным жидким мылом для удаления спирта.

- Запрещается использовать химические растворители, содержащие этанол или сильные моющие средства, для очистки наружного покрытия лампы во избежание повреждения наружной крышки лампы.
- Запрещается чистить крышку наружного фонаря транспортного средства, поверхность которого является горячей или подвергается воздействию прямых солнечных лучей. Необходимо подождать, пока остынет наружная поверхность кузова транспортного средства, прежде чем чистить крышку наружного фонаря транспортного средства, чтобы избежать его повреждения. Крышка наружного фонаря должна избегать внешних воздействий.
- В декоративной накладке (планке) переднего бампера используется передовой и экологически чистый процесс горячей штамповки, а декоративная пленка на поверхности декоративной накладки подвержена повреждениям и обесцвечиванию от клеящих веществ. Но это не влияет на нормальную эксплуатацию автомобиля. Если вам необходимо использовать упаковку транспортного средства, пожалуйста, сначала используйте защитную пленку, чтобы полностью закрыть и защитить решётку перед нанесением упаковки. ◀

## Мойка автомобиля с использованием мойки высокого давления

- Перед мойкой транспортного средства, проверьте и убедитесь, что крышка порта зарядки закрыта должным образом.
- Обеспечьте чистку транспортного средства в строгом соответствии с инструкциями по использованию мойки высокого давления, обращая особое

внимание номинальному давлению и расстоянию распыления. При использовании мойки высокого давления, насадка должна находиться на расстоянии не менее 30 см от поверхности кузова. Держите насадку в движении не распыляйте воду постоянно в одно место. Вода под высоким давлением, поступающая в детали транспортного средства, может вызывать неисправимые повреждения. Не распыляйте воду насадкой в сторону разъем для зарядки.

- Не используйте «много сопловую систему» для очистки транспортного средства.
- Не допускайте прямой или не прямой промывки сильной струей воды моторного отсека. Поток воды под высоким давлением может привести к повреждению электрических компонентов в моторном отсеке или к нарушению нормальной работы некоторых деталей.
- Не наводите насадку водяного пистолета на разъемы в нижней части шасси/ходовой части, чтобы промыть их (особенно на оранжевый разъем жгута проводов высокого напряжения).
- Не используйте мойку высокого давления или мойку с функцией чистки паром для очистки камеры или датчика, чтобы избежать повреждений.
- Не применяйте распыление на близком расстоянии для промывки окрашенных бамперов или мягких деталей, таких как резиновые шланги, пластмассовые детали и изоляционные материалы.

Мойка автомобиля автоматической моечной установкой

- Перед проведением автоматической мойки автомобиля, пожалуйста, проверьте вместе с оператором моечной установки для автомобилей, имеются ли дополнительные детали, установленные в транспортном средстве, и

следуйте профессиональному совету, предоставляемому оператором.

- Сложите наружные зеркала заднего вида перед проведением мойки автомобиля.
- Прочность лакокрасочной поверхности кузова транспортного средства может выдержать мойку автоматической моечной установкой, однако необходимо отметить воздействие на лакокрасочную поверхность. Степень воздействия в основном зависит от конструкции моечной установки, чистящей щетки, фильтрующего состояния очищающей воды, типа чистящего средства и воскового растворителя. Если лакокрасочная поверхность кузова транспортного средства потемнела или поцарапана после выполнения мойки, оператор должен быть уведомлен незамедлительно для внесения корректировок.
- При выборе автоматической моечной установки для очистки транспортного средства, отдайте приоритет бесконтактной автоматической моечной установке. Этот тип моечной установки транспортного средства не имеет каких-либо элементов (щеток и т.д.), которые могут касаться поверхности транспортного средства.

## Чистка интерьера (салона)

Регулярная очистка салона транспортного средства помогает улучшить окружающую среду внутри транспортного средства. Пыль и грязь будут скапливаться на внутренней отделке салона, и причинять повреждения ковровым покрытиям, тканям, кожаным и пластиковым поверхностям изделий. Пятна должны быть быстро очищены, особенно на светлых частях внутренней отделки, так как они могут быстро затвердевать при чрезвычайно высокой температуре. Удаляйте пыль на маленьких кнопках и ручках с помощью удобной мягкой щётки.

Используйте только профессиональные чистящие средства для очистки внутренней отделочной поверхности транспортного средства, в противном случае это может привести к не устранимому повреждению транспортного средства. Чтобы избежать чрезмерного распыления, необходимо распылять чистящее средство непосредственно на чистящую ткань. Необходимо немедленно удалить чистящее средство, если вы случайно распылите чистящее средство на поверхность других объектов в транспортном средстве.

Температура горелки (пистолета для обжигания), используемого для наклеивания стеклянной защитной пленки, чрезвычайно высока. Следует отметить, что горелка никогда не должен запекать части внутренней отделки при наклеивании защитной пленки, иначе части внутренней отделки будут повреждены. Перед наклеиванием следует предпринять (обеспечить) соответствующие меры по водонепроницаемой защите, чтобы предотвратить попадание пятен воды в транспортное средство через щели, что может привести к повреждению электрооборудования.



При очистке стеклянных поверхностей транспортного средства, не используйте абразивные чистящие устройства, в противном случае стекло будет поцарапано и/или обогреватель заднего ветрового стекла будет повреждён. Используйте только мягкую ткань и стеклоочиститель. ◀

Чистящее средство содержит растворитель, который может свёртываться на внутренней отделке транспортного средства. Пожалуйста, прочитайте и соблюдайте все инструкции по безопасности на этикетках (наклейках) перед использованием очищающего моющего средства.

Откройте двери и окна для обеспечения хорошей вентиляции при уборке внутренней отделки салона автомобиля. При чистке частей внутренней отделки обратите внимание на следующее:

- Не избавляйтесь от грязи на отделочных поверхностях при помощи лезвия ножа или другими острыми предметами.
- Не используйте жёсткую чистящую щетку. Это может привести к повреждению отделочных поверхностей транспортного средства.
- Не используйте и не нажимайте на протирочную ткань с усилием при выполнении протирки. Протирка с усилием не может улучшить эффект очистки, но может нанести повреждение внутренней отделке салона.
- Используйте только нейтральный мягкий мыльный раствор. Избегайте использования сильного моющего средства или обезжиривающего мыла. Избыточное количество мыла оставит пятна и легко впитывает грязь.
- При выполнении чистки, не допускайте промокания жидкостью частей внутренней отделки.
- Не используйте органические растворители, такие как нефть (керосин, бензиновый растворитель, тяжёлый бензин) или спирт, поскольку они нанесут повреждение внутренней отделке.

### Ткань/Ковровое покрытие

Очистите пыль и мусор вакуумным пылесосом, оснащённым насадкой в форме мягкой метёлки. Относительно трудноудаляемых пятен, вы можете сначала попытаться удалить их с помощью пресной воды или содовой воды. Перед проведением очистки, выберите подходящий способ удаления пятен:

- Для жидких пятен: осторожно протрите остаточное количество пятен тканью, чтобы пятна могли полностью пропитать ткань.
- Для твердых сухих пятен: Удалите как можно большую их часть вручную, а затем остаточную часть удалите с помощью пылесоса.

Этапы очистки:

1. Пропитайте водой или содовой водой чистую белую ткань не оставляющая ворса.
2. Выжмите ткань для удаления остаточной влаги.
3. При удалении пятен аккуратно удаляйте пятна от краев до середины до тех пор, пока на ткани не останется больше следов пятен.
4. Если пятна не могут быть удалены чисто, повторите шаги по очистке мягкой мыльной водой, указанные выше.

Если трудноудаляемые пятна все ещё не могут быть полностью удалены, рассмотрите возможность использования очистителя или моющего средства из синтетического материала. Перед использованием этих продуктов, выполните тест на цветоустойчивость (прочность красочного слоя) в незаметной зоне транспортного средства. Если очищающее действие эффективное, тогда этот очиститель может быть использован для очистки всей поверхности. После проведения очистки материя может быть использована для впитывания остатков воды с ткани и коврового покрытия.

### Очистка кожаного покрытия

Мягкая чистящая ткань, обмакнутая в воду, может быть использована для удаления пыли. Для более тщательной очистки используйте мягкую чистящую ткань, обмакнутую в нейтральный мыльный раствор воды. Пожалуйста, дайте коже высохнуть на воздухе естественным образом. Не подвергайте ее нагреву для ускорения высыхания. Не проводите чистку кожу паром. Не используйте синтетические моющие средства или полирующее средство на поверхности кожи. В противном случае, внешний вид и ощущение при пробе на ощупь салона транспортного средства могут быть окончательно изменены. Не используйте продукты на основе силикона, воска или органических растворителей



для очистки отделки салона транспортного средства, которые могут вызвать неравномерный блеск кожи и повлиять на внешний вид отделки салона. Ни в коем случае не используйте крем для чистки обуви для чистки кожи.

## Комбинация приборов и другие пластмассовые поверхности

Не используйте синтетические моющие средства или полирующее средство на пластиковых поверхностях. В противном случае, это может безвозвратно изменить внешний вид и тактильное ощущение при прикосновении к отделочной поверхности салона. Некоторые коммерчески доступные продукты могут улучшить степень блеска панели приборов и, таким образом, вызвать отражающий свет на ветровом стекле, что может существенно повлиять на сектор обзора ветрового стекла.



Не используйте чистящие средства, содержащие спирт или сильные окислительные химикаты для протирки частей внутренних отделки. ◀

## Замена ламп

Светодиодные лампы установлены для всех световых приборов (фар) на транспортном средстве. Если в фарах обнаружены какие-либо нарушения или повреждения, обратитесь в официальный сервисный центр для проведения их замены.



Когда существует перепад температур между внутренней и внешней частью плафона переднего/заднего фонаря комбинированного типа, например, в дождливые дни или при мойке автомобиля, может быть временное запотевание в плафоне лампы. Это естественное явление. Запотевание исчезнет после того, как лампы будут включены и поработают в течение короткого времени. Если же запотевание не исчезнет, обратитесь в официальный сервисный центр. ◀

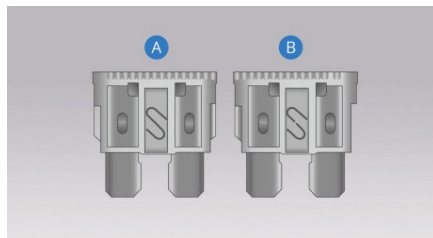
## Проверка состояния или замена плавкого предохранителя

Если любой из электрических компонентов не работает, возможно перегорел предохранитель. Если это происходит, рекомендуется выполнить проверку следующим образом и при необходимости заменить предохранитель:

1. Выключите питание транспортного средства и всё электрическое оборудование, и отсоедините минусовой кабель аккумуляторной батареи;



2. Зажмите головку предохранителя и извлеките предохранитель. Проверьте, не перегорела ли металлическая проволока предохранителя;




- A. Предохранитель в исправном состоянии
- B. Перегоревший предохранитель




Не пытайтесь отремонтировать любой перегоревший предохранитель. Не производите замену любого сгоревшего предохранителя на предохранитель другого цвета или силы тока в амперах; в противном случае, электрическая система получит повреждение или вызовет опас-

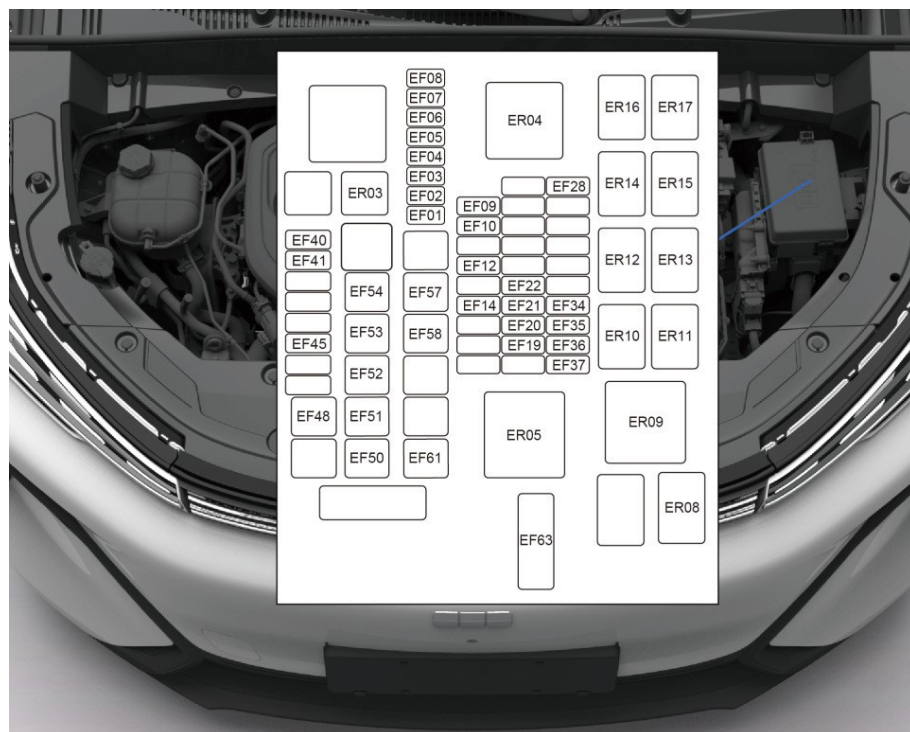
ность возгорания из-за перегрузки электрических проводов. ◀

3. Производите замену плавкого предохранителя на новый предохранитель той же модели и спецификации. Если новый предохранитель перегорает сразу после установки, как можно быстрее свяжитесь с официальным сервисным центром.

 Цвет предохранителя указывает о силе электрического тока в амперах этого предохранителя. Сила тока в амперах нанесена на сам предохранитель. ◀

 Контакт с жидкостью может повредить электрические компоненты в транспортном средстве. Обеспечьте надёжное закрытие всех электрических компонентов. ◀

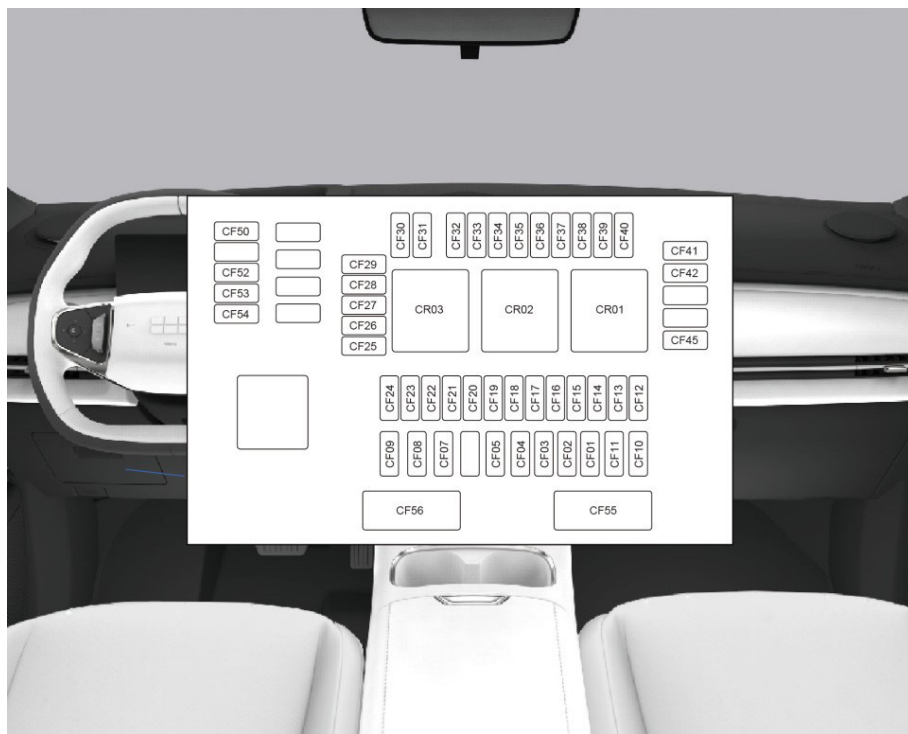
## Блок предохранителей моторного отсека



№ Предохранителя	Название	Значение в амперах	Описание
EF01	Датчик положения педали тормоза	5А	–
EF02	Батарея высокого напряжения	10А	–
EF03	Двигатель заднего стеклоочистителя	15А	–
EF04	Насос переднего/заднего омывателя	15А	–
EF05	Блок управления двигателем (ЕСМ)	10А	–
EF06	Верхнее реле переднего стеклоочистителя + Нижнее реле переднего стеклоочистителя + Реле оттаивания + Реле переднего омывателя + Реле заднего омывателя + Реле заднего стеклоочистителя + Реле обогрева лобового стекла*	5А	–
EF07	Звуковой сигнал 1 и Звуковой сигнал 2	20А	–
EF08	Лобовое стекло с подогревом *	15А	–
EF09	Оисекающий золотник охлаждения ОВиК (HVAC – Отопление, Вентиляция и Кондиционирование) и модуль электрического расширительного клапана батареи (BEXV)	10А	–
EF10	Блок Управления Трансмиссией (PCM) + Электрический компрессор кондиционера + Встроенный главный разъём (клеммная колодка) ОВиК (HVAC) + Контроллер связи электромобиля (EVCC)	10А	–
EF12	Электрический насос для охлаждения трансмиссии (EDCP)	20А	–
EF14	Батарея высокого напряжения	10А	–
EF19	Блок Управления Трансмиссией (PCM) + Блок управления двигателем (ЕСМ)	5А	–
EF20	Блок управления тормозами (BCM)	5А	–
EF21	Датчик педали газа	5А	–
EF22	Топливный насос	20А	–
EF28	Форсунка 1, Форсунка 2, Форсунка 3, Форсунка 4	15А	–

EF34	Свеча зажигания 4 + Катушка зажигания 1 и Свеча зажигания 2 + Катушка зажигания 2 и Свеча зажигания 3 + Катушка зажигания 3 и Свеча зажигания 4 + Катушка зажигания 4	15A	–
EF35	Датчик содержания кислорода 1 (Левый передний) + Задний датчик содержания кислорода	15A	–
EF36	Блок управления двигателем (ECM)	20A	–
EF37	Электромагнитный клапан регулировки фаз газораспределения (VVT) + Клапан продувки (EVAP) + электромагнитный клапан масляного насоса двигателя + запорный клапан топливного бака + контроль утечки топлива из насоса (DMTL* – система постоянного контроля герметичности топливного бака)	10A	–
EF40	Блок Управления Трансмиссией (PCM)	15A	–
EF41	Блок контроллера зоны водителя (ZCUD)	30A	–
EF45	Контроллер связи электромобиля (EVCC)	5A	–
EF48	Блок управления тормозом (BCM)	60A	–
EF50	Встроенный главный разъём (клеммная колодка) ОВиК (HVAC)	40A	–
EF51	Реле CPSR	40A	–
EF52	Двигатель стеклоочистителя лобового стекла (WWM)	30A	–
EF53	Лобовое стекло с подогревом R*	40A	–
EF54	Заднее окно с подогревом	40A	–
EF57	Блок управления тормозом (BCM)	60A	–
EF58	Блок контроллера зоны водителя (ZCUD)	30A	–
EF61	Лобовое стекло с обогревом L*	40A	–
EF63	Двигатель вентилятора радиатора*	80A	–
		125A	–

## Блок предохранителей салона



№ Предохранителя	Название	Значение в амперах	Описание
CF01	Блок контроллера зоны водителя (ZCUD)	30A	—
CF02	Блок контроллера зоны пассажира (ZCUP)	30A	—
CF03	Реле Комфорт*	30A	—
CF04	Звуковой модуль (AUD)*	30A	—
CF05	Соединение (связь) пассажирского сиденья*	30A	—
CF07	Дверь багажного отделения с электроприводом (POT)*	30A	—
CF08	Соединение (связь) сиденья водителя*	30A	—
CF09	Блок контроллера зоны водителя (ZCUD)	30A	—
CF10	Блок контроллера зоны водителя (ZCUD)	30A	—
CF11	Обнаружение препятствий слева (SODL)* + Обнаружение препятствий справа (SODR)*	5A	—

CF12	Реле Комфорт * + Реле вывода мощности (розетки питания)+ Реле зажигания + Реле экономии заряда батареи	5A	—
CF13	Антенна связи и интегрированных средств обработки и передачи данных (TCAM) + встроенная антенна TCAM*	5A	—
CF14	Диагностическое гнездо (разъём) бортовой системы диагностики (OBD) + Датчик блокировки алкоголя в док-станции*	10A	—
CF15	Приборная панель на ветровом стекле (HUD)	25A	—
CF16	Блок контроллера зоны пассажира (ZCUP)	30A	—
CF17	Блок контроллера зоны пассажира (ZCUP)	30A	—
CF18	Зарядное устройство и блок питания постоянного тока DC CDD	10A	—
CF19	Блок датчика дождя и освещённости (RLSM) + DAB FM-радиоприёмник*	5A	—
CF20	Радиочастотная антенна (RFA)*	5A	—
CF21	Блок рулевого колеса (SWM)	5A	—
CF22	Дисплей центральной консоли (CSD)	10A	—
CF23	Блок контроллера зоны пассажира (ZCUP)	30A	—
CF24	Мастер домена активной безопасности (диагностический модуль системы подушек безопасности)*	5A	—
CF25	Левая блок-фара + Правая блок-фара	10A	—
CF26	Приборная панель на ветровом стекле (HUD)* + Датчик блокировки алкоголя в док-станции* + Блок внутрисалонного зеркала заднего вида (IRMM)*	5A	—
CF27	Устройство цифровой видеозаписи (DVR)	5A	—
CF28	Блок управления люком на крыше автомобиля (SRM)*	30A	—
CF29	Беспроводное зарядное устройство для телефона (WPC)*	5A	—
CF30	Консоль управления над ветровым стеклом (OHC) + Переключатель крышки перчаточного ящика* + Лампа подсветки пассажирского зеркала в солнцезащитном козырьке*	5A	—
CF31	Внешнее освещение*	5A	—

CF32	Туннельная консоль электрической розетки	15A	–
CF33	USB-порт для зарядки спереди справа + Гнездо USB-порта для зарядки сзади	15A	–
CF34	Блок рулевого колеса (SWM) + встроенная антенна TCAM *	5A	–
CF35	Блок электронного сбора пошлыны (ETCM)	5A	–
CF36	Блок рулевого управления с гидроусилением (PSCM)	5A	–
CF37	Блок контроллера зоны водителя (ZCUD) + Блок контроллера зоны пассажира (ZCUP)	5A	–
CF38	Дополнительное устройство пассивной безопасности (система подушек безопасности) SRS	5A	–
CF39	Датчик помощи при парковке*	5A	–
CF40	Сиденье второго ряда, встроенное в пол *	5A	–
CF41	Блок переключателя центральной консоли (CCSM) + Переключатели на двери водителя (DDS) + Блок внутреннего заднего радара (IRRM)*	5A	–
CF42	Информационный дисплей для водителя	5A	–
CF45	Устройство цифровой видеозаписи (DVR) + Блок электронного сбора пошлыны (ETCM)	5A	–
CF50	Блок Управления Трансмиссией (PCM) + Блок управления двигателем (ECM) + Блок управления тормозом (BCM) + Датчик педали газа	20A	–
CF52	Переключатель нагрева правого заднего сиденья* + Переключатель нагрева левого заднего сиденья*	5A	–
CF53	Питание рулевое колесо с обогревом *	15A	–
CF54	Сиденье второго ряда, встроенное в пол*	15A	–
CF55	Гибридный распределительный блок	350A	–
CF56	Блок рулевого управления с гидроусилением (PSCM)	100A	–

## Система вызова экстренных оперативных служб\*

Посредством встроенного контроллера транспортного средства, система контролирует сигнал хлопка развёртывания подушек безопасности и операцию вызова пользователя в ручном режиме, и отправляет данные о местоположении столкновения транспортного средства, направление движения транспортного средства, данные о транспортном средстве и т. д. и отправляет данные о местоположении столкновения транспортного средства, направление движения транспортного средства, данные о транспортном средстве и т. д. в бэк-офис для получения доступа к аварийно-спасательным службам Центра обслуживания населения.

Условия срабатывания Системы реагирования на чрезвычайные ситуации с дорожно-транспортным происшествием:

1. Сигнал хлопка развёртывания подушек безопасности, обнаруженный контроллером.
2. Нажмите и удерживайте переключатель SOS

При срабатывании любого из вышеперечисленных условий система отправит информацию в Центр обслуживания населения и одновременно сделает экстренный вызов. Фоновый агент подтверждает информацию об аварии и запрашивает аварийно-спасательные службы в Центре обслуживания населения. После подтверждения соответствующей информации вызов завершается.

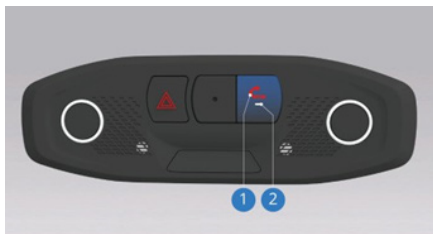
Тип 1



Тип 2



Тип 3



Тип 4




Тип 5



1. Переключатель экстренной помощи SOS
  2. Индикатор экстренной помощи SOS
- Когда Вам нужно активировать Систему реагирования на чрезвычайные ситуации




с дорожно-транспортным происшествием, нажмите на переключатель SOS на передней панели внутреннего освещения (салона), индикатор SOS покажет состояние системы и, соответственно, состояния вызова, и когда система функционирует нормально, пользователь может сделать голосовой вызов.

 Следующие обстоятельства (включая, но не ограничиваясь только ниже перечисленными) могут привести к тому, что Система реагирования на чрезвычайные ситуации с дорожно-транспортным происшествием не будет функционировать должным образом:

- Неисправная или повреждённая телематика или аудио оборудование.
- Сигнал связи слабый, с помехами, экранирован и т.д.
- Повреждённое оборудование GPS (глобальной спутниковой навигационной системы) или участки со слабым сигналом (такие как подземные гаражи, туннели, горы и т. д.) могут быть причиной не определения местоположения транспортного средства.
- Если подушка безопасности не развернулась (не раскрыта) при незначительном столкновении или незначительной аварийной ситуации, система может не выполнить экстренный аварийно-спасательный вызов. Экстренный аварийно-спасательный вызов может быть сделан в ручном режиме или иным образом.
- Экстренные аварийно-спасательные услуги не могут быть получены вследствие беспорядков, пожаров, наводнений, штормов, взрывов, войн, действий правительства, приказов судебных административных органов, социальной среды и других форс-мажорных факторов. ◀

## Аварийная разблокировка двери

### Использование механического ключа для блокировки/разблокировки двери

 Когда у смарт-ключа или у транспортного средства отключено питание, может быть использован механический ключ для блокировки/разблокировки двери водителя. ◀

### Дверь водителя



1. Вставьте механический ключ в небольшое отверстие под декоративной крышкой замка двери и подденьте её вверх, чтобы снять крышку.



2. Вставьте механический ключ в замок двери водителя. Поверните ключ по часовой стрелке, и дверь заблокируется. Поверните механический ключ против часовой стрелки, и дверь будет разблокирована.

## Блокировка передней двери



1. Вставьте механический ключ в чёрную кнопку дверного замка для выполнения вращения;
2. Достаньте механический ключ и закройте дверь для завершения блокировки.

## Блокировка задней двери



1. Вставьте механический ключ в чёрную кнопку дверного замка для выполнения вращения;
2. Достаньте механический ключ и закройте дверь для завершения блокировки.


## Аварийная разблокировка пистолета зарядки

Если зарядный пистолет переменного тока не может быть извлечен, попробуйте использовать следующие способы для разблокировки его:

1. Откройте дверь багажника и снимите декоративную внутреннюю панель багажника, расположенную справа;




2. Потяните за кабель порта аварийной зарядки, расположенный на правой стороне переднего моторного отсека, чтобы разблокировать зарядный пистолет.

 Если зарядный пистолет переменного тока всё ещё не может быть извлечен, незамедлительно прекратите зарядку и обратитесь в официальный сервисный центр. ◀

## Буксировочная проушина

### Меры предосторожности при использовании буксирной проушины

 Буксировочная проушина используется только для проведения аварийно-спасательных работ на дороге и не должно использоваться для любых других целей. Во время буксировки автомобиля при помощи буксировочной проушины, следует просмотреть следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить серьезные ранения или даже смертельный исход.

- Убедитесь, что буксирная проушина прочно и надежно завернута в монтажное отверстие.

- При буксировке с помощью буксирной проушины убедитесь, что персонал вокруг соблюдает безопасное расстояние от транспортного средства.
- Не используйте буксирную цепь/ремень на буксировочной проушине. Буксирная цепь/ремень могут быть разорваны.
- Не допускается использовать буксировочную проушину для буксировки транспортного средства на бездорожье или дороге с препятствиями.
- Во время использования буксировочной проушины для буксировки автомобиля, начните буксировку автомобиля плавно и медленно, чтобы избежать ударной нагрузки из-за чрезмерного тягового усилия.
- При использовании буксировочной проушины обязательно используйте соответствующее оборудование, соответствующее правилам дорожного движения (например, жёсткая буксирная сцепка или буксировочный трос) для того, чтобы отбуксировать транспортное средство до ближайшей точки технического обслуживания по земле на короткое расстояние.
- При извлечении застрявшего автомобиля, буксируйте только прямо перед собой, чтобы совместить направление с силой. Никогда не буксируйте под углом. ◀



В особых ситуациях буксирное кольцо можно использовать для буксировки транспортного средства на прицеп-площадку.

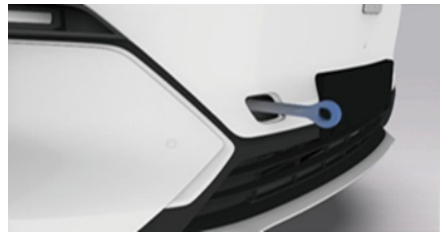
- Позиция автомобиля и дорожный просвет определяют возможность буксировки на прицеп.
- Крутой съезд или непригодный дорожный просвет могут вызвать повреждение автомобиля во время буксировки при помощи буксирного кольца.
- При необходимости поднимите автомобиль с помощью буксировочного подъемного устройства. ◀

## Установка буксировочной проушины спереди

1. Достаньте буксировочную проушину из набора инструментов в багажном отделении;



2. Откройте заглушку буксировочного отверстия, расположенную с правой стороны переднего бампера;



3. Вверните буксирную проушину в монтажное отверстие и затяните ее баллонным ключом до упора.


## Установка буксировочной проушины сзади



1. Нажмите на крышку-накладку буксировочного отверстия, указанную стрелкой на заднем бампере;




2. Вверните буксирную проушину в монтажное отверстие и затяните ее с помощью инструмента до упора.

 После завершения буксировки верните буксировочную проушину в набор инструментов. ◀

## Светоотражающий жилет\*



Светоотражающий жилет расположен в бардачке, жилет можно увидеть, если открыть бардачок.

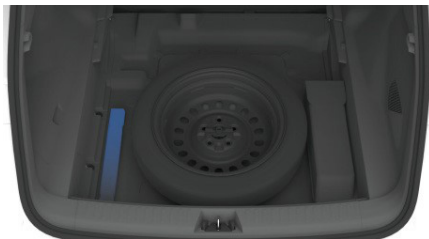
 В случае чрезвычайной ситуации водитель должен надеть светоотражающий жилет перед выходом из автомобиля, чтобы обеспечить личную безопасность. ◀

## Знак аварийной остановки\*

### Тип 1



### Тип 2



Знак аварийной остановки находится в багажном отделении. В некоторых странах знак аварийной остановки может находиться в комплекте водителя.




Знак аварийной остановки должен быть выставлен на дороге в соответствии с действующими требованиями правил дорожного движения.

## Аптечка первой помощи\*

Аптечка первой помощи расположена в чехле, который можно увидеть, убрав коврик на полу салона автомобиля. Аптечка первой помощи содержит такие предметы, как медицинские марлевые салфетки, эластичные бинты, воздухопроницаемая лента, пластыри, безопасные ножницы и шинный манометр.

Вставьте шинный манометр в вентиль шины – и значение давления шины будет отображено на хвостовой части шинного манометра.

 Предметы из аптечки первой помощи могут быть использованы для остановки кровотечения в чрезвычайной ситуации. В случае чрезвычайной ситуа-

ции, незамедлительно свяжитесь с персоналом службы экстренной помощи для получения медицинской помощи. ◀

## Огнетушитель\*

Огнетушитель (при наличии) расположен на полу под ногами переднего пассажира.



В случае чрезвычайной ситуации, пожалуйста, в первую очередь позаботьтесь о собственной безопасности, используйте огнетушитель по назначению или вызовите службу экстренной помощи. ◀

## Быстрый ремонт шин\*



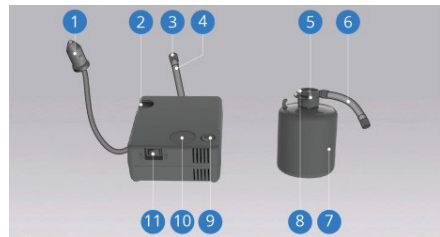
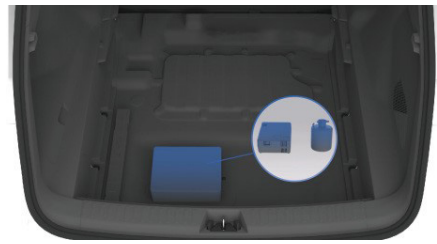
Припаркуйте транспортное средство на ровной и твёрдой поверхности, где отсутствует опасность движения транспорта, и где вам будет удобно и безопасно заменить колеса. Включите лампу аварийной сигнализации и разместите знак аварийной остановки в пределах указанного расстояния. ◀



- Инструмент для ремонта шин подходит только для шин с проколами в протекторе. Если шина имеет большие трещины, разрывы, разрезы или аналогичные повреждения, набор для ремонта шин не может использоваться для заклеивания шины.
- Ёмкость герметизирующей жидкости (герметика) должна быть заменена до истечения срока её годности, а также после каждого проведения аварийного ремонта шин.
- Жидкость для ремонта шин должна храниться вне досягаемости детей. ◀

## Комплект для ремонта шин\*

Комплект для ремонта шин расположен в контейнере хранения под нижней пластиной багажника.



1. Разъём электропитания
2. Отверстие для насоса для накачивания воздуха
3. Разъём воздушного шланга
4. Воздушный шланг/воздуховод
5. Клапан жидкости для ремонта шин
6. Воздушная трубка жидкости для ремонта шин
7. Ёмкость герметизирующей жидкости (герметика)
8. Крышка ёмкости жидкости для ремонта шин
9. Клапан сброса давления/выпускной клапан
10. Манометр
11. Переключатель


## Ремонт шины


1. Снимите этикетку с указанием максимально допустимой скорости (прикреплена к нижней части ёмкости с герметиком для заливки проколов шин) и прикрепите её к рулевому колесу;




Жидкость герметика разъедает кожу. При попадании на кожу, необходимо немедленно промыть участок попадания мылом или водой. ◀

2. Убедитесь, что выключатель электрического воздушного насоса находится в положении OFF (ВЫКЛ), затем снимите пломбу и воздушный шланг;
3. Соедините разъём воздушного шланга электрического воздушного насоса и клапан жидкости для ремонта шин;
4. Вставьте крышку жидкости для ремонта шин в отверстие для воздушного насоса сбоку;
5. Соедините воздушный шланг подачи герметика для ремонта шины с клапаном шины;
6. Подключите разъём питания к розетке 12 Вольт и заведите транспортное средство;
7. Поверните переключатель электрического воздушного насоса в положение ON (Вкл.);


 **Никогда не стойте рядом с шиной во время работы электрического воздушного насоса. При возникновении трещин или неровностей на шине электрический воздушный насос должен быть немедленно выключен. Движение не может быть продолжено. Свяжитесь с официальным сервисным центром для проведения технического обслуживания в кратчайшие сроки. ◀**


 При запуске электрического воздушного насоса давление может увеличиться до 6 бар, но оно уменьшится примерно через 30 секунд. ◀

8. Накачивайте шины в течение нескольких минут;

 Электрический воздушный насос не следует эксплуатировать более 10 минут, иначе существует риск перегрева. ◀

9. Выключите электрический воздушный насос и проверьте давление по манометру. Минимальное давление составляет 1,8 бар, а максимальное давление – 3,2 бар;


 Если давление в шине слишком высокое, используйте клапан сброса давления для выпуска воздуха. ◀

 Если давление в шине менее 1,8 бар, это означает, что отверстие в шине слишком большое для того, чтобы продолжить движение. Свяжитесь с официальным сервисным центром для проведения технического обслуживания. ◀

10. Выключите электрический воздушный насос, отсоедините разъём питания от розетки 12 Вольт;


11. Отсоедините шланг подачи герметика для ремонта шины от электрического воздушного насоса;

12. Следует незамедлительно проехать расстояние 3 километра на скорости не более 80 км/ч, дайте герметизирующей жидкости равномерно уплотнить шину.

 После проведения ремонта шины инструментом для ремонта шин:

- Скорость вождения транспортного средства не должна превышать 80 км/ч.
- Расстояние движения транспортного средства не должно превышать 200 км.
- Как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр для проведения ремонта или замены шины. ◀

## Замена запасной шины\*

 Припаркуйте транспортное средство на ровной поверхности участка, не влияющего на движение транспортных средств, для проведения безопасной замены колес. Перед проведением аварийной замены колёс, включите лампы аварийной сигнализации и разместите предупредительный дорожный знак треугольной формы на дороге на соответствующем расстоянии, с учетом дорожных условий и во избежание дорожно-транспортных происшествий. ◀

## Извлечение запасной шины и комплекта инструментов

### Домкрат и комплект инструментов

Домкрат и комплект инструментов расположены в багажном отделении.

**⚠** Пожалуйста, используйте только домкрат, специально предоставляемый в комплекте с транспортным средством. Запрещается использование других несоответствующих требованиям домкратов, иначе автомобиль может упасть по причине несоответствующего качества домкрата, что может привести к травме физического лица или смертельному исходу. ◀

### Запасная шина



#### 1. Запасная шина

Запасная шина находится под ковриком на полу кузова в багажном отделении.

После извлечения коврика, достаньте комплект инструмента водителя, прикреплённого к углублению для запасного колеса, поверните фиксирующую кнопку против часовой стрелки (в направлении стрелки) для изъятия запасной шины.

**⚠** Запасная шина является маленькой Т-образной запасной шиной. При её использовании, максимальная скорость – 80 км/ч. Как можно обратиться в официальный центр обслуживания для замены на новую шину. ◀

## Демонтаж спущенной шины и монтаж запасной шины

1. Перед началом выполнения работ, проведите проверку соблюдения требований техники безопасности;



2. Достаньте пластиковые плоскогубцы из ящика с инструментами, используйте пластиковые плоскогубцы, чтобы зажать колпачок гайки шины, как показано на рисунке, и потяните колпачок наружу;



3. Достаньте баллонный ключ для его установки на колёсную гайку. Затем поверните против часовой стрелки и ослабьте все колёсные гайки примерно на один оборот, но пока не снимайте колёсные гайки;





4. Разместите головку домкрата. Как показано на изображении, отрегулируйте домкрат на соответствующую высоту, затем разместите домкрат под точку подъёма;

**⚠** При подъёме транспортного средства, транспортное средство может быть повреждено и даже может перевернуться, в случае неверного опорного установочного положения домкрата. Во избежание травм и повреждений транспортного средства, перед поднятием транспортного средства, обязательно установите головку домкрата в правильное положение. ◀

**⚠** Домкрат, специально предназначенный для транспортного средства, может использоваться только для замены спущенных шин. Не подлезайте под транспортное средство, поддерживаемое только домкратом. Если транспортное средство соскользнёт с домкрата, это может привести к серьёзным травмам или смертельному исходу. ◀

5. Подсоедините рукоятку домкрата.



6. Поворачивайте рукоятку домкрата по часовой стрелке как показано на рисунке. Поднимайте транспортное средство на достаточную высоту от земли для удобства установки запасной шины под транспортным средством;
7. Снимите все колёсные гайки;
8. Снимите спущенную шину;
9. Удалите ржавчину или грязь с болтов колеса, поверхности установки и запасного колеса.

**⚠** Ржавчина и грязь на колесе или его соединительных элементах могут

привести к ослаблению болтов крепления колеса после определённого периода эксплуатации. Колесо может отвалиться, что приведёт к аварии. При замене колеса очистите места соединения колеса с автомобилем от ржавчины и грязи скребком или металлической щёткой. ◀

10. Установите запасное колесо;

11. Завинчивайте каждую колёсный болт по часовой стрелке с помощью баллонного ключа до тех пор, пока колёсный болт не будет зафиксирован на ступице колеса;

12. Поверните ручку домкрата против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль. Полностью опустите домкрат;

**⚠** Не наносите масло или смазку на болт или гайку колеса. В противном случае гайка ослабнет. Колесо может отвалиться, что приведёт к аварии. ◀



13. Предварительно затяните гайки крепления колёс в перекрёстной последовательности, как показано на рисунке;
14. Опустите домкрат до упора и выньте его из-под автомобиля;
15. Затяните гайки крепления колеса с помощью баллонного ключа;
16. Установите колпачки колёсных гаек;
17. При необходимости установите декоративную крышку ступицы.

**⚠** Категорически запрещается ездить на автомобиле с установленным более чем одним запасным колесом. ◀

**⚠** Если передняя шина выходит из строя, и должна быть заменена, пожалуйста, не производите замену передней шины на запасную шину. Для безопасного вождения, снимите нормальную



заднюю шину и установите её на место неисправной передней шины, затем установите запасную шину на место снятого заднего колеса. ◀

## Хранение запасной шины и комплекта инструментов

Разместите запасную шину в багажнике, с внутренней стороны шины лицом вверх, вкрутите фиксирующую кнопку и полностью затяните её. Положите использованные инструменты обратно в комплект инструментов водителя, затем поместите комплект инструментов в багажник и надёжно закрепите его.


## Перегрев гибридной системы

Любое из следующих условий может указывать на перегрев гибридной системы:

- Мощность падает.
- Громкие стуки или удары.

Если гибридная система перегревается, выполните следующие действия:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте на обочине дороги, выключите кондиционер (если работает), включите аварийную световую сигнализацию, переключитесь в парковочное положение (P) и задействуйте стояночный тормоз
2. Если из расширительного бачка выбрасывается охлаждающая жидкость двигателя или пар, отключите гибридную систему. Откройте передний отсек и дождитесь, пока пар не выветрится. Если нет, оставьте гибридную систему включенной и убедитесь, что электрический вентилятор охлаждения работает.

 Во избежание травм, капот переднего отсека двигателя должен оставаться закрытым до тех пор, пока не исчезнет пар. Выход пара или охлаждающей жидкости указывает на высокое давление. ◀

3. Проверьте наличие явных утечек охлаждающей жидкости двигателя под радиатором, шлангом или автомобилем. Капание воды после использования кондиционера – нормальное явление.



При включенной гибридной системе обязательно соблюдайте безопасное расстояние от работающего вентилятора охлаждения. Держите все части тела и одежду на безопасном расстоянии.

- При обнаружении утечки охлаждающей жидкости в гибридной системе, немедленно отключите гибридную систему и как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр.
- Если в расширительном бачке нет видимых утечек охлаждающей жидкости, следует проверить ее уровень при работающей гибридной системе. При пустом бачке нужно долить жидкость до средней отметки, но не снимать крышку радиатора, пока система и радиатор горячие, так как это может привести к ожогам.
- После того, как охлаждающая жидкость двигателя остынет до нормальной температуры, снова проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке. При необходимости долейте охлаждающую жидкость до половины. Значительная потеря охлаждающей жидкости двигателя указывает на утечку в системе. Как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр. ◀

## Высвобождение застрявшего автомобиля

Чтобы высвободить автомобиль, застрявший в снегу, грязи, песке или мягком грунте, выполните следующие действия

1. Убедитесь в отсутствии людей и препятствий спереди и сзади автомобиля;
2. Поверните рулевое колесо влево и вправо, чтобы расчистить область вокруг передних колес;

3. Включите передачу переднего или заднего хода и медленно подайте автомобиль вперед или назад;
4. Если автомобиль не удалось высвободить после нескольких попыток, обратитесь в специализированную службу эвакуации.

**⚠** При «раскачивании» застрявшего автомобиля вперед-назад автомобиль может внезапно высвободиться и выехать вперед или назад. Водитель должен постоянно контролировать ситуацию во избежание получения травм. Если поблизости от автомобиля находятся люди, не применяйте описанный выше прием. ◀

### Парковка

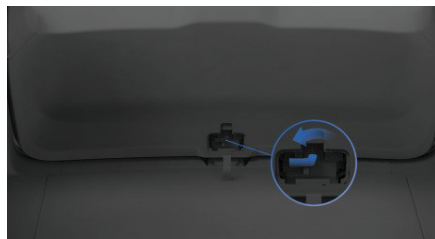
Нажмите педаль тормоза, плавно остановите автомобиль, переключите передачу в положение Парковки (P) и активируйте стояночный тормоз. Выключите электропитание автомобиля.

### Аварийное отпирание багажника

1. Полностью сложите спинку заднего сидения;
2. Осуществите доступ к внутренней части багажника непосредственно с задней двери и расположите крышку устройства аварийного открытия багажника на панели внутренней отделки багажника;



3. Поднимите крышку устройства аварийного открытия багажника;



4. Чтобы открыть багажник, поверните выключатель аварийного открывания против часовой стрелки.

### Запуск двигателя при помощи аккумулятора другого автомобиля

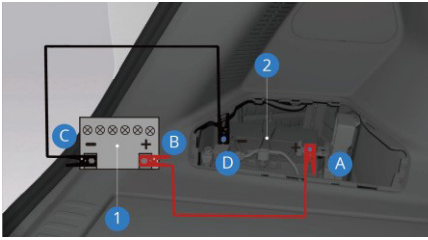
**i** Если автомобиль не может быть заведен из-за полного разряда низковольтной аккумуляторной батареи, другой автомобиль и соединительный кабель для запуска от внешнего источника могут быть использованы для запуска автомобиля. ◀

**⚠** Не заводите автомобиль посредством толкания или буксировки; используйте только только низковольтную аккумуляторную батарею для запуска двигателя при помощи аккумулятора другого автомобиля. ◀

1. Выключите источник питания. Выключить все лампы и электроприборы, кроме лампы аварийной сигнализации (при необходимости);



2. Откройте дверь багажника и подденьте крышку отсека аккумуляторной батареи низкого напряжения на левой стороне;



1. Низковольтная батарея с питанием
2. Низковольтная батарея без питания
3. Подключите один конец красного положительного провода к положительной (+) клемме (A) разряженной низковольтной батареи;
4. Подключите другой конец красного положительного кабеля к положительной (+) клемме (B) низковольтной батареи с питанием;
5. Подсоедините один конец черного отрицательного кабеля к отрицательной (–) клемме (C) низковольтной батареи с питанием;
6. Подключите другой конец черного отрицательного кабеля к отрицательной (–) клемме (D) низковольтной батареи без питания;
7. Попробуйте завести автомобиль с разряженной аккумуляторной батареей. Если после нескольких попыток завести автомобиль не удаётся, обратитесь в официальный сервисный центр.

Неправильное подключение или отключение кабеля для запуска от внешнего источника может привести к короткому замыканию и повреждению автомобиля. Ремонт, связанный с этим, не покрывается гарантией. Поэтому необходимо подключать и отключать кабель в правильном порядке, следя за тем, чтобы кабели не соприкасались друг с другом или другими металлическими предметами. ◀

Чтобы отсоединить соединительные кабели между двумя автомобилями, необходимо:

1. Отсоедините черный отрицательный (–) кабель от разряженной низковольтной батареи;

2. Отсоедините черный отрицательный (–) кабель от работающей низковольтной батареи;
3. Отсоедините красный положительный (+) кабель от работающей низковольтной батареи;
4. Отсоедините красный положительный (+) кабель от разряженной низковольтной батареи.



- Вентилятор системы охлаждения и другие подвижные детали двигателя могут причинить тяжелые травмы. Как при работающем, так и при остановленном двигателе не допускайте касания рук, одежды и инструмента с вентилятором охлаждения и двигателем.
- При зарядке или запуске двигателя низковольтной батареи возможно выделение газа, что представляет риск взрыва. Поэтому необходимо избегать контакта с легковоспламеняющимися предметами.
- Использование открытого огня вблизи аккумуляторной батареи может привести к взрыву газа в батарее и стать причиной тяжелых травм. Кислота в аккумуляторной батарее может стать причиной ожога. Не допускайте попадания кислоты на кожу. Если кислота попала на кожу или в глаза, промойте пораженный участок водой и незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.
- При подключении и отключении соединительных кабелей необходимо избегать перекручивания, особенно вблизи таких компонентов, как вентиляторы и ремни, и т.д.
- Убедитесь, что все кабели подключены правильно, а их концы находятся на достаточном расстоянии друг от друга, чтобы избежать короткого замыкания между положительным и отрицательным.

рицательным полюсами. Несоблюдение этих инструкций может привести к ремонту, не покрываемому гарантией.

- При подключении питания очень важно не перепутать положительную и отрицательную клеммы. Неправильное подключение может привести к выходу из строя высоковольтной системы и, как следствие, к отказу двигателя.
- Если автомобиль все еще не заводится после нескольких попыток или аккумуляторная батарея часто разряжается, обратитесь в официальный сервисный центр. ◀

## Эвакуация в экстренных ситуациях

### Эвакуация после разблокировки двери

Если есть угроза жизни и необходимо покинуть автомобиль, выполните следующие действия, чтобы как можно быстрее выйти из автомобиля:



Когда двери не заперты, потяните внутреннюю ручку двери, чтобы открыть соответствующую дверь.



- Если задняя дверь не открывается, возможно, включена детская блокировка. Необходимо открыть такую дверь снаружи или опустить стекло, чтобы протянуть руку наружу и открыть дверь с помощью наружной ручки.
- Если двери не открываются, можно разбить стекло двери, ударив по его углу

острым твердым предметом и помочь людям выбраться из автомобиля. ◀

## Эвакуация путем разблокировки двери багажника

Ознакомьтесь с инструкциями по аварийной разблокировке крышки багажного отделения, чтобы разблокировать дверь багажника для эвакуации.

## Повреждение высоковольтной аккумуляторной батареи и утечка жидкости



При работе с аккумуляторными батареями, содержащими электролиты, необходимо соблюдать строгие меры предосторожности для предотвращения травм.

- Вдыхание электролита или его паров может вызвать раздражение дыхательных путей. Вдыхание паров может вызвать раздражение верхних дыхательных путей и легких, необходимо выйти на свежий воздух и немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Контакт кожи с электролитом или парами может вызвать раздражение кожи и/или химические ожоги. Необходимо немедленно снять загрязненную одежду и промыть кожу водой с мылом. При возникновении химических ожогов или стойкого раздражения немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Длительный контакт кожи с электролитом может вызвать воспаление вследствие его впитывания в кожу.
- Попадание электролита в глаза может вызвать сильное раздражение и химические ожоги. Необходимо принудительно открыть верхнее и нижнее веки и промыть глаза водой

в течение более 15 минут, затем немедленно обратиться за медицинской помощью.

- Электролит является летучей и легко воспламеняющейся жидкостью, поэтому соблюдайте меры пожарной безопасности и обеспечьте надлежащую вентиляцию.
- В случае утечки электролита наденьте соответствующие средства индивидуальной защиты и удалите пролитый электролит сухой тканью. Обеспечьте хорошую вентиляцию в этой зоне. ◀

При обнаружении утечки электролита, повреждений корпуса аккумуляторной батареи или других проблем спасатели должны надеть средства индивидуальной защиты и не прикасаться руками к электролиту. Для разбавления и нейтрализации электролита можно использовать известковый порошок. Нельзя использовать воду для разбавления. Процесс нейтрализации помогает стабилизировать тепловое состояние аккумуляторной батареи, но не разряжает ее.

## Эвакуация автомобиля с места ДТП

### Режим транспортировки

#### Включение режима транспортировки



Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Vehicle Settings (Настройки автомобиля)» → «My

Vehicle (мой автомобиль)» → «Service and Maintenance (Техническое обслуживание и ремонт)» и включите «Trailer Mode (режим буксировки)» в интерфейсе.

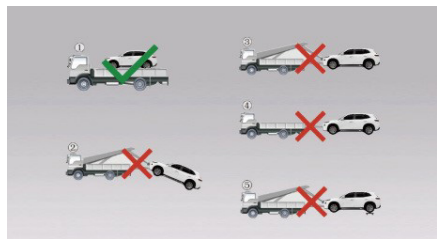
#### Выключение режима транспортировки

Нажмите на мультимедийном дисплее в следующей последовательности: «Vehicle Settings (Настройки автомобиля)» → «My Vehicle (мой автомобиль)» → «Service and Maintenance (Техническое обслуживание и ремонт)» и выключите «Trailer Mode (режим буксировки)» в интерфейсе.



- Если индикатор состояния электро-механического стояночного тормоза (EPB) загорается после включения режима транспортировки, это указывает на неисправность системы стояночного тормоза. Обратитесь в официальный сервисный центр.
- В случае неисправности электро-механического стояночного тормоза следует заблокировать задние колеса автомобиля для предотвращения его самопроизвольного перемещения.
- Перед включением режима транспортировки убедитесь, что автомобиль находится в устойчивом положении, чтобы избежать аварий, вызванных падением автомобиля с прицепа. Чтобы задействовать режим транспортировки, необходимо включить режим Р трансмиссии и нажать педаль тормоза.
- После завершения буксировки необходимо отключить режим транспортировки и убедиться, что автомобиль находится в нормальном состоянии. ◀

Если после ДТП невозможно запустить автомобиль, необходимо использовать способ буксировки, показанный на рисунке:



Меры предосторожности при буксировке автомобиля:

- Следует использовать буксировку с помощью эвакуатора с грузовой платформой. При этом запрещено использовать методы буксировки, показанные на рисунке под цифрами 2, 3, 4, 5.
- Перед буксировкой выключите электропитание автомобиля, включите аварийную световую сигнализацию, закройте и запирайте двери. Людям запрещается находиться в автомобиле во время буксировки.



- Если автомобиль невозможно транспортировать обычным способом на прицепе, его можно экстренно отбуксировать в безопасное место на жесткой сцепке и дождаться эвакуатора.
- При использовании жесткой сцепки избегайте буксировки на большие расстояния, а скорость буксировки не должна превышать 5 км/ч.
- Транспортное средство следует буксировать с места ДТП только после того, как будет установлено, что нет никакой угрозы для безопасности. Если аккумуляторная батарея автомобиля деформирована, протекает, дымит и т. д., в первую очередь следует устранить угрозу для безопасности. ◀

## Хранение автомобиля

Если планируется длительная стоянка автомобиля без присмотра, необходимо отключить высоковольтную систему. См.

раздел «Отключение высоковольтной системы». Также наклейте предупреждающие наклейки о высоком напряжении и разместите на автомобиле знаки, предупреждающие о высоком напряжении, чтобы напомнить пешеходам, что категорически запрещено прикасаться к автомобилю. Несоблюдение этого требования может привести к тяжелым травмам или смерти.



При хранении автомобиля особое внимание следует уделять следующим условиям:

- Категорически запрещается парковать автомобиль рядом с источниками высокой температуры.
- Автомобиль следует хранить в чистом и сухом месте, и обеспечить свободный доступ к нему на случай эвакуации.
- Запрещается самостоятельно снимать силовую аккумуляторную батарею, ударять по ней тяжелыми предметами или прокалывать ее части острым предметом; запрещается соединять положительный и отрицательный выводы высоковольтной аккумуляторной батареи напрямую с помощью каких-либо металлических предметов, не допускайте контакта батареи с едкими веществами. В противном случае может возникнуть наружное короткое замыкание высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Если автомобиль был затоплен, пострадал от возгорания или в ДТП, его следует хранить вне помещения из-за возможности повторного возгорания. Вокруг автомобиля следует также предусмотреть зону безопасности радиусом не менее 15 м, чтобы исключить контакт человека с автомобилем. ◀

## Идентификационный номер автомобиля (VIN-код)

Идентификационный номер транспортного средства (VIN) выбит на поперечине кузова под сиденьем переднего пассажира. Отодвиньте сиденье назад до упора, отрегулируйте опору для голени (если имеется) в самое высокое положение и поднимите крышку, чтобы увидеть номер. Номер VIN также расположен в левом нижнем углу ветрового стекла. Его видно через ветровое стекло.

**i** При обращении в официальный сервисный центр всегда требуется указывать номер VIN. Если номер VIN на кузове автомобиля поврежден, обратитесь в официальный сервисный центр. ◀

## Сертификационная табличка автомобиля

### Тип I



### Тип II



### Тип III



Эта табличка (наклейка) содержит информацию о номере VIN и другую информацию.

## Информационная наклейка в моторном отсеке

### Тип I



### Тип II



Содержит такую информацию, как тип хладагента, количество заполняемого хладагента, эквивалент CO<sub>2</sub>.

## Номер двигателя



Номер двигателя нанесен на корпус двигателя за дроссельной заслонкой (если смотреть спереди транспортного средства).



## Габаритные размеры автомобиля

Параметр	Единица измерения	Значение
Длина	мм	4740/4725
Ширина	мм	1905
Высота	мм	1685

## Масса автомобиля

Параметр	Единица измерения	Значение
Снаряженная масса	кг	1730/1770/1815
Масса, приходящаяся на переднюю ось	кг	988/1000/1015
Масса, приходящаяся на заднюю ось	кг	742/770/800
Максимально допустимая полная масса	кг	2165/2205/2250
Максимальная нагрузка на переднюю ось	кг	1111/1126/1140
Максимальная нагрузка на заднюю ось	кг	1054/1087/1110

## Динамические характеристики

Параметр	Единица измерения	Значение
Тип привода	—	Передний привод
Максимальная скорость автомобиля	км/ч	170
Способность преодоления подъёмов (уклонов)	%	40

## Экологический класс

Параметр	Значение
Экологический класс	Euro VI E/Euro VI B

Основные характеристики двигателя

Параметр	Единица измерения	BHE15-DFN
Рабочий объём	Л	1.499
Максимальная мощность	кВт	73
Частота вращения коленчатого вала, при которой обеспечивается максимальная мощность	об/мин	6000
Максимальный крутящий момент	Н•м	125
Частота вращения максимального крутящего момента	об/мин	4250~4750

Характеристики высоковольтной аккумуляторной батареи

Параметр	Единица измерения	18.4 кВт/ч	29.8 кВт/ч
Тип	—	Литий-железо-фосфатная (LFP)	Литий-железо-фосфатная (LFP)
Номинальное напряжение	В	350	334
Номинальная емкость	А•ч	52.5	89.2

Основные параметры приводного двигателя

Параметр	Единица измерения	Значения
Модель	—	TZ220WY075
Тип	—	Синхронный электродвигатель с постоянными магнитами
Номинальная мощность	кВт	50
Пиковая мощность	кВт	160
Номинальный крутящий момент	Н•м	120
Пиковый крутящий момент	Н•м	262
Номинальное число оборотов	об/мин	4000
Максимальное число оборотов	об/мин	18000

## Характеристики шин

Параметр	Значение
Размер шин	225/55 R18
	235/50 R19
Динамический дисбаланс	Не более 8г
Давление в передних шинах	250 кПа
	280 кПа (при полной загрузке)
Давление в задних шинах	250 кПа
	280 кПа (при полной загрузке)
Типоразмер запасной шины*	T125/80 D17
Давление запасной шины*	420 кПа

## Рекомендуемые технические жидкости

Позиция	Спецификация	Объём
Бензин	Неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95	51 л*
Моторное масло	SAE 5W – 40, классификация API: класс SP или более высокий (для регионов с температурой выше 40 °C) SAE 0W-20, классификация API: класс SP или более высокий (для регионов с температурой ниже 40 °C)	4.3 л (сухой двигатель) 4.0 л (обычная замена)
Охлаждающая жидкость двигателя	Одобрённая производителем охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля	9.5 л
Тормозная жидкость	DOT4	0.86 л
Жидкость стеклоомывателя	–	2.5 л / 5 л